Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ÑO XXVI N.o 8,824

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE FEBRERO DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: $ 1.20

EL ENTIERRO



CUENTO de LEONCIO GUERRERO

MIRA, mira, Esteban!— exclamó doña Rosa.

—¡Ya vienes con las mismas! ¡Estas mujeres andan viendo ilusiones a cada rato!

—Pero, ¡hombre, por Dios, muévete siquiera de ahí donde estás tan apoltronado! ¡Acércate y ve por tus propios ojos, por favor!

—¡Quéeee, ya me tienes hasta la coronilla con tus aparecios!

Pero, por complacer a doña Rosa, y tal vez algo picada la curiosidad por el azoramiento con que ella se lo pedía, el esposo testarudo se levantó de mala gana, gruñendo. Las luces de la casa estaban apagadas. Reinaba ese silencio nocturno del campo, silencio largo y hormigueante de presentimientos. La ventana de la habitación daba hacia el poniente, hacia el río. Una colonia de viejos perales vigorosos ponía una mancha dinámica en la explanada del patio. En sus copas se rasgaba el viento de la noche, viento helado de otoño.

—¿Ves, ves? — volvió a insistir triunfante doña Rosa.

—¡No veo nada! — cortó con un movimiento de hombros despreciativo.

—¿Pero hombre, estás ciego? ¡Me admira que no quieras ver, viendo! ¿No ves ese bulto que viene desde el río? Eso negro que se mueve todo de una vez, de a poco. Ya atraviesa la tapia, se acerca a los perales. ¿Ves, ves, ves?

—¡Mmmmm! — gruñó don Esteban, no queriendo dar su brazo a torcer.

—¡Ah, ya ves, hombre porfiado! ¡Y no crees!

Dejando las discusiones y las dudas, ambos se adosaron a los vidrio para no perder un ápice del espectáculo extrahumano. El bulto se arrastraba compacto, lentamente, lentamente, precedido de una lucecita débil, irreal, parpadeante. Diríase una procesión de mujeres enlutadas, buscando cosas que no hallarían. El bulto se detenía, a veces, como temiendo a los "cristianos" que podían deshacerlo con un signo de la cruz. Hendió la tapia, reforzada por una espesa zarzamora, en dirección a los perales. Transcurrió aún bastante tiempo antes de llegar al peral más corpulento y viejo. Allí se detuvo un momento, indeciso, como ubicando un lugar o como realizando algún rito. Después de flamear más aceleradamente la llamita, el bulto se desvaneció en la noche.

Los perros del fundo mantenían una algarabía espantosa. Resonaban ladridos de todos los registros: desde el bajo profundo del perrazo danés, hasta la soprano de la perrita faldera. Más que ladridos, eran aullidos alargados, estridentes, siniestros.

—¡Qué será, por Dios! — exclamó don Esteban, sin importarle ya su prestigio de dueño de casa incrédulo.

—¡No es más que un entierro que debe haber allí, debajo del peral donde se detuvieron las ánimas! — explicó doña Rosa. —El peral era el árbol preferido para enterrar tesoros.

—¡Quién sabe! ¡Pero, qué extraño es todo esto! El bulto lo vi. No diré que no. Vi bien claro cómo avanzaba la lucecita y cómo se deshizo... (Se rascó la cabeza, agriado, ante el misterio y el relajamiento de su autoridad doméstica, escéptica y cachazuda).

—Ya te lo he dicho — volvió a la carga la esposa. —Yo lo veo todas las noches, igualito como ahora. Estoy convencida, como que hay Dios, de que ahí hay un entierro. ¿Por qué no me haces caso y cavas con los peones un día de estos?

—¡Ya te pasaste, Rosa! No seas supersticiosa. Pero... puede ser que un día de estos hagamos tu gusto. Vamos a acostarnos, será mejor.

Excitados por el espectáculo reciente, no pudieron dormirse como otras noches. De la oscuridad de la pieza, parecían brotar leyendas y más leyendas de aparecidos, de entierros, de ánimas en pena.

—Tú no crees, pero te voy a contar el descubrimiento de un entierro que es bien reciente — habló en las tinieblas, doña Rosa.

Don Esteban carraspeó por todo asentimiento.

—El dueño de un fundo, al morir, dejó a un hijo calavera los planos, muy antiguos, del lugar en donde habían sido enterrados los tesoros de sus antepasados, en tiempos de la Reconquista, para librarlos, así, de la rapacidad de los soldados españoles. Este hijo malvendió el fundo y no hizo caso de tales planos. Se fué lejos y nadie supo más de él. La propiedad cambió de manos varias veces. Pero un buen día volvió el Fulano, después de muchos años, cuando hasta su nombre había sido olvidado en la comarca. Se presentó al entonces propietario y, sin darse a conocer, le ofreció hacerlo mediero del entierro, cuya ubicación él sabía al dedillo por unos planos de que era propietario. El caballero, testarudo como tú, lo insultó y lo hizo arrojar de la casa por suponerlo un charlatán o salteador que llegaba haciéndose el zorro manco para averiguar los pormenores de la casa. La esposa, que había oído la proposición...

—Sería como tú, aficionada, chiflada por los entierros — se despicó don Esteban.

—Bueno, déjame seguir. El caso fué que, a pesar de los ruegos de la señora porque le hiciese caso al de los planos, no obtuvo nada... como yo. Ella no pegó los ojos esa noche. Una tinca la atormentaba. Apenas amaneció, envió una sirvienta a ver qué encontraba de raro en el lugar que había indicado el vagabundo. Al poco rato, volvió asustada:

—Fíjese, señora, que sólo había un gran hoyo y un cofre grande, vacío... con muestras de haber sido recién abierto.

Don Esteban no contestó, porque se había quedado dormido...

Y pasó el tiempo. Don Esteban se olvidó de la promesa hecha a su mujer, como es de suponerlo. Pero los fuegos y las apariciones del bulto nocturno, precedido de la lucecita y ambientado por los aullidos largos, siniestros de los perros, continuaron.

———

—Está ya bueno que los niños vayan a educarse a Santiago.

—Creo lo mismo, Esteban, para eso hay.

—A ver, Juanito, Rosa, ¿querrían irse a Santiago?

Los niños que estaban engullendo atareadísimos en su rincón de la mesa, levantaron las cabezas y no supieron qué contestar.

—Bueno, ¿quisieran irse a un colegio, a Santiago, les digo?

—¡Claro, pues, papá!

—El problema está a que colegio. Yo no quiero que se mezclen con roteques. Ese es el peligro del liceo a donde van hasta los turcos, los hijos de zapateros, de las cocineras. El fundo da y hay que darse el rango apropiado; si no, lo miran a huevo a uno. Y educándose juntos con los hijos de familias distinguidas, los niños salen con las amistades hechas y la vida les es más fácil después.

—Bueno, hablemos en serio.— Para Rosita, yo creo que le vendría de perillas el Santiago College. Allí le enseñan idiomas, buenas maneras y salen con trato social, que es lo que les falta a estos huilles.

—Y hacen lindos bordados ... —agregó entusiasmada la madre.

—Para Juanito — prosiguió don Esteban — creo que los Padres Franceses. Me los han recomendado mucho.

—Bueno, papá— aprobaron sin muchas ganas, los niños, para quienes el sacarlos de sus juegos campesinos, de las excursiones, de la compañía de sus animales y aves, era ya una amenaza seria.

—A los pocos días, después de ajetreos y costuras, se fueron, los niños, a sus respectivos internados. Don Esteban muy satisfecho, contaba el suceso a quien lo quisiera oír, terminando invariablemente con el estribillo:

—Para eso tenemos plata. Cuando se tiene hay que darse tono. Cuesta, pero qué diablos... Y ahora que el Gobierno ayuda, psh.

———

Mas vinieron años malos. Después de las siete vacas gordas, aparecen, irremediablemente, las siete vacas flacas. Es el valvén de la vida económica: acciones y reacciones, que ahora llaman crisis. Una profunda depresión económica venía, como marea, desde los países lejanos a rebotar, con la furia última, sobre nuestro pobre país. Después de los préstamos con que se quiso mantener una prosperidad ficticia, la restricción repentina y brutal. Los banqueros extranjeros ya no quisieron largar más sus dólares y las cajas de créditos, tan pródigas, tan dadivosas para los que tenían fundos valiosos con qué responder, también cortaron de una sola tajada el venero de oro. Y la marea pasó su mano por todos los aspectos de la vida nacional. Se suprimieron empleados, se rebajaron los sueldos, se botó a la calle a los obreros. El hambre invadía a los hogares. La desesperación, a los espíritus. El norte fué, al revés de los años de las vacas gordas del salitre, el gran proveedor de miserables andrajosos. Los cesantes llegaban por hordas y se desparramaban por las ciudades del centro y sur. Florecieron el crimen, el robo, la prostitución, la degeneración; hongos de putretacción social. Apareció el exantemático con sus lentos pies de muerte y fiebre, convirtiéndose en el estandarte y símbolo de la cesantía. Sin embargo, a veces, se atrevía también con los ricos. Los rotos huilientos deambulaban por las poblaciones y los campos con sus tarritos abollados pidiendo los restos de las comidas, escarbando en las basuras, en abierta competencia con los perros, quienes no se explicaban por qué el hombre venía a disputarles lo que, hasta hacía poco, era de su exclusividad. ¿O es que ahora le habían descubierto algún valor? Bandadas de muchachos harapientos, casi desnudas sus carnes morenas, asaltaban a pleno día las menestras insolentes, expuestas en los almacenes: galletas, frutas, pasteles. Cada puerta era un vivero de seres humanos, rascándose los pechos. Desde allí, las pulgas y los piojos, acechaban, irreverentes, las hermosas piernas envueltas en seda de las damas para quienes la crisis era más benigna, ya que la sufrían por ellos en toda su brutalidad, los de abajo: empleados, obreros. Muchachitas, aún infantes, ofrecían sus escuálidos cuerpos a cambio de algunas monedas. La raza se hundía, se deshacía en harapos de algodón, de carne y de espíritu.

La clase media se refugiaba en sus casas a ocultar su miseria vergonzante, a llorar en silencio la pérdida del empleo o de los ahorritos. La clase adinerada restringía los gastos de saraos y de bailes por no aparecer insolente.

Pero estos sacrificios no quedaban sin publicidad. En la prensa se leían explicaciones como éstas: "Continuamente se nos hacen críticas, porque en nuestros bailes comemos y bebemos en desproporción al estado actual de miseria de nuestro pueblo. Pues bien, nosotros, patriotas, queremos dar a conocer que sólo se trata de diversiones sin grandes gastos. Apenas se sirven ponches y algunos sandwiches que no son, desde luego, un derroche".

Disminuyeron los automóviles particulares y fiscales, que siempre son un índice de la situación económica de Chile. Aparecieron o, mejor, reaparecieron las victorias, los coches de punto, los tílburies. Es decir, aparecía lo criollo en venganza de la cascarita internacionalista que tan fácilmente se resquebraja. En las crisis y en las grandes necesidades, es lo criollo lo que pone el pecho y sufre y "aguanta la mecha". Los caballos se burlaban de la bencina sin compradores con sus bufidos cansados y sus deyecciones en las plazas y calles asfaltadas. Quebraron los banqueros, los industriales, los agricultores.

Decían que a los cesantes los mataban con unas inyecciones especiales... cuando no morían de una pulmonía provocada por los baños...

—Rosa, llamó don Esteban —tengo que contarte algo.

—¡Qué será, por Dios, que pones esa cara de circunstancias!

—No bromees. ¡Es serio, muy serio!

—Veamos, Toñito — le alentó mimosa.

—El caso, que te he ocultado hasta ahora, es que estamos arruinados. Subrayó la afirmación con una levantada de hombros y un gesto despectivo de los labios. Ya sabes que la Caja nos cortó el crédito hace mucho tiempo. Para colmo, quiere adjudicarnos. Debemos por todas partes. A cada santo una vela. Nadie compra nada. Los cesantes roban las viñas, los sembrados, las gallinas. ¡Qué plaga más grande! Yo los mandaría a quemar a todos en una pira para que dejaran tranquila a la gente de orden.

—¿Por Dios, cómo no me habías dicho antes?

—¡Las mujeres no entienden nada de estas cosas! No hacen más que lamentarse.

Chupó su cigarrillo, y, luego, arrojó el humo con violencia.

—Lo que tenemos que hacer es — prosiguió— reducir los gastos. No queda otra cosa. Los niños deben volver de los colegios. Nos están costando un ojo de la cara. En los malos tiempos, hay que amoldarse. Eso quedará para después. Y... lo peor, es que tenemos que vender el fundo. El turco de la...

—¡Jesús, un turco!

—Déjate... el turco, decía, de la paquetería en don de tenemos cuenta en el pueblo ya me lo ha palabreado. Me ha ofrecido, si no buen precio, por lo menos el dinero al contado...

—¡Por Dios Santo! ¿Y qué irán a decir los que nos han conocido en mejor situación?

—¡Qué digan lo que quieran... ya les tocará su turno, si es que aun no les ha tocado.

—Lo interesante en esta venta es que el señor Allul...

—¡Señor!

—¡Déjate, te digo! El señor Asens Allul me ha ofrecido dejarme como administrador y que, si alguna vez puedo rescatar el fundo...

—¡Eso no es cierto! —gritó lloriqueando doña Rosa

—¡Eso no es cierto! ¡El fundito que me dejó mi papá! Lo que quieren estos turcos, que han llegado en la miseria a explotar a los tontos chilenos, es quedarse con todo barato. ¡NO, NO! ¡Empleados de un turco, nunca! ¿Desde cuándo quieren salir del mostrador y comprar tierras? Ya los chilenos no tienen dónde meterse...

—Bien, entonces, dime, ¿qué haremos?...

Ante este dilema, doña Rosa se calló. Asomó a su conciencia el fatalismo de nuestro pueblo. Don Esteban apretó con más fuerza, entre los dientes, el cigarrillo, y una lágrima inoportuna que bajó por su adusta y gastada faz de campesino, la ocultó con una bocanada de humo.

———

—Nadie sabe mejor que Ud. don Esteban, cómo ha de administrarse el fundo.

—¡Claro que lo sé, señor Allul! — contestó con resignación.

—Ud. puede disponer, para su huerto, del terreno de los perales.

—¡Gracias!...

—Espero que irá al pueblo a recibir algunas órdenes — dijo tímidamente el árabe, asustado de verse patrón.

—¡Es claro!

El señor Allul, vestido a la usanza criolla con su gran guarapo, el poncho llameante con decoración lineal aborigen y las altas botas de montar, clavó las espuelas al soberbio alazán que, en un principio, no quiso obedecerle y se alejó al galope tendido por el largo camino sombreado de álamos.

———

—¡Epa, niños! — gritó muy de mañana don Esteban que, inconscientemente había vuelto a la ramplonería y hábitos de su juventud pobre. ¡Se terminaron los señoritos y señoritas! Juan vendrá conmigo a ayudarme al campo y Rosita le echará una manito a su madre.

Doña Rosa, ahora sin empleada, obesa, trajinaba en la cocina, la cabeza amarrada y con un geniecito de todos los diablos.

—¡Ni la china de la Peta quiso quedarse! Sí, cuando la ven pobre a una, hasta los perros le ladran. Y este hombre de porquería que tengo, si fuese más aficionado a los entierros... Pero se ríe de mí. Dice que soy una vieja chocha. No importa. Algún día será un año y yo me reiré la última.

La cabeza, atada con un pañuelo rameado. Un enorme delantal de cretona con las mangas enrolladas sobre los bíceps la envolvía. Trajinaba nerviosa por la gran cocina de la casa del fundo la que conservaban aún gracias a la timidez del nuevo rico. Murmuraba y renegaba al menor obstáculo.

—Me criaron decente, con empleadas para el más insignificante capricho y me tocó casarme con este metido a caballero. Yo habría dirigido mejor mi fundo que este hombre. Yo me eduqué para niña decente.

Eran frases duras que en el fondo, no sentía. Amaba entrañablemente a su Toño y por él era capaz de hacer todos los sacrificios. Era, más bien, un desahogo contra la mala suerte, ya que no contra los malos gobernantes o contra el gran capitalismo con crisis cada vez más continuas.

El destino, el Diablo, la Virgen sufrían sus invectivas, que en las rabietas femeninas ambos poderes prestan servicios. Se le perdían los útiles. Los platos se escurrían, yendo a despedazarse contra las baldosas. Pero bien o mal las comidas salían. Reunida la familia en el mismo comedor que daba hacia el patio, comía en silencio, porque el hormiguero de los recuerdos estaba horadando sus mil compartimientos.

———

—Tenemos que cavar este terreno que el turco nos dió de limosna. Hay que sembrarlo — observó don Esteban, escupiéndose las manos.

—Pero es muy chico, papá replicó Juan, ya crecido y robusto como su padre.

—Así es. Peor es nada, dijo el Diablo...

Las picotas entonaban su arrítmico golpear sobre la tierra endurecida, roturándola con un ruido sordo, a despecho de las piedras que protestaban con chispazos descoloridos por la intensa luz solar. Aquel pedazo de terreno había permanecido inculto hacía muchos años. ¿Para qué iban a desperdiciar energías cuando allí estaban las anchas hectáreas del fundo? ¡Quién se iba a imaginar que tendrían más tarde que transpirar sobre él para hacerlo rendir el máximo! Los azadones subían y bajaban mecánicamente. Nadie profería una sola palabra. Cada uno rumiaba sus propios recuerdos.

—¿Por qué no hablas, hombre? — interrumpió don Esteban.

—¿De qué quiere que hable, papá?

—Del colegio, pues, hombre. Ya hace algún tiempecito que llegaste y no me has contado tus impresiones, ni hablado de tus compañeros.

—No hay nada interesante que contar, papá.

—Lo que pasa es que, tanto tú como tu hermana y la vieja bruja de tu madre, no pueden conformarse con la venta. ¡Hay que acostumbrarse, hijito, mire que en la vida se puede llegar a ser de todo!...

Ni con estas palabras ni con otras, se levantaban los ánimos. El cambio había sido demasiado reciente y brutal. Sin embargo, el campo era el mismo. Los mismos los animales que pastaban próximos. Los pajarillos vivían en los mismos árboles y el tono de sus trinos era el mismo. El camino no se había agrietado, ni borrado. Las casas con la blancura calcárea de sus muros, protegidos en parte por los dedos de sus enredaderas. Los perales runruneaban al impulso del suave viento sur, siempre aromado y reconfortante. Pero todo aquello había cambiado de dueño por una operación abstracta en la cual los seres allí presentes no habían tomado parte. Y este hecho, trascendental para el hombre, le daba a todo un nuevo aspecto, aunque nada en sí había cambiado. Era un accidente convencional, pero lo era todo. ¡Hay tantos trastornos que sólo los ve el que los sufre!

El trabajo de roturar la tierra, tantos años abandonada, se hacía, en verdad, rudo, superior a las fuerzas de los dos. Los chuzos rebotaban en la gleba seca. La transpiración empapaba las camisas finas y surcaba los rostros ennegrecidos. Operaban ya en el área de los perales. Don Esteban cavaba debajo del viejo peral que lo amparaba con su moviente sombra. ¡Ah!, ¡ah!, ¡ah! se quejaba secamente. De pronto, la herramienta fué detenida violentamente por un obstáculo.

—¡La mala pata, hasta las piedras nos friegan!

Quiso partir la supuesta piedra y puso todas sus energías en el nuevo golpe. Pero otra vez el acero resbaló por sobre una superficie extensa y resistente.

—¡Esto no es piedra! ¿Oíste, Juan?

—¿Qué será?— inquirió intrigado el hijo — a lo mejor es alguna punta de arado...

Acudió a ayudar a su padre. Entre los dos excavaron alrededor del cuerpo extraño.

—¡Ya, ya!, ¡ya! ¡Es una tinaja! ¡El entierro de tu madre, hombre!

—¡No bromee, papá!

—¡No te digo!

Ya no hablaron más. Redoblaron, sí, los bríos. La tierra fué abriéndose y en su grieta emergió un rojo vientre de arcilla cocida. Todo dormía la siesta, larga como un bostezo. Había una atmósfera de misterio, de terror a lo desconocido o de miedo ante la posible realidad de los sueños. ¿Por qué no podía encontrarse un entierro auténtico? ¿No era la manera de guardar el dinero y las joyas? Hasta el viejo peral, tutor de entierros, se sonreía enigmáticamente con su ancha faz, salpicada de hojitas temblonas. El aroma de la tierra removida los excitaba.

—¡Llamemos a don Lema!

—¡Nada de eso, niño! Ni a tu madre le vas a contar. Esta es cosa para nosotros solamente.

En la imaginación de don Esteban ya estaban germinando los proyectos. Si fuese cierto... el turco le revendería el fundo... los vecinos hacendados se extrañarían de su súbita riqueza... le creerían en pacto con el Diablo... ¿Y si aquel artefacto huraño no pasaba de una vil tinaja? ¡No! El tenía la certeza. Por algo su mujer le había ido infiltrando insistentemente el afán de esperarlo todo de lo extraordinario. Además, el ancestro de la raza lleno de consejas, de aparecidos, de seres fantasmales.

—¡Es!

Fué el grito de ambos cuando de un chuzazo voló la tapa de barro, dejando al descubierto un hacinamiento de "rodelas", viejas monedas, casi no reconocibles por la pátina que las cubría. ¿Estaban de un siglo o más? ¿Qué manos avaras o prevenidas las depositaron allí? ¿Fueron el fruto de explotaciones del trabajo humano o el resumen de restricciones usurarias de alguna vieja rica?

Una brisa curiosa levantó el halo enmohecido que envolvía a la tinaja e hizo inclinarse al viejo peral para que viese lo que estuvieron cargando sus raíces por espacio de tanto tiempo. De la parte removida salió un olor a tierra. Se libertaban siglos y ansias ajenas y distantes.

—Hasta aquí le llegó a la lucesita — bromeó don Esteban.

Pero luego se tornó serio frente al llamado del pretérito. Con ambas manos extrajo puñados de monedas para dejarlas caer sobre las otras, como en un ritual. Estuvo en ello largo rato. De pronto, dejó de aventar metales y paseó la vista por el paisaje circundante. Un nuevo milagro se había producido al descorrerse el velo de la adversidad y de la humillación. Todo se había tornado sonriente y sumiso. Las casas no parecían tan adustas y extrañas. Los pajarillos no tenían ese tonito burlón. El caminillo culebreaba graciosamente, invitando a venirse. Las hostilidades recientes habían sido depuestas y todo estaba acogedor, como si nunca hubiese pasado nada. Don Esteban se irguió, deshaciendo la curva de su espalda y el fatalismo de su espíritu. Un grito, un mandato, brotó, como antes, de sus labios:

—¡He, niño volverán al colegio, a Santiago, tú y tu hermana!

Cogió una moneda y con cortaplumas la empezó a raspar. La hoja dejó una delgada huella que brilló a la luz de la esperanza...

L. G. M.

OBSESION

POESIA ARABE MODERNA

Por JEAN ZALAQUET.

(Traducción de Benedicto Chuaqui)

ERES más dulce para mí que mis dolores.
Y entre mis quimeras eres la quimera más adorable.

Eres mía. Eres luz seductora del pecado.
Para reverenciarte cierro los ojos y oro.
Te sentí en mis deleites y en mis días
antes de que nacieras.
Y obsesionado consumí los años
buscándote en mis confusas fantasías.
Mi nostalgia por ti se infiltró en mi existencia
como el silencio en un mudo instrumento.
Inmaterial latido, te percibo en el pecho
y vibras en mis anhelos.
Mi corazón florece en un milagro
que purifica impulsos y apetitos.
Te presiento en el alma, como imagen divina
que me doblega con unciosa embriaguez.
Cuando humana, eres labio y mirada, se subleva
el ansia entre mis huesos.
Naces en mí. Seductora luz de mis pecados.
Para reverenciarte cierro los ojos y oro.

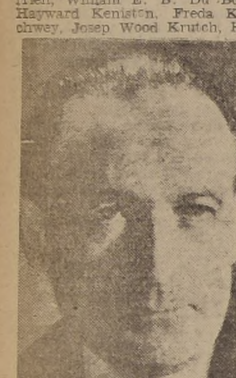
J. Z.

BALANCE AMERICANO DE LA COOPERACION INTELECTUAL

Por

GILBERTO GONZALEZ Y CONTRERAS

DURANTE seis días consecutivos han dialogado en La Habana cincuenta intelectuales de América y de Europa, exponentes legítimos de esa modalidad que se designa como cultura fáustica. Los coloquiantes europeos fueron: el novelista Jules Romains; Carlos Sforza, político, diplomático y escritor; Paul Rivet, Director del Museo Etnográfico del Trocadero; María Zambrano, ensayista filosófico; Arnold Raestad, ex Ministro de Relaciones Exteriores de Noruega; Henry Laugier, profesor de Fisiología de la Sorbona; Hans Kolsen, profesor de Derecho y Filosofía del Derecho de la Universidad de Viena; Henri Focillon, profesor del Colegio de Francia; Pedro Bosch Gimpera, ex Rector de la Universidad de Barcelona; Giuseppe Antonio Borgeso, ex profesor de Estética y Literatura alemana de las Universidades de Roma y de Milán; Henri Bonnet, ex Director del Instituto Internacional de Cooperación Intelectual; César Barja, ensayista y crítico literario español, y Max Ascoli, antiguo profesor de Filosofía en varias Universidades italianas. De este lado del Atlántico, el coloquio fué sostenido por los norteamericanos Louis Adamis, Stringfellow Barr, William Berrien, William E. B. Du Bois, Hayward Keniston, Freda Kirchwey, Josep Wood Krutch, Richard P. Mac Keon, James T. Shotwell, Marshall H. Stone y George C. Vaillant; por los brasileños Ribeiro de Couto y Miguel Osorio de Almeida; por el haitiano Louis Dantes Bellegardo y por los hispanoamericanos, Germán Arciniegas, Alfonso Reyes, Max Henríquez Ureña, José Nucete Sardi, Samuel Ramos, Antonio Castro Leal, Francisco Walker Linares, Julián Nogueira, Richard Patee, Medardo Vitier, Juan Marinello, Fernando Ortiz, Jorge Mañach, Herminio Portell Vilá, Juan J. Remos, José Manuel Cortina, José María Chacón y Calvo, Luis Rodríguez Embil, Mariano Brull, Luis A. Baralt, Francisco Ichazo y Cosme de la Torriente.



JULES ROMAINS

El tema planteado para el coloquio fué el de "América ante la crisis mundial", eufemismo con el que se disfrazaba el más sustantivo y dramático de "América ante las potencias agresoras". Desde el primer momento prevalecieron dos ideas: la de quienes pretenden convertir el pensamiento en unidad autónoma, y la de quienes precisan que el pensamiento está al servicio de la humanidad. Así, pues, los debates cardinales, acalorados, mantuvieron, por encima de todo, los valores humanos, el acento de la beligerancia y de la acción. Detrás de las dos actitudes fundamentales se descubrían instancias conmovedoras. El drama que vive el mundo fué más pujante que la palabra que lo expresa.

Durante el curso de las discusiones hubo disputas de trascendencia, que en conjunto armonizaron casi unánimemente en la expresión de una fe democrática. Los temas de más enjundia, los que más calor despertaron, pueden alinearse así:

a) El planteado por Germán Arciniegas, y que matizaron restringiéndolo y particularizándolo, el brasileño Ribeiro de Couto, y el mexicano Castro Leal. La problemática que perfilaron es la de los fundamentos de la cultura y la personalidad de América. Su estimativa niega que los americanos sean mos cultos: estamos en vías de serlo, padecemos y nos angustiamos por crear una interpretación americana de la cultura. Lo fundamental para América estriba en la consideración de las cuestiones desde nuestro ángulo conciencial: no desde el punto de vista de la conciencia europea. El camino a seguir es el de conocernos a nosotros mismos: sólo conociéndonos seremos cultos. Con los instrumentos de trabajo europeos estamos obligados a estudiar el perfil del hombre y de la cultura en América. Desde este punto de vista el deber de los participantes en el diálogo estriba en un sondeo americano, mediante un pronunciamiento, y en plantear la cooperación intelectual, desde el ángulo de América, no desde la atalaya de Europa. Más que lo transitorio, nuestro norte debe ser lo permanente, lo que en el mundo de la postguerra, quemadas las armas del odio, rescate los valores de la sobriedad y del equilibrio. Esas, y no otras, son las tareas inmediatas de América.

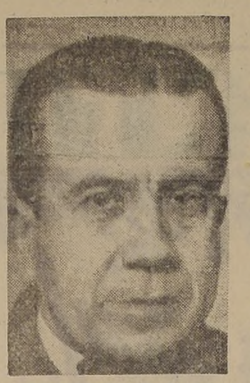


JUAN MARINELLO

b) El tema planteado por Carlos Sforza: "No es la hora de la palabra; es la hora de la acción". Angustiados y transidos debemos estar con la gravedad de la crisis que en el mundo se debate. Queramos o no, vivimos en medio de la guerra. Nuestra obligación es prepararnos para lo que deba sobrevivir. Toda tensión, todo exceso, toda violencia son efímeros. El nazifascismo es el enemigo irreconciliable de las democracias, cuyas esencias tienden al equilibrio. Lo inmediato, lo urgente en el intelectual, es la militancia frente a cuestiones que afectan a la dignidad del hombre. Y esa militancia es precisamente la que exige encarar el problema de la guerra, porque sólo encarándolo en todo su dramatismo, podremos echar los cimientos del mundo de la postguerra, que ha de ser, indudablemente, una superación del liberalismo, culpable por indiferencia y por la falta de fe, que es la fuerza moral de la pasión creadora.

c) El tema fijado por Jorge Mañach, quien, a base de bizantinismos filosóficos, establece diferencias capitales entre el estilo de vida del político, que es de acción inmediata, y el del intelectual, elusivo, aclarador, tendiente a acercar los principios a los fines. Abandonar los principios para encastillarse en las cosas prácticas ha sido el error de los dictadores; por lo tanto, no debe serlo de los hombres de pensamiento. Tan intelectuales son los que defienden la democracia como los que simpatizan con los regímenes totalitarios. De ahí nuestra obligación, no de combatirlos acremente, sino la de realizar sobre ellos una labor de captación. La tarea de los escritores democráticos es la de vaciar de su contenido al pensamiento totalitario, para presentarlo en todo lo que tiene de bárbaro y de muerto. La guerra— afirmó Mañach — van a decidirla los generales. Quien desee acción, vista un uniforme y parta a los campos de batalla. Ciertamente que estamos dispuestos a luchar por la democracia como hombres, mas la tarea inmediata es la de luchar por ella como intelectuales. Las ideas no se destruyen suprimiéndolas, sino desmenuzándolas con el ácido de nuestras propias ideas.

d) El tema ceñidísimo que exponen Jules Romains, Focillón, Ortiz, Portell Vilá y Juan Marinello, y cuya afirmación inmediata es la de que América no es, no ha sido ni puede ser espectadora, sino actor agónico del gran drama del mundo. El deber del intelectual es el de influir en la acción. Desmontar ideas totalitarias, en momentos en que el mundo se desangra, es hacerle el juego a los dictadores, es ubicarse como un apaciguador. Quienes tal propugnan traicionan el deber primordial de la inteligencia. Antes que intelectuales somos hombres, y el deber del hombre es el de mantenerse vigilante sobre su propia dignidad. América también está en guerra, se siente agredida, y sabe cuáles son sus enemigos. En un mundo rebarbarizado no podrán subsistir naciones independientes. De ahí nuestra beligerancia. América es beligerante en función defensiva de su democracia propia. El conflicto con las naciones totalitarias es un conflicto por la propia independencia.



FRANCISCO WALKER LINARES

Este diálogo, cuya suma he querido encauzar en cuatro postulados, siguió las alternativas de un orden, singularizado válidamente por su director, Alfonso Reyes, quien considera como el punto neurálgico el del mejor medio de ir buscando como estructurarnos mejor. La actitud de América fué vaciada en una Declaración de La Habana, cuyas conclusiones, adoptadas por unanimidad, son las siguientes:

1.a Condenan la obra de conquista emprendida por las potencias del Eje y sus cómplices en todas partes del mundo.

2.a Declaran indispensable la solidaridad de todos los países americanos frente al peligro universal, e indispensable también, la firme determinación de tales países para combatir ese peligro, abandonando así todo espíritu de aislamiento y de neutralidad.

3.a Expresan su reconocimiento a aquellas naciones que, las primeras, se han sacrificado para detener la agresión; su admiración para todas las naciones y las fuerzas libres que continúan combatiendo y preparan, con su heroísmo, la victoria final; su fraternal simpatía para todos aquellos que, con peligro de su propia vida, continúan la resistencia en los países temporalmente subyugados o invadidos y para todos aquellos que son actualmente perseguidos por razones de raza, de ideales políticos, filosóficos o religiosos.

4.a Declaran la obligación que asiste a los intelectuales en todos los países que se han mantenido independientes, en defender la libertad de los pueblos, los derechos del hombre y del ciudadano, y los principios de la justicia económica y social.

5.a Proclaman que corresponde a América velar por el patrimonio común de la cultura amenazada y asegurar la continuidad de la obra espiritual colectiva.

6.a Apoyan con su voto la recomendación de la Conferencia de Cooperación Intelectual de La Habana para el establecimiento de un centro de [...] común.

a) Esta acción deberá [...] tarse sobre todo de manera [...] permita a los intelectuales [...] servar el contacto indispensable [...] al frente único, movilizar [...] conciencia americana contra [...] doctrinas y propagandas [...] democráticas, contra el espíritu de indiferencia o apaciguamiento, ilustrar a la opinión y a [...] gobiernos, y asegurar el trabajo metódico, de coordinación intelectual.

b) A este propósito apoya[n] también las Resoluciones de [la] Conferencia de La Habana [so]bre las Uniones y Empresas Científicas Internacionales.

c) Piden, sobre todo, que [...] colaboración se aplique, [...] ahora, como a un objeto [...] mo, por sobre todas las tendencias egoístas y aislacionistas [...] procurar una solución [...] de los problemas del [...] único medio de salvaguardar [la] paz, la libertad y la democracia".

Este pronunciamiento [...] to por todos los dialogantes [...] excepción hecha del Dr. [...]



GERMAN ARCINIEGAS

María Chacón y Calvo, Director de Cultura del Ministerio de Educación Pública de Cuba, quien se negó a estampar su firma, alegando un diplomatismo que encubre apenas su condición reaccionario-falangista, expresa, enérgica y claramente, la actitud de los [...] intelectuales de América y [...] de aquellos europeos [...] que, en nuestra tierra de esperanza, buscan la continuación de sus funciones humanas de creadores de cultura. El balance del coloquio de intelectuales que se reunieron en La Habana [...] fundamenta en la fe, en la dignidad del hombre, y en la confianza en una política [...] na del espíritu. Además de contribuir a que nos conozcamos mejor, a que intercambiemos ideas y definamos posiciones, el diálogo en torno a nuestra situación ante la guerra ha servido para demostrar que América cuenta ya con una vida espiritual propia, con esperanzas y problemas peculiares, y [...] un ir colocando la cuestión fundamental de la conciencia y del espíritu del hombre sobre el acoso inmediato de las urgencias vitales.

Conforme se presenta el panorama del mundo, Europa necesitará décadas para la restauración de su pensamiento [...] hasta existe la contingencia de que transcurran años, antes de que pueda escaparse de la [...] guera que la consume. De nuestro en el de convertirse en los sobrevivientes de una cultura que sobrepasa la medida del hombre. América [...]

(PASA A LA PAGINA [...])

PINTORES DE ESPAÑA

ARTETA O LA EMANCIPACION ETNICA

Por

ANTONIO R. ROMERA

PARECIA como si el sol se hubiera detenido en el más alto y sutil meridiano de su carrera. Abatido por el vendaval inclemente de su sino, Arteta nos dejó apenas gustados los frutos cálidos de su talento. Con él se fué aquel designio de emancipación que había presidido, como divisa pictórica, la estrella polar de su arte. ¡Rudo golpe para la pintura ibérica!

Su vida silenciosa y su sereno laborar, sin mayores afanes que los de la depuración, pueden servir de ejemplo a quienes acuciamientos menos nobles les llevan a un arte desmedrado. Y es que Aurelio Arteta unía a su magistral dominio técnico la arrebatada vocación de un renacentista. Ello bastó — a nuestro entender — para lograr un arte de tan alto nivel como el suyo. Arteta ha sido, posiblemente, el artista que con mayor y más obstinado ahinco ha honrado a la pintura española.



LITOGRAFIA DE AURELIO ARTETA

La plástica éuzkara es, por su acentuado carácter autonómico, la más peculiar de la Península. Vascos son Juan de Echeverría, Francisco Iturrino, Gustavo de Maeztu, Ramón y Valentín de Zubiaurre y Arrúe. Todos estos pintores someten su obra a un canon especial de regionalismo, a una línea étnica muy acusada. Son sus cuadros estampas de la tierra, exaltación fácil del ambiente bucólico y campesino de este rincón de España. Se trata de una pintura de inspiración folklórica, con la limitación que supone esta sumisión al sentimiento regionalista. Decir vasco es decir intimista e identificación con el terruño, renuncia a salir del atolladero aldeano. Las obras de estos pintores, a pesar de un marcado carácter racial y de un humorismo de campanario, llegan a producirnos el hastío.

Algo semejante ocurre en otras regiones, especialmente en Levante y Andalucía. El tópico ha esclavizado a Sorolla, a Pinazo, a José Benlliure. Gabriel Morcillo, López Mezquita y Rodríguez Acosta, en el sur, no aciertan a sacudirse el yugo vernáculo.

Solamente con Aurelio Arteta y con el andaluz Daniel Vásquez Díaz empieza a producirse una superación de la anécdota, una emancipación del espíritu regional, un devenir hacia la pintura de ambiente universal. Y ello — esto es lo admirable — sin que esa pintura pierda el fondo profundo de españolismo que el arte peninsular tiene siempre, cualesquiera que sean las circunstancias en que se da. Vásquez Díaz ha buscado en la pintura moderna un pretexto para independizar su obra de la servidumbre andaluza. De todos los pintores españoles es el más humano y el que está más atento a la evolución de la sensibilidad de las gentes a quienes destina sus telas.

Pero hasta Arteta no encontramos una pintura desgajada absolutamente de la influencia regionalista o tradicional. El pintor vasco no desdeñó — como pudiera creerse — los temas y los motivos vascos. Al contrario. Su obra está llena de alusiones a la temática éuzkara. Nadie como él ha sabido penetrar más agudamente en la psicología vascongada, pero al mismo tiempo ha huído del lugar común y de la anécdota fácil que tan cara ha sido a sus contemporáneos. Su pintura adquiere así un tono de universalidad muy marcado.

Otra virtud más de nuestro pintor era la pureza. El arte del vascongado no tenía más objeto que el de llegar a una superación estética constante. Un renovarse sin pausa posible para lograr la más alta significación artística. Arteta muéstrase desdeñoso de todo aquello que no contribuya a ese fin.

Otros pintores españoles coetáneos hacen incidir en su obra elementos ajenos con lo puramente pictórico. Así Ignacio Zuloaga, influido por los cielos atormentados y fríos del Greco, por el realismo dramático y funeral de Valdés y por la técnica velazqueña, es el representante plástico de la generación del 98. Es decir, es el más literario pintor de España. Gutiérrez Solana se entrega apasionadamente a una filosofía de lo hórrido y hace así una pintura teatral, caricaturesca, escatológica, de hospital, de burdel. Describe lo feo con morbosa delectación. Romero de Torres, en su extraño arcaísmo pictórico, realiza una obra plena de evocaciones del fondo agareno y faraónico del pueblo andaluz. Sus mujeres son más sensuales que pictóricas.

En cambio, ¡qué claras, qué limpias nos parecen las telas de Aurelio Arteta! Hay en ellas una asepsia que las hace inmunes a cualquier contacto espurio. La entereza moral que guió la vida del pintor influyó en su obra. "Su pan y su arte", exclama Juan de la Encina. Es decir, toda la ambición de una vida dedicada al culto de la estética.

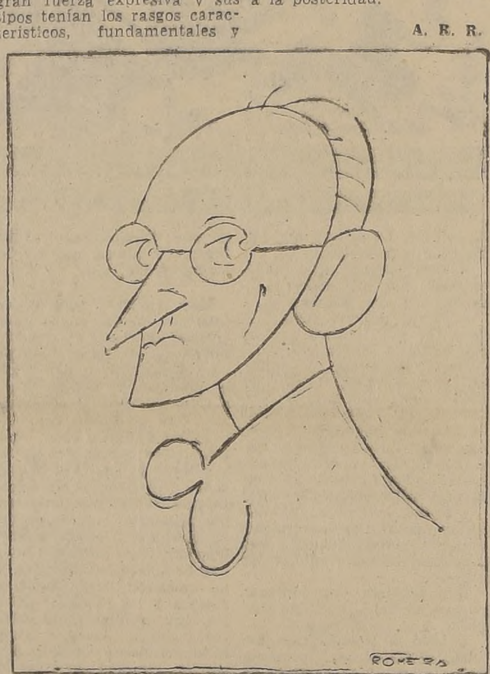
Huyó de certámenes, de salones y se encerró frente a la pintura en diálogo apasionado, del que supo extraer la esencia sutil del arte. Se ganó así el fervor de quienes seguimos la serena marcha de su vida. Pero supo del olvido de los demás. Por eso se puede decir que Arteta fué un continente pictórico ignoto.

Toda la formación del pintor se realizó en Bilbao. Tan dentro de sí llevaba a la pintura, que su estancia en París no modificó ni influyó en ella. Arteta es un semi florentino. Al decir de Eugenio d'Ors, un italiano universal. El vasco es de la estirpe de los Giotto y de los Lippi, que tenían tanto de obreros como de pintores. Era también un admirable artesano.

Su técnica no recuerda a la escuela española más que en la riqueza cromática. Sin llegar a la ampulosidad y al sensualismo de los levantinos, su colorido es vivaz por la influencia que en su obra posterior tuvieron los primeros frescos que realizó. Arteta poseía un ritmo clásico en el dibujo. Construía las figuras con un sintetismo formal de gran fuerza expresiva y sus tipos tenían los rasgos característicos, fundamentales y psicológicos, de la raza vasca. Era de lo circunstancial y episódico de lo que el artista huía.

La obra de este pintor admirable permanecerá inmutable frente al espíritu mudable de las generaciones futuras. Es como un mensaje lanzado a la posteridad.

A. R. R.



AURELIO ARTETA, por Romera

BALADA DEL MES DE JUNIO

Por

GUILLERMO QUIÑONEZ

FUE la infancia la flor azul del relámpago deshojándose en las troneras del cielo. Habitaban, entonces, los barrancos obscuros y tenebrosos de inviernos, las leyendas, las ánimas, los ladrones y las brujas. Las Hadas, conjunción de luz y corolas, fantasía que viene desde el fondo de los tiempos, creación del primer mago, del primer encantador de serpientes, blancas como una flor de agua o un encaje de nieve, se esfumaron en el sortilegio de un tibio rayo de luna o huyeron temerosas ante el aullido de un mastín. Estrella negra en el Sur del Tiempo, aquel terrón de azúcar que nos fué tan amargo.

La magia de las calcamonedas nos dijeron de las maravillas de la tierra. No hubo puerto ni faro para aquel barco de papel que naufragó en la poza de agua que dejó la lluvia. Un trompo pintado como un saltimbanqui que danza y brinca con la alegría y la gracia de una joven gitana en medio de la calle. El columpio bajo el parrón en el que el Otoño se quedó dormido como una culebra de oro. Tentativa de atrapar una golondrina a la que el viento alcanzó en la torre más alta. ¡El mundo no fué revelado! Keitel y Frank Brown, los reyes magos que arribaron como los capitanes de la historia con sus carpas enormes, blancas y románticas, como enormes veleros nórdicos, y desde cuyos trapecios el corazón, fantástico acróbata, en un solo salto mortal alcanzó la pista real de las Esferas. Estampas de vírgenes italianas entre las páginas del Silabario Sarmiento, motivo de nuestra primera lágrima. La vida se nos enrosca ya como una víbora alrededor del cuello.

¡Oh alegría de aquel volantín tricolor que asoló todo el cielo y era nuestro; fué ese día el rey de los cerros de Valparaíso; se nos libertó de las manos y huyó al mar! Era bello como un ángel y valiente como un capitán de bandidos. Yo no sé por qué te evoco si solo fuiste una ronda de chispas quemándose en la antigüedad del tiempo, cuando ahí está nuestra juventud gallarda, desenfadada, doliente y sola de buzo que busca el corazón azul del mar y no regresa.

Eramos una selva en la que había naufragado el sol, y en nosotros se incendiaban rugiendo los océanos. Olvidándonos de nosotros fuimos la bestia sagrada que lloraba la agonía de los dioses y se nutría de los lamentos y del dolor del mundo. Por los ojos y por los poros se nos había entrado la noche, embrujado navío fantasma, equipado por demonios. Ibamos posesos y delirantes botando las estrellas en alegrías, ebriedad de piloto que se hubiera robado los horizontes y los mares, y con el entusiasmo de un arquero gigante disparábamos contra las quillas de las nubes toda nuestra juventud. ¡Eramos como Satán, divinos y malditos! Lo quise, no lo sé; este destino de minero obstinado que sondea el fondo de los polos y al volver de su jornada no halló al mundo para contarle que había besado la aurora que dormía desnuda, sola y blanca.

¡Yo también tuve 20 años! Los perdí, los boté, mientras los mercaderes detrás de los mostradores acumulaban monedas, compraban poder, honores, y sus apologías y sus necrologías, y morían sonrientes y enriquecidos, y coronados en virtuosos, agregios padres de la patria. ¡Oh, Chile! ¡Oh, América! qué razón tienen de ser tus montañas tan severas y altas. Ahora para nosotros esta condición de cuatreros perseguidos que arrean reses, vadeando ríos hondos y la muerte. Ya hemos perdido, olvidado hábitos y costumbres en los caminos en que vamos trabajando agua, pan, vino, merienda mezquina y dura, en fatiga y sudor de hombre que va bordeando abismos en los que a veces las sombras se precipitan. Mano a mano, hombro a hombro con el falte, el vagabundo, las murgas de ciegos, los mendigos y las viejas rameras exoneradas de los puertos por los marineros. Henos aquí, supervivientes, quizá cobardemente, heridos, desgarrados, en actitud grande de emperadores que abandonaron vasallos y tributos. En realeza indiscutible de heraldo que desde una esquina del mundo anuncia el juicio final.

Fieros, orgullosos, apasionados, porque somos humildes, justos y verídicos. Solos; al margen de todo botín, sublimando miseria y angustia en consciente actitud de guerrero que canta su derrota, porque nunca nadie comprenderá nada. Es que adentro nos quema lo patético, lo grandioso, y funeral, y caótico de las cavernas con rastros del mundo, de las religiones, de los mitos y de las catástrofes, y como los volcanes milenarios nos vamos agrietando de recuerdos y antigüedad, mientras con sangre vamos trabajando historia, eternidad inútil y macabra. Sí. Así, madre, como esas bodegas grandes, viejas abandonadas en las que la obscuridad se refugia, en las que no cabe el sonido de una moneda pequeña, ni el color de un insecto, a medida que el tiempo avanza, invadidos de drama, de tragedia, somos. Además, los rincones queridos, donde crecimos, cantamos, amamos, bebimos, desaparecen, y los deudos aumentan, parientes, amigas, amigos, y la melancolía, viejo murciélago amarillo, se nos cuelga en el horizonte de los ojos. Sin embargo, junto al corazón valeroso, ahora se acumula miedo, horror de quien resucita dentro del ataúd, mudo y ciego.

Sí, cuando en las noches de insomnio nos altera el crujir de las maderas, el garabatear de una araña sobre el papel del muro o el glisar de horca de la cuerda del reloj, y recordamos allá en los cementerios en los que los perros fieles y obstinados rastrean la tumba del amo, las calaveras de los deudos que tienen ese gesto de pavor de quienes han bebido fuego frío, agrio, y sus esqueletos color esquelas viejas que nutren la tierra de rica cal y fuegos fatuos.

Agradezcámosles, amigos, a las muchachas rubias y alegres como enjambres de abejas; a las morenas y tristes como las mariposas nocturnas de las antípodas; a las que nunca besamos en los senos, el milagro de las luciérnagas a lo largo de los caminos en los que ellas soñaron y cantaron.

Yo escucho, entiendo tu silencio, madre, y te contemplo sentada a la orilla del mundo, entre afanes caseros y la humanidad que se incendia, recogiendo las sombras como las faldas de las montañas, los crepúsculos como los ríos, esperando ahí, severa, frágil, triste, fatigada, el instante en que como un ala te levantarás rasgando el éter en azul precioso, para disolverte en el infinito. Entonces, sé que sólo tendrás mi dolor, Junio, tiempo de hongos, arco iris, y violetas. Llovizna, garúa, lluvia, viento norte, temporales y sirenas en alarma. En mi corazón la muerte duerme; algún día seré como un avión perdido entre las sombras de todas las noches de la tierra.

G. Q.

Valparaíso, 1941.

DIARIO DE ESPAÑA

CIX

Pintores argentinos en Madrid. — Valores afirmativos de América — Exito de un concurso artístico

Por

ALBERTO GHIRALDO

BRILLANTE ha sido la colaboración de los pintores argentinos en la Exposición Otoñal realizada en el Palacio del Retiro de Madrid.

Con muy buen acuerdo se les destinó una sala, la XIII, para la exhibición de sus obras. Y con tanto acierto han sabido aprovechar ellos el sitio correspondiente que, en realidad, puede afirmarse que nuestros compatriotas han constituído el principal aliciente del artístico concurso.

Esta victoria, ganada en buena lid, debe satisfacernos a todos cuantos confiamos en los valores afirmativos de la América hispana.

Cinco son los expositores cuyos nombres se destacan en esta prueba: Guido, San Luis, Cittadini, López Naguil y Riccio; es decir: un aguafuertista, un decorador y tres paisajistas; y los cinco con personalidad sobrada para diferenciarse profundamente, aunque dando un conjunto representativo de muy alto significado.

* * *

Los aguafuertes de Guido son admirables y reveladores de un gran temperamento de artista moderno, que hace honor a su país y a la América entera, cuyos son los temas inspiradores de su obra. Llaman la atención, entre la veintena de sus grabados expuestos — y aunque todos ellos estén saturados de honda y sugestiva poesía — los titulados "Leñadores de Mecapa", "Contraluz en San Jorge", "Casa del marqués de Villaverde", "La virgen del Lago" y "La fiesta en Meja - Huira".

El triunfo de Guido en este certamen es definitivo, y aunque a él no pueda aplicársele la conocida frase de "nadie es profeta en su tierra", por cuanto Buenos Aires ha sabido ya hacerle justicia otorgándole un primer premio en una de sus exposiciones, el éxito español viene a demostrar definitivamente que este artista argentino está preparado para airearse y llevar a gran altura el nombre de su país.

* * *

Antonio de San Luis cultiva con mucho acierto el arte decorativo. El tríptico "El niño Jesús", así como otros temas, entre ellos "La raza gaucha", y "La promesa", han sido desarrollados con un criterio estético digno de todo encomio, con la amplitud de líneas exigida por la índole de su arte y el colorido de luz apropiado a cada asunto.

Cittadini, que con el gran Bernareggi pinta en Mallorca, presenta un nuevo paisaje de la isla encantada, realizado con la maestría y la eficacia ya reconocidas en este artista dignísimo.

López Naguil, artista minucioso y complejo, cuyo talento interpretativo nos ha llamado tanto la atención en sus ilustraciones de asuntos literarios, exhibe su "Viejo pino", paisaje inpregnado de profunda melancolía y en el que se advierte un sentido del color y la luz exquisito y refinado.

* * *

De intento hemos dejado para finalizar esta crónica, los Apuntes de Madrid y Galicia, debidos al pincel de Ernesto Riccio, el noble y es[for]zado compañero que con su [jus]to tesón e inteligencia ha llegado a conquistar en España un nombre envidiable dentro del mundo artístico que es su ambiente.

En los varios años que Riccio lleva en España, no ha dejado un solo instante de pensar en sus pinceles, aunque en muchas ocasiones, por motivos que no escaparán al lector, teniendo en cuenta lo difícil que resulta moverse en el terreno del arte para [...] tenido que distraer energías para ocuparlas en tareas [...] ajenas a las reclamadas por sus inclinaciones.

Pero él — y aquí del [...] a que aludo — siempre ha vuelto al camino por [...] los hados le indicaron [...] char, al camino áspero y [...] aunque bañado por los [...] de la gloria y la luz de [...]

Un gran crítico español, Francisco Alcántara, al hablar de los lienzos de Riccio ha dicho en "El Sol" de Madrid: "La factura es grande, sintética, ajustada; el color de apasionada exquisitez [...] es fácil conseguir con tanta justeza, y con la variedad [...] lorista que las localidades [...] flejadas en estos cuadros [...] gen, expresiones tan [...] cas, y en cada una de [...] color tan refinado como [...] tado a la íntima calidad [...] nómica de cada [...] paisajística. No sé si resulta[...] rá algo temerario el afirmar [...] en estos lienzos de un maestro [...] sionismo de maestro [...] la honda influencia de [...] Regoyos".

Y no he de agregar ya [...] línea al espaldarazo del maestro.

"LOS DIEZ" FUE UN GRUPO INSPIRADO EN LOS IDEALES DEL ARTE Y LA BELLEZA

Aun se levanta en la calle Santa Rosa una extraña torre: era el refugio espiritual de "Los Diez". — Ajeno a "La escuela de Isnaía Poliana", de Tolstoi. — "Cada cual aportaba su grano de arena en esta sólida construcción de cultura y belleza". — "Los viajes hacen ancha la vida". — Un epitafio para la tumba de Manuel Magallanes Moure. — Los certámenes artísticos y literarios suelen erigir falsos ídolos

CON ALBERTO RIED, ESCRITOR, ARTISTA E IMPENITENTE TROTAMUNDOS

Por GEORGINA DURAND

Derroché mi dinero.
y mi riqueza espiritual
porque me dijo el tiempo
que este enorme silencio
tenía que llegar.

INICIAMOS esta entrevista con un epitafio que Ried se ha escrito con bastante anticipación. Poeta y novelista, pintor y escultor, cónsul y periodista. Verdaderamente son demasiados títulos para un solo hombre. Pero este Alberto Ried, de enorme simpatía, charlador extraordinario, pintoresco, ha realizado el milagro de actuar con éxito en todos los géneros literarios y artísticos. Tiene hermosos versos, pero su prosa es todavía más atrayente, llena de novedad cuando pinta escenas vividas en Jamaica, Nueva York, cuadros de arte en París, aventuras en sitios exóticos, etc.

Su gran facilidad de estilo hace muy agradable la lectura de sus escritos, y su gran inquietud espiritual lo impulsa a viajar incansablemente durante veinte años.

Ya en 1911 hizo su primera salida del país, realizando un viaje por Argentina y Uruguay. En 1917 abandona una actividad periodística iniciada el año anterior al fundar la revista **Los Diez**, para viajar a Estados Unidos. Al año siguiente regresa a Chile en submarino en calidad de repórter de LA NACION. El año 1920 lo encuentra en Burdeos desempeñando el cargo de cónsul de Chile, pero después de cuatro años su inquietud viajera lo trae nuevamente al país, y aquí se pone a trabajar activamente con Julio Ortiz de Zárate en la construcción del claustro en la Casa de **Los Diez**, aquella famosa casa que, más tarde, Eduardo Barrios, en su calidad de Ministro de Educación, quiso adquirir para un Museo de Arte nacional.

Pero este afán de trabajo escultórico no había de durar mucho. Así pues, un año más tarde regresa a París, donde llevó una vida un tanto bohemia durante dos años. Montparnasse todavía lo recuerda porque sabe mucho de esto. Ya en 1928 regresa a Chile para anclarse aquí. ¿Cansancio? ¿Ansias de trabajo? ¿Amor? Las tres cosas tal vez.

Llegamos hasta su casa en Ñuñoa. Mucho verde, muchos cuadros, todo muy acogedor. En el hall se destaca una gran plancha de terracota, en la que se lee en curiosos caracteres la siguiente inscripción: Pichi Ruca Fetren Ayun.

Esto quiere decir: **Casa chica, Cariño grande.**

En seguida nos muestra fotografías en que aparecen **Los Diez**.

—Este famoso y discutido grupo de **Los Diez**, nos intriga; quisiéramos saber las razones de su formación, insinuamos.

—Yo le voy a explicar. Nunca se trató de organizar una sociedad, una tribu o logia de artistas. Eramos simplemente diez amigos íntimos, vinculados por los sanos y puros lazos del espíritu, que necesitábamos estar reunidos para gozar del deleite íntimo que significa un cuadro, un dibujo, un trozo musical, un verso, una escultura en fin, una casa arquitectónica, bellamente concebida y realizada. De ahí que **Los Diez** constituyeran un núcleo de artistas de todo género. Pedro Prado, arquitecto, poeta, filósofo, pintor, sintetizó el objetivo de esta pequeña familia, que no poseía estatutos ni reglamentos, en un inspirado libro que llevó como título nuestro propio apelativo: **Los Diez**. Manuel Magallanes Moure, poeta por excelencia, era también un delicado pintor del paisaje, que amaba tanto como a la mujer. Juan Francisco González, el más venerable entre nosotros, era una especie de patriarca, indisciplinado, en eterna rebeldía, quién, a la par de ser uno de los pintores más grandes de nuestra América, cuando solía escribir se revelaba como un creador de lenguaje y giros que lograban expresar sus sentimientos a machetazos. Era, a la vez, artista magno en la charla sabrosa, relampagueante, inigualada. Si alguien hubiera captado sus conversaciones por medio de la taquigrafía, gozaríamos ahora ante las páginas de un libro incomparable.

Acario Cotapos era uno de nuestros hermanos músicos. Revolucionario ante todo ritmo arcaico o manoseado, consciente de su propia y vigorosa personalidad, no entendía de dogmas ni encuadramientos, porque no los necesitaba para expresar sus originales y profundas emociones. Ernesto Guzmán, ese poeta puro y excelso, fué un poderoso pionero, en América, en la poesía moderna de avanzada, pero no formó secta ni tuvo secuaces como otros. La juventud actual no lo juzga, porque escasamente sí lo conoce, pero ahí están sus versos que hablan y hablarán por sí solos. Alfonso Leng tampoco necesitaba de escuelas ni cátedras para regalarnos con sus delicados y hondos poemas musicales. Era él, era Leng, y por eso formaba parte de nuestro amado grupo. Julio Bertrand Vidal, prematuramente fallecido, asombraba con sus concepciones arquitectónicas que [illegible] con lógica serenidad, solidez y suprema belleza. Julio Ortiz de Zárate, otro artista múltiple, era un renacentista que sí sabía esgrimir potentemente el cincel contra la roca de granito, o el martillo contra el hierro forjado, también pintaba con verdadera maestría. En su noble y buena compañía hice yo los capiteles para aquella mansión de la calle Santa Rosa, en que se proyectaban, según mi entender, las expresiones substanciales del arte de cada uno de nosotros. Buena o mala, esta obra todavía está en pie y lo estará como aquellas columnas o peristilos medievales, ejecutados intuitivamente por artistas espontáneos, ajenos a toda escuela o aprendizaje. Eduardo Barrios, el creador de ese **Hermano Asno** y de tantas obras novelísticas de vuelo, era otro de nuestros hermanos. Armando Donoso, con toda su sabiduría y dedicación, constituía el exponente de otro género de actividades notorias y dificultosas. Era el hermano bibliófilo o bibliómano, valiosísimo elemento que cooperó eficazmente en la publicación de nuestra gran revista mensual "Los Diez", fenecida, por desgracia, un año después de su nacimiento, por obra de la criolla falta de perseverancia y del ataque injusto e incomprensivo de pérfidos, que veían en nuestro inocente conjunto a un núcleo de petulantes o presuntuosos, siendo que no éramos otra cosa que una pequeña colmena que trabajaba febrilmente por extraer para el arte chileno la mejor de las mieles de nuestra tierra.

—¿Es verdad que ese grupo fué inspirado en la obra de Tolstoi: "La escuela de Isnaia Poliana"?

—No! ¿Qué teníamos que ver nosotros con Tolstoi, ni con "La escuela de Isnaia Poliana"? Su pregunta es muy curiosa, pero yo no quiero que Ud. también caiga en la absurda suposición de otros que han confundido nuestro clan con la Colonia Tolstoiana que existió muchos años antes. Nosotros éramos chilenos de corazón y sobre todo amigos, hermanos llenos de entusiasmo, embargados de fecunda juventud, que necesitábamos, casi como algo fisiológico, de estas inquietudes para vivir. Augusto d'Halmar, siempre ausente y lejano, viajador empedernido, era por estas razones, según nuestros cánones no escritos, el Hermano Errante, que solía aparecer en su órbita dilatada, como los cometas, para alejarse de nuevo, por largos años, en su elíptica peregrinación. Este fué originariamente el grupo que, si se llamó de Los Diez, no fué por otra razón que por el número de sus fraternales componentes; número simbólico tal vez para algunos, pero inofensivo. Que si pudiera haber evocado a los orgullosos de Venecia, fué designado así por Manuel Magallanes, quien, apuntándonos con el dedo, nos contó en la Plaza de Armas y dijo: "puesto que somos diez, nos llamaremos **Los Diez**, y eso fué todo. De esta manera, nadie nunca nos reglamentó. Cada uno de nosotros se sentía feliz de haber aportado algo útil al acervo del arte chileno. Yo escribí entonces mi primer libro "El hombre que anda"; Prado el suyo muy bello, "Flores de cardo". Alfonso Leng compuso sus "Doloras" y musicó magistralmente el "Alsino" de Prado. Acario Cotapos llenaba, mientras tanto, el pentagrama con notas, temas y armonías exclusivas que eran una franca rebelión en nuestro ambiente. De este modo cada cual aportaba su grano de arena en esta sólida construcción de cultura y belleza. Cuadros, esculturas, poemas, música, todo un amasijo que se vió materializado en nuestra revista, he ahí la labor de este sindicato que, por obra y gracia de Julio Bertrand, legó a la posteridad si no la Casa del Artista, el Claustro Ilusorio o la Torre de los Diez, que jamás pudo edificarse junto al mar en Las Cruces, al menos la nobilísima intención que quedó estampada en prolijos y bien dibujados planos.

—¿Cuál de todos los géneros artísticos que Ud. ha cultivado es el que mejor conjuga con su sensibilidad?

—Me he diluído de tal manera en mi vida artística, sobre la cual gravitan severos e implacables ancestros, que casi no puedo responder. De niño fuí alumno de la Escuela de Bellas Artes, en dibujo y pintura. Poco después, las arremetí contra la escultura, alcanzando a llegar a la **Beaux Arts School of Architects**, de Nueva York, y algún tiempo después al taller del escultor español José De Creeft, en París. Viví seis años en Francia, en donde el cosquilleo de las letras volvió a acariciarme. Allí escribí mis "Veintiuna Meditaciones", que Adolph de Falgairolle tradujo y publicó en francés, siendo prologadas por Ortega y Gasset en la edición castellana. ¿Cuál, pues, será el género que mejor se conjuga con mi sensibilidad? Eso tendría que preguntárselo a mi abuelo paterno, el doctor Aquinas Ried, único responsable de este despilfarro, ya que él también fué víctima de este morbo. Médico, poeta, poliglota, naturalista, músico de alto vuelo y trotamundos como yo. Tendría que preguntárselo, además, a mi abuela paterna, la hermosa veneciana Catalina Canciani, poetisa bien digna compañera de su esposo bávaro, el sabio doctor Ried.



Alberto Ried

—¿Y qué experiencia vital le han dejado sus viajes?

—Ah! qué pregunta más hermosa me hace y con qué alegría se la voy a contestar. El hombre que no viaja, que no ama los viajes, es un anquilosado y, en consecuencia, un desventurado. Tengo yo, o lo tuve (porque ignoro si por rebelde o libertario se encuentra en algún campo de concentración de su amo alemán), un enorme amigo, artista estupendo que se llama Rudolf Brünning, quien, de paso por Chile, país que amaba y admiraba de verdad, resumía en tres palabras esta importante interrogación: "Para mí la vida se reduce sólo a tres cosas, decía en mal pronunciado español: "amor, arte y viajes; lo demás es bazofia". Y este gran artista, arquitecto y pintor, tenía toda la razón del mundo. Los viajes hacen ancha la vida, amplían los horizontes del ánimo. Si viajamos, dominando varios idiomas, nos convertimos, involuntariamente, en personajes múltiples, en nuevos u otros "yo" que mueren por desnutrición si permanecemos quietos en la tierra que nos vió nacer.

—¿Cuál de sus obras pictóricas, escultóricas, poéticas y novelísticas es la que Ud. considera mejor?

—Ninguna. No soy el llamado a juzgarlas.

—¿Qué artistas chilenos ha admirado o admira Ud?

—Ante esta pregunta suya, yérguese junto a mí, como una estatua gigantesca, tallada en roca viva, la figura de Juan Francisco González, que ha sido la suprema expresión de lo que se llama un artista completo. Ahora, repito que González ha sido el "gran maestro" o el "gran arquitecto" de una generación entera de pintores y artistas chilenos. Todo lo que decía era de un interés inquietante; todo lo que ejecutaba era siempre una obra de arte, y hasta en el amor fué un gran orfebre. Manuel Magallanes Moure fué otro artífice exquisito, ante quien el ánimo del incrédulo se doblegaba. Para expresar mejor mi admiración hacia él le diré un epitafio que yo le hice y que, algún día, deberíamos colocar en su tumba. Dice así:

"Ambulas, Hermano, la muerte te dió tregua hasta que pude llegar, para colgarme de tu corazón. He vuelto a ambular y no puedo mirar la torre, el insecto, la nube o el mar, ni puedo amar sin concederte el milagro de precederme en la acción. Hermano Manuel, Jesús se llamó como tú. Si cojo una flor, tú la has mirado antes que yo".

—¿Qué piensa Ud. de los artistas chilenos de la nueva generación?

—Entre la juventud de artistas chilenos tengo yo muchos amigos que, al parecer me estiman de verdad, porque se dan cuenta de que en mis mocedades fuí como ellos, un revolucionario, que se fanatizó con la idea de morir o renovarse. Considérome, modestamente, un pequeño precursor, al menos en el buen anhelo de hacer siempre algo nuevo, algo no hecho por otros. Así, escribí en 1916 el "Hombre que anda", como publiqué en 1930 mi libro "Hirundo". Por eso amo a la juventud, la admiro y aplaudo con juveniles arrestos, cada vez que veo a un pintor, a un escultor, a un poeta, a un músico de verdadero talento que no plagia a ningún otro, y pugna honradamente por darle salud a todo eso que sólo ciertos espíritus de privilegio llevan en el fondo. No tengo predilecciones y me precio de ser siempre uno de esos "muchachos", ya que en la vida del arte no se debe envejecer jamás. Hay entre los artistas de la generación nueva multitud de valores que merecen ser admirados y estimulados, y si yo algún día fuera rico los pensionaría en un gran claustro pagano, para que produjeran, sin los padecimientos que otros hemos tenido que soportar.

—¿Considera Ud. estimuladores los concursos artísticos y literarios?

—No. Los repruebo y detesto. Ante el verdadero talento, ante el talento innato, no se necesitan torneos para deslindar la inferioridad. Por el contrario, tales certámenes suelen levantar falsos ídolos, merced a la oculta y misteriosa politiquería que nosotros, los ya fogueados, conocemos demasiado bien... Fuí amigo en Europa de algunos grandes artistas pobres, a quienes jamás se tomó siquiera en cuenta por jurados constituídos, en general, por individuos perfectamente mediocres. Son estos concursos, en resumen, perniciosos e inútiles, como las ferias libres o los comisariatos, en donde, muchas veces, la mercancía legítima y de calidad, se oculta intencionadamente y se pudre bajo el peso bruto de aquella otra deleznable, pero de más fácil salida.

—¿Crée Ud. que el arte chileno debe tener un sentido universal, o simplemente circunscribirse a lo autóctono?

—El verdadero artista crea sin darse cuenta de lo que hace. Como hommo sapiens, puede proceder, biológicamente hablando, de padres extranjeros, lo cual significa que en el hijo, gravitan [illegible]tos heredados. ¿Cómo podrá entonces hacer arte autóctono chileno un hijo de padres cuya raza, cuyas ideas, cuyo arte, vienen a la nueva vida específica con la sangre trasfusionada de países viejos y remotas culturas? Ese artista tiene que traducir, por atavismo, lo que su alma le dice secretamente al oído. El arte autóctono no puede inventarse así no más, y es así que, circunstancialmente, en rarísimos y escasos individuos, de origen indoamericano, puede destacarse una excepción de creador auténtico. Las influencias europeas priman en la obra artística de nuestros

(PASA A LA PAGINA 4)

Estampas de la nueva literatura chilena

JULIO MONCADA

Por NICOMEDES GUZMAN

ENTRE los nombres que contuvo la "**Pequeña antología**" que, semana a semana, animó en un diario de Santiago Roberto Meza Fuentes, encontramos de pronto el nombre de Julio Moncada. Romántico de figura, como más tarde lo sorprendimos en una Estación Radial de Santiago, como locutor de la hora cotidiana del Departamento de Extensión Cultural, trabamos amistad con su voz de poeta a través de una selección de adolescencia en que el alma del campo hacíase comprender con su paso de agua, con su armónica de aura y con una claridad labriega de cielos sin mácula donde la energía humana se alzaba saturada de místicos calores:

"Ya la eglógica voz de la semilla —cantó sobre la dura madre tierra. Pasó un temblor sobre el arado inmóvil— y los hombres hablaron de cosechas.— Los ví pasar... Cantaban con sus voces — pletóricas de vida en las carretas — y el corazón, Mercedes, parecía — un fruto abierto, por la abierta senda".

(Diálogo campesino)

La cicatriz de una larga bohemia mostrábase viva aún sobre la inquietud de Julio Moncada y un como desperezamiento de horas sin alternativas extendíase en el surco de su palabra alta, de tranquila contemplación y de molicie:

"Ya creció entre mis manos el crepúsculo eterno — y se inclinó en mi cuerpo la sonata del día.

Voy a coger ahora los frutos de la noche — cuando llueven estrellas en la tierra caída. Llevo cantando adentro misterioso y lejano — enjambre de palomas y tocar de aguas vívidas".

(Paisaje)

El viento de la serenidad, que no era el que, propiamente, aventaba el estímulo en los dominios juveniles del poeta, había de abandonarlo luego. Es indiscutible que, para la sensibilidad de unos cuantos criticoides que quieren hacer valer su inferioridad entre los cirios vacilantes y los pliegues de sotana que representan las hojas literarias de algún diario parroquial, el lírida debería haber continuando el ritmo eglógico de la iniciación. Felizmente, sin querer en esta oportunidad referirnos a uno de nuestros más recientes escritores, como poeta, en esencia, vale aludir a su tránsito como una referencia, y por lo que su poesía ha constituído como contribución de fuerza a las nuevas posesiones que él mismo está conquistando hoy en la prosa como cuentista.

En efecto, apurado Moncada en una ruta de vida que es medularmente de vida por lo que tiene de lucha en todo orden de actividades, deja de admirar luego los humos agrarios que ascienden en medio de un crepúsculo de ensueño, y es la marea magnífica de un medio social en que la realidad es lo positivo, lo que afecta su sensibilidad. Más de algún sacristán, más de algún ex estudiante seminarista lamentará el "extravío" lírico de Moncada; pero nosotros, sin querer exaltar a un poeta — lo repetimos—, necesitamos declarar nuestra completa comprensión al escritor que, traspasando las fronteras de la égloga, llega de pronto a identificarse casi con la cordialidad magnífica de un Carlos Pezoa Véliz o de un José Domingo Gómez Rojas, cuando dice:



Julio Moncada

"Allí están bajo el sol rubio. Sus manos color de tierra. Conocen la mordedura. De la cosecha y la siega. Llevan sobre las espaldas. Los años y las estrellas. El cansancio les azota; El arado les doblega, — y mientras parten el surco. Como en oleadas secas. El sudor — sal y camino — de sus cuerpos va a la tierra.

... ...

"Tras de las ancas lustrosas — de los bueyes: "Teza, teza!"... Y la vida tras de ellos, — también arrea que arrea".

(Campesinos)

La lírica pura no ha sido aquí traicionada como parcialmente se darán a pensar los críticos de la negación. Y es que en donde hay un verdadero poeta, hay también un camarada auténtico de la verdad. Julio Moncada lo sabe, y es justamente por esto que puede él decir limpiamente:

"¡Ah, pueblo mío tan rotundo y solo! ¡Tan hondo y rumoroso como un río! De secretas corrientes de amargura — al fondo de los ojos infinitos. No sé a quién agradezco esta garganta. Para decirte todo lo que digo".

(Mensaje del corazón)

Nombramos recién a Carlos Pezoa Véliz, poeta grandioso de esta tierra, y grandioso precisamente por la humanidad popular de su verso. Moncada intima con él cuando su canto busca el dolor humilde:

"La gleba de los pobres — tristes los campos nuestros— Taladra la esperanza con seguros compases. Sembrar y cosechar en los campos ajenos. Sembrar y cosechar para después marcharse.

"Al abierto camino, polvoroso y reseco: imprecación que el hombre lanzó sobre la tierra, — Para que los humildes vayan por ellos como — Adentro de la cárcel de los días que quedan.

"Con la esperanza al hombro; con la mujer y el perro, — Bajo la estrella azul o bajo el sol de enero. Mientras que rueda el pan desde la rubia era. Y que sacude el hambre la entraña de los peones, — avanzando en un ciego destino sin canciones. Y en tanto en las bodegas se guarda la cosecha..."

(Jornaleros)

Pues bien, debemos decir que Moncada acaba de destruir la edición completa de un pequeño cuaderno suyo que últimamente le entregaron las prensas. Había en él poemas de valor, no los mejores, pero es de admirar el gesto. Hizo bien, y es un ejemplo para uno de esos "críticos" a que ya nos hemos referido, al cual no vale la pena nombrar, y que, lamentablemente, además de "crítico" "cree" ser poeta.

Después de todo, como antecedente y como seguro paso a través de un género literario, para luego definirse en otro, la obra lírica de Julio Moncada tiene su significación. El cuento es, sin embargo, el camino que con mayor soltura transita, y ya en lo que toca a este dominio, hemos fijado en él nuestra atención a través de las páginas de nuestra antología: "**Nuevos cuentistas chilenos**". Su cuento, incluído en este trabajo, "Entonces, llovía...", es una visión real y fielmente lograda de la vida del campesinado sureño de Chile. Tomando como base esta magnífica muestra de su capacidad cuentística, más de alguien ha dicho que, junto con otros valores que figuran en la misma antología, Moncada continúa la trayectoria trazada por los "criollistas" de nuestra literatura. Se ha dicho bien. En realidad, al continuar Moncada con otros de sus compañeros la ruta ya trazada, lo ha hecho atendiendo a un nuevo aspecto, olvidado al parecer por sus antecesores, cual es el social, que involucra crítica y aspiración renovadora en cuanto a la tradición de abusos y explotación de que ha hecho víctima al trabajador el terrateniente, en concomitancia con las autoridades. Si la condición de vida del trabajador ciudadano, a pesar de su espíritu organizativo tendiente a elevarla, es mísera y deprimente, la existencia del hombre agrario ha sido un océano de humillación y obscurantismo estimulado abiertamente por los intereses monetarios, sin el menor respeto a la alcurnia humana, sin la más mínima consideración a los derechos más ínfimos del campesinado. Decir esto, dentro del límite artístico, como manifestación de vida, cogiendo el hecho o el detalle en su estado latente de humanidad, es para algunos hacer "política". No. Se puede respetar, y nadie que se precie de artista lo puede contradecir, el plano justo correspondiente a la novelística. Sin embargo, no se olvide que tal plano es vasto, tan vasto como la vida misma, y en él cabe el universo entero con todo su apretujamiento de manifestaciones. Julio Moncada, a la par que otros de los cuentistas "acusados" como "políticos" — y lo que es "peor" de aquellos que "alzan banderas rojas" — entre los que figuran en nuestra exposición de "**Nuevos cuentistas chilenos**", es un escritor que, con un espíritu enraizado al momento del mundo y nutrido vigorosamente por las savias emanadas de la realidad de su tierra, quiere dar a su tierra lo que ella necesita como contribución literaria en emoción de vida y en trasunto del momento que la patria está experimentando. La calidad social de la obra de Alberto Blest Gana, nuestro primer novelista, si en un tiempo es posible que haya sido tachada, no lo es hoy, aun cuando en ella, muy de veras, hay discursos enteros de política, a través de los diálogos de algunos personajes. Blest Gana existe en Chile como **novelista** por sobre todo. Pero basta que surja hoy el escritor con la valentía que requiere el reflejar con más o menos fidelidad sus observaciones y la verdad acerca de ellas, para que sea censurado como "revolucionario" o como "político", sin considerar el derecho que tales observaciones tienen a ser incluídas en la obra literaria.

Ya es tiempo de que el prejuicio y la estulticia sean barridos del arte. No es tiempo este para oportunistas que, queriendo hacer los "literatos" y sentirse elevados en su estupidez sobre la domesticidad de la vida sin lucha, se guarecen tras un escritorio a fin de lanzar improperios e insolencias a aquellos que han logrado felizmente una visión ancha de existencia y encuentran en la grandeza de ésta la única arcilla para su expresión literaria.

Julio Moncada es uno de nuestros más jóvenes escritores entre los que, conscientes en un sentido determinado y humano de lo que es el cuento y la novela, tienen mucho que dar como contribución a la vitalidad de nuestro arte literario. Sus cuentos, que junto a los ya publicados en diarios y revistas, aparecerán pronto en un tomo, darán prueba de ello. Por hoy baste esta pequeña noticia de sus merecimientos.

N. G.

SEGUNDA ELEGIA CIVIL

Por Andrés Sabella

A Carlos Mondaca que la empezó en 192[illegible]

I

¿POR qué el maíz se viste de guerrero
y la rosa prepara su coraza?
¿Por qué las semillas tiemblan,
por qué los pájaros están llorando como niños?
¡Vosotros lo sabéis! ¡Lo sabéis!
Una desgracia entristece litoral y estrella...
Ya el Norte bate blasfemias
y el Sur se aleja entre sollozos;
ya el Este varía sus vitrales por espadas
y en el Oeste mueren las doncellas...
Es el Monstruo del odio con su rebaño de fantasmas
el que viene: ahora el cielo niega sus cantos
y la luna olvida sus palacios...
¡Cuida —niño— tu sonrisa!
Sembrador, ¡cuida tu mano!
¡Cuidad la mujer y su alegría!
El Monstruo tiene pies de sal.
¡Que los cóndores bajen como una potente cortina,
que el Pacífico enfurezca,
y que los nidos se llenen de llamas!

II

Los libros dicen: ¡Nunca!
El Monstruo por llamar al sol llama al Rey de los Buitres.
Gómez Rojas, Gandulfo y Demaría
son los ríos de sangre del mapa de nuestra juventud.
Ellos claman: ¡Nunca!
El Monstruo escupe los surcos y destierra las lámparas.
¡Ay, cómo sangran los obrero muertos...!
¡Cómo sangran...!
Ahí caminan con la lumbre y con la savia.
Sus heridas mejor que bocas nos lo advierten: ¡Nunca!

III

El Monstruo no tiene árbol: tiene una cruz.
El Monstruo rompió la lira.
El Monstruo no respeta las cenizas del Cid y don Quijote.
Hoy el Monstruo está aquí: ¡odiadle!
Estudiantes y poetas, ¡viva la luz!
¡Matad este engendro de cieno y de culebra!
Estudiantes, unid el número y la sangre, la ley y el color;
¡todos contra el Monstruo!
Poetas, afilad las palabras:
¡que no nos rija el colmillo del chacal!
Chile es una celeste flor:
¡que no la veje el soldado de la traición!
¡Defiéndela, poeta y marino, minero y labrador!
¡Defiéndela, muchacha: es la alhaja de tu luz!

IV

¡A la calle!
Estudiantes,
el Monstruo nos [illegible] la novia,
el poema,
la tarde,
el crisol!
Poetas,
el hocico del Monstruo cegará la canción!
¡Abajo el fascismo llaga y hedor!
Chile está en el arado, en nuestros puños,
y el arado y nuestros puños gritan: ¡No!
Así comienza la Victoria a florecer,
y la Justicia y el Pan,
la Libertad y la Frente,
ocupan la entraña de cada cardinal!

A. S.

Enero de 1942.



LOS DIEZ...

(DE LA PAGINA 3)

países, invadidos lenta e insensiblemente por aquellas razas o civilizaciones. Tuve en Nueva York, como compañero, a un genial pintor guatemalteco, hoy de fama mundial, que se llama Carlos Mérida. Era un genuino pintor autóctono, porque simplemente procedía de padres mayas, de abuelos mayas, de bisabuelos mayas, y miraba todo, silenciosamente, con los grandes ojos soñadores de sus gloriosos antepasados, de egipcios americanos. Fuí, en París, íntimo amigo de uno de los más grandes poetas de América. Era también autóctono. Me refiero al peruano César Vallejo. Cantaba en forma exótica la mala suerte de su raza, porque también él era un hijo legítimo de los incas. El celebérrimo pintor japonés Fujita me hizo en un café de Montparnasse, un croquis para demostrarme cómo él me veía. Y resulté más feo de lo que soy, menos narigudo y con los ojos tirantes y hacia arriba, parecidos a los de su raza enigmática. Era otro artista autóctono, hijo del Imperio del Sol Naciente. No me podía perpetuar de otra manera, porque traía ' visión y el trazo manual empapado con su peligrosa sangre amarilla.

Ried en seguida nos cuenta múltiples aventuras y anécdotas que nosotros celebramos con entusiasmo. Recuerda una pintoresca comida en París entre artistas chilenos y peruanos, para consolidar una amistad que nada tenía que ver con las relaciones tirantes que en esa época tenían estos dos países. Nos dice que en dicha comida estaban presentes entre otras personas, El General Harms, Isaías Cabezón, el pintor Pachin, el arquitecto Casali, el arquitecto Josué Smith Miller y Alejandro Walker. Este último, a propósito de la cantidad de militares que en esa época estaban comandados en Francia con sueldos fabulosos que les concedía el Presidente Ibáñez, brindó con las siguientes frases: "Hermanos peruanos, pónganle este telegrama al Presidente del Perú: **¡declare inmediatamente la guerra a Chile, todo el ejército está en París!**

G. D.

BALANCE...

(DE LA PAGINA 2)

y lozana, debe inyectar savia nueva a los viejos principios, tomándolos en su cuenco para devolverlos remozados. Lo que el Continente invisible que aflora en nosotros debe ir moldeando, es el respeto a la ley de convivencia, la cooperación en una justicia ponderable, y la prueba de mantener a distancia a quienes contrarían o agravian nuestro espíritu. Nuestra historia debe ser el ardoroso crisol de una justicia común que ponga a flote a la comunidad. Ni visionaria ni fanática, la tarea de América, tal como acaba de ser definida, es la de concebir y llevar a cabo la grandeza, no con módulos de conquista y depredación, sino sobre los libres fundamentos de la honradez y la dignidad humanas.

G. G. y C.

EL CARTEL DE HOY

A los profesores chilenos:

Hoy se libra la mayor contienda electoral, en la cual se han de dirimir los destinos de la patria: Democracia o Totalitarismo.

¡Maestros de Chile, forjadores del alma de las futuras generaciones, pensad el momento de suprema angustia que vive la República. Contemplad como se cierne en las alturas la araña nazi con sus patas quebradas en actitud de arremetida de paracaidistas!

La bandera democrática de Chile ondea en rebeldía, profundamente herida por la ingratitud de algunos de sus hijos descarriados que protenden entregar las riquezas inmensas de nuestro territorio a las fauces insaciables del nazifascismo.

La espada suicida del fascismo, representada por la candidatura Ibáñez, se afila vertiginosa en el molejón de la venganza, y se apresta para decapitar a hombres y a mujeres por el delito inmenso de no querer servir a sus mezquinas ambiciones.

Los maestros libres de Chile, saldremos hoy con todas nuestras fuerzas a luchar palmo a palmo, en defensa de los supremos ideales de Democracia y Justicia Social, y pondremos todos nuestros más caros esfuerzos hasta obtener la victoria del egregio ciudadano, don Juan Antonio Ríos.

¡Profesores de Chile, la suerte de nuestro abanderado don Juan Antonio Ríos lleva involucrada la vida misma de nuestra República y de sus instituciones. Id a cumplir todos con vuestras obligaciones ciudadanas!

COMITE NACIONAL DE PROFESORES RADICALES

INSERCION

Bernardo Ibáñez protesta indignado contra una publicación torpe de Coke

Lo acusa de haber usufructuado del régimen democrático que ganó el pueblo de Chile para su libertad

El Secretario General de la CTCH, señor Bernardo Ibáñez, nos ha pedido la publicación de la siguiente carta:

Santiago, 31 de enero de 1942.
Señor Jorge Délano (Coke).
—Presente:
Ciudadano:

Usted tiene fama de hombre inteligente; quiere decir que ha sido bien dotado por la naturaleza. Es extraño que un hombre de tal condición sea un malvado. Pero los monos de usted y las leyendas de su revista "Topaze" lo retratan de cuerpo entero y también muestran el fondo pequeño de su espíritu de desclasado y resentido social.

¿A qué insultar a las gentes y calumniar con la vileza que usted acostumbra? Yo no leo su revista, porque me indigna pensar que haya un hombre de talento que lo gaste en emporcar a los demás.

Por indicación de un compañero he leído el último número de su semanario en este mismo momento. En él usted trata de enlodarme señalándome como un "entusiasta" reformador en tiempos del general Ibáñez. Entonces yo era un maestro y combatí en el seno de mi organización con toda la franqueza que era posible esa reforma en un clima de opresión y falta de libertad como la que vivíamos. Durante ella fuí, hasta que me expulsaron de la enseñanza, un simple maestro, sometido como la inmensa mayoría de mis compañeros al hambre y la tiranía. Ese fué mi entusiasmo de reformador en tiempos de Ibáñez. Cuanto a lo de "buena vista", usted sabe que calumnia como un villano. Jamás he gozado prebendas de ningún régimen, ni durante el Gobierno del señor Ibáñez, ni del señor Montero, ni del señor Alessandri, ni de Aguirre Cerda. Siempre he ocupado, sí, un puesto junto a la clase obrera y en él he procurado servir como un buen soldado la causa de su emancipación.

¿Qué dice usted, Coke? ¿Puede mostrar la misma conducta? ¿Ud., que ha sido sirviente del Dictador Ibáñez, logrero de todos los tiempos, usufructuario usted y su familia del régimen democrático que ganó el pueblo de Chile para su libertad? ¿Usted, que ahora no es otra cosa que un miserable felón y soplón a sueldo del fascismo?

Lo saluda afectuosamente S. S.— BERNARDO IBAÑEZ.

LOS EMPLEADOS PARTICULARES ESTAN UNIDOS EN TORNO AL CANDIDATO DE LA DEMOCRACIA

El viernes tuvo lugar la proclamación de la candidatura presidencial de don Juan Antonio Ríos por los Empleados Particulares de Santiago, representados por su Comando Nacional. La presencia en dicho acto del Secretario General de la CTCH, Bernardo Ibáñez, sirvió para confirmar públicamente la estrecha solidaridad que existe entre los grandes sectores de asalariados: obreros y empleados, frente al problema presidencial a resolverse el día de hoy en las urnas electorales.

A lo largo de todo el país se han verificado proclamaciones de esta misma índole produciéndose una abierta y sincera colaboración entre los trabajadores manuales e intelectuales; hecho por demás significativo que constituye una advertencia saludable para el porvenir.

En torno de la candidatura presidencial del señor Juan Antonio Ríos se ha producido este cordial entendimiento cívico, y se han fortalecido los lazos de confraternidad social, que siempre han debido existir entre estos dos grandes sectores del trabajo.

Fué elocuente el Secretario General de la CTCH,, Bernardo Ibáñez, cuando aseguró que toda la clase trabajadora del país estaba de pie dispuesta a defender sus conquistas sociales.

INSTRUCCIONES

El Comando Nacional de los Empleados Particulares que funciona en Huérfanos 1039, tercer piso, advierte a los empleados en general, que deben concurrir desde temprano a sufragar, con el fin de quedar en condiciones de cumplir ordenes del Comando, inmediatamente después de cumplidos sus deberes cívicos.

Durante el día de hoy, el Comando Nacional estará funcionando en forma permanente en el local indicado, turnándose los directores a cada hora, para salir a visitar las comunas de Santiago.

La Mesa Directiva de este Comando Nacional la forman los señores: Guillermo Campos Rodríguez, Luis Laureda Soto; Francisco Hinojosa Robles, Enrique Aguirre Pinto; Graciela Tapia Cornejo, Maclovio Oteiza Figueroa, Gonzalo Guzmán, Carlos Ibarra, Miguel Pradenas, Enrique Román, Oscar Rodríguez Ramírez, Antonio Blanco Beltrán, Luis Tapia Veas, Ramón Alzamora Ríos, Ramón Labbé, Andrés Fuentes, Tomás Vásquez, Hernán López, Julio Bustón, Manuel Soazo, Guillermo Iturriaga y Donato Román Heitmann.



Candidatura Presidencial

JUAN ANTONIO RIOS

COMANDO PROVINCIAL DE SANTIAGO

Se advierte a todos los partidos políticos, organizaciones sindicales y fuerzas independientes que apoyan la candidatura nacional de don Juan Antonio Ríos, que el Comando Provincial se constituirá permanentemente durante todo el día de hoy, en su Secretaría de Ahumada N.o 350, para atender cualquiera consulta relacionada con el proceso electoral. El Comando Provincial y sus respectivos teléfonos, es el siguiente:

Director Gral. Provincial, diputado Angel Faivovic	88748
Relacionador General, senador Gustavo Girón L	88748
Relacionador, diputado Jorge Rivera Vicuña	88748
Secretario Gral. Provincial, Arturo Mardones González	88748
Tesorero Provincial, José Manterola de Ferrari	88748
Jefe Radical Carlos Fanta T.	88748
Jefe Socialista, diputado Luis Videla Salinas	80143
Jefe Democrático, Julio Fuenzalida	88748
Jefe Liberal, diputado Roberto Barros Torres	88748
Jefe Falangista, Ignacio Echeverría	80143
Comité Femenino Provincial, señora Josefina Torres	88748
Jefe Provincial de la Juventud, Daniel Egas	88748
Jefe Provincial de Ferroviarios, Jorge Cerda Castillo ...	83743
Jefe Provincial Comunista: diputado Andrés Escobar ..	88748

A continuación se publican las nóminas de las diversas secretarías de la candidatura Juan Antonio Ríos, instaladas en la provincia de Santiago, por COMISARIAS:

1.a COMISARIA DE CARABINEROS
Huérfanos N.o 1039
Ahumada N.o 350
Bandera N.o 323
Puente N.o 682
Merced N.o 882

2.a COMISARIA DE CARABINEROS
Portugal N.o 671
Santa Elena 985

3.a COMISARIA DE CARABINEROS
San Pablo N.o 1647
Brasil N.o 531
Teatinos N.o 260
San Pablo N.o 1539

4.a COMISARIA DE CARABINEROS
Franklin N.o 883
Franklin N.o 1032
Aldunate N.o 1998
Chiloé N.o 1950
Avda. Matta N.o 1360
San Diego N.o 1361
Ñuble N.o 372
San Francisco N.o 1401
Juan Vicuña esq. de Victoria
Cochrane N.o 1201

5.a COMISARIA DE CARABINEROS
Independencia esq. de Pérez Cotapos
Independencia N.o 3270
Recoleta N.o 2517
Recoleta N.o 2276
Bascuñán Santa María N.o 277
Venezuela esq. Héroes de la Concep.

6.a COMISARIA DE CARABINEROS
San Diego N.o 164
Serrano N.o 270
Avda. Matta N.o 1583
Mensías de los Nidos N.o 1155

7.a COMISARIA DE CARABINEROS
Libertad N.o 644
Catedral N.o 3049
Sotomayor N.o 459
Compañía N.o 3052
Baquedano N.o 1193
San Pablo N.o 3797
Juan Miranda N.o 879

8.a COMISARIA DE CARABINEROS
Avda. B. O'Higgins N.o 1948
Bascuñán Guerrero N.o 1909
Población Yarur. Plaza N.o 2021
Bascuñán Guerrero N.o 555
Manuel Montt N.o 2367
Grajales N.o 2453

9.a COMISARIA DE CARABINEROS
Recoleta N.o 211
Recoleta N.o 452
Recoleta N.o 713
Recoleta N.o 1516
Independencia N.o 689
Independencia N.o 768
Independencia N.o 1179
Alberto Zañartu N.o 1151
Alberto Zañartu N.o 1125
Lillo N.o 553

10.a COMISARIA DE CARABINEROS
Augusto Matte N.o 96
Walker Martínez N.o 108
Carrascal N.o 4180
San Pablo N.o 5810
José J. Pérez esq. de Bosa

11.a COMISARIA DE CARABINEROS
Avda. B. O'Higgins N.o 3430
Avda. B. O'Higgins N.o 3585
Avda. B. O'Higgins N.o 3754
Avda. B. O'Higgins N.o 3922

12.a COMISARIA DE CARABINEROS
San Miguel N.o 790
Sebastopol N.o 1029
Rosa Mira N.o 888
Gran Avenida N.o 7768
Vargas Buston N.o 601
Vargas Buston esq. de Claras
Avda. Central N.o 1141
Vergara Montt N.o 1943
Sierra Bella N.o 2481
San Joaquín N.o 1260
Chiloé N.o 3509

13.a COMISARIA DE CARABINEROS
Irarrázaval N.o 2380
Irarrázaval N.o 3398
Irarrázaval N.o 3440
Irarrázaval N.o 5697

14.a COMISARIA DE CARABINEROS
Avda. M. Montt N.o 399
Avda. Italia 1363
Villaseca N.o 060

17.a COMISARIA DE CARABINEROS
Fermín Vivaceta N.o 1608
2 Norte N.o 883

RURALES

QUILICURA
Vargas sin número
Vargas sin número

COLINA
Labarca sin número
Esmeralda-Casino Internacional

LAMPA
Baquedano sin número

BARRANCAS
Avda. Estrella sin número
Población Lautaro sin número

MAIPU
Avda. 5 de Abril N.o 393
Avda. Pajaritos N.o 1646
Chacabuco N.o 363

SERVICIO MEDICO ORGANIZADO POR LA "ORMERA", Organización Médica Radical

PRIMERA COMUNA

Doctor Agüero Guillermo	París 888, teléfono	81205
Doctor Alba Macuada Olegario	Estado 42, teléfono	66404
Doctor Bustos Acevedo Julio	Bandera 714, teléfono	88820
Doctor Burmeister Bravo Edo.	Cienfuegos 170, teléfono	88963
Doctor Corbalán T. Gonzalo	Moneda 1711, teléfono	88877
Doctor Chaimovich Marcos	Serrano 173, teléfono	88236
Doctor Figueroa C. Crescente	Almirante Barroso 67, teléfono	83646
Doctor González Roberto	Central 15, teléfono	85203
Doctor Green Ernesto	París 809, teléfono	85860
Doctor Latorre Gustavo	Merced 357, teléfono	85160
Doctor Melfi Mateo	Cienfuegos 32, teléfono	67738

SEGUNDA COMUNA

Doctor Alvear Hernán	Almirante Barroso 531	
Doctor Casas Bella Fernando	Santo Domingo 1716, teléfono	65659
Doctor Cerda Oscar	Manuel Rodríguez 555, teléfono	79459
Doctor Escudero Daniel	Rosas 1772	84830
Doctor Duffau Gastón	Herrera 443	88266
Doctor Latorre Augusto	Huérfanos 1819, teléfono	63258

Organización Médica Radical.— Primeros Auxilios

TERCERA COMUNA

Doctor Bustamante Berlín	Santo Domingo 2460, teléfono	65567
Doctor Escudero Daniel	Rosas 1772, teléfono	84850
Doctor Saavedra Julio	Santo Domingo 2127, teléfono	61468
Doctor Sepúlveda Ricardo	Compañía 2286	——
Doctor Kaplan Ernesto	Avda. Brasil 117, teléfono	80836

CUARTA COMUNA

Doctor Díaz Lautaro	Delicias 3976	——
Doctora Constenla Mercedes	Moneda 3823, teléfono	[illegible]
Doctora Gálvez Marta	Matucana 595	——
Doctor Ferreira Fernando	5 de Abril y Pajarito	——
Doctor Martínez Osvaldo	Delicias 2542	——
Doctor Ramírez Aníbal	San Pablo 4436, teléfon	[illegible]
Doctora Gálvez Carmen	Matucana 505, teléfono	61848

QUINTA COMUNA

Doctor Martínez Pedro	Echeverría [illegible], teléfono	[illegible]
Doctor Mora Raúl	Independencia [illegible]	——
Doctor Orellana Juan	Almagro [illegible], teléfono	[illegible]
Doctor Quiroga Volney	Olivos [illegible], teléfono	[illegible]
Doctor Tapia Julio	Riveros 867	——
Doctor Varas Waldo	Carrión 1738, teléfono	81714

Los abogados radicales, que prestarán sus servicios el día de la elección presidencial se encontrarán en el local de la Junta Provincia Radical, calle Huérfanos N.o 1349. Teléfono 81233.

EL COMANDO PROVINCIAL DE SANTIAGO

PRECIOS DE VENTA DE LA CARNE DE PRIMERA CLASE EN LAS CARNICERIAS

Fueron fijados para el día de hoy por el Comisariato General de Subsistencias

El Comisariato fijó los siguientes precios para la carne de primera clase, en las carnicerías, durante el día de hoy:

CARNES	NOVILLO En vara $ 4.60 Primera clase	BUEY En vara $ 4.60 Primera clase	VACA Primera clase En vara $ 4.40
FILETE....	$ 13.60	$ 13.30	$ 13.40
LOMO LISO	11.00	10.70	10.80
LOMO VETADO	11.20	10.90	11.00
PUNTA DE GANZO ...	11.20	10.90	11.00
ASIENTO de PICANA.	10.60	10.30	10.40
POSTA NEGRA	8.80	8.50	8.60
POSTA ROSADA	8.80	8.50	8.60
SOBRECOSTILLA	8.80	8.50	8.60
POLLO DE GANSO.. ..	8.80	8.50	8.60
HUACHALOMO.	7.60	7.30	7.40
PLATEADA.	7.60	7.30	7.40
CAZUELA: Costillas y demás	6.40	6.10	6.20
PUCHERO: Huesos primera clase	4.80	4.50	4.60
Huesos varios	4.40	4.10	4.20
GRASA	4.80	4.50	4.60

Se deja constancia para conocimiento del público que los precios fijados en la presente tabla corresponden a carnes de primera clase, quedando a disposición de la libre competencia de las carnicerías, la fijación de precios para carnes de segunda y tercera clase; por lo tanto la presente tabla FIJA LOS PRECIOS MAXIMOS TOPES para carnes de primera clase.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Movimiento de ayer

CORTE DE APELACIONES

Sala de turno. — Relator señor Retamal

1) c| R. Weitzman, fallada competencia.
2) Sin Tribunal.
3) Robo a A. Minderman, aprobada.
4) Robo a D. Zúñiga, aprobada.
5) Robo a G. Caro, aprobada.
6) Sumario por incendio, aprobada.
7) Hallazgo de un feto, aprobada.
8) Muerte de T. 2.o León, aprobada.
9) Muerte de L. A. Ramírez, aprobada.
10) Robo a J. Beya, aprobada.
11) Muerte de J. E. Escobar, aprobada.
12) Hallazgo de un feto, aprobada.

Agregadas:
1) c| E. Aguilera y otros, confirmada.
2) c| F. A. Cornejo, confirmada.

Fallada en cuenta:
J. M. Callejas c| L. Estrada, desistida.

UNA DENUNCIA CONTRA "EL CHILENO"

Ayer ingresó a la Corte de Apelaciones una denuncia de la Dirección de Investigaciones contra el diario "El Chileno", derivada de una publicación que vió luz en la edición del viernes último, sobre un probable movimiento subversivo, que se anunciaba para ayer.

En vista de que esta noticia es calificada de tendenciosa, lo que importaría un delito contemplado en la Ley 6,026 sobre Seguridad Interior del Estado, la Corte de Apelaciones designó, conforme al turno legal, al Ministro don José Miguel González, a fin de que conozca en primera instancia del proceso.

El Ministro sumariante se impuso de los antecedentes y decretó algunas diligencias, que aún se mantienen en reserva.

"EL GOBIERNO ESPERA QUE LA ELECCION CONSTITUYA UNA NUEVA Y ELOCUENTE DEMOSTRACION DEL VIGOR DE NUESTRA DEMOCRACIA Y DE SUS INSTITUCIONES"

Expresó anoche el Ministro del Interior, don Alfredo Rosende, durante su mensaje dirigido al país. — "Nadie tiene derecho a dudar del espíritu de superioridad moral con que los miembros de las instituciones armadas cumplirán con los deberes que les ha impuesto la Ley Electoral"

HIZO UN ANALISIS DEL AMBIENTE ELECTORAL Y DE LA ACTITUD QUE HA MANTENIDO EL GOBIERNO ANTE LOS BANDOS EN LUCHA

El Ministro del Interior, señor Alfredo Rosende Verdugo, dirigió anoche al país, por intermedio de la cadena de la Radio Oficial del Gobierno, el siguiente mensaje, relacionado con el acto cívico que se realizará hoy a lo largo de todo el territorio nacional:

"A pocas horas del acto cívico cuyos resultados señalarán al ciudadano que ha de ocupar durante el período próximo, la Primera Magistratura de la nación, el Ministro del Interior cree oportuno dirigirse al país para rendirle somera cuenta de la forma en que el Gobierno provisional de la República ha cumplido y seguirá cumpliendo con el primero y principal de sus deberes constitucionales.

El Gobierno tiene la satisfacción de poder expresar a la ciudadanía que la lucha electoral que ha de tener mañana su definición, se ha desarrollado dentro del ambiente de respeto a todos los derechos en que la Constitución Política quiere que se desenvuelvan estas manifestaciones de la vida democrática. Todos los partidos han estado en situación de actuar con entera libertad en la propaganda de sus ideas y en la defensa de sus candidatos. A nadie se ha presionado ni se ha contenido, y legalmente ninguna clase de actividad legítima tendiente a influir, por medios jurídicamente aceptables, en la conciencia pública.

Una prueba de lo que estoy aseverando puede encontrarse en la lectura de cualquiera de los diarios y publicaciones que editan los partidos que forman en la oposición al régimen actual. En ellos se ataca con extrema rudeza nuestra gestión administrativa y la del Gobierno del Excmo. señor Aguirre Cerda, y se llega a límites pocas veces alcanzados, en cuanto a la calificación de los actos, y aún de las intenciones de los hombres que actúan en la presente administración. El Gobierno ha querido abstenerse de reprimir, por medios legales que tiene a su alcance, esta especie de propaganda, fundamentalmente contraria al espíritu de armonía social a que la democracia aspira y ha querido proceder de esta manera, porque está cierto de que tales excesos no han de influir en el juicio que, sobre las actividades gubernativas, tengan formado y estén formando los ciudadanos serenos de la República.

Ninguna reclamación sería se ha formulado en contra de los procedimientos que el Gobierno ha puesto en práctica durante la campaña electoral que termina, y las denuncias de escasa significación que han llegado a las diversas reparticiones públicas han sido materia de pronta y severa investigación. Sólo una exagerada intransigencia podría conducir a negar mi sincera afirmación en este sentido.

Ha contado el Gobierno con la leal y abnegada cooperación de las Fuerzas Armadas: Ejército, Marina, Aviación y Carabineros. Nadie tiene derecho a dudar del espíritu de superioridad moral con que los miembros de éstas instituciones cumplirán con los deberes que les ha impuesto la Ley Electoral. A este respecto, es oportuno recordar que las quejas formuladas contra el Cuerpo de Carabineros de Chile por uno de los bandos en lucha, han sido materia de la preocupación activa del Ministerio que, en cada ocasión, se ha esmerado en dejar en claro la verdad de los hechos, preocupación que ha permitido establecer que todas las instituciones armadas del país merecen la confianza total de la ciudadanía y del Gobierno.

Queda aún al Ejecutivo, presidido por el Excmo. señor Méndez, la tarea de administrar el Estado hasta la terminación del proceso electoral que la ley impone. Pueden estar ciertos todos los ciudadanos de Chile de que imperará en todo este lapso la corrección que hasta ahora ha sido impuesta al funcionamiento de nuestras instituciones, y de que el ciudadano a quien el Tribunal Calificador de Elecciones proclame Presidente de la República, recibirá el mando en la forma que la ley señala y al amparo de la autoridad pública.

El Gobierno espera que la elección de mañana constituya una nueva y elocuente demostración del vigor de nuestra democracia y de sus instituciones. Para ello, es necesario que todos los chilenos cumplan con sus deberes cívicos dentro de la serenidad que es dable exigir a quienes ejercitan una función regular de la vida republicana, evitando con tino y tranquilidad que se produzcan incidencias capaces de entorpecer los actos legales.

Procediendo así, habremos todos contribuido a prestigiar la historia patria".

Momentos después de haber terminado su mensaje al país, y ya en su despacho, el Ministro señor Rosende recibió una comunicación telefónica del Vicepresidente de la República, en la cual el Excmo. señor Méndez le felicitó cordialmente por los términos vertidos.

El señor Rosende agradeció este gesto del Primer Mandatario.

"COMO SIMPLE CIUDADANO SOY DUEÑO ABSOLUTO DE MIS ACTOS"

Dice el Jefe de Bienestar de la Dirección de Correos y Telégrafos, contestando información insidiosa de "El Imparcial"

"Señor Director de "El Imparcial".
Presente.

Señor: En la edición de ayer de su diario, que se ha caracterizado en estos últimos días por lo tendencioso de muchas de sus informaciones, se publica una en la que se me atribuyen actividades políticas en el desempeño de mi cargo de Jefe de Bienestar de los Servicios de Correos y Telégrafos.

En el servicio a que pertenezco, señor Director, he ganado mis ascensos legítimamente; he puesto al servicio de la repartición a que sirvo, mis mejores energías; respetuoso del modo de pensar de todos, no habrá uno solo de mis subalternos que pueda decir que he tratado de inmiscuirme en su modo de pensar, para inclinar su opinión a determinada candidatura. Esto estaría reñido con mi modo de ser y con la consideración que me merece la opinión de los demás, dentro del derecho que cada cual tiene para pensar libremente.

Fuera de mis funciones, como simple ciudadano, soy dueño absoluto de mis actos, y es así como con orgullo pertenezco al Partido Radical, donde actualmente ocupo el honroso cargo de segundo vicepresidente de la Junta Provincial Radical de Santiago.

Su diario, señor Director, que pontifica con frecuencia sobre el respeto a las opiniones y a las doctrinas de todos, quiere privarme del derecho de expresar mi opinión de ciudadano. En realidad es una forma curiosa de entender la libertad. El cargo de jefe de los Grupos Móviles del Primer Distrito, lo ocupo por mi calidad de radical, y no por ser funcionario público o Consejero de LA NACION, como el diario quiere darlo a entender.

Saluda Atte. a Ud. — (Fdo.) Temístocles Sáenz Soro".

Querella contra el diario "El Chileno"

Fué presentada por el Director General de Investigaciones

El Director General de Investigaciones, señor Osvaldo Sagües Olivares, presentó ayer un escrito a la Corte de Apelaciones de esta ciudad, en el que formula una denuncia contra el director de "El Chileno", con motivo de una publicación tendenciosa que se publicó en ese diario con el título "Hoy o mañana debe estallar un complot".

En una parte del escrito dice textualmente:

"Esta información abusiva y torpe sería ridícula, si no fuera conocida por los servicios a mi cargo su finalidad delictuosa: formar un clima de intranquilidad pública, de alarma y zozobra en la República, en vísperas del acto electoral próximo, con el fin de facilitar la ejecución de designios perturbadores en los comicios del domingo, de su natural desarrollo y terminación legal, fomentando, al mismo tiempo, recelos y desconfianzas en contra de uno de los Servicios fundamentales del Estado encargado por la Ley del mantenimiento del orden público y que se sabe en situación de cumplir decididamente las altas funciones que le corresponden".

Más adelante expresa que la mencionada publicación, por su texto alarmante y ofensivo, cae en el precepto del artículo 1.o N.o 9, de la Ley 6.026, sobre Seguridad Interior del Estado.

Sobre los sucesos ocurridos el 25 en San José de Maipo

Hacen un desmentido de los enfermos del Sanatorio Laennec

Firmada por más o menos ... enfermos del Sanatorio Laennec, hemos recibido una carta de protesta por una publicación aparecida en "El Diario Ilustrado" del 27 de enero ... respecto a los acontecimientos acaecidos el domingo 25 en San José de Maipo. En esta información se expresaba que en dicho Sanatorio se venía realizando una intervención a favor del candidato presidencial señor Ríos y que la Dirección presionaba a los reposantes para que trabajaran por contribuir a su triunfo.

Los firmantes declaran categóricamente que nunca ha existido tal presión y que no se inmiscuyen en política. Agregan que, a su juicio la publicación en referencia se debe a la pretensión de querer justificar la acción criminal de elementos ibañistas que, en la noche del 25, atacaron y ... pearon a dos obreros y que intentaron posteriormente, en forma audaz, asaltar el Sanatorio, obstaculizando la atención médica que los enfermos requerían.

Al final de la comunicación expresan textualmente:

"Aquí existe entera libertad de pensamiento para todos los reposantes; lo que aspiramos es la tranquilidad, y no malgastar nuestras energías en discusiones acaloradas por ... namientos políticos. Por lo tanto, protestamos enérgicamente por tales publicaciones que nos coloca a los enfermos en una situación ruin y calumniosa".

RESUMEN SEMANAL DE ESTUDIOS DEL OBSERVATORIO DEL SALTO

A continuación se resumen los estudios y actividades científicas de las direferentes secciones del Observatorio del Salto, en el curso de la semana comprendida entre el 24 y 31 de enero de 1942.

EL TIEMPO EN ENERO

En enero una serie de depresiones atmosféricas del Pacífico ha cruzado la región austral, determinando malos tiempos y lluvias en el extremo sur.

En las zonas central y norte ha reinado buen tiempo caluroso en el interior elevándose las máximas en Santiago a 33° a la sombra, y a 59° sobre la tierra a pleno sol.

LAS LLUVIAS EN 1942

En los boletines de Estudio del Observatorio del Salto se darán a conocer los diversos métodos empleados para determinar los caracteres meteorológicos del año. Entre estos métodos, los eclipses totales de luna han venido a constituir una valiosa ayuda para la meteorología.

ECLIPSE DEL 2 DE MARZO

El 2 de marzo próximo podrá observarse en todo Chile un eclipse total de luna. La luna entrará en la sombra de la tierra a las 19 horas y 33 minutos, para salir a las 21 horas 10 minutos. La fase máxima del eclipse tendrá lugar a las 20 horas 21 minutos.

COLORACION DE LA LUNA

Mientras la luna cruza la sombra de la tierra adquiere gradualmente un color rojo obscuro de sangre. Por esta causa en la antigüedad, este era indicio de propagación de las guerras o de grandes catástrofes.

Este color rojo sombrío de la luna es debido a la refracción de los rayos rojos de onda más larga en las capas inferiores de la atmósfera terrestre, y puede observarse durante el eclipse con un simple anteojo.

EL ECLIPSE Y EL TIEMPO

Hoy día los eclipses totales de luna tienen mayor importancia para la meteorología que los de sol, pues permiten estudiar las condiciones generales de la atmósfera terrestre, lo que es de gran utilidad para la previsión del tiempo. La coloración roja de la luna en la fase total es más sombría, y aún casi negra en los años lluviosos y clara tornando al amarilla anaranjado o rojiza en los años secos.

RADIACION DE LA LUNA

Por otra parte, teniendo la luna sólo una tenue atmósfera, contrariamente a lo que se creía antes, tiene la propiedad de emitir radiaciones cósmicas secundarias bajo la acción del intenso bombardeo catódico solar. Estas radiaciones lunares ionizan la alta atmósfera, y tienen propiedades especiales, entre las cuales se destaca su notable influencia en el sistema nervioso.

EXPERIENCIAS CIENTIFICAS

En el eclipse total de luna del 2 de marzo próximo se efectuarán interesantes experiencias científicas en las diferentes secciones del Observatorio del Salto, sobre la intensidad de la radiación lunar medida con la célula fotoeléctrica, la coloración del eclipse, su influencia sobre el tiempo, el magnetismo terrestre y las transmisiones de radio.

Garzón fué muerto ayer de un disparo

Aparece como culpable un detective de Investigaciones

Más o menos a las 5.10 horas de la madrugada de ayer, en la esquina de las calles Bandera y San Pablo, fué herido gravemente con un disparo de revólver Manuel Santelices Ubilla, de 44 años de edad, de profesión garzón, domiciliado en Catedral N.o 4337.

El proyectil penetró en la región torácica de Santelices ocasionándole graves desgarramientos internos, que le produjeron la muerte poco después, en la Posta Central de la Asistencia Pública.

El hecho ocurrió a raíz de una disputa entre dos agentes de Investigaciones, que se encontraban francos, con la víctima. Se suscitó una lucha, durante la cual fué herido profundamente a cuchillo en la mano derecha uno de los detectives, que es quien aparace hasta el momento como autor del homicidio.

El subteniente de Carabineros señor Pedro Lagos, logró detener al detective que acompañaba al hechor, entregándolo luego al detective señor Emilio Araya, para que lo llevara a Investigaciones, pero en el camino se fugó. El presunto culpable también huyó.

Posteriormente, los dos detectives fueron detenidos y trasladados a Investigaciones, donde se les incomunicó.

El Subprefecto señor Alberto Bourchard, fué designado instructor del sumario respectivo. Hasta las últimas horas de ayer se trabajó en la recopilación de los antecedentes de este hecho delictuoso, lográndose ubicar a varios testigos.

En la tarde de ayer, los dos detectives que aparecen implicados fueron sometidos a un estricto interrogatorio por el señor Bouchard.

En esta oportunidad, el presunto autor del homicidio negó haber disparado. Según supimos en fuentes dignas de crédito, hay testigos que aseguran haberlo visto hacer fuego con su revólver sobre el garzón.

Mañana, ambos detenidos serán puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen, junto con los antecedentes que ha logrado reunir el Subprefecto señor Bouchard, para la instrucción del sumario criminal respectivo.

En la mañana de ayer, pocas horas después de ocurrido el homicidio, el Director General de Investigaciones don Osvaldo Sagüés Olivares, se entrevistó con el Ministro del Interior don Alfredo Rosende Verdugo, a quien informó del lamentable suceso.

Según se nos informó, la Dirección de los Servicios dispuso la inmediata expulsión de los dos detectives que aparecen culpables del delito.

SE ESTUDIARA REFORMAS AL ARANCEL PROFESIONAL PARA LOS CONTADORES

La Sociedad Nacional de Contadores quiere hacer un verdadero y efectivo estudio, que en forma pronta permita la vigencia de un arancel profesional para los Contadores del país, de acuerdo con la situación económica actual.

La Dirección del Registro Nacional de Contadores ha designado la Comisión de Contadores que integrará un comité junto con representantes de las entidades industriales y comerciales, para que le presente un estudio previo que sirva para hacer al arancel las reformas que lo hagan aplicable, y dictar en seguida el Decreto gubernativo que lo haga obligatorio, mientras se tramitan las reformas a la Ley 5,102, que están en marcha.

El Presidente de la Sociedad Nacional de Contadores, don Enrique Camus, pide a todos los asociados de las distintas provinciales, presenten a sus respectivos directorios las ideas y mociones q ueestimen del caso, y, al mismo tiempo, ruega a las Directivas Provinciales ordenar en la mejor forma, dichas ideas y enviarlas al Consejo General, con el fin de que la Comisión nombrada por el Registro General las considere y pida su aplicación, en cuanto sean aceptables y convenientes.

Los cuatro Contadores nombrados por el Director del Registro son miembros de la Sociedad. Incluso es miembro activo de ella el integrante de dicho comité, que, además, es presidente del Sindicato de Contadores, creado en Santiago el año pasado.

En las ciudades en que no se haya terminado la organización de los Directorios Provinciales todavía, pueden los Contadores dirigirse directamente al Presidente del Consejo General de Santiago, casilla 3853.

A LAS 12 HORAS DE AYER QUEDO CLAUSURADO EL GRAN CONCURSO PRESIDENCIAL "VANKA"

Un éxito sin precedentes ha constituído este extraordinario certamen, pues son millares los votos-cupones recibidos de cno y otro extremo de la República

AHORA HAY QUE ESPERAR LOS RESULTADOS DE LA ELECCION DE HOY



De acuerdo con las bases del Concurso Presidencial "VANKA", ayer a las 12 M., fué finalizado, con la asistencia del Notario, señor Jorge Gaete Rojas; estando, además, presente en este acto, el representante de LA NACION y jefe de propaganda de este rotativo, don Carlos Alzola; de jefe jefe Depatramento Vanka, doctor H. A. Ehrlich; del jefe de propaganda de los Laboratorios Recalcine, don Arístides Aguilera Sanhueza, y de don Manuel Romo, secretario-jefe de la Notaría Gaete Rojas

A mediodía de ayer, de acuerdo con lo establecido, quedó clausurado el gran Concurso Presidencial "VANKA", que auspiciaba nuestro diario.

A las 12 horas se procedió al embalaje de los miles de cupones recibidos, los que quedaron en poder del Notario Público, don Jorge Gaete Rojas, hasta que se conozcan los resultados oficiales del acto elecionario que se realizará hoy a través de toda la República.

EL ACTO DE CLAUSURA

Durante el acto de clausura del Concurso Presidencial "VANKA", se encontraron presentes el Notario señor Gaete; el señor Carlos Alzola, por LA NACION; el jefe de propaganda de los Laboratorios "RECALCINE, y organizador del certamen; don Arístides Aguilera Sanhueza y numeroso público.

Millares son los votos-cupones recibidos de uno y otro extremo del país. Este hecho evidencia palmariamente el extraordinario éxito alcanzado por el Concurso Presidencial "VANKA", cuya base fundamental promovía la acertada contestación de la pregunta: ¿Quién será el futuro Presidente de Chile?, y el cual destacaba, como incentivo, 312 valiosos y prácticos regalos por la suma de $ 20,000.

RESULTADOS DE LA ELECCION

En conformidad a las bases generales del Concurso Presidencial, que lleva por nombre el de los afamados productos de belleza "VANKA", una vez conocidos los resultados de la elección Presidencial expedidos por los Colegios Escrutadores, se procederá a la selección de los votos-cupones recibidos, y seguidamente, a la distribución de los premios entre los concursantes vencedores.

Conocidos, en efecto, dichos resultados, oportunamente se señalará el día de la distribución de los premios.

De acuerdo con lo anteriormente dicho, todos los interesados en el Concurso Presidencial "VANKA" deberán estar atentos al anuncio en referencia, el cuál se hará al día siguiente de publicados, por los Colegios Escrutadores de la República, los resultados de la elección presidencial.

MATRIMONIO
se necesita para Fundo cercano a Santiago;
ELLA QUE SERA BIEN LA COCINA; el para HORTELANO o JARDINERO. Presentarse a
ANDRES BELLO N.o 052
de 1 a 4.30 de la tarde

VOTE por
DUCAL
Mejor Cigarrillo
$ 2.00

Medidas adoptadas para mantener hoy el orden público

Ministro del Interior informó al Primer Mandatario

Ayer conferenció con el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez, el Ministro del Interior, don Alfredo Rosende, quien lo informó de las medidas adoptadas en general para todo el país en resguardo del orden público durante el comicio cívico de hoy y también le dió cuenta del perfecto orden con que se realizó la concentración democrática del viernes último en la Plaza Bulnes.

Además, se entrevistó con el Vicepresidente de la República el señor Humberto Donoso, Secretario General de la Defensa de la Raza y Presidente del Consejo de Defensa Fiscal, para tratar asuntos relacionados con ambos servicios.

Ayer se entregó el informe de sucesos ocurridos en Valpso

Ministro del Interior los estudiará junto con Director de Carabineros

En la mañana de ayer entregó su informe al Ministro del Interior, el Subsecretario de ese Ministerio, señor Raúl Rettig, relacionado con los incidentes producidos el lunes último en el vecino puerto de Valparaíso, durante la "Marcha de la Patria"

El documento es bastante extenso y consta de tres párrafos anexos.

El Ministro señor Alfredo Rosende Verdugo se entrevistó horas después de recibir el informe con el Director General de Carabineros, general don Oscar Reeves Leiva, con quien acordó estudiar en conjunto los antecedentes de los hechos, probablemente a mediados de la próxima semana.

En el caso de comprobarse la existencia de delito en algunas de las personas y funcionarios implicados en las incidencias, se procederá con la mayor energía y se aplicarán las sanciones establecidas por las leyes.

BIBLIOGRAFIA

EL N.o 100 DE LA REVISTA "EL VIAJE"

Acaba de salir a la circulación el número 100 de la revista "En Viaje" órgano de propaganda y turismo de la Empresa de los FF. CC. del Estado.

Este número, correspondiente al mes de febrero, contiene un material selecto y abundante compuesto por novelas cortas, crónicas magazinescas y numerosos artículos de actualidad y de turismo.

Entre el material de mayor interés figura: Un niño, cuento por Juan Bosch; Cuando la vida se extingue, novela breve que firma Frans Emil Sillampaa, premio novel en literatura de 1939; Revelación, historia sentimental por T. Hyde Phillips; el Tesoro de la selva, relación de aventuras, por H. G. Wells; Un caballero sigue a una dama, cuento francés, por Odette Panntier y la intrusa por Allan Seager.

Entre las crónicas de interés permanente cabe citar: Perspectivas del Comercio de Estados Unidos con Iberoamérica, por Charles Morro Wilson; la guerra vista por un pintor inglés; nuestra primera fábrica de armas, por Wenceslao A. Carvallo; una crónica turística "Chile" extracto de un libro "Geografía turística de Chile" por R. A. Montadon; una apasionante crónica sobre la isla del diablo; un artículo firmado por Carlos Barella sobre el Teatro Móvil.

Contiene además numerosas crónicas de actualidad nacional y extranjera y sus acostumbradas secciones de: modas, sección infantil; chistes, puzzles; industria casera y arquitectura.

LOCAL CHICO
Monjitas N.o 843
EN ARRIENDO
Tratar:
CALLE LOPEZ 88

PRUEBE UNA VEZ LA HOJA
MALUK

INVESTIGACIONES DESMIENTE A "EL DIARIO ILUSTRADO"

El Director de Investigaciones nos ha enviado la siguiente comunicación:

"El Diario Ilustrado" de ayer al informar sobre el asesinato de don Eduardo Giordano, ocurrido en la madrugada del jueves en la puerta del cabaret "La Conga", y del cual es responsable el chofer del Servicio de Investigaciones, Pascual García, expresa:

"No es posible que ciertos subalternos del señor Sagüés llamados a velar por la tranquilidad pública y a perseguir a los delincuentes, se dediquen no sólo a mezclarse en política, sino que, además, a asesinar a mansalva a los ciudadanos que no comulgan con las ideas políticas del Director General de Investigaciones".

Se demuestra la ineptitud de este comentario tendencioso y malévolo con el hecho de que el chofer García — que jamás ha desempeñado funciones de detective— había presentado ese mismo día la renuncia de su empleo para dedicarse a la explotación de un automóvil del servicio público, y con la circunstancia de que en esa ocasión estaba de franco.

PARA DIARREAS
Diarriforme

CONTRADO REGISTRADO
NACIONALIDAD CHILENA CON BUENAS EXPERIENCIAS NECESITASE PARA EMPRESA IMPORTANTE EN EL SUR
DIRIGIRSE A
Casilla 3507, Santiago
INDICANDO REFERENCIAS Y PRETENSIONES SUELDO

INSOMNIO, EXCITACIONES NERVIOSAS, NEURASTENIA, HISTERISMO, CALMA RAPIDAMENTE:
NORMALINA

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir mi querida esposa señora:

LIDIA COLLAO DE LECAROS

ruego a mis amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy, a las 16.30 horas.

El cortejo saldrá de su casa habitación, calle Ramón Freire 4675 (Tropezón)
Francisco Lecaros y familia.

Funerales LA UNION
RAMON VALDES Y CIA. LTDA.
PORTUGAL ...
SERVICIO NOCTURNO TELEFONO ...

SERVICIO DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL
Empresa de Pompas Fúnebres
DE LA BENEFICENCIA PUBLICA
Servicio Diurno y Nocturno
Talleres: PANTEON N.o 806 TELEFONO 38995 MAPOCHO 4128
Casa Central: SAN ANTONIO ... TELEFONO ... QUINTA NORMAL

SE ORDENO PROMULGACION DE LEY DE AUMENTOS A LAS FUERZAS ARMADAS

Oficiales, tropas y empleados civiles de planta y a contrata gozarán de 5 por ciento de aumento sobre sueldos bases por cada cinco años de servicios

S. E. decretó lo que sigue:
"Por cuanto el Congreso Nacional ha dado su aprobación al siguiente proyecto de ley:

Art. 1.o — Los oficiales, tropas y empleados civiles de planta y empleados a contrata y operarios de las Fuerzas Armadas, dependientes del Ministerio de Defensa Nacional, gozarán de un aumento del cinco por ciento (5 o|o) sobre el sueldo base por cada cinco años de servicios en las instituciones. Los Edecanes del Senado y de la Cámara de Diputados gozarán de este mismo aumento. Estos aumentos quinquenales no podrán exceder del veinticinco por ciento (25%) sobre el sueldo base respectivo, con excepción del personal civil que a la fecha de la vigencia de esta ley esté gozando de un porcentaje superior.

Art. 2.o — Los Oficiales de Armas y de los servicios comprendidos entre los grados de Teniente Coronel a General de Brigada, en el Ejército; Capitán de Fragata a Contraalmirante en la Marina, y de Comandante de Escuadrilla a Comodoro, en la Fuerza Aérea, gozarán de los sueldos, sobresueldos, gratificaciones y viáticos asignados a los grados inmediatamente superiores, cuando hayan cumplido el tiempo mínimo de servicios efectivos en el grado, exigidos por la Ley de Ascensos.

Art. 3.o — Los oficiales, subOficiales, clases y soldados de armas y de los servicios del Ejército y de los grados equivalentes de la Marina y Fuerza Aérea gozarán de los sueldos, sobresueldos, gratificaciones y viáticos asignados a los grados inmediatamente superiores, cuando hayan cumplido el tiempo mínimo de servicios en el grado, exigidos por la Ley de Ascensos.

Art. 4.o — La gratificación de alojamiento de que goza el personal de planta de las Fuerzas de la Defensa Nacional, casado o viudo con hijos y los quinquenios de que trata esta Ley, se computarán como sueldo para todos los efectos legales. Los Edecanes del Senado y de la Cámara de Diputados gozarán de esta misma franquicia.

Art. 5.o — Los oficiales, tropas y empleados civiles de planta y empleados a contrata y operarios de las Fuerzas Armadas, dependientes del Ministerio de Defensa Nacional, que se hayan desempeñado con anterioridad a su ingreso a la planta como empleados civiles contratados u ocupado plazas de tropa, les serán reconocidos esos servicios para los efectos de lo dispuesto en el art 1.o de la presente ley.

Art. 6.o — Substitúyese el art 4.o de la Ley N.o 5,174, de 12 de Junio de 1933, sobre Impuesto a las Especialidades Farmacéuticas y Artículos de Tocador, por el siguiente: "Artículo 4.o. — Las aguas minerales o mineralizadas, y, en general, las bebidas analcohólicas que se expendan en envases cerrados y que no sean jarabes concentrados, pagarán un impuesto de diez centavos por unidad, cuando su precio de venta no exceda de dos pesos. Las de mayor precio, pagarán el impuesto de conformidad a la tarifa que, para los específicos, establece el artículo anterior".

Art. 7.o — Derógase el art 21 de la Ley N.o 6,772, de 5 de diciembre de 1940.

Art. 8.o — Esta Ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial". Y por cuanto, he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo, por tanto, promúlguese y llévese a efecto como Ley de la República. — (Fdo.) — J. MENDEZ A. — J. Hernández. — G. del Pedregal".

MAÑANA SE DIRIGE A CARTAGENA LA SEGUNDA COLONIA VERANIEGA DE J. ESCOLAR DE BENEFICENCIA

A las 8 horas deben acudir los colonos a la Estación Alameda. — La colonia de Reñaca partirá el viernes

En el tren que sale de la Estación Alameda a las 8.30 horas partirá mañana a Cartagena un grupo de 55 escolares seleccionados de las escuelas primarias de Santiago y Buin.

Directora de esta Colonia se ha designado a la señorita Modesta Menares, a quien secundan la profesora señorita Olga Cifuentes, enfermera sanitaria, y la señorita Hilda San Martín; y la Inspectora señorita Celia Navarro. Este personal atendió también la Colonia Escolar de niñitas, cuyo regreso se efectuó el 30 de enero La totalidad de las alumnas primarias que acudieron a Cartagena aumentó de peso y restauró su salud.

Los colonos deberán presentarse en la Estación Alameda mañana a las 8 horas, con sus respectivas tarjetas de admisión.

LOS COLONOS

Damos en seguida la nómina de los colonos:

De Santiago: Hernán Gómez Texeira, Fernando Gómez Texeira, Alberto Pizarro Díaz, Gabriel Zúñiga Cabello, Juan Tihista Cifuentes, Reinaldo Fuentealba Cerda, Sergio Reyes Iturrieta, Carlos Alfaro Aravena, Jorge Zúñiga Soto, Germán Maturana Correa, Marcos Espinoza Rojas, Lino Palominos Alvarez, Jaime Marcet Espinoza, Oscar Valenzuela Aravena, Jovin Caro Reyes, Osvaldo Reveco Vega, Rigoberto Retamales Garrido, Carlos Berríos Fernández, Ricardo Ortega Miranda, Hernán Guerrero Núñez, Libes López Sánchez, Juan Cabrera Roldán, Salvador Muñoz Tobar, Juan Cifuentes Martínez, Manuel Vásquez Moreno, Marcelo Castro Rivano, Mario Vargas Pino, Claudio Farías Valderrama, Eduardo González Espinoza Luis Alvarez Céspedes, Julio René Bernal Cornejo, Alberto Romero González, Luis Vergara Ullibarry, Julio Huidobro Gutiérrez, Sergio Villablanca Valenzuela, Hernán Vásquez Garrido, Juan Martínez Hernández, Oscar Navarro Maturana, Raúl Fernández Hervas.

De Buin: Gilberto Inostroza Aravena, Mario Dumas Muñoz, Julio Garrido Velásquez, Celso Moreira Valenzuela, Guillermo Troncoso Godoy, Jorge Caneleo Trincado, Rigoberto Corrales Riquelme, Luis Cares Lobos, Mario Barraza Calderón, Octavio Caneleo Trincado, Carlos Arancibia Gárate, Manuel Guevara Escobar, Carlos Berríos Alfaro y Fernando Ríos Rojas.

De puente Alto: Julio Vásques Soto y Luis Guadalupe Zúñiga.

A REÑACA

Como ya se ha nunciado por la prensa, la Colonia Escolar a Reñaca, que debía partir mañana se movilizará el viernes 6 de febrero. Los colonos deben presentarse ese día en la Estación Mapocho, a las 13 horas. La tarjeta de admisión es válida para esa fecha.

EMBAJADOR DEL PERU AGRADECIO LABOR DEL CANCILLER ROSSETTI

A mediodía de ayer, el Embajador del Perú, Excmo. señor Arturo García Salazar, se entrevistó con el Canciller, don Juan B. Rossetti, con quien conversó sobre los satisfactorios resultados alcanzados en la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro.

El diplomático aprovechó la aportunidad para agradecerle su actuación en la solución del diferendo limítrofe entre su país y el Ecuador.

LOS BROADCASTERS LLEGARON A UN ACUERDO PARA TRANSMITIR HOY NOTICIAS DE LA ELECCION

La Radio del Ministerio del Interior dará resultados, en cadena, cinco minutos cada hora

El Ministro del Interior don Alfredo Rosende Verdugo, recibió en la mañana de ayer al Director General de Servicios Eléctricos, señor Domingo Santa María, quien informó al Ministro respecto del acuerdo a que se había llegado con los representantes de las broadcastings, para los efectos de las transmisiones que se realizarán en el día de hoy con ocasión de la elección Presidencial.

Este acuerdo está ajustado, en todas sus partes, a los deseos del Gobierno en el sentido de que la ciudadanía esté rápida e imparcialmente informada de los resultados de la elección que se realiza hoy en todo Chile.

Uno de los puntos que quedó establecido en esta reunión fué la distribución de la hora de que dispone el Gobierno para sus transmisiones oficiales, resolviéndose por la Dirección General, con el acuerdo de la Asociación de Broadcasters, que todas las radiodifusoras se pondrán en cadena con el Ministerio del Interior durante cinco minutos cada hora a partir desde las diecisiete y hasta las dos horas de la madrugada.

A las ventinua y a las veintitrés horas, las transmisiones serán de diez minutos de duración.

AL SUR IRA EL JEFE DE BIENES NACIONALES

El miércoles partirá al sur el Jefe del Departamento de Bienes Nacionales, don Luis Muñoz Mena, con el objeto de inspeccionar los servicios de su dependencia en las reservas forestales de Contraco y Malleco.

El señor Muñoz Mena visitará también Curacautín, Los Angeles y las dunas de Chanco y Curanipe.

Economías de los depositantes de la C. de Ahorros

Desmentido a una información de "El Chileno"

Se nos ha pedido la publicación de la siguiente carta:

"Señor Director de "El Chileno". — Presente.

Muy señor nuestro:

En la edición del sábado 31 de enero ppdo. de ese diario, aparece una información de carácter sensacionalista que, los infrascritos, como representantes del personal de la Caja Nacional de Ahorros, institución a la cual se alude tendenciosamente en el rotativo de su dirección, no podemos aceptar sin dejar constancia de las siguientes precisiones:

1.o Que es completamente falsa la afirmación de que se hayan lesisionado las economías de los depositantes, como lo acreditan los balances que periódicamente publica la Caja, en conformidad a la ley.

2.o Que de haber el menor asomo de verdad en afirmación semejante, habría intervenido de inmediato la Superintendencia de Bancos, a cuya fiscalización se encuentra sometida, como todas las instituciones bancarias, la Caja Nacional de Ahorros.

3.o Que el diferendo existente entre el personal y la dirección de la Caja en cuanto al total cumplimiento de la Ley 7,064, se encuentra sometido a la consideración de la Comisión Central de Sueldos, a la cual la institución ha apelado recurriendo a un procedimiento establecido en la misma ley, abrigando el personal la certeza de que, tan luego como ese organismo dicte su fallo, la Caja Nacional de Ahorros dará cabal cumplimiento a los respectivos preceptos legales que, en primera instancia, y por unanimidad de las Comisiones Mixtas Provinciales de Santiago y Valparaíso, han sido favorables a la tesis sostenida por los empleados.

4.o Que la existencia de este diferendo no supone, de modo alguno, que la situación financiera de la Caja no permita dar cumplimiento al reajuste solicitado por el personal de acuerdo con la Ley 7,064, como tampoco es efectivo que el jefe del personal, señor Héctor Carvallo, sea uno de los altos jefes de la institución que se oponga u obstaculice las justas pretenciones de nuestro gremio.

5.o Que formulamos nuestra más enérgica protesta por el hecho de que se pretenda dar carácter político a asuntos esencialmente gremiales, pues la misión que nos hemos impuesto al asumir la representación de nuestros compañeros de trabajo, tiene por objeto dejar completamente al márgen, de acuerdo con la ley sindical, todo asunto que diga relación con problemas políticos o religiosos.

Agradeceremos, finalmente, al señor Director que en el futuro toda materia o gestión referente a nuestros problemas económicos o sociales sea verificada, antes de ser dada a la publicidad, solamente en las personas de los representantes autorizados, ésto es al presidente de nuestro Sindicato o al delegado de los empleados.

En la confianza de que el señor Director prestará acogida a esta presentación, nos suscribimos de Ud.

Attos. y SS. SS.. — (Fdos.) —Oscar Ubilla Thezá, presidente del Sindicato de Santiago. — Carlos Silva Pizarro, secretario. — Alfonso Rosende Subiabre, tesorero".

MINISTRO DEL INTERIOR PASO AYER A SALUDAR AL CANCILLER SR. ROSSETTI

El Ministro del Interior, señor Alfredo Rosende Verdugo, pasó en la mañana de ayer a presentar sus saludos al Ministro de Relaciones Exteriores, don Juan B. Rossetti, con motivo de su reciente regreso desde Río de Janeiro, donde presidió la delegación chilena, ante la Conferencia Consultiva de los Cancilleres americanos.

Durante la entrevista, que fué muy cordial, los señores Rosende y Rossetti, conversaron sobre diversos aspectos relacionados con la reunión en referencia.

ACLARACION A UNA INFORMACION

Hemos recibido una carta del señor Oscar Naranjo Mendoza, empleado de los Talleres Pedro Aguirre Cerda, a propósito de una información aparecida en "El Chileno", en la que se afirmaba que había sido despedido de su empleo por motivos políticos.

El firmante expresa que en esta afirmación existe un doble error: de nombre y de apreciación. En efecto, ni es él la persona del mismo apellido que ha sido despedida de dichos talleres, ni tampoco la salida de algunos empleados se ha debido a cuestiones políticas, ya que algunos voluntariamente se han retirado, y otros por faltas cometidas en el servicio.

ACTIVIDADES GREMIALES

ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDICS. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión

SINDICATO EE. DE FARMACIAS. — Reunión para el próximo martes a las 21 horas, en el local social de calle Bandera 120.

COMANDO UNICO DE COL NACIONAL.— Reunión de Consejo para el próximo martes a las 16 horas, en el local social de calle Bandera 236.

CENTRO "PEDRO AGUIRRE CERDA". — Reunión de directorio para el próximo miércoles a las 21 horas, en el local social de calle Compañía 1373.

COLONIA DE HUERTOS OO. "MEXICO". — Reunión general de socios para el próximo jueves a las 21 horas, en el local social de calle Concón esq. de Bernardo O'Higgins.

SINDICATO EE. DE HOTELES. — Reunión de directorio para mañana a las 15 horas, en el local social de calle Catedral 1249.

SINDICATO "LIRA Y TAGLE". — Reunión general para el próximo miércoles a las 21 horas, en el local social de calle Concón esq. Bernardo O'Higgins.

CONF. DEL RODADO A TRACCION ANIMAL. — Reunión de Consejo para el próximo domingo 8, a las 16 horas, en el local social de calle San Pablo 1860.

SINDICATO DEL ARTE CULINARIO. — Esta institución avisa a sus socios que la secretaría atiende a los socios diariamente en calle Compañía 1373.

CENTRO "FRONTERA DE MEXICO". — Esta institución llevará a efecto el próximo domingo 8 un paseo campestre al pueblo de Lampa.

TRABAJ. INDUSTRIALES DEL MUNDO (IWW). — Este organismo en reunión celebrada recientemente tomó varios acuerdos relacionados con la buena marcha de la institución.

SINDICATO DUEÑOS DE DEPOSITOS. — Reunión general para el próximo jueves a las 15 horas, en el nuevo local social.

AVISO

LA NUEVA GUIA DE SANTIAGO, que se encuentra repartida, entrará en vigencia a partir desde hoy día.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE

FUERA... con lo viejo!



VISITE NUESTRO SALON DE EXPOSICION Y VENTAS

MATIAS COUSIÑO 174

PREPARATIVOS PARA CELEBRACION DEL ANIV. DE CENTRAL MUTUALISTA

Activos preparativos de la Comisión de Fiestas. — Sesión solemne y banquete oficial

La Central Mutualista de Santiago, por intermedio de la Comisión de Fiestas recientemente nombrada, está trabajando tesoneramente para que las festividades que está programando esta Central mutualista tengan el éxito que sus dirigentes esperan.

En la última reunión de Consejo celebrada por este organismo se dejó esbozado todo el programa que se llevará a efecto para el día del aniversario social, durante el cual se celebrará una sesión solemne y se dará lectura a la memoria anual de la institución. El presidente de la Central Mutualista, señor Francisco Latorre, en esta oportunidad dará cuenta a los delegados de las difirentes instituciones mutualistas adheridas, la labor que ha desarrollado la Directiva durante el año de 1941.

BANQUETE OFICIAL

Para el banquete oficial que se realizará en el local de calle Riquelme 851, el directorio y la Comisión de Fiestas han invitado a varias personalidades de la provincia y dirigentes de instituciones congéneres de Santiago y Valparaíso.

QUEJAS EN CONTRA DE UN INDUSTRIAL

El Sindicato Industrial Textil Sesedería "Lo Vial", pone en conocimiento de la clase trabajadora y del público en general de los atropellos cometidos por el industrial de la firma en contra de los obreros.

El señor Pedro Andonie Assaf es ya bastante conocido en las dependencias de la Inspección del Trabajo, por los continuos reclamos que van en contra suya, siendo así que ya varias veces ha sido amonestado de parte de los funcionarios de esa repartición por las continuas quejas que llegan en contra suya.

Este Sindicato, con el objeto de contrarrestar las arbitrarias medidas del industrial se ha dirigido a todos los sindicatos textiles de la provincia, para haceries ver los atropellos que comete en contra de sus obreros. En una comunicación que esta institución envió al Ministerio del Trabajo, solicita que dado que ya son muchos los reclamos que se han hecho en su contra se le aplique la Ley de Residencia, como máxima sanción en contra de las arbitrariedades que comete.

SINDICATO DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES

El Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores avisa a sus socios que la I. Municipalidad de Santiago, entregará las patentes a los interesados, quienes pueden pasar a retirarlas de 13 a 17 horas. Los dueños de depósitos que las retiren después del 10 de febrero próximo tendrán que pagar los intereses penales. En cuanto a los socios afectados por la distancia que señalan los artículos 127 y 128 de la Ley de Alcoholes, se les entregará las patentes la semana próxima.

Esta institución llevará a efecto una reunión general de socios el próximo jueves a las 15.30 horas, en la nueva secretaría de calle Amunátegui 876.

ARRIENDO

magnífico local para radiodifusora

U OFICINAS COMERCIALES. ENTREGA INMEDIATA. EDIFICIO RENTA CAJA RETIRO FF. CC.

SERRANO 23

Teléfono 81476

COLONIA DE HUERTOS OBREROS "MEXICO"

La Colonia de Huertos Obreros "México" llevará a efecto el próximo jueves una reunión general de socios en su local social de Avda. Bernardo O'Higgins 4442, con el objeto de tratar varios puntos que tienen relación con la buena marcha de la institución.

En esta oportunidad, el presidente de la institución, señor Juan Riquelme Díaz, dará una cuenta detallada de la labor realizada por el directorio durante el último semestre. Otro de los puntos que se abordarán en esta reunión, es lo relacionado con la próxima inauguración de la biblioteca social de la Colonia de Huetros Obreros "México".

EN CIRCULACION N.o 34 DE LA REV. DE SOCIEDAD EMPLEADOS DE COMERCIO

La Sociedad Empleados de Comercio ha lanzado a la circulación el N.o 34 del Boletín Oficial de la institución, el cual trae en sus páginas un novedoso material de lectura, destacándose los siguientes artículos: Editorial; la F.I.E.P. y su organización; Actividades de la Sociedad Empleados de Comercio; las bases biológicas de las constituciones; charla de un dirigente argentino y una página de literatura.

DESPIDO ARBITRARIO DE OBRERO MOLINERO

El Sindicato Industrial de la Compañía Molinera San Cristóbal, recientemente ha protestado en contra de los industriales de la Firma Imola, al suspender de sus trabajos al señor Juan Lemus Carvajal, por el sólo hecho de haber tenido una actuación destacada en las actividades del gremio, en las funciones de secretario de la Federación de Molineros y como miembro de la Junta Especial de Conciliación de la Industria Molinera.

Esta institución ha reclamado por ser éste despido arbitrario y un atropello a las leyes sindicales de parte del industrial de la Firma Imola, con lo cual se coloca al márgen de nuestras leyes sociales y del Código del Trabajo.

El Sindicato Industrial de la Compañía Molinera San Cristobal, confía en que las autoridades del Trabajo sabrán proceder con energía y sin vacilaciones en contra de esta firma procediendo a solicitar del industrial la inmediata reposición en su trabajo del obrero despedido.

QUIEN TRIUNFARA? QUIEN SE BENEFICIARA?

TODO EL QUE COMPRE EN LA LIQUIDACION de VERANO DE FABRICAS LAFAYETTE



Juegos jersey de seda indemallable:	
2 piezas, enagua y calzón.. $	59.80
3 piezas, enagua y camisón $	119.80
JUEGOS Crep satén, hechos a mano, con lindas aplicaciones importadas:	
DOS PIEZAS, enagua y calzón... ... ... $	139.80
TRES PIEZAS, enagua, calzón y camisón... ... ... $	269.80

DEL 1.º AL 15 DE FEBRERO

Calzones de seda "Atlas" en color negro... $	11.80
CALZONES de seda para niñas... $	9.80
CAPAS de baño, esponja listada... $	79.80
CAMISETAS, manga corta... $	5.80
GUANTES de malla, saldos... $	9.80
GORROS de baño, desde... $	7.80
ZAPATILLAS de goma importada para baño... $	19.80
TRAJE baño "Laxtec", floreados, con pollerín... $	149.80
TRAJES baño, lana, importados $ 200; $ 149.80; y... $	99.80
TRAJES de baño para niños de 2 a 4 años.. $	12.80
BOLSONES para playa... $	14.80
BLUSAS jersey para señoritas, varios colores... $	9.80
FAJAS ELASTICAS... $	17.80
SOSTENSENOS de hilo... $	3.80
SOSTENSENOS crep satén... $	9.80
ZOQUETES guarda de color... $	3.80
CAMISAS Sport para hombres, en género americano lindos colores... $	59.80
CASACA, gabardina impermeables norteamericanas, especiales para pesca, sport, etc... $	149.80
CASACAS de cuero, para hombres... $	189.80
CASACAS de cuero, para niños... $	94.80

LIQUIDAMOS GRAN CANTIDAD DE TRAJES DE BAÑO PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS, MEDIAS, ROPA INTERIOR, PAÑUELOS, FAJAS, GORROS DE BAÑO, ETC.

PEDIDOS DE PROVINCIA, DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO.- CASILLA 1480.- SANTIAGO

Fábricas LAFAYETTE ESTADO 359 AL LADO DE GATH y CHAVES

RESULTADOS GENERALES EN EL V. SPORTING CLUB

Primera carrera. — Premio RAMON CORDERO.— 1,400 metros. — $ 6,500 al primero.

	G.	P.
1.o KANTAR, con 47 kilos, por Gaulois y Valaquia, del Stud Flow, jinete O. Vergara	612	431
2.o Kelita 50, R. Zamudio	1085	787
3.o Nieve 47, H. Jara	666	435
4.o Ping Yang, V. Jara	65	48
Athos 56, R. Cárdenas	108	75
Luchito 56, A. Miranda	37	19
Cupertina 54, E. Castillo	560	346
Diosma 54, J. Carrasco	795	441
Quito 54, O. Ulloa	3399	1317
Cuña 52, E. Vásquez	150	66
Juguetón 52, S. Arellano	673	279
Hernani 49, V. González	125	60
Afiladora 46, O. Maira	460	222
Boris 46, J. Díaz	94	35
Orsino 46, A. Salas	16	5
	8593	4642

Ganada por cabeza; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.26.
Preparador del ganador: Antonio Grilli.
No corrieron: Emigrante y Fámula.

DIVIDENDOS

Ganador de Kantar $ 58.90
Placé de id. 18.70
Id. de Kelita 9.70
Id. de Nieve 13.60

Segunda carrera. — Premio JULIO ACUÑA. — 1,400 metros. — $ 6,500 al primero.

	G.	P.
1.o MARTINCITO, con 54 kilos, por Martín García y Rada, del Stud V.-8, jinete M. Quezada	4115	1929
2.o Rueca 59, G. Cabrera	420	222
3.o Erasmo 53, C. Rebolledo	2699	1226
4.o Labrador 48, C. Moreno	193	97
Marplatense 54, S. Arellano	791	333
Tocopilla 53, J. Marchant	1684	544
Babucha 52, O. Vergara	657	388
Miss Brown 51, M. Salazar	267	279
Stress 49, O. Jara	496	246
Admirador 48, J. Donoso	596	445
Iguazú 48, H. Pizarro	168	182
Chispa de Fuego 47, O. Maira	506	373
Fabiola 46, R. Manríquez	575	297
Peineta 46, H. Jara	1653	915
	14141	7566

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.25 1|5.
No corrió: Lebu.

DIVIDENDOS

Ganador de Martincito $ 14.40
Placé de id. 7.50
Placé de Rueca 24.20
Placé de Erasmo 9.00

Tercera carrera. — Premio VICENTE FORNO. — 1,400 metros. — $ 6,500 al primero.

	G.	P.
1.o CHICO HERMOSO, con 52 kilos, por Cancionero y Linda Chica, del señor Pedro del Río F., jinete R. Zamudio	3941	1755
2.o Angustiado 49, C. Moreno	641	394
3.o Kunar 53, R. Donoso	2891	1422
4.o Que Casualidad 54, E. Castillo	531	320
Calabria 56, J. Carrasco	740	395
Kleber 54, O. Ulloa	3135	1294
Maestranza 52, F. Santander	333	236
Lija 51, O. Vergara	1927	1009
Merlín 51, H. Pizarro	362	237
Kururo 50, J. Marchant	726	390
Tango Bar 50, O. Maira	1794	1107
Beyruth 49, G. Cabrera	4389	1761
Triberg 49, V. Jara	337	141
Calladita 46, H. Jara	1153	824
	22594	11425

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.25.
Preparador del ganador: Miguel Barrera.
No corrieron: Padisha y Kohama.

DIVIDENDOS

Ganador de Chico Hermoso $ 26.80
Placé de id. 10.70
Id. de Angustiado 31.10
Id. de Kunar 12.10

Cuarta carrera. — Premio CARLOS G. LEDESMA. — 1,900 metros. — $ 9,000 al primero.

	G.	P.
1.o SPEAKER, con 55 kilos, por Ilión y Noctícula, del Stud Rancagua, jinete M. Quezada	3396	1436
2.o Gergovia 51, J. Marchant	4516	1994
3.o Centro Half 57, R. Zamudio	7603	2349
4.o Material 51, G. Cabrera	615	586
Teodor 57, O. Ulloa	2221	1203
Máster Lee 46, O. Maira	715	576
Antual 50, O. Vergara	2467	1169
Urano 46, J. Donoso	441	296
	21973	9299

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 2 4|5.
Preparador del ganador: Carlos Quezada.
No corrieron: Cuarzo, Nilo y Oldenburgo.

DIVIDENDOS

Ganador de Speaker $ 27.70
Placé de id. 7.40
Id. de Gergovia 6.90
Id. de C. Half 6.50

Quinta carrera. — Premio RAFAEL DEVES. — 1,400 metros. — $ 7,500 al primero.

	G.	P.
1.o BENTANCUR, con 49 kilos, por Aretino II y Agua Viva, del Stud Gandhul, jinete J. Marchant	7186	2171
2.o Garbosa 54, J. Carrasco	2787	983
3.o Meteoro 48, R. Zamudio	3496	1513
4.o Odiosa 55, O. Ulloa	6183	1872
Marañón 56, L. Rodríguez	907	362
Don Teo 49, O. González	2411	908
Andaluz 48, J. Donoso	1093	401
	23999	8930

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.24.
No corrió: Bellaco.

DIVIDENDOS

Ganador de Betancur $ 14.00
Placé de id. 9.20
Id. de Garbosa 14.20

Sexta carrera. — Premio CUERPO DE BOMBEROS DE VALPARAISO. — 1,900 metros. — $ 12,000 al primero.

	G.	P.
1.o CHILOE, con 56 kilos, por Nid d'Or y Charra, del Stud Marval, jinete J. Marchant	3995	890
2.o Star Diamond 55, O. Ulloa	6742	1159
3.o Kacaseno 40, O. Vergara	399	784
4.o Campolo 57, E. Castillo	5019	1100
Santidad 53, G. Cabrera	3994	784
	22335	4731

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.58.
Corrieron todos.
Preparador del ganador: Augusto Breque.

DIVIDENDOS

Ganador de Chiloé $ 30.70
Placé de id. 10.50
Id. de S. Diamond 9.20
Dupla 39.20

Séptima carrera. — Premio GUILLERMO LAWRENCE. — 1,400 metros. — $ 8,500 al primero.

	G.	P.
1.o TEMPESTUOSO, con 51 kilos, por Impetuoso II y Theodolite, del señor G. Jiménez, jinete F. Santander	3579	1300
2.o Manco Capac 55, R. Donoso	3946	1631
3.o Tate Callaito 54, O. Ulloa	3199	1099
4.o Acharolado 54, E. Castillo	6747	1266
Roldán 60, V. Jara	1011	368
Resaca 50, J. Marchant	3747	1268
Eos 51, R. Zamudio	7666	2663
Morelos 51, O. Vergara	1666	611
Mlle. Marirose 46, C. Moreno	1810	733
	33701	11307

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.23 2|5.
Preparador del ganador: Daniel Sandoval.
No corrieron: Carén y Sandra II.

DIVIDENDOS

Ganador de Tempestuoso $ 39.50
Placé de id. 11.70
Id. de Manco Capac 9.80
Id. de T. Callaito 13.00

Octava carrera. — Premio JULIO FENNER. — 1,400 metros. — $ 6,500 al primero.

	G.	P.
1.o CAROLUS, con 49 kilos, por Digno II y Carlinette, de la señora Rosa A. de Jara, jinete H. Jara	2260	1260
2.o Silfo 53, O. Vergara	435	172
3.o Marcial 52, R. Donoso	2639	1472
4.o Coquetuela 53, E. Castillo	2967	1351
Ravel 58, O. Ulloa	3011	831
Nortina 56, S. Arellano	232	152
Mocassin 54, J. Marchant	2375	777
Islandia 53, G. Cabrera	1994	813
Bonsoir 52, H. Pizarro	679	305
Narvik 52, R. Zamudio	3940	1624
Ofendido 52, C. Moreno	496	291
Banca Libre 51, V. Jara	911	376
Kami 54, J. Carrasco	2198	949
Norodine 51, M. Salazar	1429	945
María Stella 50, V. González	3996	1299
	29395	11257

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.24 3|5.
Preparador del ganador: Osvaldo Jara.
No corrió: Matemático.

DIVIDENDOS

Ganador de Carolus $ 42.80
Id. de id. 14.80
Id. de Silfo 78.70
Id. de Marcial 13.00

Novena carrera. — Premio MANUEL PAIVA. — 1,400 metros. — $ 6,500 al primero.

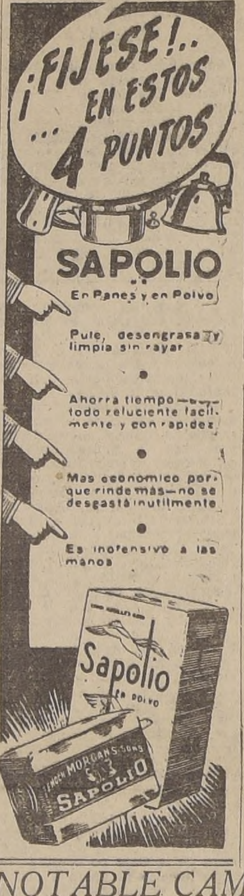
	G.	P.
1.o OVAL, con 50 kilos, por Omer Emeth y Valquiria, del Stud Quijote, R. Donoso	6421	2331
2.o Río de Oro 51, V. Jara	2469	860
3.o Comoleocurre 50, H. Pizarro	7902	2129
4.o Nibor 49, R. Zamudio	3333	1151
Sforza 57, L. Rodríguez	1399	330
Ever Ready 54, O. Ulloa	856	229
Intringulis 56, E. Castillo	1724	311
Pre Royal 55, J. Marchant	1169	316
Oleaje 51, O. Vergara	5120	1318
Olímpico 51, S. Arellano	324	183
Cicadeo 50, V. González	4732	1236
Galeben 50, G. Cabrera	3229	1267
	36456	11774

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.23 4|5.
No corrieron: Milonguera y Novelty.

DIVIDENDOS

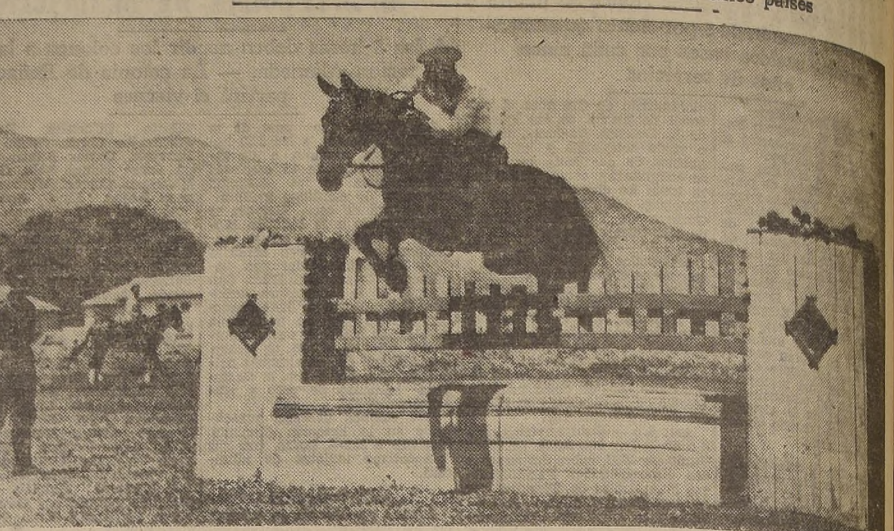
Ganador de Oval $ 25.10
Placé de id. 8.50
Id. de Río de Oro 14.80
Id. de Comoleocurre 8.70

VOTE por DUCAL
El Mejor Cigarrillo
$ 2.00



Equipo ecuestre de Bolivia está confiado en su buena actuación en el próximo Campeonato Internacional

Que empieza a mediados de este mes con la participación de cinco países



Teniente señor Ramón Montecinos, de Carabineros, durante un entrenamiento

Se encuentra ya en Viña del Mar el equipo ecuestre que representará a Bolivia en el Concurso Híp. Internacional que se llevará a efecto a mediados de este mes en esa ciudad, y que ha sido organizado por la Federación Nacional de Deportes Ecuestres. Contará con la participación de representantes de Argentino, Brasil, Perú, Bolivia y Chile.

CONFIANZA . TIENEN LOS BOLIVIANOS

Según declaraciones del mayor Rodríguez, que viene a cargo de la delegación boliviana, ésta ha sido integrada por los mejores equitadores de ese país, designados tras una minuciosa selección previa, en la que todos ellos establecieron aptitudes suficientes como para alternar con éxito frente a los mas experimentados jinetes que se harán presentes en la competencia. Tiene absoluta confianza y desde luego, asegura que les corresponderá una de las primeras figuraciones.

LOS OTROS EQUIPOS

Por noticias recibidas en la Federación, se sabe que los equipos de los demás países que han ratificado su concurrencia serán completados en estos días y su arribo se anuncia para la semana próxima. Ya los transandinos despacharon las cabalgaduras a Mendoza, desde donde seguirán hasta Viña del Mar. Iguales referencias se tienen de Brasil y Perú.

EL ELENCO NACIONAL

En cuanto al equipo chileno de equitación y al adiestramiento, siguen concentrados en la Escuela de Caballería, en Quillota, donde continúan en su entrenamiento, bajo la dirección del mayor señor Augusto Silva, que ocupa tal cargo, por la obligada ausencia del mayor señor Eduardo Yáñez, quien es seguro no tomará parte en ninguna de las pruebas, pero que colaborará en la parte técnica.

De más está nidicar que tanto los jinetes militares como los de Carabineros de Chile y civiles, van mejorando paulatinamente y han alcanzado ya la totalidad de sus aptitudes, probadas tantas veces en contiendas nacionales e internacionales.

Don A. Mercandino donó trofeos a la Sección "Cadetes"

Tres copas y tres juegos de medallas. — Clasificación de jugadores

El señor Aldo Mercandino, ex presidente del Club Santiago National Juventus, donó a la Sección Cadetes de la Asociación Central de Football, tres copas y tres juegos de medallas, para que sean disputados en las competencias de 1942, en división especial, juvenil e infantil.

CLASIFICACION DE JUGADORES

Las clasificaciones de los jugadores que integrarán los diversos equipos de la Sección Cadetes durante la temporada oficial que se aproxima, comenzará el martes de 19.30 a 21 horas, en la secretaría de Huérfanos 1123.

EN MULCHEN SE PRACTICA MUCHO FOOTBALL AUNQUE FALTA UN BUEN ESTADIO

Hace tiempo que están inconclusas las obras de un campo deportivo. — Triunfo del Club Mulchén

Por el creciente interés que existe en Mulchén por la práctica de los deportes, ha venido a constituir ya una exigencia la petición hecha tantas veces a las autoridades correspondientes con el fin de que, de una vez por todas, sean completadas cada una de las dependencias del Estadio de esa ciudad, cuyos planos consultan comodidades especiales para los diversos deportes.

Este campo se mantiene en el mismo estado desde hace dos años, sin que hasta ahora, y no obstante las diligencias encaminadas ante distintos personeros de los poderes públicos y municipales, se haya podido conseguir que los trabajos sean reiniciados. Sigue siendo un problema que no se sabe cuando se solucionará.

Tal como nos escribe un deportista que está radicado largos años en los alrededores de Mulchén, fundo La Bretaña, el cansancio ha invadido a los dirigentes de las instituciones deportivas locales, y con justa razón, nos dice, por cuanto los pasos dados hasta aquí resultaron siempre infructuosos, más que nada, por dejación y pocos propósitos de cooperar en el afianzamiento del deporte en provincias, que tantos valores ha aportado siempre.

HUBO UN FESTIVAL

Bastante éxito alcanzó una reunión de football que se efectuó en Mulchén.

Uno de los números principales lo constituyó la presentación con todos sus elementos, de la mayoría de los clubes, que desfilaron, correctamente uniformados ante los dirigentes de la Asociación.

En el match principal se enfrentaron los equipos superiores del Deportivo Mulchén y Deportivo San Antonio, catalogados como los mejores de la región. El encuentro adquirió alternativas de bastante interés existiendo, en la mayor parte de su desarrollo, marcada equiparidad de fuerzas de los antagonistas.

Tras una ardua labor, le correspondió el triunfo al Deportivo Mulchén, que logró imponerse por 4 tantos a 2. Los goales del vencedor fueron conquistados por Grandón, Garrido y Sharpe (2), y por Sepúlveda (2), insider derecho, los del Deportivo San Antonio.

El euipo que representó al Mulchén, fué integrado por: Sáez; Chávez y Seguel; Bahamondez, Elgueta y Yáñez; Grandón, Garrido, Sharpe, Rifo y Báez.

UN BUEN INSIDER

Sepúlveda, el buen insider del San Antonio, que posee condiciones recomendables como delantero, a raíz de la actuación que le correspondió en este partido, fué contratado de inmediato por el Naval, de Talcahuano, equipo que integrará en la próxima competencia oficial de ese puerto.

EL "20 DE ENERO" SE MIDE HOY CON EL CLUB REPUBLICA

El Deportivo "20 de Enero" enfrentará esta tarde con sus equipos superiores de football al Deportivo República, en la cancha del Hipódromo Chile.

La reunión comenzará a las 15 horas con el encuentro entre los terceros cuadros.

Epilina
ALIVIA CONVULSIONES, HISTERISMO, PALPITACIONES
Base: Extracto cerebral bromurado.

¡Escuche!
"FRENTE AL CONFLICTO"
Comentario Internacional
Diariamente a las 22 horas
Radio Sociedad Nacional de Agricultura
Santiago, C. B. 57
C. E. 1180
Valparaíso: C. B. 90

NOTABLE CAMPAÑA FUE LA DEL TEAM INFANTIL DEL COLO COLO DURANTE 1941

Meritoria fué la campaña que le cupo durante el año 1941, al primer equipo infantil del Colo Colo. Obtuvo dos títulos sin haber experimentado ninguna derrota, el de Apertura y el de la Sección Cadetes de la Asociación Central. En un total de 36 encuentros, consiguió 26 triunfos, 9 empates y solamente cayó derrotado en una oportunidad, en un partido amistoso.

Detallamos a continuación su campaña: ganó al Walter Muller, 4—1; Lautaro Junior 2—1; Ruggero Castagnini, 2—0, Gimnástico Prat, 3—1; Unión Chilena, 1—0; Estrella de Puente Alto, 5—1; Audax Italiano, 8—0; Badminton, 2—1; Universidad Católica, 7—0; Universidad de Chile, 7—0; Badminton, 1—0; Magallanes, 1—0; Flecha, 5—3; Green Cross, 3—0; Magallanes, 3—0; Badminton, 4—0; Santiago Morning, 3—1; Juventus, 4—0; Audax Italiano, 3—0; Green Cross, 2—1; Universidad de Chile, 5—0; Universidad Católica, 2—1; Badminton, 3—0; Juventus, 1—0; Juan Restelli, 2—1;y, Audax Italiano 4—0. Empató con el Salvador de San Miguel a uno; seleccionado de Machalí a cuatro; seleccionado de San Felipe a cuatro; Magallanes a cero; Magallanes a uno; Unión Española a dos; Unión Española a cero; Santiago Morning a cero y Gladiadores de Chile a uno. Perdió con el Italo Chileno 3 por 2.

El equipo fué integrado por los siguientes jugadores titulares, que aparecen en la fotografía: Baeza; Rabí y Carter; Quintanilla, Hormazával y Machuca; Montero, Hidalgo, Zúniga, Cabrera y Cerón. El insider derecho, Hidalgo, es hijo del destacada dirigente colocolino, Albino Hidalgo, un verdadero "Hincha" de este cuadro que cumplió tan brillante campaña.

Dirigió a este team campeón, durante toda la temporada, y con especial éxito, el señor Abel Velasco.

Necesitamos para Portero
UN HOMBRE DE 25 a 30 AÑOS INDISPENSABLE CON BUENAS RECOMENDACIONES. PRESENTARSE
"LA NACION"

BOX

LAS ACTIVIDADES DEL MEXICO B. C.

Jira por diferentes ciudades

La más popular de las instituciones boxeriles de la capital, el México Boxing Club, tiene en perspectiva para el presente mes de febrero, un atractivo carnet de veladas que, seguramente, van a contar con lo más granado de nuestros aficionados, que les agrada presenciar peleas reñidas y equiparadas.

SABADO 7

Para el sábado próximo 7, se anuncia la primera rueda del Campeonato de Novicios, interno del México Boxing Club, torneo en que sólo toman parte aficionados que no hayan hecho más de cuatro peleas en su carrera boxeril, debiendo haber hecho un aprendizaje en la institución de la calle San Pablo.

CON SAN FELIPE EL 14

Con el club campeón de San Felipe, el Arturo Prat Boxing Club, se ha concertado una competencia en la que tomarán parte cuanto mejor elemento posean las instituciones mencionadas. Sobresale el match entre Andrés Segovia, ex-campeón de Chile, con Manuel Catalán, el fuerte campeón de Valparaíso y San Felipe, de una destacada actuación en pasados campeonatos.

CON EL GREEN CROSS

Para el sábado 21 se ha programado el inter-club entre el México B. C. y el Green Cross, instituciones que, como es sabido, mantienen una rivalidad permanente, por haber sido dos veces adversarios en las finales del Campeonato por el Charro mexicano.

EL 28 CON EL BADMINTON

Finalizará el mes de febrero con un torneo pugilístico que siempre llama la atención de los entendidos en box amateurs. Se trata de una competencia entre el México Boxing Club y el Badminton, considerado este último como el club campeón. En este festival actuarán elementos consagrados recientemente en el Campeonato de Chile, lo que hace predecir que contará con una crecida concurrencia el citado festival.

JIRA A VALPARAISO

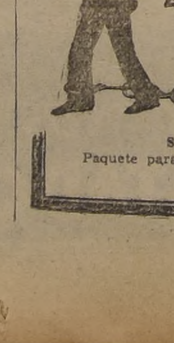
A objeto de corresponder a la invitación que envió el Barón Boxing Club, de Valparaíso, se gestiona con todo interés esta velada de interciudad boxeril. Se espera dejar en estos días definido el programa y la fecha de realizar este espectáculo, que se llevaría a efecto en el Coliseo Popular, de Valparaíso.



Quizás el defecto esté en la MÁQUINA.
● Los golpes, las caídas y el uso diario pueden desnivelar el delicado alineamiento de su máquina de afeitar. Y eso trae malas afeitadas, por buenas que sean las hojas.
Invierta Ud. en una Gillette de Barra-Estira-Piel. Su sólida barra mantiene firme y lisa la piel en frente del filo. No se atasca ni resbala lateralmente.


Use hojas Gillette en su máquina Gillette
De venta también en el nuevo modelo de una sola pieza.

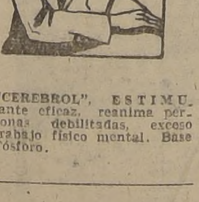
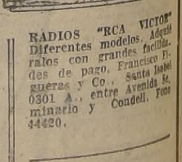

Después del baño una taza de COCOA PEPTONIZADA RAFF
BASE MALTA COCOA PEPTONA
M. R.
MAS DE 20 AÑOS DE PRESTIGIO


SAL de MONCAYO
EL MEJOR ALIVIO PARA SUS PIES
Si sus pies están hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles o doloridos, nada encontrara mejor que un baño de pies con
SAL DE MONCAYO
Paquete para 2 baños UN PESO.— Se venden en todas las boticas.

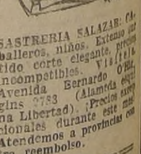
PARA DIARREAS Diarriformo

Ungüento MONTE SANTO
CONTRA CIERTOS EXCEMAS, RONCHAS, COMEZON DE LA PIEL Y DEL CUERO CABELLUDO
Caja chica . . . . . . $ 0.60
Caja grande 1.60
Base: Lassar, alcanfor, mentol

DE INTERES PARA UD.
ENTRE MILES, DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

TRANSMISIONES, EJES, descansos, consolas, machones, poleas de acero "American", correas uniones y pastas para correas. Ofrece Kupfer Hnos. S. A. C Libertad 58.

"CEREBROL", ESTIMULANTE eficaz, reanima personas debilitadas, exceso trabajo físico mental. Base Fósforo.

RADIOS "RCA VICTOR". Diferentes modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co., Santa Isabel 0301 A., entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420.

MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR calcular. Taller Técnico y reconstrucciones. Bruele y Moreno. Monjitas 654. Teléfono 84482.

VENDESE URGENTISIMO: dormitorio japonés y derecho, terciados, comedores, salitas, confortables, mesas, sillas. Regalamos. Santa Rosa 446.

SASTRERIA SALAZAR: Caballeros, niños. Extenso surtido corte elegante, precios incompetibles. Visítela. Avenida Bernardo O'Higgins 2783 (Alameda esquina Libertad). ¡Precios excepcionales durante este mes! Atendemos a provincias contra reembolso.
AVISE UD. EN "LA NACION"

URUGUAY DEBE JUGAR MUY BIEN ESTA NOCHE FRENTE A PERU

Para mantener su posición de invicto y sus aspiraciones de adjudicarse el Campeonato Scd-americano de Football

NO OBSTANTE SUS DERROTAS, EL EQUIPO DE LOLO FERNANDEZ HA CONVENCIDO SOBRE SU EFICIENCIA. — EN MONTEVIDEO EXISTE MUCHA EXPECTACION POR ESTE COTEJO

El invicto equipo de Uruguay deberá librar esta noche un nuevo y difícil compromiso en el XIV Campeonato Sudamericano de Football, que se está desarrollando en el Estadio Centenario de Montevideo. Será su adversario el conjunto peruano que, aún cuando ha sido derrotado por argentinos y brasileños, se le conceptúa en los actuales momentos como uno de los teams más eficientes de la competencia.

Los orientales, que a medida que se acerca el encuentro final con sus tradicionales contendores, se cobijan más y más en sus famosas campañas que les valieron los títulos de campeones olímpicos y mundiales, asombrando con la grandeza de su football, se hallan ahora justamente animados para conseguir el primer puesto. Pese a que su cuadro de hoy dista mucho en potencia a aquellos que supieron sólo de glorias, hay marcado optimismo entre sus componentes y hasta el momento su comportamiento ha correspondido relativamente a los deseos de su "hinchada".

Los uruguayos no empezaron bien en este certamen, no obstante que todas sus presentaciones han sido triunfos. Los críticos de allá estiman que el equipo no ha adquirido aún la trabazón necesaria y todavía se barajan opiniones sobre la constitución definitiva del team. Sus performances más difíciles han sido frente a Brasil, al que ganaron por uno a cero, y también con Paraguay, partido en que se impusieron por tres a uno. Estos resultados se han considerado justos; pero los fanáticos piden más a sus "maestros".

El encuentro de esta noche ofrece dificultades para los dueños de casa, porque el Perú ha demostrado una reconocida eficiencia. Sus derrotas han sido estrechísimas, marginadas generalmente por comentarios favorables. Si el conjunto de Quispe y de Lolo Fernández se supera y conserva el optimismo y la confianza revelados hasta ahora, bien puede ocurrir que tales esfuerzos sean coronados por una victoria que los rehabilitaría ampliamente.

Según los últimos informes recibidos de Montevideo, se asegura que la composición de los equipos será ésta:

Uruguay:

Paz.
Bermúdez, Muñiz
Rodríguez, O. Varela, Gambetta
S. Varela, Cioca, Porta
Castro Zapirain

O

Magan Quiñones
Guzmán, L. Fernández, Magallanes
T. Guzmán, Pasache, Lobatón
Perales, Quispe
Honores

Perú

VOTE
por
DUCAL
El Mejor Cigarrillo
$ 2.00



1) Castro, Porta, Cioca y Obdulio Varela, integrantes del poderoso conjunto uruguayo, se dirigen a sus vestuarios, satisfechos de su triunfo sobre los paraguayos. 2) Lobatón disputa con cabeza una pelota a Gavilanes. Fué una sorpresa el resultado en favor de los peruanos por 2 a 1 sobre los ecuatorianos. 3) O. Valera, uruguayo, y Mingo, brasileño, durante el encuentro que terminó con una estrecha victoria para los orientales por el mínimo score. 4) Peruanos y argentinos realizaron un partido en el que destacó la caballerosidad con que actuaron los players de ambos bandos

Raid ciclístico entre Santiago y Buenos Aires

Iniciaron ayer tres corredores chilenos

Los ciclistas del Club Chacabuco, Luis Reyes, Luis Ríos e Ismael Estay, iniciaron ayer a las 12 horas un raid entre Santiago y Buenos Aires.

El objetivo de estos corredores, es el de establecer un record en la distancia.

ASPECTOS ESTADISTICOS DE LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS DE FOOTBALL

Sólo una vez Perú ha ganado a Uruguay. — Nunca han jugado brasileños y ecuatorianos. — Argentina cuenta con 8 triunfos sobre Chile, 2 empates y ninguna derrota

El encuentro que deberán sostener hoy en la noche las selecciones de Uruguay y Perú, es el séptimo en Campeonatos Sud Americanos. Los orientales sólo fueron derrotados en 1939 en Lima, cuando disputaron la final por dos a uno. Los otros partidos han tenido los resultados que se indican:

EN 1927, en Lima: Uruguay, 4; Perú, 0.
EN 1929, en Buenos Aires: Uruguay, 4; Perú, 1.
EN 1935, en Lima: Uruguay, 1; Perú, 0.
EN 1937 en Buenos Aires: Uruguay, 4; Perú, 2.
EN 1939, en Lima: Perú, 2; Uruguay, 1.
EN 1941 en Santiago: Uruguay, 2; Perú, 0.

PRIMERA VEZ QUE JUEGAN

Nunca se han enfrentado los equipos de Brasil y Ecuador que hacen hoy el preliminar de la reunión del Estadio Centenario. Es la primera vez que se miden. Los ecuatorianos han participado en dos torneos continentales, sin contar el actual y obtuvieron en Lima y Santiago en 1939 y 1941, respectivamente el último puesto.

8 DERROTAS Y 2 EMPATES

Sin tomar en cuenta el match que se efectuó anoche, los equipos de Argentina y Chile han jugado en diez oportunidades en campeonatos sudamericanos. Los resultados arrojan ocho triunfos para los rioplatenses y dos empates, según el detalle que insertamos:

EN 1916, en Buenos Aires: Argentina, 6; Chile, 1.
EN 1917 en Montevideo: Argentina, 1; Chile 0.
EN 1919, en Río de Janeiro: Argentina, 4; Chile, 1.
EN 1920, en Viña del Mar: Argentina, 1; Chile, 1.
EN 1922, en Río de Janeiro: Argentina, 4; Chile, 0.
EN 1924, en Montevideo: Argentina, 2; Chile, 0.
EN 1926, en Santiago: Argentina, 1; Chile, 1.
EN 1935, en Lima: Argentina, 4; Chile, 1.
EN 1937, en Buenos Aires: Argentina, 2; Chile, 1.
EN 1941, en Santiago: Argentina, 1; Chile, 0.

EN 1941: 1 POR 0

En el Campeonato Sud Americano efectuado en Santiago, en 1941, los equipos de Chile y Argentina, se midieron el 4 de marzo en un match nocturno, que tuvo lugar en el Estadio Nacional, ante una concurrencia superior a 75 mil personas.

El triunfo correspondió al cuadro transandino por la cuenta mínima, luego de un encuentro que alcanzó caracteres de notable interés, especialmente por la excelente y hasta inesperada actuación que le cupo al conjunto nacional que, en todo momento equiparó la mejor acción técnica de su oponente y hasta hubo momentos en que lo dominó.

Arbitró el referée uruguayo, señor Aníbal Tejada, y los elencos se hicieron representar por los siguientes jugadores:

CHILE: Livingstone; Roa y Vidal; Flores, Cabrera y Trejos; J. Muñoz, Carvajal, Toro, Contreras y Pérez.

ARGENTINA: Estrada; Salomón y Alberti; Battagliero, Videla y Sbarra; Pedernera, Moreno, Arrieta, Sastre y Enrique García.

El primer período finalizó sin goals y en los últimos minutos de la etapa complementaria, Enrique García, mediante un fuerte tiro bajo y esquinado batió por primera y única vez a Livingstone.

Al comenzar el segundo tiempo, en el conjunto chileno se produjeron los siguientes cambios: Sorres, substituyó a Muñoz, y Pastene a Trejos.

Este fué el último encuentro del torneo, y con su triunfo Argentina obtuvo el título de campeón invicto, ya que antes se había impuesto, también por el score mínimo, sobre Uruguay.

DEPORTIVO QUINTA NORMAL JUEGA CON EL CLUB SAN JOAQUIN

El Deportivo Quinta Normal, enfrentará esta tarde con sus 3 equipos superiores de football al Deportivo San Joaquín.

La reunión tendrá lugar en la cancha de la Quinta Normal y se iniciará a las 14.30 horas, con el match entre los terceros cuadros.

"TIEMPOS MINIMOS" PARA PROXIMOS CERTAMENES NACIONALES DE NATACION

Establecidos por la Federación Chilena

Activamente está trabajando la Federación Chilena de Natación en todo lo que se relaciona con la organización de los Campeonatos Nacionales que deberán efectuarse en los primeros días de marzo próximo.

En una de las últimas reuniones se confeccionó la tabla de tiempos mínimos, que se le exigirá a los elementos para que puedan intervenir en estos certámenes.

Damas, toda competidora

100 metros libre, 1'32".
200 metros libre, 3'35".
400 metros libre, 8'.
Posta de 4 por 100 metros, estilo libre, 7'.
100 metros espalda, 1'45".
200 metros espalda, 3'50".
100 metros pecho, 1'50".
200 metros pecho, 4'.

Menores

De 14 años:
50 metros libre, 54".
50 metros espalda, 1'.
50 metros pecho, 1'05".
Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, 3'15".

De 12 años:

50 metros libre, 1'10".
50 metros espalda, 1'18".
50 metros pecho, 1'20".
Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, 4'10".

Hombres, todo competidor

100 metros libre, 1'08".
200 metros libre, 2'35".
400 metros libre, 5'45".
800 metros libre, 12'20".
1500 metros libre, 23'50".
Posta de 4 por 100 metros libre, 4'45".
Posta de 4 por 200 metros libre, 11'20".
100 metros espalda, 1'23".
200 metros espalda, 1'23".
200 metros espalda, 3'03".
100 metros pecho, 1'25".
200 metros pecho, 3'10".

Menores

De 17 años:

100 metros libre, 1'17".
100 metros espalda, 1'35".
100 metros pecho, 1'45".
Posta de 3 por 100 metros, tres estilos, 4'55".

De 14 años:

50 metros libre, 45".
50 metros espalda, 55".
50 metros pecho, 55".
Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, 2'50".

De 12 años:

50 metros libre, 58".
50 metros espalda, 1'10".
50 metros pecho, 1'10".
Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, 3'30".

NOTICIAS DE LA ASOC. DE BASKETBALL LOCAL

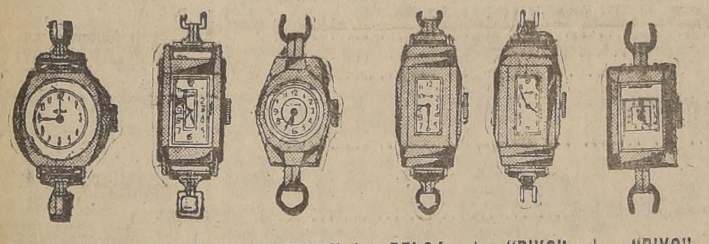
El Directorio de la Asociación de Basketball de Santiago dá a saber a los clubes afiliados que, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias, se halla en vigencia el período de pases, pudiéndose registrar éstos en la Secretaría, diariamente de 19 a 20 horas, donde también se atenderá y se hará entrega de las fichas médicas que se soliciten.

Los exámenes médicos de los jugadores, serán efectuados por el doctor señor Weismann, todos los días, de 16 a 18 horas, en calle Monjitas N.o 60.

PARA DIARREAS
Diarriformo

MADERAS
Secas de la más alta calidad a precios sin competencia en plaza, las consigue Ud. UNICAMENTE en el más IMPORTANTE Y MODERNO ESTABLECIMIENTO MADERERO DEL PAIS.
Avda. Irarrázaval 301, esquina Seminario
Teléfono 45673
CIA. MADERERA VILLANUEVA LTDA.
SANTIAGO — TEMUCO

Todos suizos garantizados



ISLA	CAMON	"ULTIMA"	RELOJ	"RIVO"	"RIVO"
Reloj pulsera de Sra. Ancla, con rubíes, enchapado oro de 18 Ktes., con extensible	Reloj pulsera de Sra., acero cromado, 10 años de garantía	Reloj pulsera de Sra., con extensible, cromado, varias formas, 10 años de garantía	pulsera "ancla, 15 rubíes", acero inoxidable, 10 años de garantía	Reloj pulsera Sra., máquina ancla 15 rubíes pulsera metálica, 10 años garantía	Máquina, muy fina, moderno, ancla, 15 rubíes, Sra., esfera de fantasía, garantido 10 años
$ 230.00	$ 250.00	$ 265.00	$ 395.00	$ 495.00	$ 595.00

ENVIAMOS CONTRA REEMBOLSO
IMPORTADORA DE RELOJES
Huérfanos 1087-casi esquina Bandera



Transmisiones diarias especiales para Sud América:
BOLETINES NOTICIOSOS
HORA CHILENA:
CASTELLANO
12.00 en 13.92 metros.
19.45) 22.00) en 31.55 y 25.36 metros
7.00) 9.00) 18.45) en 16.64 metros.
20.00) 21.00) 23.30) 00.30) en 31.32 y 25.58 metros
FRANCES
19.15 en 31.32 y 25.58 metros

Necesitamos Buen Chófer
INDISPENSABLE ESPLENDIDOS CERTIFICADOS Y SU DOCUMENTACION EN FORMA
Presentarse a:
LA NACION

PORTONES PARA POTREROS



ENTREGA INMEDIATA
MADERAS HERNANDEZ S. A.
AV. BERNARDO O'HIGGINS 2843
SANTIAGO



Con cañerías de bronce tendrá ud. siempre un chorro completo de agua

Cuando las cañerías son nuevas, toda llave dá un chorro completo de agua. Cuando las cañerías son de Bronce Anaconda, Ud. puede confiar que tendrá indefinidamente éste servicio satisfactorio. El moho no le reduce gradualmente el chorro de agua hasta el molesto gotear de agua descolorida ... luego después la cañería completamente obstruida, causa gastos. Porque el bronce no puede enmohecer. A pedido enviaremos un folleto explicando las ventajas de una casa libre de moho.

ANACONDA COPPER MINING COMPANY
Casilla 83-D, Santiago (Chile)
CHILE EXPLORATION COMPANY Chuquicamata
ANACONDA
ANDES COPPER MINING COMPANY Potrerillos
COBRE y BRONCE ANACONDA

"LA MALA LEY" DE LINARES RIVAS HOY EN EL VICTORI

Dos funciones, vespertina y nocturna, ofrecerá hoy la Compañía Dramática Española Guerrero - Díaz de Mendoza, que sigue actuando con gran éxito en el Teatro Victoria. Se ha programado para hoy la hermosa comedia "La mala ley", original de Manuel Linares Rivas, autor de "La garra", quien se supera en ella como insigne comediante del teatro castellano. María Guerrero tiene amplio campo de lucimiento en el papel de Cristina de la Hermida, como igualmente el primer actor José Romeu en el papel de Dionisio Monti. Completarán el reparto de "La mala ley" Regina Zaldívar, Alicia Valery, Natividad Ríos, Gloria Ponte y los actores Justo Puyol, Rafael Calvo, mozos Aguilera y Escanilla. Como "La mala ley" es una obra de fuerza, irá también, en las dos funciones de mañana lunes. Para el martes se anuncia la reposición de la preciosa comedia en cuatro actos: "Amores y amoríos", de los hermanos Alvarez Quintero. El miércoles, a pedido general, se darán las últimas representaciones de "Felipe Derblay", y el jueves se reestrenará "Malvaloca".

Festival pro empleados del T. Caupolicán

El próximo sábado se ha fijado como fecha oficial para la verificación del festival anual de beneficio a favor del cuerpo de obreros y empleados del "Caupolicán", teatro que, por la diversidad de sus espectáculos, sirve al público de todos los sectores de la capital.

El comercio mayorista santiaguino y las principales casas del sector "Caupolicán", han donado valiosos regalos que los empleados beneficiados sortearán entre el público que asista a dicho beneficio.

"RESIDENCIAL LA COPUCHA", DA HOY LUCHO CORDOBA EN TARDE Y NOCHE

Con motivo de la elección presidencial de hoy, la compañía de comedias cómicas Leguía-Córdoba, que actúa en el Teatro Imperio, no hará su acostumbrada matinée dominical.

Sin embargo, en las funciones de tarde y noche, seguirá la triunfal comedia del mismo Lucho Córdoba, "Residencial "La Copucha", obra que ya celebró sus bodas de diamante, y que sigue con paso seguro hacia las cien representaciones consecutivas, sin que por un momento decline el interés del público por esta comedia.

Las funciones de hoy son a las 6.45 de la tarde y 10 de la noche.

PROXIMA LLEGADA DE LUIS SANDRINI

Como ya lo hemos anunciado, en pocos días más arribará a esta capital, el artista cómico argentino, Luis Sandrini, ampliamente conocido en nuestro país por su destacada actuación en el cine argentino, en donde ha logrado ocupar un lugar prominente por su lucida actuación en películas de gran importancia.

En la presente ocasión, Sandrini llegará al país al frente de una Compañía de Comedias, que está compuesta de destacados elementos artísticos de la vecina República.

Los numerosos admiradores y amigos con que cuenta en esta capital el bufo argentino, se preparan para hacerle una simpática recepción, y para ofrecerle un gran banquete de bienvenida el día de su llegada a esta capital.

Sandrini actuará en Santiago con su Compañía, en el Teatro Santa Lucía.

'!Las Aventuras del Padre Canuto"

A fines de la presente semana se iniciarán, en el escenario del Teatro Balmaceda, las representaciones de la jocosa revista bataclánica de Rogel y Roberto Retes, titulada Las Aventuras del Padre Canuto.

En vista del extraordinario reparto de dicha obra, el elenco de la Compañía Pedrín Fernández ha sido aumentado con Alejandro Lira, Di Marías, Fepe Muñoz, Dora Barahona, Lisette Lyon, y que, fusionados a los actuales elementos, nos brindarán una excelente versión de "Las Aventuras del Padre Canuto" obra que, por su construcción cómica, está destinada a ser el "hit" de la temporada de espectáculos frívolos del Balmaceda.

Festival en T. Chile

Para el jueves próximo se viene anunciando en el Teatro Chile, del barrio Recoleta, un festival de cine y variedades a beneficio del personal de empleados. El programa es interesante, y ha logrado despertar entusiasmo en el público del sector. En el acto de variedades actuarán numerosos artistas de teatro y de radio, y el cine exhibirá la película musical "La Luciérnaga".

Aniversario del Balmaceda

Se han reactivado los preparativos para las próximas festejaciones públicas del Séptimo Aniversario de la fundación del Teatro Balmaceda y de su Compañía de Revistas Cóndor, acto al que han destinado ocho mil pesos en regalos y que, desde ya, viene interesando a todos los aficionados a las revistas cómicas.

CAMPAMENTO "VIDA SANA"
EN QUINTERO
Próximas salidas 6 y 22 de Febrero
Playa ideal — Ambiente agradable — Atención médica — Gimnasia — Natación — Deportes
Paseos y fogatas
Inscribirse: Agustinas 972, 9.o piso
Fono 66410

Noticias de Hollywood

La empresa cinematográfica XX Century Fox, anunció que solicitó al astro José Mojica que regresara a Hollywood, para desempeñar un importante papel en la película "Transmite Manila" [...] trata de la defensa de las fuerzas del general Mac Arthur; pero que Mojica no aceptó, debido a que en breve debe partir para Cuzco, a fin de entrar como novicio en el Monasterio Franciscano.

La empresa cinematográfica RKO anunció que ha firmado un largo contrato con el actor mexicano Arturo Córdova. Los dirigentes de estos estudios declaran que harán de Córdova "otro Charles Boyer". Córdova estuvo en la United Press de Santiago, Lima y Buenos Aires. Su verdadero nombre es Arturo García.

CAJA DE CREDITO MINERO

Fundada el 18 de Enero de 1927. - Ley N.o 4112

CAPITAL: $ 85.000,000.-

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1941

2.o SEMESTRE DE 1941

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

A.—FONDOS DISPONIBLES			
Caja:			
En Moneda Corriente ...		$ 1.060.353.74	
Depósitos en Bancos:			
En Moneda Corriente y Extranjera ...		6.524.477.88	7.584.831.62
B.—COLOCACIONES			
Préstamos:			
a) Art. 14 Ley Orgánica s/g Decreto Supremo N.o 5,617	$ 17.787.743.51		
b) Préstamos Decreto Ley 127 C. ...	14.251.16		
c) Industria Carbonera, Ley N.o 4,248 ...	3.011.224.47	20.813.219.14	
Créditos Originados por Prendas Pretorias ...		1.545.252.93	
Cuentas Corrientes con Empresas Mineras y Mineros ...		40.067.923.73	
Obligaciones del Personal ...		420.576.70	
Otras Colocaciones:			
a) Industria Minera ...	$ 11.896.533.31		
b) Industria Carbonera ...	832.848.24	12.729.381.55	
Anticipos s/Compra de Minerales Concentrados y Metales ...		10.798.750.46	86.375.104.51
C.—INVERSIONES			
Valores Mobiliarios ...		19.251.000.—	
Planteles de Beneficio ...		43.015.961.98	
Minerales y Producto de Concentración en Existencia y en Tránsito ...		87.394.243.46	
Bodegas y Pulpería ...		14.464.021.27	
Enseres y Herramientas ...		3.402.110.42	
Muebles, Instalaciones y Materiales ...		12.824.326.45	180.351.663.58
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Cuentas Corrientes c/Planteles de Beneficio ...		1.058.595.29	
Depósitos en Tesorerías para Construcción de Caminos ...		258.333.34	
Operaciones Pendientes y Varios ...		14.916.450.09	
Cambio ...		1.650.444.34	
Adeudado por el Fisco ...		5.000.000.—	22.883.823.06
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
Movimiento de Laboratorios ...			
Desembolsos para fines de Fomento Industria Carbonera ...		178.134.96	
Gastos de Administración y Varios ...			
Desembolsos p/Fines de Fomento, Ley 6,051 y 6,155 ...			
a) Investigación, Exploración y Cateos de Yacimientos Mineros ...	$ 4.895.90		
b) Estudios Técnicos y Comerciales ...	8.409.454.89		
c) Construcción de Vías de Comunicación ...	537.315.91		
e) Difusión de Conocimientos Técnicos ...	2.019.972.30	10.971.639.—	
Corporación de Fomento de la Producción ...		6.188.928.17	
Desembolsos Recursos Corporación de Fomento, Ley 6,175 ...		17.554.431.10	
Pérdidas y Ganancias ...	8.519.709.40		
Pérdida en el Ejercicio ...	406.479.65	8.926.189.05	48.819.392.28
TOTAL ...			$ 341.014.745.05

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

F.—EXIGIBLE A LA VISTA			
Cuentas Corrientes con Empresas Mineras y Mineros ...		$ 9.869.347.32	
Garantías Recibidas ...		3.214.050.78	
Varios Acreedores ...		3.342.509.92	
Retenciones Impuestos y Fondos de Retiro ...		686.242.98	$ 17.112.151.—
G.—EXIGIBLE A PLAZO			
Documentos por Pagar ...		$ 1.499.903.89	1.499.903.89
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS			
Bancos Moneda Corriente ...		$ 433.459.55	
Banco Central de Chile, Anticipos Ley 6,237 ...		1.865.234.31	
Banco Central de Chile, Descuentos Letras Ley 6,237 ...		4.162.467.80	
Banco Central de Chile, Préstamos Ley 7,082 ...		51.115.769.14	57.576.930.80
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Cuentas Corrientes con Planteles de Beneficio ...			
Intereses Percibidos y no Ganados ...		185.531.94	
Adelantos Recibidos s/Embarques Exportados ...		27.090.958.01	
Posiciones de Cambio ...		1.032.858.40	
Operaciones Pendientes y Varios ...		3.352.313.41	
Provisiones para Castigos ...		29.988.667.07	61.650.327.39
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Comisiones ...			
K.—RECURSOS			
Fondos para Fines de Fomento Carbonero ...		$ 2.282.080.63	
Recursos Ley 6,155:			
a) Industrias Mineras ...	$ 21.536.010.48		
b) Industria Carbonero ...	14.357.340.32	35.893.350.80	
Recursos Ley 6,175 ...		80.000.000.—	118.175.431.43
L.—CAPITAL			
Capital ...		85.000.000.—	85.000.000.—
TOTAL ...			$ 341.014.745.05

CUENTAS DE ORDEN

Garantías Constituídas de Acuerdo Art. 29 ...	$ 30.339.839.99	
Garantías Subsidiarias Constituídas Art. 29 ...	344.520.—	
Garantías Varias ...	6.285.418.68	36.969.778.67

Acreedores por Garantías Constituídas, Art. 29 ...	$ 30.339.839.99	
Acreedores por Garantías Subsidiarias, Art. 29 ...	344.520.—	
Acreedores por Garantías Varias ...	6.285.418.68	36.969.778.67

PERDIDAS Y GANANCIAS

Gastos de Administración General:		
Oficina Central ...	$ 2.066.685.30	
Intereses y Descuentos ...	593.493.59	2.660.178.89
Provisiones para Castigos-Muebles, Enseres, Préstamos, Anticipos s/Minerales, etc.	1.856,268.01	1.856.268.01
		$ 4.516.441.90

Minerales y Productos de Concentración Oficina Central ...	$ 311.769.[illegible]
Intereses, Comisiones y Otras Entradas ...	1.005.092.[illegible]
Planteles de Beneficio (Utilidad Líquida) ...	2.793.100.[illegible]
...	4.109.962.[illegible]
Pérdida en el Ejercicio ...	406.479.6[illegible]
...	$ 4.516.441.[illegible]

OSCAR PARRAU ESCOBAR,
Contador General — Registro N.o 306

RICARDO VALLEJO CARVAJAL,
Gerente.

T. PRINCIPAL

LA VUELTA AL MUNDO EN 60 MINUTOS

¿Quién ganará? — ¿Ríos o Ibáñez?

Aquí se le informará a usted durante hoy y mañana, desde las 16 a las 24 horas, de los resultados electorales en TODO EL PAIS, a medida que se vayan produciendo. Hasta el más mínimo incidente relacionado con la elección, DE NORTE A SUR DE LA REPUBLICA, será transmitido por el micrófono de esta sala, cada cierto tiempo, en forma de primicia para nuestros habitués, por un servicio especial, fidedigno, oficial y ABSOLUTAMENTE RESPONSABLE. Impóngase usted simultáneamente en forma cómoda y segura, detalle por detalle, de esta jornada cívica trascendental para Chile y de la marcha de la guerra en todo el mundo a través de los últimos noticiarios extranjeros

Entrada permanente,

DE 11 A 24 HORAS

LOS MEJORES ESPECTACULOS **HOY** EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL • SANTA LUCIA

CENTRAL: 3 P. M. Matinée infantil. "TUNDRA" (Mayores y menores). 6.30 P. M. — 10 P. M. "MAS LOBO QUE TODOS" por Warren William. (Sólo mayores)

SANTA LUCIA: 2.30 P. M. "AVENTURA EN LA SELVA" y 2.a de "La clave infernal". (Mayores y menores). 6.30 P. M. — 10 P. M. "AVENTURA EN LA SELVA" ¡Mil emociones! (Mayores y menores)

CONTINENTAL • CERVANTES

CONTINENTAL: 2.45 P. M. "TUNDRA" y "LA CITA HEROICA" (Mayores y menores). 6.30 P. M. — 10 P. M. Un drama argentino de fuertes emociones, por Agustín Irusta y Nini Gambier. "FORTIN ALTO" en que se muestra una página de la tumultuosa historia de la nación argentina. (Sólo mayores)

CERVANTES: 3 P. M. — 6.30 P. M. 10 P. M. ¡PRIMERA SEMANA COMICA AERODINAMICA! Extraordinario programa con: "TANQUES Y BALAS" noticiarios, dibujos animados y cómicas de "Los Tres Chiflados". (Mayores y menores)

ORIENTE • ALCAZAR

ORIENTE: 2.30 P. M. "Bar Antofagasta" y 1.a de "La clave infernal". (Mayores y menores). 6.30 P. M. 9.30 P. M. "MAS LOBO QUE TODOS" y la chistosísima cinta: "TANQUES Y BALAS" (Sólo mayores)

ALCAZAR: 2.30 P. M. "Bar Antofagasta" y 7.a (final) de "Los jinetes de la muerte". (Mayores y menores). 6.30 P. M. — 9.45 P. M. "AVENTURA EN LA SELVA" La película de las mil emociones. (Mayores y menores)

ALAMEDA • PORTUGAL

ALAMEDA: 3 P. M. "Persona honrada se necesita", 4.a de Tambores de Fu Man Chú y 7.a (final) de "Los jinetes de la muerte" (Mayores y menores). 6. P. M. — 9.30 P. M. "UN PACTO CON EL DIABLO" y la emocionante cinta "TUNDRA" (Sólo mayores)

PORTUGAL: 2 P. M. "Hombrecitos" y 1.a de "La clave infernal" (Mayores y menores). 6.30 P. M. — 9.45 P. M. "UN PACTO CON EL DIABLO" y la graciosa comedia en castellano: "HEROE A LA FUERZA" (Sólo mayores)

IMPERIO



6.45 P. M. - 10 P. M. ¡SIGUE! La triunfal comedia de LUCHO CORDOBA: **RESIDENCIAL "LA COPUCHA"** ¡Va para las 100 representaciones consecutivas! Entradas numeradas en venta

"GUITARRAS CANCIONERAS", HOY LAS REVISTAS DEL BALMACEDA

En ambas funciones de hoy del Teatro Balmaceda la Compañía Revisteril Pedrín Fernández, hace nuevas representaciones de la jocosa revista titulada Guitarras Cancioneras, estrenada anoche con significativo éxito, siendo muy aplaudidos los nuevos bailes de los danzarines norteamericanos Lucy and Lafalle.

Lucy and Lafalle, en la "Fantasía Neoyorkina" y "El Embrujo del Bolero de Ravel", conquistan aplausos por la brillante ejecutoria y elegancia de sus movimientos; en otros cuadros actúan Pedrín Fernández y Lisette Lyon, en "La Prueba de Don Fausto y Doña Crisanta" y el elenco de dieciséis segundas tiples bailarinas con los Aedo-Fiori y la solista Irma Moll y sus parteners.

En otros cuadros se presentan la cancionista juvenil María Calderón y sus huasos guitarristas Moreno - López, interpretando nuevas cuecas, tonadas y aires criollos; la balarina española Encarnación López y las partes cómicas habladas por el elemento humorístico de la Compañía, completan dicho espectáculo.

El cine precede con las películas: Persona honrada se necesita y Un yanqui en la Real Fuerza Aérea.

Mañana CONTINENTAL

MATINEE · TARDE Y NOCHE

VIVIANE ROMANCE



En su mejor creación

"BESOS DE FUEGO"

(NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS)

He aquí a Lolita, a la traviesa y pasional Lolita que encuentra en Viviane Romance una intérprete ideal. Esta Lolita que ha dado la vuelta al mundo y que desembarca en Nápoles sin haber pagado pasaje, aspira a seducir y a engañar al género humano con las bien templadas armas de su coquetería. A todos los seres les cuenta una historia distinta que salpimenta con sus lágrimas. Tan pronto es la viuda de un general mexicano. Tan pronto es una cubana, y tan pronto, ¡oh asombro! ha nacido en Santiago de Chile.

LEO FILMS

"HOTEL CHILE" DE CARLOS BARELLA EN EL TEATRO MOVIL

Con un lleno fué estrenada anoche, por la compañía chilena del Teatro Móvil, que dirige el primer actor Juan Ibarra, la hermosa obra intitulada "Hotel Chile", sainete en tres actos, escrito por el prestigioso autor nacional Carlos Barella, obra de ambiente porteño, que fué puesta en escena con hermosos decorados, por la dirección de la Compañía.

Todos los artistas del conjunto se destacaron en su interpretación, especialmente el actor cómico Orlando Castillo, y la actriz Blanca Arce, y en los demás papeles de importancia se lucieron la primera actriz Elsa Alarcón, Teresa Venegas, Carmen Guerrero, el primer actor y director del conjunto, Juan Ibarra; el galán Gerardo Grez, Miguel Montero y Alejo Alvarez.

"Hotel Chile" va hoy nuevamente en funciones de vermut y noche.

BALMACEDA

Fono 88768.— HOY a las 6 y 9.30, en castellano, PERSONA HONRADA SE NECESITA y UN YANQUI EN LA REAL FUERZA AEREA; además en escena Balmaceda, la CIA. REVISTERIL PEDRIN FERNANDEZ con la nueva revista, estreno

GUITARRAS CANCIONERAS

con los norteamericanos LUCY AND LAFALLE, 16 bailarinas y 22 artistas más. $ 5.00 platea, $ 3.40 balcón y $ 1.20 galería.

MATINEE BALMACEDA

Hoy 2.10: Soñar no cuesta nada; Viva el Cisco Kidd; Jinetes de la Muerte, 2.a; Dr. Satanás, 5.a

CAUPOLICAN

Fono 85912. — HOY a las 6 y 9.30, may. TYRONE POWER en:

UN YANQUI EN LA REAL FUERZA AEREA

Además, Alicia Vignoli en:

PERSONA HONRADA SE NECESITA

Platea	$ 4.00
Balcón	2.80
Galería	1.00

MATINEE CAUPOLICAN

Hoy 2.10: Chato Ortín en: SU ULTIMA NOCHE: Pepe Arias en EL HERMANO JOSE, ambas en español; Jinete de la Muerte, 2.a; y Dr. Satanás, 5.a

ROTATIVO MIAMI SPLENDID

HOY

SENSACIONAL ¡¡NORUEGA - REVUELTA!!

Una marcha del tiempo RKO

1.— NOTICIARIO METRO. Síntesis de la actualidad mundial.

2.— BALLET de HITLER. Adolfo, expresivo bailarín.

3.— NORUEGA REVUELTA. Un film de largo metraje. Cómo se fragua y se prepara, rodeada de peligros, la insurrección de la heroica Noruega.

4.— "IDILIO FIN DE SIGLO". Un dibujo estupendo de Walt Disney.

5.— GRAN BRETAÑA AL DIA. La juventud británica se instruye para la guerra y la alta misión que desempeña ante el mundo.

6. — TRAVESURAS DE CUPIDO. Comedia musical que interpreta magistralmente Elvira Ríos.

7.— UN DIA DE CAZA. Cautivante aventura de un día de caza.

(Mayores y menores).

Precios: Balcón y menores, $ 3; plateas alta y baja, $ 4.

El programa de "Cine al Día"

El jueves próximo C. B. 76 Radio "La Cooperativa Vitalicia", inaugurará una audición cinematográfica, denominada "Cine al Día"; esta audición estará dirigida por el crítico cinematográfico Jorge Escobar Guzmán, con la colaboración de Ana María Tagle, Raúl Alcardi, Raúl Mattas y Carlos de la Sotta.

La Cooperativa Vitalicia, con esto, cumple un anhelo más de sus auditores.

Según declaraciones del señor Escobar, esta audición contará con corresponsales en Hollywood, Buenos Aires y México.

TEATRO **Metro** BANDERA 141 TELEF. 63361 **HOY**

Agradable y fresco en pleno verano

Matinée 3 P. M., Vermouth 6.15, Noche 9.45 P. M. La película de fondo comienza a las 4 P. M., 7.15 y 10.45 P. M., respectivamente.



La TRAGICA RED (THE TRIAL OF MARY DUGAN) Robert Young · Laraine Day — mayores

HOY A LAS 11 DE LA MAÑANA COLOSAL MATINAL INFANTIL

1.o Noticiario Inglés
2.o Pececitos de colores.
3.o Romance de la papa
4.o Noticiario chileno.
5.o El hijo de su papy

INTERMEDIO

6.o Noticiario Metro.
7.o Motociclistas acróbatas.
8.o y 9.o Brochazo mágico
10.o La llave del rey.

PRECIO UNICO $ 2.60

HOY

REAL — TELEFONO 63555

MATINEE A LAS 3 P. M. TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M.

Ultimas exhibiciones de la elegante comedia musical:

QUE CHICA MAS ATREVIDA (Mayores de 15 años)

por Don Ameche y Mary Martin. Interesante complemento de dibujos, Noticiarios, etc.

Martes estreno: "Su día de suerte", por Dick Powel.

VICTORIA — TELEFONO 30021

TARDE 6.45, NOCHE 10.15

Platea baja $ 10.00—Platea alta $ 6.00

MARIA GUERRERO presenta la comedia original de Manuel Linares Rivas.

"LA MALA LEY"

Pronto: "El Famoso Carballeira", de Adolfo Torrado

SANTIAGO — TELEFONO 88888

Matinée, Tarde y Noche (Mayores)

1) Noticiario Paramount llegado el Martes.
2) Quien con el perro se acuesta... dibujo de Popeye.
3) Sinopsis de nuestro estreno de pasado mañana.
4) Penúltimo día de exhibición de la película argentina:

"PUERTA CERRADA"

por Libertad Lamarque, Agustín Irusta y Sebastián Chiola.

Martes estreno argentino: "Mi corazón te llama", con Herminia Franco.

Martes Teatro SANTIAGO

MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE — LOCALIDADES EN VENTA

¡EL CINE ARGENTINO EN UNA NUEVA DEMOSTRACION DE ARTE SUPERIOR Y DE TECNICA PERFECTA!

..Un drama recio, humano y pasional ambientado entre bambalinas y lindas mujeres de teatro . . .

El amor sin esperanzas de un mudo, por una actriz famosa a quien ve triunfar todos los días, adquiere de pronto realidad...

El pobre mudo recobra la palabra y la artista divina y seductora premia esta pasión con pródigas bondades...

Pero... de pronto el ensueño se rompe...

HERMINIA FRANCO y ALFREDO CAMIÑA encabezan el reparto de este film titulado:



"Mi corazón te llama"

Uno de los éxitos más grandes de la pantalla bonaerense. Secundan a los protagonistas: SAMUEL SANDA, AIDA VIGNAN y HERMINIA MANCINI. Dirección de Enrique Gándara. Distribución Ibarra y Cía. Ltda.

GUIA DEL ESPECTADOR — TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA.— Artesanos N.o 841. — Teléfono N.o 88768. — Compañía de Revistas Cóndor: Matinée: Soñar no cuesta nada, Jinetes de la muerte y Viva Cisne Kid. — Vermouth y noche: Compañía de Revistas Pedrín Fernández: Persona honrada se necesita.

IMPERIO. — Estado número 339. — Teléfono N.o 80130. — Vermouth y noche: Leguía-Córdoba: Residencial La Copucha.

TEATRO MOVIL.— Plaza Almagro.—Cía. de Teatro Chileno. Vermouth y noche: Hotel Chile, de Carlos Varella.

VICTORIA.— Huérfanos esq. San Antonio.— Teléfono 60198. Cía. Comedias María Guerrero.— Matinée: Cine. — Vermouth y noche: Compañía Dramática Española María Guerrero: La mala ley.

CINES

ALAMEDA.— Av. Delicias N.o 4087. — Teléfono N.o 91254. — Matinée: Persona honrada se necesita, 4.a de Tambores de Fu Man Chú y 7.a (final) de Los jinetes de la muerte. — Vermouth y noche: Un pacto con el Diablo y Tundra.

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono N.o 83425.— Matinée: Soñar no cuesta nada, Dos locos tras un fantasma y Capitán Maravilla 5.a— Vermouth y noche: Catita Millonaria y Héroe a la fuerza.

ALCAZAR. — Brasil número 873 — Teléfono N.o 801222. — Matinée: Bar Antofagasta y 7.a (final) de Los Jinetes de la muerte. — Vermouth y noche: Aventuras en la selva.

APOLO — Victoria número 753. — Teléfono número 51746.— Matinée: Amapola del camino, La venganza del monstruo, Jinetes de la muerte y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: Madres culpables y se conocieron en Argentina.

AMERICA. — Ñuble número 690. — Teléfono N.o 52443. — Matinée: Hermano José, El vaquero y la rubia, Dr. Satanás 3.a, Jinetes de la muerte 4.a y A golpes se arregla. — Vermouth y noche: Se conocieron en Argentina y Bar Antofagasta.

AVENIDA.— Vicuña Mackenna 624 - Teléfono N.o 89966.— Matnée: Soñar no cuesta nada y 7.a (final) de Los jinetes de la muerte. — Vermouth y noche: Tundra y Héroe a la fuerza.

ANDES. — Avda. Irarrázaval 435. - Teléfono N.o 43811. — Matinée: Bar Antofagasta y 5.a de El Capitán Maravilla. — Vermouth y noche: — Más lobo que todos y Tanques y balas.

AVDA MATTA.— Avda. Matta 618.— Teléfono N.o 51455. — Matinée: Halcón de los mares, Tragedia del circo y Jinetes de la muerte 4.a. — Vermouth y noche: Catita millonaria y Rostro de mujer.

BAQUEDANO.— Plaza Baquedano.— Teléfono N.o 65050. — Matinée: Capitanes intrépidos y Tiendas de locuras. — Vermouth y noche: Tienda de locuras y El Alcalde Terroba.

BLANCO ENCALADA.—B. Encalada 23 — Teléfono 91787. — Matinée: Chang en las tinieblas. El vaquero y la rubia y Ciudad infernal, fin. — Vermouth y noche: Bar Antofagasta y Aventura en Oriente.

BRASIL.— Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — Matinée: Travesuras de colegiala, Jinetes de la muerte y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: Rostro de mujer y Madame La Zonga.

CAPITOL. — Avda. Independencia 224.— Teléfono 89581.— Suspendidas las funciones.

BUENOS AIRES. — San Pablo 4221. — Teléfono 88766. — Matinée: La venganza del monstruo y Vigilantes de la frontera. — Vermouth y noche: Jinetes de la muerte y Persona honrada se necesita.

COMEDIA

Cine rotativo de 11 a 24 horas. Vivir, por Tito Schipa y Noticiario UFA 531. Entrada permanente

CARRERA. — Avda. Delicias 2151.— Teléfono N.o 86685. — Matinée, vermouth y noche: Matinée: Con toda el alma y Tienda de locuras. — Vermouth y noche: Tienda de locuras y El Alcalde Terroba.

CAUPOLICAN. — San Diego 858.— Teléfono número 51376. — Matinée: Su última noche, El hermano José y Jinetes de la muerte y Dr. Satanás. — Vermouth y noche: Persona honrada se necesita y Un yankee en la Real Fuerza Aérea.

CENTRAL — Huérfanos N.o 980. — Teléfono N.o 66960. — Matinée: Tundra. — Vermouth y noche: Más lobos que todos.

CERVANTES. — Matías Cousiño 134. — Teléfono 89615. — Matinée, vermouth y noche: Tanques y balas y Programa cómico aerodinámico.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 41 - Teléfono 51525. — Matinée: Tundra y La cita heroica. — Vermouth y noche: Fortín alto.

COLON. — San Pablo esq. Maipú. — Teléfono N.o 90577.— Matinée: Persona honrada se necesita y 7.a (final) de Los jinetes de la muerte. — Vermouth y noche: Un pacto con el diablo y Tundra.

CHILE.— Avda. Recoleta N.o 2104 — Teléfono N.o 60728. — Matinée: Caravana heróica, El primer rural, Ciudad infernal, 7.a y Jinetes de la muerte, 3.a —Vermouth y noche: Bar Antofagasta y Rostro de mujer.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjitas 743. — Teléfono 86020. — Matinée: Hombrecitos y Objetivo para esta noche.—Vermouth y noche: Héroe a la fuerza y Fatalidad.

DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319. — Teléfono 80836.— Matinée: Los 7 jinetes de la victoria, Pueblo libre, Chaplín en el Balneario y Programa cómico. — Vermouth y noche: Un yankee en la Real Fuerza Aérea y Los muchachos de antes no usaban gomina.

ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono N.o 58153. — Matinée: Romance en Río Grande, El valiente y Jinetes de la muerte, 6.a. — Vermouth y noche: Aventura en Oriente y Los tres berretines.

FRANKLIN. — San Diego N.o 3117. - Teléfono N.o 50754. — Matinée: Bandoleros del ayer. Jinetes de la muerte y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: Aventuras en Oriente y Tundra.

HOLLYWOOD.— Av. Irarrázaval 2900— Teléfono 42389. — Matinée: Hombrecitos y 1.a de La clave infernal. — Vermouth y noche: Un pacto con el diablo y Héroe a la fuerza.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117. — Teléfono N.o 92136. — Matinée: Chaplín aventurero, Bandoleros del ayer, Jinetes de la muerte, 3.a y Capitán Maravilla, 5.a — Vermouth y noche: Bar Antofagasta y Persona honrada se necesita.

IMPERIAL.— San Diego N.o 1344. — Teléfono N.o 50964. — Matinée: El Húsar de la muerte, Avión fantasma, El avión secuestrado y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: Tu nombre es mujer y Persona honrada se necesita.

INDEPENDENCIA. — Independencia N.o 373.— Fono 62702 Matinée: La suerte del Cisco Kid, El vaquero y la rubia, Fu Mán Chú, 3.a y Jinetes de la muerte, 6.a — Vermouth y noche: Aventura en Oriente y Héroe a la fuerza.

ITALIA.— Avda. Bilbao esq. Avda. Italia Teléfono 41883. — Matinée: Bandoleros del ayer, Avión secuestrado y Jinetes de la muerte, 5.a — Vermouth y noche: Catita millonaria y Galante audaz.

IRIS.— Castro número 130.— Teléfono número 8 0 3 3 6 . — Matinée: El Húsar de la muerte. La chiquilla Nely Kilny, Capitán maravilla y Programa cómico. — Vermouth y noche: Fatalidad y Un yankee en la Real Fuerza Aérea.

LO FRANCO.— Carrascal 4604 Teléfono número 9 2 7 0 5 .— Vermout y noche: Bar Antofagasta y Dos locos tras un fantasma.

METRO.— Bandera con Unión Central.— Teléfono 83361. — Matinée, vermouth y noche: La mágica Red.

MINERVA. — Chacabuco N.o 178. — Teléfono N.o 91464. — Matinée: Espíritu de conquista, Venganza de Frank James, Match de box Louis y Baer y Seriales. — Vermouth y noche: Los muchachos de antes no usaban gomina, Madres culpables y Match de box Louis-Baer

MIRAFLORES. — Miraflores 878. — Teléfono N.o 69989. — Matinée: Isabelita y El mejor papá del mundo. — Vermouth y noche: Victoria radiante y Altas Sierras.

MONUMENTAL. — Avenida B. O'Higgins 3943.— Tel. 91555. Matinée: Soñar no cuesta nada, Un tío con toda la barba, Capitán Maravilla, 4.a y Jinetes de la muerte, 4.a — Vermouth y noche: Catita millonaria y Galante y audaz.

MANUEL RODRIGUEZ.—Plaza M. Rodríguez.— Tel. 66959. Matinée: Persona honrada se necesita, Perseguidor implacable y Jinetes de la muerte, 6.a— Vermouth y noche: Galante y audaz y Los tres berretines.

ÑUÑOA.— Avda. Irarrázaval 2706.— Teléfono N.o 43152. — Matinée: Que viene mi marido, Los secretos del Mar Rojo y Fin de la serial. — Vermouth y noche: Galante y audaz y Un rostro de mujer.

O'HIGGINS.— San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 86939. — Matinée: Bandoleros del ayer. Avión secuestrado, 5.a y Ciudad infernal, 7.a — Vermotuh y noche: Bar Antofagasta y Aventura en Oriente.

ORIENTE.— Providencia esq. P. Valdivia.— Teléfono 41345.— Matinée: Bar Antofagasta y 1.a de La clave infernal.—Vermouth y noche: Más lobo que todos y Tanques y balas.

PORTUGAL.— Avda. Portugal con 10 de Julio.— Fono 51473.— Matinée: Hombrecitos y 1.a de la clave infernal. — Vermouth y noche: Un pacto con el diablo y Héroe a la fuerza.

PRINCESA.— Avda. Recoleta 243. — Teléfono N.o 36205. — Matinée: Espíritu de conquista, La suerte de Cisco Kid, Doctor Satanás y Programa cómico. — Vermouth y noche: Rostro de mujer y Galante y audaz.

PRINCIPAL.— Ahumada N.o 162.— Teléfono número 83572.— Cine rotativo. — Entrada permanente de 11 a 24 horas. — El mejor programa de Santiago. Actualidades de guerra. Noticiario chileno y extranjero. Dibujos cómicos y películas musicales.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt 62. —Teléfono 46073. — Matinée: Los 7 jinetes de la victoria, Tierra prohibida y Serial. — Vermouth y noche: Galante y audaz y Victoria radiante.

REAL. — Compañía número 1040. — Teléfono N.o 65565. — Matinée, vermouth y noche: Qué china más atrevida.

RECOLETA. — Avda. Recoleta 597.— Teléfono N.o 63874.— Matinée: Un tío con toda la barba, Dos locos tras un fantasma, Jinetes de la muerte, 5.a y Capitán Maravilla, 4.a — Vermouth y noche: Aventura en Oriente y Los tres berretines.

REPUBLICA. — Avda. República 239. — Teléfono 93618. — Matinée: El Húsar de la muerte, Cada amanecer muero, Marcha nupcial y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: Un rostro de mujer, Catita millonaria y La marcha nupcial.

RIALTO.— Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 41667. — Matinée: Victoria radiante y Madame La Zonga.—Vermouth y noche: Catita millonaria y Fatalidad.

SANTIAGO. — Merced N.o 839. — Teléfono N.o 88888. — Matinée, vermouth y noche: Puertas cerradas.

SAN MIGUEL. — Avda. Central 1202. — Teléfono 58275. — Matinée: Oro del cielo, Ciudad infernal y Doctor Satanás. — Vermouth y noche: El vaquero y la rubia y Víctimas de la verdad.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins esq. S. Isidro.—Fono 89001 Matinée: Aventura en la selva y 2.a de La clave infernal. — Vermouth y noche: Aventura en la selva.

SELECTA. — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono N.o 92194. — Matinée: Corazón heróico, Jinetes de la muerte 4.a, Fu Man Chú, 4.a y El misterioso Doctor Satanás, 1.a función. — Vermouth y noche: Bar Antofagasta y Persona honrada se necesita.

SPLENDID. — Huérfanos N.o 1048. — Teléfono N.o 85815. — Cine rotativo.

VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.o 61557. — Matinée: Bandoleros del ayer, Justicia de la sierra, 2.a de El Doctor Satanás y 5.a de Los jinetes de la muerte.— Vermouth y noche: Un yankee en la Real Fuerza Aérea y Galante y audaz.

EDICION DE 2 PAGINAS

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE FEBRERO DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: $ 1,20

INDUSTRIAS Y COMERCIO

LA SEMANA BURSATIL

ASPECTO DE LA PLAZA

El mercado se distinguió, durante la semana, por el importante movimiento en valores industriales y la persistente firmeza y alza que alcanzaron la gran mayoría de los valores industriales.

Así vemos que figuraron gruesos lotes de Vapores, Ruddoff, Mademsa, Punta de Lobos, Copec, Indac, Cristales, Cemento El Melón, Cervezas, Gas de Santiago, etc., cuyas mejorías en los precios fué de fracción a 15 puntos.

También fueron de gran interés los negocios realizados en Mineros, absorbiendo la atención de la plaza los conformes en Merceditas, Punitaqui, Lota y Tocopilla, mostrando una tendencia tranquila y firme.

Pocas operaciones se registraron en Bancos y Ganaderas; sin embargo, el cierre fué de firmeza en el primero de los grupos y de halagadora alza en el segundo.

En Bonos se hicieron negocios por valor de 4.474.500 nominales, con las cotizaciones muy sostenidas.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones. — Valor pagado. — Precios: más altos, más bajos y del cierre

TITULOS	N.o de accion.	Valor pagado	Precio mayor	Precio menor	Precio de cier.
BANCOS					
Caja 6 3|4	2110000	100	70 3|4	69 1|2	69 1|2
Hipotec. 8-1	23000	100	85	85	85
Hipotec. 7-1	51000	100	75	75	75
Hipotec. 6-1	832000	100	71 1|4	71	71 1|4
Bonos Electr.	53000	100	61	60 1|2	61
Debentures	500	100	55	54 1|2	55
Deuda Int. 7-1	666000	100	80	79	80
Pavimentación 7-1	749000	100	75 3|4	75 1|6	75 3|4
BANCOS					
Chile	1160	100	274	272	293
Español	500	100	150 1|2	149	150 1|2
Italiano	250	100	130	126	129
GANADERAS					
[illegible]	1600	22	71	69	69
T. del Fuego	1295	£ 1-	305	296	304
[illegible]	1100	20	59 1|2	59	59
MINERAS					
Alhué	4900	5	8 3|4	8 1|4	8 1|2
Amigos	8500	250	1 7|8	1 7|8	1 7|8
Carmen	10000	250	0.70	0.70	0.70
Chañaral	7300	5	7 1|2	7	7 3|8
Disputadas	4700	20	64 3|4	63	63
Lota	22650	60	54 3|4	52	54 1|2
Merceditas	87800	10	14 1|4	10 1|4	12 3|4
Onix	750	2	3	2 1|2	2 1|2
Ocurí	1800	0.10.0	29 3|4	28	29
Oruros	300	B. 20	274	270	270
Patiño	1100	D. 10	550	525	525
Punitaqui	40500	25	51	46 3|4	49 1|2
Schwager	4300	£ 1-	126	123 1|2	125
Tocopilla	15100	40	77	74 1|2	75
Totoral	200	10	14	10	12
INDUSTRIALES					
Catres	600	20	62 1|2	58	62 1|2
Bonfanti	100	10	15	13 3|4	13 3|4
Austral	500	10	14 1|4	14	14
Alcoholes	200	20	18	17 1|2	17 1|2
Carrascal	1000	20	14 1|2	14 1|2	14 1|2
Caupolicán	900	20	49 1|2	49	49 1|2
Cemento Melón	8300	40	95 1|2	91	95 1|2
Cervezas	4200	20	124	119	124
Co. Industr.	1000	20	66	60	66
Copec	12100	10	27 1|2	26 1|4	27
Cristales	15630	20	40 1|4	37	39 3|4
Club Golf	4	2500	4700	4500	4500
Dropas	500	100	116 1|2	116	116 1|2
Electr. Ind.	2200	50	45	44 1|2	44 1|2
Enlozados	1100	20	18 1|2	18 1|2	18 1|2
Fiap	200	20	43	42	43
Gas Santiago	3954	50	53	51	52
Indac	12430	20	45	38 1|2	44 1|4
Lamifún	2550	20	61 1|2	59 1|2	61 1|2
Loza Penco	2000	20	36	35 1|4	36
Electr. Met.	2200	20	30	30	30
Mademsa	20699	20	38 1|4	35	38
Mecánica	100	20	81	81	81
Muelles	50	20	57 1|2	54	57 1|2
Papeles y Cartones	4530	20	39 3|4	37	38 3|4
Pizarreño	900	20	58 1|2	59	58 1|2
P. de Lobos	15250	10	63 1|4	56	62
Paños Concepción	1278	20	46 1|2	46	46
Paños Tomé	550	20	48	47 1|2	48
Ref. Viña	800	40	98	98	98
R. Urbana	450	100	203	199	203
Secos	3400	50	48	45	48
Sanitas	100	50	76	76	76
Ruddoff	27740	20	48 1|2	44 1|2	47 1|2
Tej. Salto	3400	20	47 1|2	46	47 1|4
Vapores	35975	40	177	162	176
Viña C. y Toro	1000	20	62	60	60
Vidrios Planos	6000	10	44 1|2	40	66
Zig-Zag	3800	20	19 1|2	19 1|4	19 1|2

DIFERENCIAS DE PRECIOS DE LOS VALORES COTIZADOS DEL 26 AL 31 DE ENERO

De 60 títulos, subieron 43 y bajaron 17

SUBIERON

Bonos:
Deuda Int. 7-1, de 79 3|4 a 80
Paviment., 7-1 de 75 a 75 3|4
Hipotec., 6-1, de 71 a 71 1|4.
Debentures de 54 a 55
Bonos Electr. de 60 1|4 a 61

Bancos:
Español de 149 a 150 1|2
Italiano de 126 a 129

Mineras:
Chañaral de 7 a 7 3|8
Lota de 52 3|4 a 54 1|2
Merceditas de 10 a 12 3|4
Monserrat de 26 12 a 27
Ocurí de 27 1|2 a 29
Punitaqui de 47 a 49 1|2
Schwager de 117 a 125
Tocopilla de 74 a 75

Ganaderas:
Gente Grande de 176 a 187
Lag. Blanca de 68 1|2 a 69
Fuegos de 300 a 304

Industriales:
Catres de 58 a 62 1|2
Caupolicán de 49 a 49 1|2
Cem. Melón de 92 a 95 1|2
Cervezs de 119 a 124
Copec de 26 1|2 a 27
Cristales de 37 a 39 3|4
Dropa de 116 a 116 1|2
Fiap de 42 a 43
Indac de 38 a 44 1|2
Lamifún de 60 a 61 1|2
Lozas Penco de 35 1|4 a 36
Madmesa de 36 a 38
Muelles de 56 a 57 1|2
Paños Tomé de 47 1|2 a 48
Paños Concepción de 45 a 46
Papeles y Cart de 38 1|2 a 38 1|2
Pizarreño de 57 a 58 1|2
Pta. de Lobos de 59 1|2 a 62
Ref. Viña de 97 a 98
R. Urbana de 198 a 203
Ruddoff de 44 a 47 1|2
Sacos de 42 a 48
Tej. Salto de 46 a 47 1|4
Vapores de 161 a 176
Vidrios de 40 1|2 a 43

BAJARON

Bonos:
Caja, 6-3|4 de 69 3|4 a 69 1|2

Bancos:
Chile de 274 a 273

Mineras:
Amigos de 2 12 a 1 7|8
Bellavista de 10 1|4 a 10
Cerro Grande de 30 a 29 1|2
Disputada de 63 1|4 a 63
Oruro de 271 a 270
Patiño de 535 a 525
Totoral de 14 a 12

Salitreras:
Lautaro de 31 a 30 1|2

Industriales:
Bonfonte de 15 a 13 3|4
Club Golf de 4.700 a 4.500
Co. Industrial de 67 a 66
Elect. Ind. de 45 a 44 1|2
Gas Stgo. de 52 1|2 a 52
Mecánica de 82 a 81
Viña Concha y Toro de 62 a 60

CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

30 DE ENERO DE 1942

	Cam.en m|cte.	Cambio Comp.
Dólar	19.37	
£	77.96	101.35
Franco Fr.		0.57
Franco suizo		5.250
Lira		1.326
Florín hol.		13.354
Oro chileno	460.—	

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 31. (U. P.) — Con bajas y poco movimiento terminó la sesión de hoy de la Bolsa de Valores, para acciones, bonos generales y del Gobierno norteamericano; se transaron 230,000 acciones.

Esta baja se debió a las noticias de que los japoneses habían iniciado el sitio de Singapur.

El monto de transacciones para enero ha sido el más bajo para cualquier mes desde 1919. Wall Streeter considera a Singapur como un factor vital en el teatro de guerra del Oriente, y los comerciantes anticipan que el mercado se mostrará incierto hasta que la situación de esa plaza se aclare definitivamente.

La baja de hoy afectó a las emisiones principales, que sufrieron pérdidas de fracción, incluyendo los valores azucareros, ferroviarios, siderúrgicos, de fábricas de automóviles y de petróleo.

Los productos bajaron igualmente, incluyendo los granos y el algodón; las opciones a plazo de este último perdieron 38 y 57 puntos a corto y largo plazo, influyendo en ello la declaración del Presidente Roosevelt que aprueba el empleo de las existencias de algodón de propiedad del Gobierno, así como de otros productos, para su empleo en la guerra. Las entregas al contado se hicieron a 20.10 cents por libra, mientras que las entregas para marzo y mayo cerraron a 18.55 y 18.65 cents.

Los cueros y el mercado de caucho estuvieron cerrados.

La libra esterlina siguió a 4.04 dólares.

El índice industrial promedio Dow Jones cerró hoy en 109.11; el índice ferroviario cerró en 28.24

NUEVA YORK, 31. (U. P.).— Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores con bajas irregulares y movimiento tranquilo.

Los bonos abrieron irregulares.

El algodón abrió débil para entregas inmediatas y a 18.78 centavos por libra, para sus precios en Marzo.

La libra esterlina se cotizó a 4.03 3|4 dólares.

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 31. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, no se cotizó; American Can, 63 1|2; American Foreign Power, no se cotizó; American Metals, 22 1|8; American Radiator, 4 5|8; American Smelting, 40 1|2; American Tel. y Tel., 127 3|8; American Tobacco "B" 48 1|4; American Woolen, 5 1|4; Anaconda Copper, 27; Andes Copper, no se cotizó; Armour Delaware Pref., no se cotizó; Armour III (A), 3 3|4; Atlantic Gulf Westindies, no se cotizó; Atlas Corporation, 6 3|4; Bendix Aviation, 35 5|6; Bethlehem Steel, 63 1|4; Canadian Pacific, 4 1|2; Case Threshing Machine, no se cotizó; Cerro de Pasco Copper, 30; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler Motors, 47 1|4; Columbia Gas, 1 1|2; Consolidated Edison, 13 1|2; Continental Can, 25 3|4; Continental Steel, no se cotizó; Cuban American Sugar, 8 1|4; Du Pont de Nemours, 127; Eastman Kodak, 133; Electric Power y Light, 1; General Electric, 27 1|8; General Food, 35; General Motors, 32 5|8; Gillete, no se cotizó; Goodyear Rubber, 12 1|4; Hudson Motors, 3 1|2; International Business Machines, no se cotizó; International Harvester, 49 7|8; International Nickel 27 1|4; International Tel. y Tel. Domestic, 2 1|4; International Tel. y Tel. Foreign, no se cotizó; Kennecott Copper, 34 3|4; Kroger Grocery,

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

28; Lambert Corporation, no se cotizó; Lehmann Corporation, 20 7|8; Loew, 39 5|8; Lone Star Cement, 41 3|4; Missouri Kansas Texas Acc. Pref., 2 1|4; Montgomery Ward, 28 1|8; National Cash Register "A", no se cotizó; National Lead, 14 3|8; New York Central, 9 3|8; North American Corporation, 9 1|2; Otis Elevator, 12 5|8; Pacific Gas Electric, 19 1|4; Pan American Airways, 16 5|8; Paramount Pictures, 14 3|4; Patiño Mines, 17 1|2; Pennsylvania Railroad, 23 3|4; Phillips Pet, 40 1|8; Public Service New Jersey, 13 3|4; Radio Corporation, 3; Reo Motors Voting Trust Cert., no se cotizó; Socony Vacuum, 8; Standard Brands, 4 1|2; Standard Oil California, 21 1|4; Standard Oil Indiana, 25; Standard Oil New Jersey, 39 7|8; Swift and Co., 24 7|8; Swift International, no se cotizó; Texas Corporation, 37; Texas Gulf Sulphur, 34 1|4; Union Carbide, 66 3|8; Union Pacific, 74 1|6; United Aircraft, 31; United Fruit, 66; United Gas Improvement, 5; United States Leather, 3 5|8; United States Smelting, no se cotizó; United States Steel, 52 1|2; Warner Brother, 5 3|8; Warren Bros, 1; Westinghouse Electric, 76 3|8; Woolworth, 26 1|2; American Gas Electric (Curb.), 19 1|2; Brazilian Traction (Curb.) 6 1|8; Electric Bond y Share (Curb.), 1 1|8; Niagara Hudson Power (Curb.), 1 1|2; United Gas (Curb.), 0.7-16; Bankers Trust, 42 1|2; Chase National Bank, 25 1|8; First National Bank Boston, 37 1|2; National City Bank, 28 3|8; Chile Bonds 6 o|o 1960, no se cotizó; Chile Bonds 6 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 1|2 o|o 1957, no se cotizó; Chile Caja 6 3|4 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizó; Perú Bond 6 o|o 1960, no se cotizó; Perú Bond 6 o|o 1961, no se cotizó; Perú Bond 7 o|o 1959, no se cotizó; Lautaro 4 o|o 1975, 36.

Las ventas fueron de 230,000 acciones.

NUEVA YORK, 31. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., no se cotizó; Allis Chalmers, 28 3|8; American Car y Foundry, 30 1|4; Blaw Knox Co., 6 7|8; Brigerport Brass Co., no se cotizó; Congoleum Nairn, 15 3|4; Eagle Pitcher Lead Co., 7 7|8; Glidden Company, 14; Goodrich Compañía y B. F., 13 3|4; Hecla Mining 6 3|8; Hudson Bay Mining y Smelting, 20; Hupp Motor Car Corp., 0.11|16; Inspiration Copper, 11 3|6; National Acme Co., 17 1|4; National Distillers, no se cotizó; North American Aviation Inc, 12 7|6; Ohio Oil, 7 7|8; Remington Rand, 9; Republic Steel, 17; Servel Inc, 6 1|4; Stone y Webster, no se cotizó; Tinker Roller Beaking Co., no se cotizó; Twentieth Century Fox Films, 8 7|8; Underwood Elliot Fisher, 30 3|4; United State Gypsum, 46; United State Rubber, 15 7|6; Weston Electrical Instrument, no se cotizó; Westinghouse Air Brake, 18; Atlantic Coast Line, 24 1|8; Boeing Airplane, 17 1|4; Chesapeake Corp, 4; Consolidated Aircraft, 17 1|2; Curtis Wrights, 25; Irving Trust, 9 3|4; John Menville, 56 3|8; Martin Glen Aircraft, 22 7|8; United Airlines, 11.

NUEVA YORK, 31. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Carrier Corporation, 4 7|8; Pere Marquete Preferred, 27 3|4; Nkd Continental Petroleum, 14 5|8; Plymouth Oil, 14 1|2; Denver Río Grande, 14 3|8; Pure Oil, 9 3|8; Lima Locomotive, 29 7|8; Minneapolis Moline, 2 5|8; American Agricultural Chemical, 22; Union Oil California, 13 3|8.

CAMBIO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 31. (UP). — Cotizaciones de los cambios de hoy, al cierre: Canadá, 0.88.5|16 dólares por dólares; libra esterlina, al contado, 4.04 dólares por libra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso (oficial); Argentina, 23.80 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile, 4.00 centavos por peso; Perú, 1.575 dólares por peso.

CAMBIO EN LONDRES

LONDRES, 31. — (U. P.). — Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras: Estados Unidos, 4.03 dólares; Suiza, 17.35 francos; Suecia, 16.90; coronas; España, pesetas preferidas, 37.25, y 40.50 vendedor; Argentina, 17.04 nacionales; Portugal, 100 escudos.

PLATA EN BARRAS

LONDRES, 31. — (U. P.). — El mercado de la plata en barras de esta ciudad permaneció cerrado.

CAMBIO LIBRE

BUENOS AIRES, 31, (UP). — Cotizaciones de Cambio Libre:

(Comprador): Dólar, 4.09; libra esterlina, 12.00; cien francos franceses, 3.60.

(Vendedor): Dólar, 4.11; libra esterlina, 12.30; cien francos franceses, 3.90.

METALES

NUEVA YORK, 31. (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libras: Tungsteno, 2.60; bismuto, 1|25; zinc, 6.64; plomo, 6.50; cobre por tonelada, (bludd connecticut valley) interior: firme y su precio final fué de 12; exterior: también firme y su cotización final fué de 11.75; plata, este mercado permaneció cerrado.

NUEVA YORK, 31. (UP). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libras: Antimonio en barras, 99 o|o, a 14; bismuto en barras, 99 o|o, a 1.25; plata norteamericana, 99 o|o, a 35.1|8 centavos por onza.

FERTILIZANTES

NUEVA YORK, 31. (UP). — Los fertilizantes que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Azufre, 16.00; salitre sódico, 27.00; ácidos, fosfatos, superfosfatos, 10.00; potasa de murieto, no se cotizó; sulfato de soda, 36.25; sulfato de soda, 21 a 25.60.

CAUCHO

NUEVA YORK, 31. (UP). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra: Caucho en planchas, 22.1|2; Latex-Creppe, fino, para entrega inmediata, 23.5|16; Up-River, fino, para entrega en el lugar de la producción, 29 a 30; Up-River, fino, para entrega inmediata, 29 a 30.

CUEROS

NUEVA YORK, 31. (UP). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra: Marzo, Mayo, Septiembre y Diciembre, permanecieron cerrados; al contado, 13.12 nominal.

LINO

DULUTH, 31. — (U. P.). — El lino se cotizó en este mercado, para entrega en Mayo, a razón de 2.21 dólares por bushel.

WINIPEG (CANADA), 31. — (U. P.). — El lino se cotizó, en este mercado, para entrega en Mayo, a razón de 1.64 dólares por bushel.

CEREALES

CHICAGO, 31. — (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel: Trigo: Mayo, más alto, 1.03.7|8; más bajo, 1.29.5|8; cerrando, 1.30.3|8; Julio, 1.31.7|8. Maíz: Mayo, 0.88; Julio, 0.89.34. Avena: Mayo,

WINIPEG (CANADA), 31. — (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel: Trigo: Mayo, 0.80.5|8; Julio, 0.81.1|2. Avena: Mayo, 0.51.1|4; Julio, 0.50.1|2.

AZUCAR

NUEVA YORK, 31. (U. P.).— Al abrir el mercado del azúcar, en bruto, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican: Marzo Mayo y Julio, 2.99.

NUEVA YORK, 31. (UP). — Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por bolsa de cien libras, para entrega en las fechas que se indican: Marzo, Mayo y Julio, 2.99.

ALGODON

NUEVA YORK, 31. (U. P.).— Al abrir el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libras, para entrega en las fechas que se indican: Marzo, 18.75; Mayo, 18.90; Julio, 18.95; Octubre, 18.96; Diciembre, 18.96.

FERIA DE LA SOC. EL TATTERSALL

Transacciones efectuadas a la vista en el remate de ayer sábado 31 de enero 1942.

NOVILLOS

10 con 6.154 kilos, a $ 1.980 c|u; 615 kilos; 3.22. San Clemente C. P. de.
10 con 5.790 kilos, a $ 1.955 id; 579 kilos; 3.57 1|2. San Clemente C. P.
5 con 2.670 kilos, a $ 1.720 id; 3.22. Negrete R. L.
10 con 4.886 kilos, a $ 1.490 id; 486 kilos; 3.05 1|2. Teno F. P.
7 con 3.150 kilos, a $ 1.365 id; 450 kilos; 3.03 1|2. Negrete R. L.

VACAS

5 con 2.630 kilos, a $ 2.680 id. 526 kilos; 3.13 1|2. Las Cabras H. M.
10 con 5.280 kilos, a $ 1.525 id; 528 kilos; 2.90 1|2. La Unión B. y O.
13 con 6.240 kilos, a $ 1.500 id; 480 kilos; 3.12 1|2. Chahuilco
9 con 4.450 kilos, a $ 1.43 3id; 494 kilos; 2.90 1|2. La Unión B. y O.
4 con 1.874 kilos, a $ 1.360 id; 468 kilos; 2.90 1|2. Colina E. R. T.
11 con 4.940 kilos, a $ 1.272 id; 449 kilos; 2.83 1|2. Lenco G. J.
5 con 1.994 kilos, a $ 1.280 id; 398 kilos; 3.14 A. G.
9 con 4.056 kilos, a $ 1.245 id; 450 kilos; 2.76 1|2. F. R.
12 con 4.700 kilos, a $ 1.215 id; 391 kilos; 3.10 1|2. Mafil B. y O.
5 con 1.950 kilos, a $ 1.120 id; 390 kilos; 2.87. Lanco G. J.
9 con 3.550 kilos, a $ 985 id; 394 kilos; 2.50. Mafil B. y O.
5 con 1.650 kilos, a $ 945 id; 330 kilos; 2.86 1|2. J. P.

BUEYES

2 con 1.210 kilos, a $ 1.755 id; 605 kilos; 2.90. Negret R. L.
2 con 1.340 kilos, a $ 1.710 id; 670 kilos; 2.55. F. R. G. J. dest.

Caja de Crédito Popular

CALENDARIO DE REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 Y EL 7 DE FEBRERO DE 1942

Préstamos concedidos en Julio de 1941, con vencimiento en Diciembre ppdo.

El Martes 3 en la Sucursal N.o 6, Independencia 826

ROPA: Lotes pendientes

El Miércoles 4 en la Sucursal N.o 3, Matucana 33

Objetos varios de Sucursal N.o 3 .. N.os 127.243 al 131.703
Objetos varios de Anexo Carrera . N.os 9.834 al 11.154
Objetos varios de Sucursal N.o 4 .. N.os 106.953 al 108.280

El Jueves 5 en la Oficina Matriz, San Pablo 1130

Ropa de Sucursal N.o 2 .. .. N.os 263.188 al 270.973

El Viernes 6 en la Sucursal N.o 5, San Diego 1418

Objetos varios de Sucursal N.o 1 . N.os 95.548 al 97.127
Objetos varios de Anexo Portugal N.os 4.675 al 5.330
Objetos varios de Sucursal N.o 5 .. N.os 78.791 al 81.190
Objetos varios de Anexo San Diego N.os 5.974 al 6.403

EXHIBICION: El día anterior al remate
RENOVACIONES: Hasta el día anterior a la exhibición
PAGO ESTRICTAMENTE AL CONTADO

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor	
Bueyes	4
Novillos	7
Vacas	4
Vivos	117
Vara	8
TOTAL	140
Ganado menor	
Terneros	81
Corderos	102
Cerdos	265
TOTAL	446

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Buey, 1.a clase	$ 4.30	$ 4.50
Id. de 2.a	3.90	4.10
Id. de 3.a	3.50	3.70
Novillo 1.a clase	4.60	4.80
Id. de 2.a	4.20	4.40
Id. de 3.a	3.80	4.00
Vaca 1.a clase	4.40	4.60
Id. de 2.a	4.00	4.20
Id. de 3.a	3.60	3.80
Ternero, 1.a clase	3.20	3.60
Id. de 2.a	3.00	3.20
Cordero, 1.a clase	5.40	5.60
Id. de 2.a	5.00	5.20
Id. de 3.a	4.60	4.80
Cordero Magallanes	2.90	
Oveja, 1.a clase	3.40	3.60
Id. de 2.a	3.00	3.20
Id. de 3.a	2.60	2.80
Cerdo, 1.a clase	6.40	6.60
Id. de 2.a	6.00	6.20
Id. de 3.a	5.60	5.80
Grasa en rama	3.60	4.00
Sebo de ovejuno	2.00	2.20

PRECIO DE LOS CUEROS

Machos may. de 37 kilos	4.00
Machos men. de 37 kilos	5.00
Cuero vaca	6.00
Cuero de cordero, de 12 a 17.50 cada uno	

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
	A ALAMEDA	
Pellaco	Gath y Chaves	J. R. Millas
Osorno	Juan Cerda	Imp. El Rayo
Talca	Soc. Nac Agricultura	M. Sepúlveda
Corte Alto	Eduardo Hortal	E. Aguilera
	A MAPOCHO	
Illapel	Izurieta y Cía.	M. Oroz
Illapel	José Traviesa	A. Brojorix
Cogotí	Beltrán Raymond	N. Ramírez
Coquimbo	Gath y Chaves	E. Lagunas
Ligua	E. Borgheresi	M. Gonzáles
Victoria	Emilio Nash	J. Muñoz
Rengo	E. C. de Witt.	Muñoz y Cía.

Armada Nacional

PROPUESTAS PUBLICAS N.os 39 y 40

Llámase la atención hacia el aviso que publica el DIARIO OFICIAL solicitando propuestas públicas por diversos materiales destinados al abastecimiento general de la Armada durante el presente año.

PROPUESTA PUBLICA N.o 39.—Jabón, velas, jarcias, lonas, hojalatería, lamparería, tienda, mueblería, imprenta, librería y artículos sanitarios destinados al Arsenal de Valparaíso.

PROPUESTA PUBLICA N.o 40.—Jabón, velas, jarcias, lonas, hojalatería, lamparería, imprenta, librería y artículos sanitarios destinados al Arsenal de Talcahuano.

APERTURA.—MARTES 17 DE FEBRERO DE 1942, A LAS 15 HORAS, en la oficina de la DIRECCION DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA calle Prat 620, 2.o piso, en Valparaíso y la N.o 40 simultáneamente en la Comandancia en Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano.

Bases y folletos pueden consultarse y adquirirse en las oficinas de apertura y en la Subsecretaría de Marina en Santiago.

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA

2.o REMATE

CONCESION DEL FERROCARRIL DE GENERAL CRUZ A PEMUCO

SE EFECTUARA EL 10 DE FEBRERO PROXIMO, a las 15 horas, ante la Junta de Almoneda (Oficina del Tesorero Provincial de Santiago), en conformidad al decreto del Ministerio de Fomento, Núm. 121, de 16 de Enero en curso.

MINIMUM: $ 690,070.50

BASES: En el Departamento de Ferrocarriles del Ministerio de Fomento, tercer piso, oficina 312.

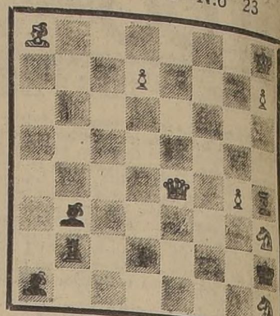
Santiago, 29 de Enero de 1942.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

AJEDREZ

CONCURSO DE "LA NACION". — PROBLEMA N.o 23

BLANCAS
9 Piezas
R 8TR
D 4R
T 4TR
C 1TR
C 3TR
A 8TD
P 7D
P 4CR
P 7TR



NEGRAS
5 Piezas
R 7TR
T 7CD
A 8TD
A 8CR
P 7D

Las Blancas juegan y obligan a las Negras a darles mate en dos jugadas

PROBLEMA N.o 20

Solución exactas: "Electron", Hinojosa Benedicto, Jiménez Arturo, "Lautaro", "México", Mira Horacio, Simkin Adolfo, Suárez Gmo., Ulloa Ladislao, Yevenes O. Carlos. El señor Fernando Chagra envía T. 6AR.

PROBLEMA N.o 23
por L. Cimburek
(Tomado del "Casopis Ceskych Sachistu").

Jugada Clave: C.6AD.

I
1 C.2AD — 1 R.4D
2 A.6RJ — 2 R.5R
D.3R mate.

II
1 C.2AD — 1 R.6A
2 D.3RJ — 2 R.7C
3 AxC mate

III
1 C.2AD — 1 P.6AD
2 D.3DJ — 2 R.6A
3 C mate

GAMBITO DE LA DAMA

R. Fine	M. Euwe
1 P.4D	1 C.3AR
2 P.4AD	2 P.3R
3 C.3AR	3 P.4D
4 A.5CR	4 A.5CDJ
5 C.3AD	5 PDxPAD
6 P.4R	6 P.4AD
7 P.5R	7 PADxPD
8 D.4TDJ	8 C.3AD
9 Enroq. TD	9 A.2D
10 C.4R	10 A.2R
11 PRxPC	11 PCRxPAR
12 A.4TR	12 T.1AD
13 R.1CD	13 C.4TD
14 D.2AD	14 P.4R
15 C.4DxP	15 PRxC
16 T.4DxP	16 D.3CD
17 D.3AD	17 A.4AR
18 D.4CR	18 A.3CR
19 P.4AR	19 A.4AD
20 T.4ADxP	20 C.5ADxT
21 P.5AR	21 A.5D
22 D.3CD	22 D.3AD
23 A.2CR	23 D.5RxCJ
24 A.4RxD	24 C.7DJ
25 P.1TD	25 C.6CDxDJ
26 PTDxC	26 Enroque
27 PARxA	27 PTRxPCR
28 R.1CD	28 TR.1R
29 A.3D	29 T.6R
30 T.1D	30 A.4R

Las blancas se rinden

ERRATAS

Domingo 4 de enero. Diagrama. La Dama blanca de 6CD aparece negra. Falta un A negro en —8TR.

Partida López. Jugada 12 de las Blancas. Debe decir: 12 D.5CDxP.

Jugada 23 de las Negras Debe decir: 23 P.4AR?

Domingo 18 de enero. Diagrama. En algunos ejemplares del diario apareció sumamente borrado; pero las notas marginales están rigurosamente exactas.

Defensa Petroff. Jugada 2 de las negras. Debe decir: C.3AR

Jugada 25 de las Negras. Debe decir: CD.5CD

PROBLEMA N.o 19

Solución exacta omitida en nuestras publicaciones anteriores. — Gordon Bernardo.

CORRESPONDENCIA

Del señor Bernardo Gordon (14 de diciembre).

"En cuanto al Problema N.o 16, envié todas las variantes excepto una subvariante, que inexplicablemente no ví y que era exactamente la que hacía fallar el problema. No acostumbro nunca enviar una solución incompleta "por si pasa". Créame que cuando la envié estaba absolutamente convencido de que la había desarrollado íntegramente. Todo esto lo digo a propósito de lo que usted asegura hoy, diciendo que no envié la contestación de las Blancas a la jugada 1 —C.4D de las Negras. Si usted revisa atentamente mi solución, verá que esta jugada de las Negras con la correspondiente contestación de las Blancas comprendida en mi variante N.o IX, completamente ... ta.

"Pero la verdadera falla ... problema está en la jugada —R.6A de las Negras (Variante VI de mi solución). Después de 2 —D.3A jaque, de las Blancas, las Negras juegan R.7R y ya no hay mate. No sé cómo pudo pasárseme esta jugada; pero el hecho es que mi solución está mala por esta causa y no por no haber enviado la variante 1 —C.4D de las Negras, Variante que ... C.6Dj con mate a la ... te, tal como figura en mi solución".

FINES DE PARTIDA
Primera Sección
(Continuación)

APLICACION DE LA REGLA GENERAL (R y P CONTRA ...)

Juicio Previo

Nuestras soluciones ... siempre precedidas de un juicio previo sobre la posición ... lante del tablero o sin ... diagrama, antes de poner ... no sobre las piezas. Con ... poder de apreciación ... lo con que se rinde la ... relativa de un jugador ... vez no hay estudios más ... piados para apurar el ... que el ejercicio y el hábito ... la apreciación previa. ... jamos, particularmente ... cionado, no mirar la ... sino después de haber ... resolverlo por sí mismo ... do se halle perfectamente ... sionado de la Regla, el ... pio o el punto de mira ... dándose desde luego, ... que nosotros llamamos el ... previo, que no es sino la ... pectiva de lo fuerte y de lo ... bil de una posición y del ... tado que se sigue como ... cuencia.

ESTUDIO N.o 1

Diagrama. — Blancas ... R.5AR, P.6AR. — Negras ... R.2AR.

Juicio Previo

Tablas en todo caso, ... cir, de cualquier lado ... que partir. El Rey juega ... 1A a fin de obligar a las ... cas a darle jaque en las ... ciones del punto (G) de la ... gla general 1.

Parten las Blancas
1 R.5R — 1 R.1A ...
2 R.6R — 2 R.1R
3 P.7AJ — 3 R.1A
Tablas

Parten las Negras
1 — 1 R.1A ...
2 R.6C — 2 R.1C
3 P.7AJ — 3 R.1A
Tablas

ESTUDIO N.o 2

Diagrama. — Blancas ... R.1R, P.2R. — Negras ... R.1R.

Juicio Previo

... arten las Blancas.— ... no se les puede impedir ... lleguen a una de las ... sillas eficaces, la partida ... A).

Parten las Negras. — ... desde su tercera jugada ... quean todas las casillas ... ces. (Regla general I, F) ... **Solución y marcha** ... **de este final de partida**

Parten las Blancas
1 R.2R — 1 2.2R
2 R.3R — 2 R.3R
3 R.4R. Habiéndose ... el Rey blanco de una de las ... sillas eficaces, la partida ... forzosamente ganada.
3 — 3 R.2R
4 R.5D, cas. eficaz — 4 R.2D
5 R.5R. Es evidente ... se avanza el P a 4R ... drá ocupar casilla ... na y la partida será ...
5 — 5 R.2R
6 R.6D — 6 R.1D
7 R.6R — ...
7 R.1R. Toman la oposición ... pero como podéis ... reganaréis inmediatamente ... posición ganante.
8 P.4R — 8 R.1D
9 R.7D — 9 R.1R
10 P.5R y las Negras no ... den impedir que entre ... ma.

(Continuará)

Ferrocarriles del Estado

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se solicitan propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) a las 16 horas, de los días que se indican a continuación:

EL 6 DE FEBRERO DE 1942:
GRUPO N.o 5.—Enseres y ropa para coches.

EL 10 DE FEBRERO DE 1942:
GRUPO N.o 7.—Faroles, lámparas, accesorios y hojalatería.

EL 20 DE FEBRERO DE 1942:
GRUPO No 9.—Carpas, lonas, géneros varios y artículos de tapicería.

EL 6 DE MARZO DE 1942:
GRUPO N.o 10.—Clavos, grapas, tachuelas y tornillos en general.

EL 10 DE MARZO DE 1942:
GRUPO N.o 11.—Fierro galvanizado en planchas, ...

EL 27 DE MARZO DE 1942. —
GRUPO N.o 12. — Bronce, cobre, plomo, ... planchas.

Bases y antecedentes, de 13 a 17.30 horas, en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

EDICION DE 2 PAGINAS

LA NACION
(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SEGUNDA SECCION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE FEBRERO DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: $ 1,20

LIBERTAD O ESCLAVITUD

NINGUNA CONCIENCIA HONRADA, NINGUN HOMBRE LIBRE, NADIE QUE ESTIME LA DIGNIDAD COMO EL BIEN MAS PRECIADO Y EL AMOR A LA PATRIA COMO EL MAS PODEROSO DE LOS ESTIMULOS, PUEDE DEJAR HOY DE CUMPLIR CON SU DEBER CIUDADANO Y ESTE DEBER IMPONE DEPOSITAR EN LA URNA EL VOTO PARA EL CANDIDATO DE LA DEMOCRACIA Y DE LA LIBERTAD: JUAN ANTONIO RIOS

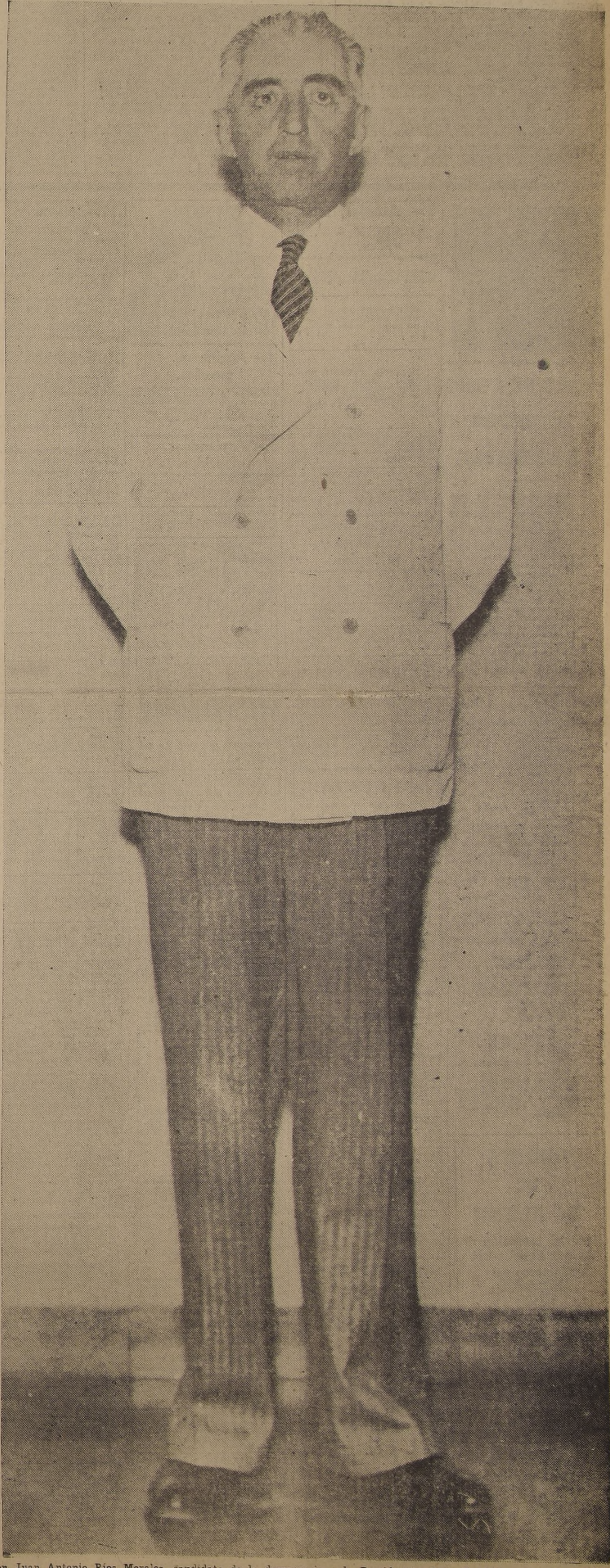
CHILE TIENE UNA CONSIGNA EN AMERICA, UN PUESTO DE HONOR Y UNA RESPONSABILIDAD SUPREMA. HA SIDO Y ES EL BALUARTE MAS FIRME DE LA DEMOCRACIA Y DEL RESPETO A LAS LEYES Y A LAS INSTITUCIONES REPUBLICANAS. NINGUNA TIRANIA PUDO PERPETUARSE. TODAS LAS QUE MANCHARON SU SUELO Y SUS INSTITUCIONES, FUERON BARRIDAS POR EL ARROLLADOR IMPULSO DEL PUEBLO, CONSCIENTE DE SUS DEBERES CIVICOS.

CHILE NO PUEDE CLAUDICAR EN ESTA HORA DE AMENAZAS FASCISTAS Y DE INTENTOS DICTATORIALES. CAERIA EN EL APROBIO Y EN LA VERGUENZA SI DEJARA QUE UN DICTADOR, QUE MANCHO LA VIDA REPUBLICANA CON SUS ATROPELLOS A LAS LEYES Y A LAS PERSONAS Y ENCARCELO Y DEPORTO Y ARRUINO LA HACIENDA PUBLICA CON DESPILFARROS Y GASTOS SUNTUARIOS INUTILES, SUMIENDO AL PAIS EN LA POBREZA QUE HASTA HOY DURA, PIDIENDO PRESTADO AL EXTRANJERO SUMAS ENORMES QUE AUN ESTAN PAGANDOSE, VOLVIERA A RENOVAR SU HUMILLANTE GOBIERNO

EL PUEBLO ESTA DE PIE. LA DEMOCRACIA VIBRA DE UNO A OTRO EXTREMO DEL TERRITORIO. LA CONSIGNA ES JUAN ANTONIO RIOS, PORQUE ESTE CANDIDATO REPRESENTA LA LIBERTAD, LA DEMOCRACIA, EL JUEGO LIBRE Y ARMONIOSO DE LOS PODERES PUBLICOS, LA CONFIANZA, EL TRABAJO Y LA PAZ SOCIAL. EN CAMBIO EL CONTENDOR ES LA INQUIETUD, EL ATROPELLO, LA CIEGA VENGANZA, EL ODIO, LA PERSECUCION DE LOS ADVERSARIOS, EL DESORDEN, LA DESTRUCCION DE LA LEGISLACION OBRERA Y EL APRESAMIENTO Y LA DEPORTACION DE LOS HOMBRES LIBRES.

CHILE DARA SU RESPUESTA ROTUNDA, CATEGORICA, DECISIVA. HARA TRIUNFAR A JUAN ANTONIO RIOS.

EL CANDIDATO DE LA DEMOCRACIA



Don Juan Antonio Ríos Morales, candidato de la democracia a la Presidencia de la República por el período 1942-1948

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Propiedades en Gran Avenida y alrededores

35.000.— PROXIMO AL PARADERO 8, CASITA UN piso, sólida, bien tenida. Tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias y patio. Ossandón.
48.000.— EN LA CISTERNA, A 4 CUADRAS DE Gran Avenida, góndolas y micros a una cuadra, bungallow nuevo, asísmico, 25 x 21 metros. Tiene comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, frutales. Bandera 168.
55.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 18, Y con frente a 2 calles, casa un piso, sólida, tiene galería, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, parrón y árboles frutales. Tiene renta. Facilidades de pago. Ossandón.
75.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 1, CIté que produce 12.300 anuales. Deuda 6.500. Transferencia pagada. Bandera 168.
80.000.— PROXIMO AL PARADERO 17, BUNGALOW moderno, asísmico, con 600 m2. de jardines, árboles frutales, parrones. Comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, entrada de auto. Deuda 12.000. Ossandón.
80.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), CASA un piso, bien tenida, tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, árboles frutales. Bandera 168.
80.000.— INMEDIATO AL PARADERO 22, CASAquinta un piso, 20 x 35 metros. Tiene hall, comedor 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Deuda 55.000. Bandera 168.
98.000.— A MEDIA CUADRA DEL PARADERO 31, quinta frutal de 6.000 m2. totalmente plantada. Tiene casita de cuidador. Ossandón.
110.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), PROpiedad de renta, local y casa habitación. En el precio entran las instalaciones y mercaderías de 2 negocios establecidos. Deuda 13.000. Ossandón.
120.000.— INMEDIATO AL PARADERO 28, BUNGAlow moderno, inconcluso (faltan los estucos y cielos) Superficie 5.000 m2. Hall, comedor, 2 dormitorios, baño, entrada de auto, galpón y casita de cuidador. Arboleda frutal escogida. Por la propiedad pasa un canal que produce $ 8.000 anuales de arena. Transferencia pagada. Ossandón.
126.000.— A TRES CUADRAS DEL PARADERO 9, bungallow recién terminado, asísmico. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Bandera 168.
130.000.— PROXIMO AL PARADERO 11, BUNGAllow moderno, asísmico. Con living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, pérgola, parrón, árboles frutales, garage. Tiene, además, un departamento independiente e inconcluso con 3 piezas. Superficie 750 m2. Ossandón.
150.000.— POBLACION ATACAMA, CHALET SOLIdo, bien tenido, 1000 m2. de jardines, árboles frutales. Tiene living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias. Deuda 15.000. Ossandón.
160.000.— PROXIMO AL PARADERO 14, BUNGAllow sólido, con 1.325 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Living, comedor, salita, escritorio, 2 dormitorios, baño, dependencias, garage. Deuda 10.000. Bandera 168.
170.000.— INMEDIATO AL PARADERO 9, CHALET moderno, asísmico, muy bien tenido. Living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda 40.000. Bandera 168.
170.000.— A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 9, chalet sólido, bien tenido, con 1.000 m2. de jardines, parrón, frutales. Hall, living, 2 comedores, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Deuda 70.000 Ossandón.
180.000.— PROXIMO AL PARADERO 5, BUNGAllow moderno, rodeado de 900 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto, amplia terraza, gallineros para 300 aves. Deuda 70.000. Ossandón.
180.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), casa quinta, un piso, sólida, muy bien tenida. Calefacción central. Hall, living, comedor, galería, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, piscina, garage. 3.000 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Deuda 30.000. Bandera 168.
225.000.— A 3 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNgallow asísmico, con living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto, y 10.500 m2 de jardines, parrones, árboles frutales, gallineros para 400 aves. Deuda 70.000. Bandera 168.
230.000.— INMEDIATO AL PARADERO 28, EN MUY buena ubicación, chalet recién terminado, asísmico, con living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, entrada de auto. Facilidades de pago. Ossandón.
230.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), bungallow moderno, asísmico. Con 5.000 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, closets, dependencias, casita de cuidador con 3 piezas. Deuda 96.000. Bandera 168.
250.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), casaquinta, esquina, con 4.200 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Construcción asísmica, ... comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto. Deuda 33.000. Ossandón.
350.000.— LADO GRAN AVENIDA Y ESTADIO Llano, chalet asísmico, muy bien tenido, 2 halls, ... con chimenea, comedor, salón con chimenea, escritorio, 4 dormitorios, dos baños instalados, dependencias numerosas, 2 garages y 2.000 m2. de jardines, parrones, árboles frutales, gallinero para 250 ... Deuda 46.000. Ossandón.
380.000.— A UN PASO DEL PARADERO 5, BUNGAllow moderno, asísmico, aislado. Calefacción central. Living, comedor, escritorio, 5 dormitorios con closets, 2 baños instalados, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, garage. Deuda 83.000. Bandera 168.
520.000.— GRAN AVENIDA (LLANO SUBERCASEAUX), chalet 2 pisos, sólido, aislado, pisos de parquets, calefacción a gas. Amplio living con fuego, comedor, salón, escritorio, costurero, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, terraza, bodegas, árboles frutales, parrones, gallineros, ... ge. Superficie 2.300 m2) Facilidades de pago. Ossandón.

Carlos Ossandón. - Bandera 168

ACERO
OCHAVADO CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de Avisos Económicos

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039.
CIGARRERIA "EL RECORD"

FERIA MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897.
frente Teatro HOLLYWOOD

ROBERTO CARRASCO
MAULE 1006.

RECOLETA 794.
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA.

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

SAN PABLO 1515.
ALMACEN DE MUSICA
HUMBERTO MUÑOZ

1.— Alhajas, monedas y antigüedades.

¡¡¡NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 3 feb.

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 1.o Feb

BOLETOS AGENCIA, DE Joyas, compro, pagando altos precios. Av. Bernardo O'Higgins 1017. 1.o Mzo.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 1 Mzo.

ORO, JOYAS, RILLANTES, PLAtino, Plata, monedas antiguas, compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. 1.o Mzo.

2.— Automóviles, camiones y vehículos.

CONTRA DOLOR DE MUELAS: Obleas Chinas Li-Wu-Pat: 4 Feb

NEUMATICOS, TODAS MEDIDAS Arturo Prat 22. Feb. 1.o

SERVICIO BATERIAS ¡¡¡EDIson!!! Sarmiento Hnos Delicias 2192. 10 Feb.

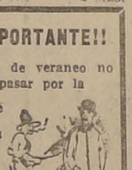
FORD, REPARACIONES, REpuestos automóviles, vende y compra Bacilakos. Especialista en Ford. Delicias 2678, teléfono 90122 9 feb.

BICICLETAS INGLESAS, AMERIcanas. Rosas 1142, Of. 18-19. ¡¡Facilidades de pago!! Feb. 12

¡¡SEÑORES AUTOMOVILISTAS!! pergamoides, esterillas para fundas, géneros tapizar. Casa "José Queirolo". Castro 15. 2 Mzo.

¡¡MUY IMPORTANTE!!

Antes de salir de veraneo no olvide de pasar por la Fábrica de impermeables "Modelo Europeo" JOSE MEDVINSKY



No lo olviden señores veraneantes que para gozar de sus vacaciones es indispensable llevar impermeable

BENAVENTE 308

Feb. 1.o

3.— Neumáticos, accesorios y garages

PINTURA, DESABOLLADURAS automóviles. Brasil 40. 2 feb.

VULCANIZACION ELECTRICA Good Year. B. O'Higgins 1903. 10 fbe.

SERVICIO BATERIAS ¡¡¡EDIson!!! Sarmiento Hnos. Delicias 2192. 10 feb.

MOTOCICLISTAS: NEUMATICOS, 2.50, 3.00, 3.25, 4.00-19 y 27x3.85. Irarrazaval 3383. 11 Feb

MEJOR QUE TALLERES Y OJOteros pago neumáticos viejos, Inglaterra 1671. Feb 1.o

ENSEÑO MANEJAR Y MECANIca automóviles, Luis Miranda, profesor autorizado. Almirante Barroso 762. 1.o Mzo.



ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

4.— Arriendos buscados.

NECESITO ARRENDAR, CIUDAD o alrededores, casa con local, negocio, diste cuatrocientos metros farmacia. Meza. General Korner 1973. Los Leones.

5.— Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes. Caja propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

ENVASES
cilíndricos de cartón
impermeabilizados
para ceras de pisos
vaselinas, anilinas etc.
FERNANDEZ Hnos
GRAL KORNER 1150
FONO 90625

BUEN DEPARTAMENTO DE CINco piezas, cocina y baño, se arrienda. Santa Elena 1927.

$ 450, ARRIENDO DEPARTAMENto independiente de 4 piezas, Pasaje Londres 1080 (Avda. Matta).

ARRIENDO BUENA PIEZA A JOven solo. Aconcagua 1425. 1.o feb.

ARRIENDASE PIEZAS, CAsa honorable, con, sin pensión. Vergara 432. 4 feb.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. Olivares 1435. 1.o feb.

PIEZAS, GALPON, RAWSON 500. Feb 1.o

DEPARTAMENTO. RAWSON 500. Feb 1.o

ARRIENDO BUEN DEPARTAMENto con baño. Vergara 472 Feb 3

Relojería La YANKEE
PARA COMPOSTURAS de RELOJES y JOYAS
"LA YANKEE"
TRABAJO GARANTIDO
JOSE AIQUEL
MEIGGS 20

7.— Arboles y plantas.

ARBOLES, PLANTAS, ARBUSTOS, Jazmines del cabo injertados floridos. Tierra hojas de litre, Maceteros greda ofrece: Criadero Corrial, Alameda esquina Arturo Prat. 1.o Mzo.

8.— Armas, caza y pesca.

$ 220, FAROLES 200 BUJIAS, consumo 10 centavos hora. Envía reembolso Armería: San Diego 59.

9.— Artículos de escritorio, librería e imprenta.

LECTURAS FRANCESAS 1, II y III Les Sinbes Francais, por Clarisa Polanco, Av. El Bosque 0468. Teléfono 43652. Feb. 12

PARA APRENDER RAPIDAMENte: fácilmente Francés, Lectura Francesa, Les Venbes Francais por Clarisa Polanco. Casilla 2423. Teléfono 43652. 13 feb.

PLUMAS FUENTE, ENCENDEDOres, arreglo. Galería Alessandri 30. 13 feb.

EXCELENTE TINTA NEGRA EN pasta, para duplicadoras "Gestetner". (Mimeógrafos), ofrece taller Yankee. Marín 319. Fono 83876. 2 Feb.

¡GRATIS! PIDA LIBRO "GUIA del Exito" para aprender profesión: contador, secretario, taquidactilógrafo, oficinista, idiomas, modas, profesorado. Enseñanza personal. Asista clases. Universidad Comercial, Casilla 941º. 1 Feb.

11.—Belleza y peluquería.

$ 15 ¡¡¡PERMANENTES, EN PLEno centro de Santiago, con material importado; aproveche esta baratura, señorita!!! San Antonio 380. Fono 31685. 15 Feb

12.—Compras y ventas varias.

SE VENDE UNA REJA MADERA, y puerta para entrada auto. Salto 1242. Feb 3

VENDO UN LENTE ZEISS FOTOgráfico de ocasión. San Diego 292. Feb 4

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. 1 Mzo.

14.— Diversos

Mentalistas

FRACASOS AMOROSOS, MALOS negocios. * Consulten Mentalista, Quiromántico. Pinto 1668. 14 Feb.

MADAME LIVER, GRAFOLOGIA, estudios en Brasil, Perú y Bolivia. Lee científicamente el destino, cartomancia, quiromancia. Consulta $ 10. Ahumada 129, pieza 11. 5 Feb.

MEJORE SU SUERTE, ADQUIEra la piedra imán desde $ 10. Martínez de Rosas 2273. Feb. 27

15.— Educación

APRENDA INGLES CORRECTAmente; método propio, contabilidad, curso rápido. Instituto Anglo-Americano. Huérfanos 1235. 3 Feb

CONTRA DOLOR DE CABEZA: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 4 Feb

"CURSOS RAPIDOS", TAQUIGRAfía Pitman modernizada. Dactilografía $ 6. Contabilidad, aritmética, inglés. Estado 141-B. 4 feb

CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAfía, redacción, contabilidad, dactilografía. Instituto Comercial. Ahumada 358. 8 Feb

ACREDITADO INSTITUTO TECnico, Santo Domingo 1307. Dactilografía tacto, cursos completos Comercio, Telegrafía, Modas, Sombreros, Cortado Sastre, Peinados Manicures, Enseñanza garantida. Solicite propecto. 8 Feb

CURSOS RAPIDOS DE PEINADOS al agua, al fierro, manicure, tinturas permanentes. Péinese gratis, de 3-6,. Estado 25, Depto. 3. 8 Feb.

APROVECHE LAS VACACIONES estudiando Contabilidad, individualmente $ 5 por clase. Contador N.o 3675. Lira 1258.

MATRICULA ABIERTA, CURSOS completos comercio, sección femenina independiente; cursos especiales para alumnos sin humanidades. Enseñanza perfecta garantida; profesores especializados. Cursos rápidos diurnos, nocturnos. Contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción, ortografía, escritura máquina. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad fundado 1922, Santo Domingo 1030, cerca Puente. Fono 69595. 10 feb.

INGLES, MATEMATICAS, PROfesor hace clases particulares. Pre para exámenes. Agustinas 972, 10.o piso. Departamento 1006. Feb. 6

ACADEMIA CORTE CONFECCION sombreros, manicure, juguetería flores. Ahumada 358. Feb 12

IMPORTANTE: LA ESCUELA CHIle de Telegrafía Eléctrica, establecimiento con 22 años de labor, ofrece a la juventud de ambos sextos, los cursos de telegrafía y radiotelegrafía. Matrícula abierta. Bascuñán 260. Feb 1.o

¡¡¡TRIUNFE UD.!!! CURSOS VACACIONES" ESCUELAS POLITECNICAS "DIAZ GASCOGNE". Cooperadora del Estado. Mecánica Dental (Especial, decente, lucrativo). Comercio completo. Modas: corte moderno confección excelente, sistema práctico, elegantísimo (facilísimo), Sombreros, artísticos peinados modernos (diversos). Manicure Belleza, etc. Rápido, garantido, internado femenino, 28 años éxito. ¡Apresúrese! Grandes facilidades. Unicamente: Santo Domingo 670. 1.o Mzo

COLEGIO "SANTA MARIA DE Cervellon", Independencia 1737, dirigido por religiosas Mercedarias, preparatorias, humanidades hasta VI año, exámenes válidos, clases 16 marzo. Internas, medio pupilas, externas. Matrícula abierta 2 Mzo.

17.— Ocupaciones buscadas

PERSONA CON RECOMENDACIOnes ofrece sus servicios como mayordomo o llavero para trabajar en algún fundo, es práctico en cultivos agrícolas y en ganadería. Escribir a E. P. Z., Casilla 81-D, Santiago.

MAYORDOMO, LLAVERO, PARA Santiago o fuera, muy buenas referencias, se ofrece. LA NACION, Sec. Avisos Económicos. 5 feb.

ME OFREZCO COMO LLAVERO o cajero en algún puesto en el campo, o bien algo parecido, poseo excelentes recomendaciones y muy buena preparación. Dirigirse a Carnet 228524, Correo Central, Santiago. 3 feb.

ME OFREZCO COMO MOZO O jardinero, buenas referencias. Dirigirse: E. P. Z., Casilla 81-D., Santiago. Avisos Económicos. 5 feb.

EMPLEADO DE OFICINA, ESCRIbe amáquina, incluso el aseo. Alonso Ovalle 859. Juan M. Feb. 4

18.—Ocupaciones ofrecidas.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 4 Feb

NECESITO NIÑA REGULAR edad, sepa algo cocinar. Inútil presentarse sin recomendaciones. De 9 a 12. Central 16, piso 3.o, casa 4. 3 feb.

ALUMNOS PARA CURSO ENFERmeros militares necesítase contratar con grado de soldado 2.o, edad máxima 25 años. Departamento de Sanidad Militar. San Ignacio 242. 2 feb.

CORTADOR A CUCHILLO PARA Fábrica de Impermeables necesita Benavente 308. Feb 2

SE NECESITAN NIÑAS PARA atender mesas, presentarse de 4 a 8 de la tarde. Coquimbo 1056 2 Fbe.

FABRICA CALZADO, ARMADOR máquina, necesitamos. Nueva Valdés 927. 2 Feb.

NECESITO MAQUINISTAS TUPIceros. Av. Los Castaños 1860, por Independencia. 3 Feb.

19.—Residenciales, hoteles,

HUERFANOS 1676. — BONITO departamento, a la calle, comida aceite, sana, abundante, buenas piezas interiores. Viandas.



A PERSONAS DISTINGUIDAS, únicos pensionistas, ofrezco habitación amoblada, cerca Casino, $ 50 diarios. Traslaviña 403. Simonetti.

RESIDENCIAL WEEK END Arlegui 139. Departamento, piezas, baño anexo. Excelente comida. 2 cuadras del Casino. 31 En 4

VIÑA DEL MAR, J. M. CARRERA, residencia, atiende en su nuevo local, Quinta 257. Fono 80248. Atención esmerada, espléndidas habitaciones. Datos: Miraflores 367. 6 Feb.

CARTAGENA, VILLA LAS PIEdras, residencial italiana. Precios módicos. Tratar: Teléfono 91188. Feb. 2

REGIAS PIEZAS CALLE, PENSION pasajeros. Santo Domingo 2203. Teléfono 83153. 8 Feb.

VALPARAISO, URRIOLA 564 A un paso estación Puerto y calle Prat; familia honorable arrienda piezas amobladas con o sin pensión por días semanas o meses. N.O.

CARTAGENA, $ 32 DIARIOS CON vino, abundante comida al aceite. Reserva piezas con anticipación. Residencial Ruiz. Esmeralda 221. Frente al Correo. San Diego 2154. Teléfono 52753. Santiago. 9 Feb

VALPARAISO: CERCA BAÑOS Torpederas, arriendo pieza una, dos personas, mes o días, familia honorable. Casilla 188.— L. F. 8 Feb.

UN VERANEO IDEAL
HOTEL SANTIAGO
Blanco 620 — Teléf. 4721
VALPARAISO
Atención esmerada
Precios módicos
PERGOLA Y SAN NICOLO

20.—Materiales de construcción

PARA FIERRO SACK. 1.o Mzo.

FIERRO ACANALADO GALVANIzado. Morandé 817. 1.o Mzo.

FIERRO REDONDO CONSTRUCción. Sack. 1.o Mzo.

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 1.o Mzo.

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS San Pablo 1179. 1.o Mzo.

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO-CUADRADO-PLANO
SECCION ESPECIAL
S. PABLO 1179
MORANDE 817

PINTURA, PASTA SACK. 1.o Mzo.

CEMENTO MELON, SACK 1.o Mzo

S. SACK, BARRACA, FIErro, San Pablo 1179 Morandé 817. Precios bajos. 1.o Mzo.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 4 Feb

CIELO DE YESO EN PLANCHAS cornisas. Ferrer, San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. 28 feb.



PAPELES PINTADOS LIquidación permanente. Nueva York 29. 31 dic.

¡¡¡MATERIALES DEMOLICION!!! Fierro doble T, redondo platino ángulos, rieles, cañerías, puertas fierro, rejas, pino oregón, robles, tablas, puertas, ventanas y otros materiales. San Diego 1260. 1.o Feb

TALLERES "FENIX", PUERTAS, ventanas. Ahora: San Antonio 816. 23 Feb

¡¡GRAN BODEGA!! MATERIALES construcción de demoliciones, zinc, puertas, ventanas, galerías, pino, roble, tablas, fierro, cañerías, etc. Avenida General Bustamante 772. Fono 45184. 1.o feb.

¡¡¡MADERAS!!! 500.000 MANGOS escobas. Nueva Barraca "San Martín". Pino, araucaria, mañío, alerce. San Martín 870, fono 63816. Feb. 1.o

PILADE MASSA
FABRICA y ALMACEN DE REPUESTOS PARA AUTOS y CAMIONES
RECONSTRUCCION DE MOTORES
EMBOLOS de ALUMINIO
EXPOSICION 796

¡¡¡FIERRO LISO!!! GALVANIZAdo negro. "Barraca Fierro", Chacabuco 11. 28 feb.

BODEGAS DE MATERIALES, ARturo Prat 650. Teléfono 66668. Fierro para techo, 2,000 planchas, tejas, tablas piso, cielo, tapas, puertas, ventanas, mamparas, galerías, cañerías, agua, gas, bajadas, ventilaciones, descarga, zócalos en raulí, mármol, baldosas, balcones fierro, maderas, roble, pino, álamo, etc. Demolición: Morandé 57 al 71.

¡¡DEMOLICION!! AVDA. ESPAÑA 264. Liquídanse materiales construcción. Feb 1.o

LADRILLOS, ADOQUINES, ADObes. ¡¡Ocasión!! Véndense, Molino "San Jorge", Pérez Valenzuela 549. Feb 11

PAPELES PINTADOS LIquidación permanente. Nueva York 29. 1.o Mzo.

ROBLE, 2x3, 3x3, BASTIDORES, lavaplatos, canales, cañerías, fittings, fierro. San Diego 1671. 2 Feb.

21.— Metales y minerales

NECESITO MINAS TALCO, ASbesto, kilsinghur, caolín, bauxita, grafito y otros no metálicas. Huérfanos 1153, oficina 26, segundo piso. 3 Feb.

22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

TRANSMISIONES, EJES, DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American", correas uniones y pastas para correas. Ofrece Küpfer Hnos. S. A. C.—Libertad 58.

PRENSA 1/2 MERCURIO MARCA Nebiolo, 43,000; Marinoni, 16,000 vendo. Rosas 1657. 31 ene.

¡¡MOTOR ELECTRICO!! 3 H. P. Madrid 944. 8 Feb

TALADROS BANCOS, VENDESE. Madrid 944. 29 ene.

¡¡MOTORES ELECTRICOS, OCAsión!! San Diego 997. 6 Feb

TORNO MECANICO, VENDESE. Madrid 944. 22 Feb.

PRENSA 1/2 MERCURIO MARCA Nebiolo, 43.000; Marinoni, 16.000 vendo, Rosas 1657. 25 Feb.

ACERO LAMINADO, PULIDO, REdondo, exágono, cuadrado y plano en todas dimensiones, ofrece a precios más bajos en plaza. "Fundición Grajales", calle Grajales 2548, Santiago. Feb 14

TRANSMISIONES: POLEAS, FIErro fundido y bronce viejo, para fundiciones, calderos, ejes, vigas surtidas, llegaron. Precios sin competencia. Esperanza 85. 2 Feb.

TRANSMISIONES, EJES, DEScansos consolas, machones, poleas de acero "American", correas uniones y pastas para correas. Ofrece Küpfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 2 Mzo

23.—Máquinas de escribir y coser.

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR portátil Remington o Underwood en perfecto estado y de ocasión. San Diego 292 4 Feb.

COMPRO MAQUINA COSER, también empeñadas. Voy a domicilio. Lira 933. Teléfono 51370. 10 feb.

MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR, calcular. Taller Técnico. Reparaciones y reconstrucciones. Brule y Moreno. Monjitas 654. Teléfono 84482. 2 Feb.



24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

COCINAS ECONOMICAS $ 68. LAvaplatos, baños guagua, calentadores a precios rebajados, encontrará en el rincón de las cocinas. Chacabuco 21 M. 5 Feb

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 4 Feb

"MUEBLERIA HOLLYWOOD" Bandera N.o 166. Muebles modernos, créditos sin recargo, sin fiador. ¡¡¡Por balance excepcionales rebajas al contado!!! 7 feb.

¡¡MUEBLES NORMANDOS!! OFREce su fabricante: Ignacio Brant", Riquelme 6. 10 Feb

¡¡¡MUEBLES PARA COCINA!!!, útiles de aseo, calidad insuperable, precios económicos, realiza fabricante. Chacabuco 8. 22 Feb.

¡FACILIDADES DE PAGO! COCInas económicas: Fábrica "Mérida". Chacabuco 8 22 Feb.

BAÑOS, CALENTADORES, LAVAplatos, cocinas, ventas por mayor y menor: Fábrica "Mérida". Chacabuco 8. 22 Feb.

¡OCASION! VENDO LINDO DORmitorio moderno, comedor completo, paragüero. Nataniel 681. 6 Feb.

URGENTE VENDO COMEDOR, dormitorio, muebles sueltos. Serrano 283. 11 Feb.

INSTALACIONES COMERciales, "Panay". Especialidad en confiterías, emporios, fuentes de soda, "Panay". Avenida Pedro Montt 1631, (Frente a Fábrica Cartuchos). Fono 51772. Consulte nuestro plan de créditos. 8 Feb.

¡¡¡BAÑOS ENLOZADOS!!! LAVAtorios bidet, W. C., corrientes, silenciosos: Fábrica "Mérida". Chacabuco 8. 22 Feb

FAMILIA EXTRANJERA, VENDE urgentísimo: $ 380, dormitorio; otro, $ 580; Amoblado comedor, $ 580; hall confortable, salita, marquesas, mesas, sillas, ropero. Lira 933. 10 feb

LINDO DORMITORIO TERCIADO con marquesa. Santa Rosa 745. 1.o Mzo.

S. SACK
FIERRO
SAN PABLO 1179
MORANDE

VENDESE URGENTISIMO ... comedor $ 760, otro $ ... dísimo dormitorio $ ... $ 100; banquetas $ 30; ... gio a $ 280; mesas ... etc. Santa Rosa 446.

COLCHONES LANA, ... chonería Francesa ... ción domicilio, San ... 9. Teléfono 86259.

FAMILIA EXTRANJERA ... urgentísimo, dormitorio ... 420; comedor, 570; hall ... ble salita, marquesa, ... roperos. Serrano 377.

URGENTE, URGENTISIMO ... viaje, vendo dormitorio ... medor 820, salita 500; ... ble, mesa, silla, ropero ... ro Santa Rosa 563.

REGIO LIVING, HALL, ... jines. Santa Rosa 745.

SILLAS PASEO GUAGUAS ... nas, precios bajísimos. ... Mac-Iver 162.

CAMBIO MUEBLES ... guos, viejos, por ... nos, doy facilidades ... no: 51583.

CREACIONES EXCLUSIVAS ... bles de alta calidad, ... en terciados y enchapados ... ca de Muebles Las Delicias ... nida Bernardo O'Higgins ... site nuestro establecimiento ... más surtido de Santiago ... bajos. Facilidades, sin ...

¡OCASION! VENDO ... dormitorios, comedor, ... bles sueltos. Delicias ...

URGENTISIMO VENDO ... torio, comedor, hall ... salita, marquesas, muebles ... modernos. Carmen 171.

COMEDOR LUJOSO ... muy elegante. Santa Rosa ...

REGIO DORMITORIO ... pado en Palo Rosa, ... marquesa. Santa Rosa ...

25.—Modas e interés para el hogar

CONTRA REUMATISMO: ... Chinas Li-Wu-Pat.

SE VENDE COCINA A ... ca "Dover", de 5 platos ... estado. Aurora 20 ...

26.— Mudanzas y transportes

FLETES RAPIDOS, TODAS ... tancias. Salidas diarias ... so camiones 1941, 5 toneladas ... ponsabilidad. Tarifas ... nos 88989-240, Cisterna ...

TERNOS
y Trajes Sastre de medida.
CONFECCIONES ... CABALLEROS y ...
ANEXO SECCION CATRES COLCHONES SOMMIERES-MARQUESAS, ETC.
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
ENTREGA INMEDIATA
SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO"
SAN PABLO ...

LA NACION

Santiago de Chile, domingo 1.o de febrero de 1942

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente

Domingo Melfi D.
Director

Eleodoro E. Guzmán F.
Gerente

¡A LAS URNAS, CIUDADANOS¡

Hoy se decide el porvenir de la República. La ciudadanía ha sido convocada para decidir sobre él. Y aunque tiene ya esculpido en el fondo de su conciencia el veredicto que habrá de dar, es menester que cada elector cumpla, abnegadamente, la obligación que tiene de no ahorrar sacrificios para el triunfo amplio, neto, rotundo, de la causa democrática, que es la de la civilización, de la dignidad humana y del respeto a la Ley y al Derecho.

Los dirigentes de los partidos que han formado un solo frente contra el fascismo y la tiranía tuvieron oportunidad de expresar al pueblo, en la grandiosa manifestación del viernes, cuáles son las características de esta lucha. Todos ellos, venidos de tiendas distintas, coincidieron, sin embargo, en un punto: en la necesidad imperiosa de cerrar el paso a una candidatura alzada contra lo que el país tiene de más respetable, sus instituciones republicanas, su prestigio de nación democrática, su libertad interna y su tranquilidad social.

El más eminente de nuestros hombres públicos, un ex Primer Mandatario, que aparece en América como la figura cumbre de la democracia continental, destacó los graves peligros de esta hora, y trazó a la ciudadanía su deber: "A las urnas, ciudadanos". Este llamado es la voz de orden para este día, la clarinada que ha de mover al electorado y la consigna que obtendrá la victoria.

Cada uno en el puesto que le haya sido asignado habrá de comprender que está en una trinchera de lucha y que debe rendir cuenta ante la Patria de la misión con que haya sido honrado. En la secretaría política, en las mesas receptoras de sufragios, en cualquier sitio, cada ciudadano habrá de ser un centinela de la democracia. Tenemos al frente a un enemigo artero y tenaz. Todas las armas serán puestas por él en juego, aun aquellas que parecían desterradas para siempre de nuestras ennoblecedoras contiendas cívicas. Un descuido puede dar margen a sorpresas irreparables. Por eso, no basta cumplir con la obligación de sufragar. Es imprescindible que se defienda el voto propio y el de todos los demás, mediante una acción conjunta y disciplinada que vaya reforzando y garantizando la fiel expresión de los escrutinios.

El orden y la disciplina deben singularizar las actuaciones del comicio presidencial. La democracia es excelsa porque sabe deslindar los derechos. Sin atropellar los ajenos, cumplamos los nuestros, con amplitud, con energía, pero sin desbordes estériles y perniciosos. La salvaguardia del acto electoral aparece confiada por la ley al honor de las Fuerzas Armadas. Ello importa una garantía absoluta porque nuestras instituciones armadas están constituídas por hombres educados en una escuela de civismo, y ellos saben que así como deben defender a la Patria, en caso de un peligro exterior, deben también defender a la República, a la que han jurado servir, cada vez que ésta los llame a ejercer sus funciones amparadoras de las garantías democráticas.

Los comicios presidenciales habrán de significar un juego limpio y enaltecedor. La ciudadanía no necesita del desorden ni de presiones indebidas de ninguna naturaleza para obtener la consagración de sus nobilísimas finalidades. Si se pretende introducir por el bando fascista el vicio infame del cohecho, la ley determina la forma y manera de establecer el hecho delictuoso y de sancionarlo con oportunidad.

"¡A las urnas, ciudadanos!". La democracia espera que todos los suyos cumplan con su deber. Y en la tarde, cuando ya los escrutinios hayan exaltado la victoria, coronémosla con el júbilo radiante de nuestros corazones, con respeto al adversario vencido y con el firme y honrado propósito de contribuir cada cual, con su desprendimiento y cooperación, al buen éxito y prosperidad del nuevo Gobierno y de toda la colectividad.

LA DEMOCRACIA DECIDE

La vida política de nuestro país atraviesa una hora decisiva. Los ciudadanos se encuentran en una encrucijada, frente a dos caminos diametralmente opuestos: uno es prolongación y consolidación definitiva del aliento democrático; el otro, olvido y destrucción de nuestras tradiciones cívicas, supresión y ruina de las conquistas sociales, aniquilamiento de la estructura constitucional del Estado. La contraposición entre los anhelos democráticos del señor Ríos y los arrestos cesáreos del señor Ibáñez es nítida. La forma como la ciudadanía resuelva la alternativa de hoy señalará el futuro de la República; determinará si hemos de continuar ininterrumpidamente nuestra evolución política, o si, por el contrario, ha de iniciarse la demolición de los valores obtenidos después de cerca de un siglo y medio de vida independiente.

El señor Ríos ha proclamado, ante la faz del país, su fe en la democracia; ha prometido ejercer "el único mandato legítimo, el que emana de la soberanía popular, para mantener el imperio de la Constitución y de la Ley"; ha asegurado preservar "la dignidad de la República en toda circunstancia, frente a todo acto dirigido contra sus instituciones" y amparar "los derechos de la ciudadanía y mantener, a cualquier precio, las libertades públicas". En suma, con clara visión ha comprendido que el régimen interno del Estado, esto es, su organización constitucional, está por encima de las luchas eleccionarias, más allá de las disensiones y las diversidades de criterio, así como también de los intereses personales. El orden intemporal del Estado no debe ser mancillado ni menos desvirtuado por circunstancias ajenas a su rango, entre las cuales se cuentan las ambiciones desmedidas de poder. De ahí que el candidato de las fuerzas de progreso y trabajo mantenga la firme convicción de que las facultades propias del Jefe del Estado de la República de Chile bastan y son suficientes para encarar y resolver los problemas nacionales, sin que haya necesidad de recurrir a otros medios, como no sean la colaboración de los demás poderes constituídos y la buena voluntad popular. Están de más las exhibiciones de fuerza y el reinado de la arbitrariedad y de la violencia moral.

Frente a esta despersonalización del hombre, en beneficio de la objetividad y el alcance nacional del Jefe del Estado, se alza el intento ibañista de rebajar su condición, transformándolo en un instrumento destinado a servir odios e intereses mezquinos. Más que resolver las dificultades de la hora actual, se pretende ahogar las libertades, impidiendo de viva fuerza el ejercicio de los derechos propios de la naturaleza humana. El candidato que persiguió y vejó a los partidos que ayer lo obligaron a dimitir y que hoy lo apoyan tiene una concepción superficial de los deberes inherentes a la Primera Magistratura, que lo lleva a posponer dicha dignidad, supeditándola a sus ansias personales. Su carácter de autócrata nato lo revela como una seria amenaza para nuestro porvenir político y económico, amagado por su instintiva comprensión feudal de los problemas nacionales.

La justa electoral de hoy es una lección de civismo. Nuestra cultura democrática es tan sólida que no teme dar una oportunidad a quien pretende destruirla. Tiene fe en sí misma y está cierta de que la alternativa encarada por la ciudadanía ha de resolverse necesaria e ineludiblemente por el triunfo del espíritu democrático. Ayer la masa ciudadana ratificó en sus justas aspiraciones al señor Ríos; hoy los electores han de reafirmar con sus votos la decisión ya adoptada por el sentimiento nacional. Tenemos confianza en el espíritu cívico de los chilenos.

CHILE DEBE CONTINUAR LIBRE

Hoy la ciudadanía debe en forma democrática elegir el mandatario que regirá los destinos de Chile por seis años.

Los elementos antidemocráticos, aquellos que creen que la fuerza bruta es la mejor forma de Gobierno, han elegido como su personero al señor C. Ibáñez C. ex Presidente de la República, expulsado violentamente del Poder por la ciudadanía toda, el 26 de julio de 1931.

Creen los elementos ultrarreaccionarios que una dictadura es la única forma en que podrán destruir las conquistas sociales del pueblo, que se han logrado después de tantos sacrificios.

Y esa Derecha hipócrita se arrimó al General Ibáñez solamente para lanzar una especie que sería el anzuelo para engatuzar a los electores. Sostienen y propagan que durante el régimen del señor Ibáñez había trabajo y la vida era barata, disfrutando todos los ciudadanos de un magnífico bienestar, que volverá tan sólo por el hecho de que el señor Ibáñez vuelva al Poder.

Esta propaganda que hace del señor C. Ibáñez C. un mago moderno, ha lo grado desgraciadamente penetrar entre aquellos elementos sociales que no meditan y no comprenden el cambio que significan tantos años. Olvidan también que el Gobierno del señor C. Ibáñez C. fué el causante principal de los trastornos que hoy sufre el país.

El señor Alessandri, el año 1925, entregó el Gobierno de la República al señor C. Ibáñez C. con una moneda sólida y un cambio estable, aspiración nacional que el ex Presidente Alessandri logró realizar en su anterior y primer Gobierno.

Pues bien, el señor C. Ibáñez C. entregó el Gobierno, es decir, cuando huyó, dejó una moneda sin valor, las finanzas destruídas y el crédito nacional totalmente comprometido por varias generaciones.

Se necesita ser ciego, sordo y antipatriota, para poder siquiera pensar que un hombre que fracasó como gobernante en una época fácil, pueda ahora, en una época difícil hacer un magnífico gobierno.

Sus partidarios dicen: "ahora al hombre ha aprendido mucho", como una forma de tender un velo sobre su pasado gobierno.

Pero olvidan ellos que un país tiene un honor, una dignidad que mantener, y Chile jamás ha claudicado de ese principio. ¿Qué diría América al ver que Chile vuelve a elegir, es decir, elige libremente por primera vez al señor C. Ibáñez C. como Presidente de la República? Cuba no permitió jamás que el señor Machado regresara al país, y Leguía pagó sus atropellos a la dignidad de Perú en una cárcel, y Chile no puede, pues, permitir que el señor C. Ibáñez C. vuelva y por medios legales al Gobierno de la República.

No, es imposible que la ciudadanía pierda toda noción de decencia. El señor C. Ibáñez C. no puede ni debe volver al Gobierno.

Y es por eso que los patriotas, los que aman a Chile, los que saben respetar su propia dignidad de ciudadanos libres, se unen con fervor patriótico alrededor de don Juan Antonio Ríos, abanderado no de un grupo, sino de la chilenidad que defiende sus tradiciones tan sagradas como la libertad de conciencia y la justicia social.

Cuando dicen que el pueblo es partidario del señor C. Ibáñez C., rechazamos tal afirmación al evocar esa época negra de nuestra historia, y nos parece volver a oír en los campos y ciudades donde recogían a los trabajadores y sus familias, los gritos de dolor y desesperación; aquellos quejidos que aun retumban en nuestros oídos eran de aquellas madres que no volvían a ver a sus hijos; eran de las esposas que no sabían de sus esposos desaparecidos; eran de los hijos que no habían visto volver a sus padres; y eran de las hermanas que esperaban en vano el regreso del hermano.

Pasan ante nuestra vista, también, aquellas escenas que en esa época "feliz" se presenciaban en las calles al ver conducir esposados a los hombres que osaban defender sus derechos, como si fueran malhechores, y cuando regresaban, llegaban a sus hogares doloridos, sangrantes sus heridas, y con las señales indelebles de los "hábiles interrogatorios".

Es imposible que tantas lágrimas de sangre, de dolor y despotismo, pueda olvidarlas el pueblo, este pueblo que es un baluarte de la libertad de América.

La libertad ha sido siempre el más legítimo orgullo de los chilenos, y esa idea sublime sigue vibrando en el alma del pueblo, y los pueblos viven cuando tienen alma y sólo tienen alma cuando tienen libertad.

LUIS MOSSO

DE ANGEL OSSORIO Y GALLARDO

UN LIBRO IMPRESIONANTE

Termino de leer en este momento el libro "La noche quedó atrás", cuidadosamente presentado por la Editorial Claridad. Son no menos que 700 páginas. Lo firma Jan Valtin, seudónimo convencional, porque el autor no se atreve, sin duda, a descubrirse, cosa bastante inocente, pues en el texto queda absolutamente descubierto, y las personas de quienes puede temer justamente una venganza no tardarán ni un minuto en reconocerle en cuanto lean la primera página.

En la portada consta esta frase de Roosevelt, magnífica para la propaganda: El libro más terrible, más sensacional y maravilloso que he leído en este siglo". Lo de maravilloso es un tanto excesivo, porque la categoría de la maravilla es demasiado alta para que la alcance un libro de esta especie. Pero lo de que es el más terrible y sensacional entre los muchos terribles y sensacionales que pueden leerse en estos tiempos, no hay la menor exageración. El lector se espanta, se acongoja, se irrita, se subleva y se atemoriza. Trátase de una autobiografía. El autor, enamorado en su primera mocedad del comunismo ruso, se incorpora a él y le dedica veintitantos años de su vida. Pronto se destaca en las filas bolcheviques y llega a ser elemento fundamental en la propaganda, la agitación y las huelgas de los organismos marítimos. Su acción revela una facundia imaginativa y un valor sorprendente. Después de las más inconcebibles agitaciones, llega a ser un día preso por la policía hitlerista. Los espantosos martirios que sufre le deciden a hacer una confesión y a entregarse a la Gestapo, mas no ciertamente para servirla, sino para engañarla y seguir siendo un valioso confidente de los organismos soviéticos. Mas, al cabo, son éstos los que desconfían de él, le aprisionan y se ve tan amenazado de muerte que audazmente se resuelve a huir, no dice a dónde, pero es de suponer que a Estados Unidos. Su mujer, tomada en rehenes por la Gestapo, muere a manos de ésta. Su hijo único acaba sirviendo al Tercer Reich.

Lo que el autor refiere de toda esta larga etapa, tiene un enorme valor histórico y una enseñanza sorprendente. La organización mundial del Comintern ruso y sus actividades misteriosas en todas partes; la actuación pasmosa y cruel de la G. P. U. es decir, la organización policial soviética; la aparición de Hitler; la bárbara equivocación comunista que llevó a los bolcheviques a secundar y favorecer a Hitler con tal de aplastar a la social-democracia que gobernaba en Alemania; la intimidad de las cárceles de la Gestapo, donde se prodigan torturas tales que dejan el ánimo del lector suspenso y aterrado y que yo no me atrevo ni a mencionar por respeto a la sensibilidad de los que me lean; la abundante existencia de espías y confidentes de dos caras que sirven a Alemania y a Rusia, o, mejor dicho, que engañan a las dos; el poder incontrastable, divinizado, de Stalin y de su camarilla; la terrible purga impuesta por Stalin a miles y miles de sus secuaces acusados de estar al servicio del nazismo... Es, en fin, la historia secreta de los últimos veinte años en la Europa Central y en la norteña. La acción se desarrolla en Alemania, Rusia, Francia, Bélgica, Holanda, Estados Unidos y, por excepción, en algunos puntos de América. La psicología de los personajes es exacta y curiosa. Aparecen los líricos entusiastas que ciegamente se entregan al servicio de una causa juzgándola redentora; pero abundan también — no podía menos de ser así en lo humano — los bribones más turbios, los trapisondistas, los embusteros, los ambiciosos, los ladrones, los que asesinan por pasión y los que trafican con el asesinato. Todo un mundo asqueroso y horrendo.

Cuanto dice el autor es verdad. Desgraciadamente, verdad. Por mediana experiencia que se tenga en la lectura, fácilmente se discierne cuando habla un hombre veraz y cuando un fantástico o un engañador. Pero, además, en el libro aparece episódicamente tal o cual persona que yo he conocido, y he encontrado auténticos los rasgos del retrato.

Independientemente de todo esto, la consideración que sugiere el libro es otra más desconcertante. ¿En qué mundo vivimos? ¿Qué hay debajo de nuestros pies? La red y la acción de la G. P. U., y de la Gestapo nos advierten que muchas veces estaremos hablando sin saber con quién lo hacemos. El que parece un amigo o un conocido corriente es quizá un agente de esas misteriosas organizaciones y acaso está preparando nuestra ruina o nuestra muerte. Paréceme, por intuición, que los propios Gobiernos normales saben poco de estas cosas y no están suficientemente preparados para la defensa. Debajo del mundo oficial, de sus códigos, de sus jueces, de su policía, hay otro mundo subterráneo y tenebroso cuyas dimensiones escapan a las más aguda previsión.

Lo peor del caso — aunque de esto no trate el libro — es que el mundo capitalista tiene otra organización recóndita, que le permite manejar, por medios insospechados, Parlamentos y Gobiernos, Tribunales y Prensa, huelgas artificiosas y movimientos insinceros de la opinión pública. Digámoslo, en fin: los hombres honestos y normales vivimos en un puro engaño, mejor dicho, no sabemos dónde vivimos.

¿Qué hacer para contrarrestar el peligro y para ponernos a tono con las circunstancias? Claro es que no voy a recomendar que nos constituyamos en otras asociaciones secretas y discurramos otras cadenas de crímenes. Eso sería renegar de nuestra condición. Lo que digo es que tenemos que vivir alerta; que tenemos que sentir la dura realidad del momento presente; que debemos enterarnos de que la existencia no consiste ya en ir a la oficina, reunirnos con los amigos en un Café y leer tranquilamente un periódico; en suma, que debemos darnos cuenta de que hoy nadie tiene derecho a la paz, y sentirnos todos combatientes, arriesgando cada día, en cuanto sea menester, nuestra tranquilidad, nuestros intereses creados, nuestro porvenir y aun nuestra vida.

Si dejamos que a nuestro alrededor, por la derecha, por la izquierda y por el centro, se organicen y muevan las fuerzas del mal, de la injusticia y de la destrucción, mientras nosotros tomamos el sol y vamos al cine, mereceremos todo lo que nos pase, por cobardes y por estúpidos.

A. O. y G.

El desmemoriado

El mayor de mis hermanos goza de una salud envidiable, a prueba de casas de pensión y de bebidas analcohólicas. Sólo padece, el pobre, de una amnesia terrible, que no ha habido medio de curarle. Llego a pensar, en ocasiones, que sus olvidos obedecen únicamente al deseo muy humano de incomodarme; pero es tal su empecinamiento, que debo rendirme ante la realidad. Es, a todas luces, un enfermo de la memoria.

Ante la lucha presidencial del momento, sus simpatías están por el candidato de los fascistas. Me arguye que Ibáñez es un hombre nuevo, alejado de la politiquería, y que por la primera vez tendrá Chile a un mandatario enérgico y patriota. Le respondo que el país ya conoce la capacidad de ese ciudadano, como jinete experto y hacedor de motines en que jamás arriesgara un pelo. Le refiero sus hazañas en Centro América, acaudillando tropas para derrocar a un presidente constitucional, mientras tenía la representación de su patria, como instructor militar. Todo esto le suena a cosa nueva, y me dice que el candidato de hoy es otro hombre, desconocido para mí.

Le hago el relato escueto de todos los actos arbitrarios y deshonestos que se cometieron, con su aprobación indudable, durante los años tenebrosos en que fuera el amo sin control de esta tierra. Le hablo de sus vejámenes al Parlamento, al Poder Judicial en sus magistrados más dignos, a la prensa especialmente a "El Diario Ilustrado"; de su persecución a los partidos políticos, a las sociedades obreras y estudiantiles; de la banda de soplones y espías con que corrompiera el ambiente moral de la República; le digo, faltando, hasta cierto punto, a la discreción, que destacó en las logias masónicas a uno de sus áulicos, a quien después hizo Ministro de Justicia, para que le informara de quiénes eran sus enemigos en el seno de esa agrupación. Y a todo esto el hermano mayor me responde con una serenidad despampanante: eso puede ser cierto, pero el candidato de ahora es otro hombre, con la experiencia que dan los años y un estudio continuado.

Vuelvo a mi arremetida, con hechos indiscutibles. Le hago ver cómo endeudó al país, cómo introdujo en las filas del Ejército y de la Marina la delación cobarde y la intriga celestinesca; cómo dió puestos de responsabilidad a inmigrantes que eran reos prófugos de cárceles europeas, y cómo, en fin, desterró a ciudadanos respetables: Rafael Luis Gumucio, Manuel Rivas Vicuña, Santiago Labarca, Elías Errázuriz, Pedro León Ugalde, Carlos Vicuña, Luis Alberto Cariola, Arturo Alessandri, el general Enrique Bravo, e infinidad de otros nombres salen de mi boca en letanía interminable. El buen hermano se limita a decirme que no recuerda cuándo fué eso, y que nunca oyó mentar a tales ciudadanos.

A pesar de mi cariño fraterno, me irrita la amnesia persistente del hermano mayor. Insiste en afirmar que el candidato fascista de hoy no es el ex tirano de ayer, atrabiliario y delincuente, y hace un mohín de cabeza ante mi tenaz empeño de convencerle. Sin lugar a dudas, este hermano mío seguirá gozando de buena salud, y con la memoria dañada para siempre.

MARTIN GRACIAN

Norteamericanos en Irlanda

Si desde que existe Estados Unidos no han cesado de ir allá los irlandeses, tenía que llegar el momento en que los norteamericanos, a su vez, desembarcaran en Irlanda. Pero la política del Eire es agria y recelosa; así que el arribo de las tropas yanquis a Belfast ha merecido al Premier del Sur, señor De Valera, un comentario poco cordial.

Le ha extrañado, siendo neutral, que las potencias en guerra no le tengan al tanto del movimiento de soldados a través del Atlántico. La cosa, dicha así, parece inexplicable. Mas hay que tener en cuenta que el contingente ha desembarcado en el Ulster, dentro de la isla de Irlanda, que para De Valera constituye una tierra irredenta.

El nacionalismo irlandés es uno de los hechos políticos más difíciles de comprender para un público imparcial y alejado, como el sudamericano. Los yanquis, en efecto, han sido recibidos jubilosamente por el pueblo y las autoridades de Belfast. De Valera no ha podido negar esto; hubiera sido pueril. Las gentes del Ulster viven dentro del Imperio británico, hacen la guerra y ahora reciben a los norteamericanos por su libre y propia voluntad. Pero el Premier de Dublin se arroga un derecho de representación de toda la isla, y es claro que, vistas así las cosas, los del Ulster han obrado mal actuando por sí mismos y no conforme al deseo del señor De Valera.

Es evidente que Ulster y Eire forman una unidad geográfica superior: la isla de Irlanda. Pero, a su vez, la isla de Irlanda forma parte de otra entidad natural superior: el archipiélago británico. Con la misma razón que Dublin pretende absorber a Belfast, podría Londres negar la independencia de Dublin. Si se toma una ruta de opuesto sentido y vamos de mayor a menor, las peculiaridades que separan al Eire de Gran Bretaña justifican la creación del Estado Libre; pero también las diferencias del Ulster con relación al sur dan base suficiente para que aquél viva aparte, si tal es su deseo.

Hay, pues, en la tesis sostenida por De Valera, cualquiera que sea su punto de partida, un momento en que sus propios argumentos se vuelven en contra, y dejan al descubierto un nacionalismo secesivo y, conjuntamente, imperialista. El hecho se da en otros nacionalismos europeos y no deja de ser siempre regocijado observarlo.

En el caso de Irlanda, el fenómeno tiene un lado penoso y desagradable, por cuanto no se trata sólo de que el señor De Valera, con frase más o menos excesiva, compare la división de Irlanda al reparto de Polonia; pues Gran Bretaña se halla en guerra —una guerra de vida o muerte— y hasta ahora la hace con un costado al descubierto, preocupada por no herir la sensibilidad hiperestésica de Dublin. No ya el patrullaje del Atlántico resulta más difícil sin el empleo de los puertos del sur y el oeste de Irlanda, sino que el peligro de invasión alemana en un Eire neutral y no preparado para la resistencia es un peligro positivo que nunca se puede descartar. Ante este peligro, la llegada de un ejército norteamericano al Ulster tiene todo el aspecto de haber sido pensado como un modo de evitar que se instale allí una tropa británica; es decir, que se trata de una concesión más al Eire.

Y, sin embargo, De Valera no puede ver esto que se halla a la vista de cualquier espectador desapasionado. Todo el complejo morboso del pleito irlandés se interpone entre su pupila y la realidad, impidiéndole percibir esta última. De ahí que reaccione ante la noticia del desembarco yanqui en Belfast en la forma extraña que lo ha hecho.

B.

Amenaza sobre Australia

El ataque japonés se viene caracterizando, desde el principio de las hostilidades en el Pacífico, por atacar simultáneamente en varios frentes. Esto lo diferencia de modo muy acusado de la guerra relámpago alemana, que sólo abría unas operaciones cuando las anteriores habían concluído por completo.

En otras crónicas ya nos hemos ocupado de esta peculiaridad bélica nipona, y del doble comentario que puede merecer: para Tokio indica superioridad incontrastable, mientras que del lado de enfrente significa premura, nerviosismo, afán de resolverlo todo antes de que haya una reacción aliada. Pero ahora empieza a hablarse de un peligro de invasión de Australia. El mismo Premier interino de la Federación Australiana se ha referido a él. Y como el bastión de Singapur está intacto, las bases holandesas de Surabaya y Amboina lo mismo, e incluso continúa la resistencia de norteamericanos y filipinos en Batán y la isla del Corregidor, esta prisa japonesa se pone más de relieve y obliga a meditar brevemente sobre lo que puede ser una invasión de Australia, dejando atrás varias bases navales formidables que permanecen en poder del enemigo.

Aunque sean muy distintas por su suelo, por el número y raza de sus habitantes y por otras muchas cosas, tanto la India como Australia coinciden en lo enorme de su extensión. Invadir una u otra es hacer una campaña continental, algo muy diferente de la serie de desembarcos por sorpresa que el Japón ha efectuado hasta ahora. China es un ejemplo de campaña continental en que el Estado Mayor japonés tiene que pensar, antes de decidirse a desembarcar en el continente australiano. Y, si no bastara con este caso, que brinda el Oriente, Rusia es el otro que Europa ofrece, como término de comparación.

Los japoneses, aparte de haber iniciado la guerra sin previo aviso, han venido cotizando a su favor la ventaja estratégica de luchar en su propia área geográfica. Es la misma ventaja que tuvo a su favor el Eje totalitario europeo mientras guerreó en Polonia, en Flandes o en los Balcanes. Y no han faltado comentaristas que preveían una actitud de fría prudencia en Tokio; el que tras la ocupación de Malasia, los japoneses se encerraran en una terca defensiva y evitasen los riesgos de ir más allá de la barrera de coral, la frontera marítima entre las islas de Asia y la dispersa Oceanía. Si estos comentaristas se equivocan y el Sol Naciente acomete la invasión de Australia —unas tierras que caen fuera de "la Más Grande Asia", el espacio vital que Japón se asignó a sí mismo desde hace tiempo— la guerra del Pacífico tomará un aspecto completamente distinto del que ha tenido hasta ahora. Y no sólo por lo que atañe a sus modalidades bélicas, a abrir una campaña continental, sino, también, en lo que se refiere a sus rasgos políticos.

Australia, en efecto, no es asiática ni está poblada por gentes de raza amarilla. Es una nación británica, poblada por colonos ingleses. Atacarla es echar por tierra la propaganda nipona basada en una zona de influencia determinada y asumir posturas de ambición universal. Y si el propio mundo amarillo, a cuya cabeza figura China, se ha opuesto al imperialismo japonés panasiático, el Japón debe prever que se alzarán en contra suya fuerzas nuevas y de rango mundial en el instante mismo en que el primer soldado japonés ponga pie en tierras de la Federación Australiana.

B.

SE CAMBIARA EL TIPO DE CARNE QUE SE TRAE DESDE ARGENTINA

El economista argentino, doctor Esteban Tiscornia, celebró una entrevista con el Ministro de Comercio, don Arturo Rivero, con quien estuvo tratando sobre el problema del abastecimiento de carnes y la traída de ese producto desde Argentina.

En esta entrevista se llegó al acuerdo de cambiar el actual tipo de carne que se importa del vecino país, conviniéndose que sería de utilidad el empleo de la carne del Abardeen Agnos, que es la base del tipo "Continente", con la grasa vetada en la propia carne.

Este tipo, según se agregó, es el que se introdujo en España e Italia y otros países europeos que tenían el problema que afecta a Chile, obteniéndose un espléndido resultado en su solución.

El doctor Tiscornia quedó de ponerse en contacto con la Sociedad Rural Argentina, a fin de que, por vía de ensayo, se envíe una tropa de animales de esa clase, para lo cual el Gobierno de Chile daría facilidades de cambio para su internación.

ASCENSO DE DOS FUNCIONARIOS DE LA CANCILLERIA

En la vacante dejada por don Enrique Turri, en el cargo de Cónsul, ascendió el señor Luis Leiva Olavarría, actual Cónsul en el Callao.

Ha sido ascendido, también, por decreto de la Cancillería, el señor Luis Cubillos Achurra, actual secretario de nuestra Legación en Vichy, quien seguirá prestando sus servicios en la misma representación diplomática.

CANCILLER AGRADECIO CABLE DEL MINISTRO DE RR. EE. DE PERU

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan B. Rossetti envió un cablegrama al Canciller subrogante de Perú, Excmo. señor Lino Cornejo, por el cual agradece las felicitaciones y reconocimientos con motivo de la intervención que le cupo en la solución del diferendo fronterizo entre Perú y Ecuador.

Los términos del cable son sumamente cordiales y alude a la forma cómo se obtuvo el acuerdo de Río de Janeiro sobre la materia mencionada.

El texto del comunicado es el siguiente:

"Excmo. señor Lino Cornejo, Ministro de Justicia, encargado de la Cartera de Relaciones Exteriores de Perú. — Lima.

Ruego a Vuestra Excelencia aceptar mis más sinceros agradecimientos por su cordial despacho de esta fecha, en que Vuestra Excelencia se refiere, en términos de elevada nobleza, a la participación del Gobierno de Chile, y particularmente del infrascrito en el acuerdo firmado en Río de Janeiro entre los Excelentísimos señores Ministros de Relaciones Exteriores del Perú y del Ecuador para llegar a una solución del diferendo pendiente entre ambos países. A la satisfacción de todo el Continente por el arreglo celebrado, se une para nosotros la muy esencial, de haber cooperado a la armonía de dos grandes naciones del Océano Pacífico, que en razón de vínculos históricos indestructibles ocupan un sitio privilegiado en el afecto del pueblo chileno, que anhela su bienestar y felicidad.

Aprovecho la oportunidad para ofrecer a V. E. las seguridades de mi consideración más alta y distinguida. — JUAN B. ROSSETTI".



Señorita Mercedes Araya Moncada, cuyo matrimonio con el señor Enrique Bustamante S., será bendecido hoy a las 16 horas, la Iglesia del Carmen, (Moneda 2950)

SEÑORA MORAL
Embarazos toda época, tratamientos casos urgentes
GENERAL MACKENNA 1038
Depto. 1 — Fono 85132

NACIMIENTOS.—

Ha venido al mundo un hijo de don Carlos Schulz Steck y de la señora Tegualda Letelier de Schulz.

—Ha nacido un hijo de don Teodoro Croquevielle Guesalaga y de la señora Elena Brand Passig de Croquevielle.

—En Viña del Mar ha nacido Germán, hijo de don Germán del Fierro Muñoz y señora Luisa Mery Urrutia de del Fierro.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ayer ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Alicia Torres Solar con el señor Horacio Fuentes Concha.

Hizo la visita de estilo el señor Héctor Fuentes Puma-

GRAN MOVIMIENTO ELECTORAL
PARA ESTE DIA LES RECOMENDAMOS LAS EXQUISITAS
EMPANADAS
DE LA CONFITERIA
LUCERNA

CULTO CATOLICO

El salaro cuestión de Vida Eterna.—

En la parábola de los operarios de la viña, que se lee en el Evangelio de hoy, se nos presenta un conflicto demasiado conocido en el desenvolvimiento de la vida económica contemporánea: un desacuerdo patronal-obrero en torno a la perpetua manzana de la discordia; el ajuste concreto del salario.

Este, que parece a primera vista un problema puramente económico, tiene, sin embargo, un alcance necesariamente humano, y aun más, es también una cuestión que compromete y afecta el sentido cristiano del ser y de la vida. Así como la libertad humana, como la dignidad de la persona humana, el salario humano está incardinado entre los que Tristao de Athayde llama valores simultáneamente naturales y sobrenaturales.

Cuando se recuerda que conforme a la enseñanza de Sto. Tomás de Aquino, "un mínimum de bienestar económico es indispensable para practicar las virtudes cristianas, y por otra parte, no cabe duda de que el obrero manual e intelectual no tiene otro medio más que su salario, para obtener dicho mínimum, todos podemos comprender el alcance sobrenatural cristiano que encierra el concepto del salario. De aquí el derecho y el deber de la Iglesia para tratar reiteradamente con suprema autoridad moral cuanto atañe al salario, ya sea en doctrina, ya en su aplicación.

León XIII tiene el gran mérito de haber levantado autoritariamente su voz contra la opresión salarial. La Rerum Novarum quedará memorable en la historia de las ideas y de los hechos de nuestra época, por ser la valerosa defensa de esta propiedad del pobre, que entre artículos de códigos, era casi desconocida, y que cierto filosofemas de la ciencia habían entregado a la rapacidad capitalista, so pretexto cómodo de un fatalismo económico. En su encíclica sobre el "Matrimonio Cristiano" Pío XI tiene a este respecto frases que conviene reproducir.

..."Hay que trabajar con todo empeño, a fin de que la sociedad civil establezca un régimen económico y social en el que los padres de familia puedan ganar lo necesario para alimentarse a sí mismos, a la esposa y a los hijos, según su clase y condición: **"pues el que trabaja, merece su recompensa"** (Lucc. X 7). Negar ésta, o disminuirla más de lo debido es grande injusticia, y, según las Sagradas Escrituras, un grandísimo pecado, como tampoco es lícito establecer salarios tan mezquinos que atendidas las circunstancias, no sean suficientes para alimentar a la familia".

Finalmente insiste en algo cardinal: el salario es una cuestión que, diría Maritain, atañe directamente a la vida eterna.

J. L.

ASOCIACION JUVENTUD CATOLICA FEMENINA.—

Los cursos campesinos se encuentran en plena actividad. Un equipo está actualmente en Chimbarongo, y otro en el fundo Pelvín. El 12 de febrero empezará en el fundo Aculeo. Estos cursos duran un mes, y enseñan los siguientes ramos: Agricultura, primeros auxilios; alimentación; telar; cestería; greda; cera; totora; corte y confección.

El objeto de estos cursos es divulgar entre las niñas campesinas los conocimientos que las ayuden a levantar su nivel espiritual y material; se les enseña mediante pequeñas industrias a utilizar los recursos que están a su alcance.

PARA DIARREAS Diarriformo

MATRIMONIOS.—

Recientemente se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Emilia Kalinic Ruiz con el señor Oscar Larenas Bolton.

VOTE por DUCAL El Mejor Cigarrillo $ 2.00

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

PEQUEÑO NEGOCIO ABARROTES vendo. Lira 1433. Feb 3

VENDO $ 8.000 PENSION CAFETERIA. (Terminal Autobuses) Venta diaria comprobada: $ 500. Tratar: Av. Chile 326 (Recoleta). Feb 1,o

FUENTES DE SODA, CAFETERAS a baño María y Express, loncheras, máquinas hacer chupetes helados, doy funcinando aquí y provincia. Facilidades pago, única Fábrica. R. Correa. Cochrane 1460. Fono 51635. Feb 1,o

VENDO SALON DE REFRESCOS y cerveza en barrio muy popular con bastante y buena clientela, precio módico Rosas 2763, frente Plaza Yungay 30 Feb

Memorándum de "La Nación"

FEBRERO

1.o

DOMINGO

SANTOS DE HOY.

Ignacio, Severo y Brígida

SANTOS DE MAÑANA

Fortunato, Claudio y Cornelio

BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 31).— Mínima: 14.2°C. a las 5 horas 40 minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 31).—Mínima: 27% a las 13 horas 5 minutos.

SOL: Sale a las 6 horas 3 minutos. Puesta a las 19 horas 48 minutos.

LUNA: Sale a las 19 horas 58 minutos. Puesta a las 7 horas 4 minutos del 2 de febrero.

FASE: Cuarto menguante el 8 de febrero próximo.

BOLETIN DEL TIEMPO (Redactado a las 20 horas del día 31 de enero de 1942)

El buen tiempo se ha mantenido en gran parte del territorio, registrándose nubosidades parciales y vientos fuertes del suroeste en el litoral.

PRONOSTICO (Para el domingo 1.o de febrero)

Las condiciones de tiempo favorable con nublados locales y vientos del Sur tiende a seguir en la mayor parte del país.

ARICA a COQUIMBO.—Buen tiempo. Nublados matinales. Vientos del Oeste.

ACONCAGUA a MAULE. — Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos fuertes del Suroeste.

CORDILLERA (Central) — Bueno.

ÑUBLE a CHILOE.— Buen tiempo. Nublados locales. Vientos fuertes del Sur.

GUAFO a EVANGELISTAS. — Variable. Precipitaciones. Vientos fuertes del Norte y Noroeste.

DEFUNCIONES

Hugo Hernán Aravena Valle, 1 año; Adela Velverde Acevedo, 1; Carlos Enrique Cofré, 17; Abdón Alarcón L., 59; Miguel Santander V., 59; Manuel Quintana D., 23; Avelina Campos M., 115; Javiera Palominos A., 95; Carlos Montoya U., 6; Guisela de las M. Urrutia C., 1; Inés Cerda, 21; Luis A. Vera E., 2; Josefa Pantoja C., 75; María Saavedra S., 78; Juana Meza S., 49; Julio Arredondo A., 42; Juan A. Lucero G., 1; José M. Caroca, 1; María N. Torres, 5; Carlos González V., 30; Rosa Varela Bravo, 1; Vitalia Ruz T., 60; Olga Torres G., 1; Margarita Cordero V., 1; Carlos Cerda B., 37; Arturo M. Larraín; Leopoldo Sotherse R., 17; Gladys Sepúlveda, 2; José Rivera H., 58; Adriana Delso Pérez, 5; Eduardo Giordona M., 24; José Aravena F., 90, Celinda González A., 70; Juan Canto C., 39; Luis Rojas S. M., 70; Ercilia Fredes F., 52; Marta Latorres G., 30; Sofanor Alcibíades M., 5; José Poblete T., 78; Adriana Araya H., 24; Yolanda Villarroel S., 18; Jorge Campos L., 2; Sergio González V., 1; Francisco Gaete L., 53; José Díaz G., 44; Miguel Angel Granifo Ramírez; Sara Villegas de Orrego; Salvador Sackel Muñoz; Ester Briceño Gómez; Raúl Antonio Ramírez Rojas, y 16 menores de un año.

TURNOS DE BOTICAS

Del 31 de enero al 7 de febrero estarán de turno las siguientes farmacias:

Agustinas, Valdebenito y Cía., Agustinas-Riquelme; Belgrado, Baeza y Cía., Rosas 2302; Matucana, M. Michelog, Matucana 830; Lourdes, Carbone y Cía., San Pablo 4214; Ideal, C. Opazo, Mapocho 4052; Araya, J. Araya, Carrascal 4670; San Martín, A. Flores, A. Varas 201; La Catedral, Roa y Cía., Catedral 1011; Portugal, P. de Tirado, Portugal 1264; Haerlem, Alcoholado y Cía., Castro 597; Castro, J. Castro, O'Higgins 30; Stefanía, L. Stefanía, O'Higgins 2842; Francesa, E. Iivedinski, San Diego-Matta; La Sanitaria, A. Torres, Bascuñan 698; Venegas, E. Venegas, Conferencia-Antofagasta; San Miguel, B. de Canefrú, Santa Rosa-San Miguel; Central, L. Inostroza, G. Avenida 6321; Andes, P. Villalón, G. Avenida 9065; Cruz Blanca, P. Vuskovic, Av. Ossa 13; Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; El Faro, Mesa y Cía., Irarrázaval 2906; Prado, Suc. v de Vergara, Independencia 2598; Monax, Oxman y Cía., Recoleta 1500; Lembach, A. Lagos, Providencia 1996; Arriagada, M. Arriagada, J. M. Infante 1517; La Capital, L. Espinosa, Miguel Claro 2105; Gelrose, L. Rosemblut, San Joaquín 0195; Blanco, B. Blanco, Andrés Bello 498; Recasol, D. de Recabarren, Sevilla 1505; Santa Elena, G. García, Nueva de Matte 332; Peña, J. Peña, Independencia 556.

REGIMEN ALIMENTICIO PARA LA SEMANA

Para calcular el régimen alimenticio de una familia utilícese los siguientes datos:

Leche: 1|4 lt. por cada adulto, 1|2 lt. por cada niño, y 1 lt. por cada mujer embarazada o criando.

Carne o pescado: 1 kg. de cordero de Magallanes, (pulpa) por cada 6 personas, o 1kg. de pescado por cada 6 personas, (en este caso como en los demás hay que tener presente que cada niño consume la mitad o 3|4 partes de un adulto).

Papas: 1 kg. de papas por cada 3 personas.

Porotos, lentejas o garbanzos: 1 kg. por cada 10 personas.

Pan: 1 kg. por cada 3 personas.

Azúcar: 1 kg. por cada 5 personas.

Fideos: (harina, chuchoca o mote): 1|4 kg. por cada 8 personas.

Grasa: 1|4 por cada 8 personas.

Verdura: 1 cebolla por cada 3 personas o 1 tomate por cada persona.

Fruta: 1 durazno por persona.

El Consejo Nacional de Alimentación del Ministerio de Salubridad enviará gratuitamente a quien lo solicite el folleto titulado ¿Qué debe comer mi familia?, en el que se explica las razones por las cuales el régimen antes mencionado resulta el más apropiado.

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803, teléfono 29953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida O'Higgins entre MacIver y Miraflores. Funciona, desde 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.30 horas.

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca Industrial — Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas, menos los sábados en la tarde y festivos.

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA. — Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas, en Moneda 759.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal de Agricultura, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS AR-TES. — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.

HISTORICO NACIONAL. — Moneda 620, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido instaladas en Miraflores 50

TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes:

Talca, Francisco Barahona; Viña, Sergio Herrera; Illapel, Blanca Martínez; Cartagena, Ravich; Castro, Ida Palma Figueroa; Algarrobo, Nelly Araya; Angelmo, Alfredo Angulo; Arica, Hannig; Almendral, Bernardo Kursan; N. Imperial, José Inalef; Iquique, Humberto Osorio; Ovalle, Elías Alamos; Quirihue, Bergerfleld; Valparaíso, Racruz; Concepción, Rosa Pareja; Curicó, López; Andes, Juana Moris; Talca, Dora; Viña, Marta Bogers; Linares, José Luis Cao; Taltal, Alfonso Casanova; Cartagena, Cosal Rovie; Coquimbo, Estela López; Talca, Leal Valdivia; Lautaro, Trinidad Bastías; Salamanca, Manuel Contreras; San Vicente, Estanislao Pérez; P. Arenas, Hernán Brucher; P. Montt, Julio Jiménez; B. Aires, Lalglon; Arica, Alcattan; Santiago, María Bernardeaux; Vallenar, Evans; Viña, José Gutiérrez; Iquique, Federico Godoy; Almendral, Alfredo González; Almendral, Oscar Arriagada; Iquique, Luis Wiedmayer; Aysen, Cooperativa.

OPTICA
NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES
AHUMADA 268
ROTTER

LOCAL ACREDITADO CASI ESquina, vendo derecho de llave. Independencia 395. 13 feb.

30.—Préstamos, acciones y bonos.

DINERO PARA HIPOTECAS, DESde $ 10.000 ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés, Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca, Morandé 291. 27 feb.

31.—Productos medicinales

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 4 Feb

DOLORES REUMATICOS Y GOtosos. Recomiéndase "PURIFICOL KELLER", calma los dolores y molestias por propiedades de su base. Salicilato sodio, cólchico, Acónico, etc. Pídalo farmacias. 28 feb

GONORREAS, BLENORRAGIA, afecciones vejiga "SELLOS WONDER KELLER", un desinfectante vías urinarias, fórmula precisa y acción balsámica. Base: Sándalo Salol. Anhidrometilecitrato de Hexametilentetramina. Pídalo farmacias. 28 Feb.

"CEREBROL", ESTIMULANTE, eficaz, reanima personas debilitadas, exceso trabajo físico mental. Base: Fósforo. 1.o Mzo.

CONTRA TOSES, BRONQUITIS Pectoral "AS". Base: Tiocol-Codeína. 1.o Mzo.

"GASTRISAN", RECOMENDADO para contrarrestar males estómago, como acidez, flatulencia, úlcera gástrica. Base: Anestesina, alcalinos. 1.o Mzo

OPTICA
RODOLFO
HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090, esq. BANDERA
ESPECIALIDAD: RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS

GRAJEAS PERSICAS, INDICAdas desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento gonorrea. Base: Hexametilentetramina Cubeba. 1.o Mzo.

32.— Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

33.—Propiedades venden

REPARAMOS PROPIEDADES, CAja propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

VENDEMOS PROPIEDADES, CAja Propietarios Santo Domingo 1249 15 Mzo 42

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROpietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo 42

34.— Propuestas Públicas y Particulares

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas, Departamento de Hidráulica.— Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de Contulmo, las que se abrirán el 5 de febrero, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes. — Santiago, 22 de enero de 1942.— El Director del Departamento. 4 feb.

"PROPUESTAS PUBLICAS DE víveres para el Ejército. — Solicítanse propuestas públicas para la provisión de víveres durante el periodo 1.o junio 1942 al 31 mayo de 1943, para las siguientes Unidades: Destacamento "Rancagua" en Arica, Regimientos "Carampangue", "Granaderos" y Grupo "Salvo" en Iquique; Regimientos "Esmeralda", "Exploradores" y "Antofagasta", en Antofagasta; Destacamento "Calama", en Calama; Regimiento "Arica", en La Serena; Grupo "Atacama", en Copiapó; Regimiento "Chacabuco", "Guías" y Grupo "Silva Renard", en Concepción; Regimiento "Chillán", en Chillán; Regimiento "Andalién", en San Fernando y Cauquenes; Regimiento "Chorrillos", en Talca; Regimiento "Curicó", en Curicó; Destacamento "Los Angeles", en Los Angeles; Escuela de Artillería, en Linares; Regimiento "Húsares", en Angol; Regimiento "Tucapel", en Temuco; Regimiento "Caupolicán", en Valdivia; Regimiento "Sangra", en Puerto Montt; Regimiento "Arauco", en Osorno; Regimiento "Miraflores", en Traiguén; Batallón Tren en Victoria; Destacamento Andino 4, en Lautaro; Destacamento Austral, en Punta Arenas; Grupo "Natales", en Puerto Natales y Grupo "Baquedano", en Coyhaique. Las propuestas se abrirán el 5 de marzo próximo, a las 15 horas en el Departamento de Administración y Adquisiciones, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 8.o piso, Santiago. Las bases y especificaciones para estas propuestas pueden solicitarse en dicho Departamento y en las Unidades correspondientes en provincias. — La Dirección de los Servicios" 5 Mzo.

Carmela Miranda
LE HACE LA MEJOR PERMANENTE POR $ 20.—
Peinado al agua . . . $ 5.—
Peinado al fierro . . 3.—
Manicure . . . . . 3.—
Arreglo de cejas . . . 2.—
BANDERA 324
TELEFONO 63081

35.—Radios e instrumentos de música

REPUESTOS Y ACCESORIOS PAra radio, cómprelos en Central Electric. Morandé 281. 8 feb. RADIOS, MODELOS 1942, $ 80 pie $ 65 mensuales, importadas, garantidas. San Diego 233. Feb. 2.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Phillips", desde 100 mensuales solamente, en Ahumada esquina Delicias. 9 marz.

PIANISTA SE OFRECE SAN Ignacio 1440. 2 Feb

RADIOS "RCA VICTOR", DIFErentes modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co., Santa Isabel 0301 A, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 1.o Mzo.

37.— Notificaciones y citaciones

SOCIEDAD MINERA "ELISA DE Bordos" en liquidación. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 10 de febrero, a las 18 horas, en Nueva York 52, octavo piso, of. 16. El recerrado desde el 2 hasta el 10 de gistro de accionistas permanecerá febrero, ambas fechas, inclusive. Santiago, 1.o de febrero de 1942.— La Junta Liquidadora. 3 Fbe.

38.—Sastrería e indumentaria.

"EL ZURCIDOR PEKINES" SAN Diego 63. 1.o Feb

$ 350, TRAJE FORRADO EN SEda, Guendelman, sastre. San Diego 850, lado Teatro Caupolicán. 23 Feb

PAPEL ALUMINIO
BLANCO y COLORES
VENDEMOS
WEISSMAN Y CIA.
MOLINA 516 — Tel. 93793
Casilla 4692 — Santiago

2 Feb.

SASTRERIA "MODERNA", MIguel Teplisky. Copiapó 1057, Teléfono 80241. Ofrece ternos, abrigos sobre medida entregados con $ 100 y $ 15 semanales. 23 Feb.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA". Ternos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata San Pablo 2585. 1.o Mzo.

SASTRERIA SALAZAR: CABAlleros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. Visítela. Avenida Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esquina Libertad) ¡Precios excepcionales durante este mes! Atendemos a provincias contra reembolso 1.o Mzo

CASIMIRES NACIONALES DESDE $ 25 metro; importado $ 55. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Av. Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esquina Libertad) ¡Precios excepcionales durante este mes! Atendemos a provincias contra reembolso. 1.o Mzo.

TERNOS Y TRAJES SASTRE DE medida, confecciones para caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, sommieres, marquesas, etc., grandes facilidades de pago, entrega inmediata. Sastrería "El Crédito Nuevo", San Pablo 2675. 1 Mzo.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA". Ternos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2585 1.o Mzo.

39.—Talleres y composturas

MAESTRO MARCOS ESPECIAlidad calzado ortopédico, Esmeralda 834. Fono 68666 2 Feb.

40.— Judiciales

PRIMERA FISCALIA MILITAR. — Por este segundo aviso, cito, llamo y emplazo, a Primitivo Saque Rodríguez para que, dentro de quinto día, contados desde la fecha, comparezca a este Tribunal, Victoria Subercaseaux 173, a responder a los cargos que resultan en su contra, en la causa N.o 1541-41, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde — Santiago, veintinueve de enero mil novecientos cuarenta y dos. — Banderas, fiscal. — Celedón, secretario. 3 Feb

BOMBAS

PRIMERA CIA. DE BOMEROS "Beber y Constancia". — Cito a la Compañía a reunión para el martes 3, a las 22.15 horas Tabla: admisión de voluntarios y demás que haya lugar — El Secretario.

AVISAMOS
al comercio en general que la
Fábrica de Sedas de JOSE MASARELLI E HIJO
Toro Mazote 101. Fono 92403
permanecerá cerrada desde el primero al 18 de Febrero inclusive, por motivo del feriado legal
1.o Feb.

CENTRO DE ESTUDIANTES DEL INST. PINOCHET HA ELEGIDO SU DIRECTIVA

El Centro de Estudiantes del Instituto Pinochet «Le-Brun» ha elegido el siguiente directorio:

Presidente, señor Alejandro Gronemayer.

Vicepresidente, señor Manuel Ubilla.

Secretario General, señor Luis Gil.

Tesorero, señor Víctor Asalí. Secretario de Actas, señor Aristo Durán.

Directores, señores Jorge Germany, Pablo Mondaca, Mario Arcena.

Todas aquellas personas que se interesen por ingresar a este Centro pueden enviar su solicitud de incorporación a nombre del presidente a Casilla 9508, Moneda 759, local provisorio.

CONCEDEMOS CREDITOS
TERNOS
Sobre medida, entrega inmediata.
SASTRERIA LA ELEGANCIA SAN PABLO 2585

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

HERNAN TORO M.
Abogado.
Especialmente juicios del trabajo.
Ahumada 236. Ofic. 509.
24 Febrero

MEDICOS

Dr. VEGA MACHER
Pulmon — Tuberculosis
Riquelme 239 — Teléfono 65090
2 Marz.

DR. LOIS
San Joaquín 0365, por Vicuña Mackenna, cerca Av. Condell
Urinarias: de 2 a 4.
Fono 48406.
9 Febrero

PROFESOR STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín: Riñón, vejiga, urinarias. Perturbaciones, psicofísicas, glandulares, impotencia (Sexología). Teléfono 61473 San Martín 40. 16 feb.

DOCTOR CASTAÑON
Exclusivamente pulmón.
Consultas: 6 . 7.
Agustinas 1269, edificio LA NACION, 4.o piso.
Teléfonos 82222 - 45457

DOCTORA BEHM
Ahumada 47
8 Feb.

Dr. RAFFO SIVORI
Medicina interna
Sotomayor 31
Pedir hora
Teléfono 93335.
4 Febrero

ZAFP
Ojos, oídos, nariz, garganta.
10 — 12 y 6 — 8.
Londres 43. Fono 84830.
28 feb.

FAIVOVICH
Corazón — Pulmón — Estómago.
Rayos X.
Nataniel 426. — Teléfono 63975.
27 feb.

ABRAHAM WAISSBLUAH
Especialista corazón — pulmón.
Rayos X. Estómago, Sífilis
Avda. Bernardo O'Higgins 2294.
3.30 — 6.30
Teléfono N.o 94092
24 Feb

DOCTOR DIMINSTEIN
Exclusivamente enfermedades señoras.
Partos, Rayos X, Diatermia.
Ahumada 47.
1.o Marzo

DR. GORGEWSKY
Rayos X.
Estómago — Hígado.
Broncopulmonares. Diabetes.
Consultas de 2 -5.
Almirante Barroso 57.
1.o Marzo

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles, puentes. placas modernas.
De 3 a 7, edificio LA NACION
Agustinas 1269. — Teléfonos: 82222 — 47506.

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ
9-12 — 3-6 1|2
Cirujano - Dentista
Bandera 620, tercer piso, of. 7
Placas completas, sin paladar
Succión neumática
Teléfono 80978
2 Marz.

MECANICOS DENTALES

DENTADURAS
Placas, composturas, dos horas
Precios módicos. Barahona
San Francisco 120
17 Feb

DENTADURAS, PLACAS, COMposturas, 2 horas, puede esperarlas.— Nueva York 17.
17 Febrero

PRACTICANTES

ESCOBAR
Venereas — Inyecciones.
San Antonio 281.
20 Enero

MATRONAS

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjeros
Ultimos adelantos
Monjitas 335 — Teléfono 31844.
20 Febrero

Señora VICENTINI
Pensionado, partos, matrona turno permanente, precios módicos.
VICUÑA MACKENNA 615.
Teléfono 89032.
Feb. 22

BLANCA FISHER
Avenida España 60.
Teléfono: 92788.
4 Febrero.

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjeros
Ultimos adelantos
Monjitas 335 — Teléfono 31844
20 Feb.

SEÑORA MORAL
Embarazo toda época.
Tratamientos casos urgentes
General Mackenna 1038, Departamento 1.
Fono 85132.
1.o Marzo

SEÑORA PHERINI
Atiende enfermas provincias.
Cochrane 95.

AMELIA MATUS
Tratamientos especiales.
Avenida España 441.
Fono. 94104.
4 Feb.

H. IZQUIERDO
Partos, atención esmerada
Horarios antiguos
Santa Lucía 158—Teléfono
21 Feb.

OPTICOS

CONSULTORIO OPTICO
Anteojos por recetas oculistas
Bandera 290
1 Mzo.

AKS M. R.
EL CALOR SOFOCANTE DEL VERANO
Y EL CALOR DE LA LUCHA POLITICA
SE ELIMINAN CON UNA DUCHA....
Y DESPUES DE ESA DUCHA.....
Talco AKS
AKS M. R.

CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

CANTO A MI MISMO POR WALT WHITMAN

(Editorial Losada, Buenos Aires, 1941.).

Los poemas de Walt Whitman fueron traducidos al castellano en 1912 por **Armando Vasseur** y se difundieron mucho por todo el continente en la conocida edición de la Casa Sempere, de Valencia. Ellos influyeron al propio traductor en sus **"Cantos Inaugurales"** y en sus **"Cantos del Nuevo Mundo"**. También calaron muy hondo en la manera subjetiva y rotunda del poeta uruguayo Carlos Sabat Ercasty que, a su vez, emanó su influencia en los primeros poemas de Pablo Neruda.

Carlos Parra del Riego en sus **"Himnos del cielo y de los ferrocarriles"**, abrió sus brazos a la fecunda poesía que desde el norte derramaba sus influjos en tantos líricos cansados del romanticismo, del modernismo y del decadentismo. Whitman dejó su huella en el poderoso poeta argentino Luis Franco, y halló un discípulo chileno en el revolucionario Pablo de Rokha de **"Los Gemidos"**, libro publicado en 1922. Ahí el poeta chileno lo compara con un dios que edificase poemas a bofetadas y halla "que esta sentado sobre la majestad de la vida".

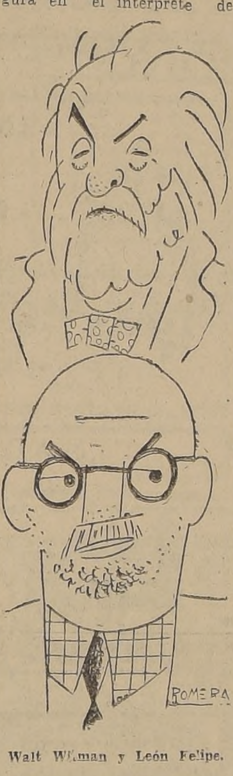
Muchos otros artistas del verso deben su entonación a Whitman, pero no han sabido ser generosos y han ocultado la deuda contraida con el gran norteamericano. Ahora, casi transcurridos treinta años, desde la vulgarizada traducción de Vasseur, un espíritu gemelo de Whitman: León Felipe, el español universal de la poesía, del éxodo y del llanto, ha vertido al castellano, integramente, el **"Canto a mí mismo"**, del autor de **"Leaves of Grass"**.

Hemos comparado las versiones de Vasseur y de León Felipe. Mas literal la del primero; más encarnada en el espíritu inmortal de Whitman, la del segundo.

En la poesía de Whitman, transparentada admirablemente en el magnífico **"Canto a mí mismo'**, surge la emoción de uno de los cantos sociales más genuinos que el verbo humano ha expresado en todos los tiempos. Tiene un patetismo impetuoso que contagia con su virginidad de nuevo mundo. Las fuerzas cósmicas de América se mezclan ahí con las esperanzas más trascendentales del hombre, pero del hombre como una unidad moral y metafísica que se ha despojado de los convencionalismos y ha sabido dirigir su flecha hacia el futuro. Es una poesía desnuda e íntima que entrevera lo lírico y el libelo, la introspección filosófica y la arenga trascendental que tiene su natural campo de conmoción en la plaza pública, donde las multitudes se dan cita. Es una poesía ajena a todo preciosismo pero que se detiene en lo más delicado y conmovedor que puede sobrecoger al hombre. Su penetrante sabor americano impregna los cantos broncíneos y las estrofas de fuego que se inspiran en la humildad cotidiana y en los obscuros rincones del sufrimiento.

Fuera de Poe no han dado los norteamericanos una poesía de más compacta materia sensitiva y de calidad más universal. Whitman, denominado el bardo de la democracia, se nutrió en los grandes poemas épicos orientales y en el trascendentalismo filosófico de Emerson. Aspiraba a ser el gran evangelista del Nuevo Mundo, el bardo inspirado y ardiente que, como un gran conductor, iba a la cabeza de las multitudes, celosas de su destino social, el héroe, profeta y compañero de los humanos. Su fuerza era una impetuosa energía sacada de los ríos y bosques, de las vastas praderas y de las selvas, de las ciudades multitudinarias y del mismo mar, que cantó con una intensidad panteísta pocas veces alcanzada por el verbo del hombre. En estos versos libres, de donde surge todo el llamado "verso-librismo" americano y los cantos sociales más estremecidos, palpitaban acentos descomunales por su grandeza ciclópea y por su atormentada estructura interior. Sólo aproximándonos a Federico Nietzsche podemos hallar una zona de tamaña sinceridad, de tan fuerte adherencia a lo cósmico. Con la diferencia que el poeta norteamericano modeló sus estrofas con la materia estremecida de un mundo en que se plasmaba el futuro, y en que nacía, cuando él las escribió, la democracia. El poeta se transforma aquí en el **Canto a mí mismo**, en el gran guía de las masas, en el consolador de los afligidos y de los dolientes, en el azote de los tiranos, en la maravilla de los niños, en el amigo de los jóvenes, en el consejero de los labradores y en el gran glorificador de la vida y de la muerte. No queda nada sin ser visitado en esta original peregrinación por los animados escenarios de América.

El poeta levanta su voz para ser oída y se transfigura en el intérprete de todos los estamentos sociales, en el hermano solidario de los oprimidos. No es el poeta de masas, a la usanza actual, con intención política y complejidades proletarias. Es el gran pastor que supera a las clases y las ve a todas como partes de una unidad social y de un enorme conglomerado.



Walt Whitman y León Felipe.

León Felipe, en su magnífica versión, ha sabido interpretar el ritmo y el aliento de Whitman, sin la literal servidumbre que imprimió a sus traducciones el primitivo traductor Armando Vasseur. Para León Felipe es poeta aquel hombre, aquella sustancia humana y nacional que, en un momento fervoroso de la Historia, tiene fuerza suficiente para superarse de lo doméstico a lo épico, de lo contingente a lo esencial, de lo euclidiano a lo místico, de lo sórdido a lo limpiamente ético. Esto lo han logrado ambos bardos; el traducido y el traductor, porque los dos han empalmado en instantes de conmoción universal y de íntima tragedia. La diferencia consiste en el optimismo de Whitman, que no sentimos en las estrofas de llanto del español, cuyos versos tienen sabor a sal y a dolor entrañado. Mientras uno saludaba el nacimiento de un caos de donde surgiría una ordenación jurídica y un pueblo que moverían los conductores democráticos, el otro sublima sus metáforas bajo los llantos de la diáspora de su pueblo.

Whitman transmite una energía telúrica que a ratos linda en lo grandilocuente y en las redundancias gigantescas que salpican sus poemas. León Felipe ofrece la teoría del éxodo de los españoles modernos, lamenta su dispersión dramática y comunica su pensamiento con la fórmula de que la salvación llegará por el llanto.

La sed de conocimiento de Whitman es integral. Dice en el **Canto a mí mismo**: La cópula tiene el mismo rango que la muerte. Asimila todas las materias vegetales, las esencias de la tierra, el poderoso aliento de los bosques, los efluvios animales de los grandes amontonamientos humanos. No rehuye ningún elemento: todos están poblados de significación y se colorean de grandeza.

En este **Canto**, vertido a nuestro idioma con naturalidad por un enorme poeta, se tocan las raíces del hombre y de su destino. Por eso sus estrofas cobran una in[illegible]sa actualidad y recobran, con vestiduras castellanas, un patético alcance americano. Lo grande y lo pequeño marchan juntos, en hileras compactas de versos que redoblan como tambores, que rugen como olas, que saludan como himnos. El poeta se asusta, a ratos, y da la sensación de estar deslumbrado como un niño ante el espectáculo augusto de la vida. Nada más que de la vida, cuyos raudales lo alcanzan y lo sumergen en un fervor panteísta, en una religiosa compenetración con el sentido milenario de las fuerzas elementales. Llamaríamos así a Whitman: un poeta elemental, un poeta en estado de naturaleza, pleno de libertad y de poder. Cuando la poesía abandona los juegos metafóricos y las delicadas sutilezas de los maestros es cuando toca esas materias primordiales de que están abastecidos los cantos de Whitman. Es la hora en que la retórica naufraga y en que sólo se percibe al bardo primordial, que conduce a las almas y que proyecta una luz desconocida que muestra el genuino rostro de su pueblo. Esto lo alcanzan muy pocos y puede constituir un legítimo orgullo de la poesía whitmaniana.

La versión castellana del **Canto a mí mismo** está enriquecida con un prólogo poético de León Felipe y con un epílogo utilísimo de Guillermo de Torre. En ambos se transparenta la comprensión sincera de Whitman y la pulcritud dignísima que ha merecido esta bellísima obra en su afortunado traslado al español. La edición, las notas y las viñetas de Attilio Rossi completan un conjunto de limpísimo y decoroso linaje.

Llega este libro en un momento en que la fe colectiva en la democracia afronta una embestida de doble alcance; exterior e interna. Penetrando en la atmósfera de sus salmos, en la libertad vigorosa de sus redundancias iluminadas, en el caudaloso río metafórico que nutre sus raíces, hallamos la voz que estaban perdiendo los hombres de ahora. Es la voz severa de la libertad, de lo que ésta siempre tendrá de permanente en el corazón humano, de lo que nunca morirá mientras el arte no quiera naufragar entre los juegos y luces de la retórica.

Whitman eleva su canto y da energías y esperanzas al hombre limitado por lo temporal de su tránsito. Derrama sus voces por el enorme escenario de América en que sabe encontrar ecos y resonancias perdurables. Alcanza una plenitud espiritual que sólo concibieron los antiguos orientales, los hebreos y los griegos que helenizaron al mundo antiguo. El **Canto a mí mismo** conforta a los hombres libres y los ayudará a construir su futuro.

R. A. L.

VIDA SOCIAL

Viajeros y veraneantes.--

VIAJEROS Y VERANEANTES.—

A Zapallar el señor Ettore Viola y señora María Valdés de Viola.

—De su fundo en Molina para continuar a Viña del Mar, don Hernán Talavera, señora Valentina Balmaceda de Talavera y familia, don Marcial Echenique, señora Rosa Talavera de Echenique e hijita.

—En su fundo El Peumo la señora Blanca Pereira de Errázuriz y familia, don Ladislao Errázuriz Pereira, señora Amelia Talavera de Errázuriz e hijos.

—A Limache, la señora Eugenia Viel de Vicuña.

—Mañana llegará a esta capital, por el avión de la Panagra, procedente de Francia, la señora Rosa Markmann de González Videla, acompañada de sus hijitas Sylvia y Rosita.

—Se han dirigido al Norte los señores Roberto y Gustavo Claro Prieto, don Héctor Estay Laborde y señora María Elsa Escuti de Estay.

—Al Algarrobo en la presente semana, el señor Fritz Bierwirtz, señora María Tagle de Bierwirtz y familia, la señora Raquel Balmaceda de Valdés y familia.

—Del Algarrobo, don Gustavo Helfmann señora Mimí de Helfmann e hijas.

—En Viña del Mar la familia Guillsasti Tagle.

—Ha regresado del sur por vía Aérea, la señorita María Moreno Rojas.

En "Las Compuertas de Cauquenes" pasa una temporada la señora Hortensia M. de Echeverría e hijas.

EN LA DIPLOMACIA.—

El 4 de febrero partirán en viaje a Cuba y Santo Domingo el Encargado de Negocios de la República Dominicana en Chile, Hon. señor Máximo Lovatón, señora Zaida Gulebra de Lovatón y familia quienes han sido objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía por sus colegas del Cuerpo Diplomático y sus relaciones sociales.

TERMAS DE CATILLO
PARRAL
EL MEJOR SITIO PARA SU VERANEO
Maravillosa Fuente de Salud de Aguas Radioactivas y LITINADAS.
Visitarlas es remozarse.

Aguas recomendadas especialmente para diabetes, estómago, riñones, hígado, reumatismo y ciática.
CLIMA IDEAL — DEPORTES — TURISMO
PESCA — ESTABLECIMIENTO MODERNO
Pida prospectos y más datos en las Oficinas 'CAMBITUR". En Santiago, Huérfanos 1063; y en Valparaíso, en Prat 651; y en las Oficinas de Informaciones de los Ferrocarriles del Estado de Valparaíso, Santiago, Concepción Temuco y Valdivia, o directamente a Termas de Catillo, Parral.

Cocktail a los periodístas norteamericanos

El martes 3 de febrero a las 20 horas en el Club de la Unión se llevará a efecto el Cocktail que la Chile-American Association ofrece en honor de los periodistas norteamericanos.

Han sido invitadas las siguientes personas:

John Alden (Boston Globe - La Unión, Valparaíso).
Thomas Hamilton (New York Times-El Mercurio, Santiago).
Paul Jones (Philadelphia Bulletin - El Mercurio, Valparaíso).
Harold Rogers (Washington Star - El Diario Ilustrado, Santiago).
Arthur M. Smith (Detroit News - El Imparcial, Santiago).
Timothy Turner (Los Angeles Times - LA NACION, Santiago).

Acompañados de los siguientes periodistas chilenos, señores:

Carlos Eastman (El Mercurio, Santiago-New York Times)
Francisco Le Dantec (El Mercurio, Valparaíso - Philadelphia Bulletin).

Joaquín Muirhead (La Hora, Santiago - Washington Post).
Luis I. Silva (La Unión, Valparaíso - Boston Globe).
Guillermo Valenzuela (LA NACION, Santiago - Los Angeles Times).
Rafael Valdivieso (El Imparcial, Santiago - Detroit News).
Manuel Vega (El Diario Ilustrado, Santiago - Washington Star).

Especialmente invitados de la prensa:

Señores, César Cordovéz (Agencia Reuters Lef).
Julio Arriagada (Zig-Zag).
Aníbal Correa (El Imparcial)
Clemente Díaz León (El Mercurio).
Juan de Luigi (La Hora).
Carlos Griffin (New York Times).
William Horsey (United Press)
Domingo Melf (LA NACION)
Augusto Ovalle Castillo (El Imparcial).
Guillermo Pérez de Arce (El Mercurio).
Thomas C. Peddar (South Pacific Mail)
Darío Poblete (La Hora).
Luis A. Silva y Carlos Silva Cruz (El Diario Ilustrado).
Julio Santander (El Imparcial).
Henry Johnston (Associated Press).
Abel Valdés (El Mercurio).

Entre las personalidades invitadas figuran los señores:

Juan B. Rossetti, Ministro de Relaciones; Claude G. Bowers, Embajador de Estados Unidos; Carlos Alberto Novoa, presidente de la Corte Suprema; doctor Florencio Durán, presidente del Senado; Alfredo Rosende, Ministro del Interior; Juvenal Hernández, Ministro de Defensa; Guillermo del Pedregal, Ministro de Hacienda; doctor Salvador Allende, Ministro de Salubridad; Arturo Riveros, Ministro de Comercio; senadores Miguel Cruchaga, Eduardo Cruz Coke, José Maza, Fidel Estay, Alejo Lira y Manuel Muñoz C.; diputados, doctor Raúl Brañes, Roberto Barros T., Jorge Beeche, Pedro Castelblanco, Antonio Coloma, Héctor Claro, doctor Raúl Morales B., y Gustavo Vargas M.; general Oscar Escudero, Comandante en Jefe del Ejército y general Arturo Espinoza, Jefe de la II División; general Oscar Reeves, Director General de Carabineros y coronel Fernando Délano, Prefecto de Carabineros; Pedro Daza Brantes, Intendente de Santiago; Guillermo Edwards M., presidente del Club de la Unión; Ministros de la Corte Suprema, Humberto Trucco y Gregorio Schepeler; Daniel González, Ministro de la Corte de Apelaciones; Arturo Alessandri P., Francisco Mardones, Humberto Aguirre Doolan, Ricardo Cox M., Carlos Vial E., Ernesto Barros J., Joaquín Irarrázaval, Héctor Arancibia L., Oscar Schnake, Hernán Videla L., Gregorio Amunátegui.

Otros distinguidos invitados son los señores:

Domingo Amunátegui Solar, Eduardo Alessandri, Luis O. Abelli, Carlos Aldunate E., Carlos Arancibia, Dr. Italo Alessandrini, Luis Alamos Barros, Arturo Alemparte, Guillermo Arthur, Gabriel Amunátegui, Pedro Alvarez S., Dr. Alfredo Alcaíno, Humberto Alvarez S., Waldemar Adelsdorfer, Carlos Atienza, general Froilán Arriagada.

Coronel Lester Baker, Alfredo Bascuñán, Luis Barros Borgoño, Romilio Burgos, Julio Bustamante L., Charle G. Bush, Aureliano Burr, Luis Brieba, Lisandro Burgos Melo, Manuel Barros Castañón, Gustavo Bowsky, Moisés Bernales, Martín Bunster, Clarence C. Brocks, Luis Aníbal Barrios, general Jorge Berguño, Alberto Baltra, Mariano Bustos, Jorge Bravo Zuaznábar.

Harold Coghlan, Javier Castro Oliveira, Lamberto Caro, Guillermo Condon, Benjamín Claro Velasco, J. J. Cussen.

Hermógenes del Canto, Jenaro Donoso, Alvaro Donoso, Luis de la Carrera, Dwight Dey, Humberto Donoso Muñoz, Carlos del Campo, coronel Fernándo Délano.

Lionel Edwards, Augusto Errázuriz Ovalle, Carlos Estévez, Alfredo Escobar, Ismael Edwards Matte, Carlos Errázuriz.

Edwin D. Ford, Carlos Fuentes R., John R. Cotter, César Fuenzalida Correa, Adolfo Fuentes R.

Marmaduke Grove, Medardo Goytía, Enrique Gajardo Villarroel, Leonardo Guzmán, Desiderio García, Carlos Garfias, Manuel Gaete Fagalde, Guillermo García Huidobro J., Aníbal Grez, Jorge Guerra Squella, Biddlie H. Harrison, Guillermo Gazitúa, Ernesto Galiano.

Carlos Hoerning D., Carlos Henríquez, Guillermo Harmsen Portugal, Luis Herrera Cortínez, Donald Heath.

Eduardo Ibarra Loring, Luis Izquierdo F., Carlos Iñíguez Larraín.

Francisco Jorquera Führman, Exequiel Jiménez.

Walter Koch, Eduardo Knockaert.

Guillermo Labarca, Alfonso Lastarria C., Jaime Larraín G. M., Enrique Lira U., Cécil B. Lyon, Julio Lagos, Juan Enrique Lazzeri, Fernando Lecaros.

Charles Marshall, Fritz Mella, Jorge Matte G., Walter Müller, Fernando Mardones R., Marcial Mora, Ricardo Montaner Bello, Daniel Martner, Gustavo Montt Pinto, Mauricio Mena Larraín, Otto Mayerholz, Humberto Mardones, Marcial Martínez de Ferrari, Raúl Morales Beltramí, H. D. Mc Faddin, Dayle McDonough, Fernando Mardones González.

Omar Niercarth, Catón Nicareanu.

Enrique Oyarzún, Enrique Ovalle Castillo, Ernesto Onfray, Darío Ovalle Castillo, Luis Orrego Luco, Fernando Orrego Vicuña, Arturo Olavarría, Rowland E. Orchard.

Julio Pistelli, Alfredo Piwonka J., Lindor Pérez Gacitúa, Antonio Planet, Ventura Piedrabuena.

Luis Renard, Augusto Rivera Parga, José M. Ríos Arias, Eulogio Robles, Juan Antonio Ríos, Luis Ramírez Sanz, Raúl Rettig Guissen, Marcelo Ruiz Solar, Tomás Eduardo Rodríguez, Alejandro Rivera Bascur.

Luis Salas Romo, Luis Schmidt, Quezada, Santiago Spencer, Francisco Steeger, Cristóbal Sáenz, Oscar Soto, Manuel Sigren S., Osvaldo Sagüéz, Alberto Serrano P.

Roberto Torretti.

Rafael Urrejola Mülgrew, Arturo Ureta E.

Jorge Valdés Mendeville, Gustavo Vargas Molinare, Máximo Valdés Fontecilla, Agustín Vigorena, Moisés Vargas Mardones, Jorge Vidal de la Fuente, Mario Vergara, Carlos Valdovinos, Luis Valverde, Osvaldo Vergara I.

Gustave Weigel, Horacio Walker Larraín, George Wolldrige, John Willett.

Raúl Irarrázaval, Arturo Yávar.

Enrique Zañartu Prieto, Víctor Manuel Zañartu, Artemio Zañartu.


Trastornos de los Riñones
No descuide estos síntomas; trate de librarse de ellos mediante un medicamento especialmente elaborado para los riñones
Los riñones sanos eliminan del organismo las impurezas que la sangre recoge en su curso por todo el cuerpo.
De ahí que el mal funcionamiento de los riñones tenga inmediatas repercusiones en la salud.
Trastornos urinarios, orina turbia o cargada de sedimentos, micciones frecuentes, arenillas, dolores, etc., pueden ser indicios de alteraciones en los riñones.
Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga están indicadas en estos casos. Son diuréticas y antisépticas.
No vacile: las Píldoras De Witt son un medicamento respaldeado por cincuenta años de uso.
En frascos de dos tamaños, con 40 y 100 píldoras.
PILDORAS DeWITT (M. R.)
PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA
Base: Extractos medicinales de Pichi, Buchú, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Azul de Metileno como desinfectante.

Un Servicio de Información Mundial
1. Información sobre la fabricación, procesos, fórmulas, planes y especificaciones para la fabricación de nuevos productos.
2. Donde conseguir y producir substitutos de productos no disponibles o de difícil obtención.—Minería; Ingeniería Mecánica; Rayones y Sedas; Medias y Artículos Tejidos; Lana y Estambre; Materiales Textiles; Combustibles y Lubricantes; Industria Química.
3. Compra y venta de los derechos de fabricación, planes, especificaciones, etc. de maquinaria y equipo.
4. Listas de las fuentes de abastecimiento existentes en el mundo, posibles compradores, consumidores, etc.
5. Información comercial y técnica sobre todas las industrias, nuevos adelantos, nuevos productos, nuevos procesos, etc.
6. Le conseguimos representantes de compra y venta. Nuestra organización le ha servido a más de 30,000 clientes durante los últimos 18 años. Consúltenos, sin compromiso para Vd., sobre sus problemas. Le cotizaremos prontamente.
WORLD-WIDE RESEARCH
J. J. BERLINER & STAFF
225 Fifth Avenue New York, E. U. A.

Señora Blanca Plummer de Pérez de Arce.--



Profundo sentimiento de pesar ha causado el fallecimiento de la Sra. Blanca Plummer de Pérez de Arce, ocurrido ayer en esta capital.

Nacida en el seno de un hogar benemérito, tuvo la suerte de recibir el ejemplo y la voluntad de sus padres, que le dieron el tesoro de sus altas virtudes y el aprecio unánime de que gozaron en el seno de nuestra sociedad. Unida en matrimonio a don Guillermo Pérez de Arce, constituyó un hogar modelo de virtudes.

Distinguida, bondadosa, su don de señorío singularizaba su persona con un aire inconfundible. Para ella las buenas obras constituyeron siempre como el sentido de sus preocupaciones, la razón de ser de sus días. Así, la Gota de Leche "Baldomera Allendes de Torres", la contó entre sus directoras, como también la Cruz Roja, a la que consagró sus mejores desvelos y su constante ayuda. Socia antigua de las Conferencias de San Vicente de Paul y de tantas otras instituciones de bien público, su recuerdo será perdurable por la labor que desarrolló en ellas en beneficio de los desamparados.

La muerte de la señora Plummer de Pérez de Arce, cubre de duelo a distinguidos hogares de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar.

Por la vía RESPIRATORIA bronquios y pulmones, afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, es muy eficaz el
ROBUROL



RADIO - RECEPTORES

PHILIPS Modelo 1942
Adquiera un Receptor PHILIPS
ULTIMO MODELO
— EN —
AHUMADA 142

AUTOMOVILES - IMPORTADORES

AUTOS
OLDSMOBILE
IMPORTADORES
GRESWELL Y CIA. LTDA.
AV. BERNARDO O'HIGGINS 2476
Casilla 8034 — Teléfono 93005

AGRICULTORES

AGRICULTORES . . .
GENERADORES DE LUZ Y ENERGIA
BOMBAS CENTRIFUGAS PARA REGADIO
Solicite detalles a:
Robinson y Silva
1161 HUERFANOS 1161

ARTICULOS PARA CABALLEROS

La Casa
A. EWART
1024 —HUERFANOS— 1024.
OFRECE EL MAS SELECTO SURTIDO EN TRAJES DE SPORT
SOMBREROS "ROBINSON"
PIJAMAS
ROPA INTERIOR, ETC.
Toda clase de artículos para Caballeros.

AIRE ACONDICIONADO



ALFOMBRAS - TAPICES

HAGA COMODO Y CONFORTABLE SU HOGAR
Visite nuestra casa que le da garantía de precio y competencia
DESDE HACE MAS DE 80 AÑOS SOMOS ESPECIALISTAS EN
Tapices y Alfombras
Contamos con un experimentado personal técnico para toda trabajo de tapicería.
"LA RIOJANA" — 64 ESTADO 64

CASIMIRES

CASIMIRES IMPORTADOS
OFRECEMOS EL MAS EXTENSO Y NOVEDOSO SURTIDO EN TODA CLASE DE TELAS FINAS IMPORTADAS. COLORES DE ALTA MODA Y CALIDAD GARANTIDA.
PRECIOS MUY CONVENIENTES
EMILIO DELPORTE y CIA. LTDA.

GUIA SELECCIONADA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA DEL DIARIO "LA NACION" PARA TODO CHILE
UNA FIRMA — UNA ESPECIALIDAD
SELECCIONADO ENTRE LO MEJOR

LA SRA. CONCEPCION PUELMA DE SCHROEDERS.—

Ha fallecido en Valparaíso a una avanzada edad la respetable dama señora Concepción Puelma de Schroeders, miembro de distinguidas familias del vecino puerto y de la capital.

RESIDENCIA.—

El señor E. Osvaldo Vera Dávila y señora María Arellano Ruiz de Vera e hijos han fijado su residencia en calle Dieciocho 777. Fono 80048.

CULTO EVANGELICO

Comentario dominical.—

¿Cómo pierden los hombres la libertad? ¿Por qué la pierden? Después de luchar por muchos años para asegurarla, de pronto no la tienen. La entregan como si fuese algo insignificante.

Delante de nuestros mismos ojos, en estos extraños tiempos, hemos visto a naciones enteras que disfrutaban de libertad de pensamiento, de actividades y de culto, caer esclavizadas por la más feroz tiranía. Y muy a menudo perdieron estas bendiciones sin hacer siquiera el más ínfimo esfuerzo para defenderlas.

¿Anhelan los hombres gozar de la libertad, tanto como lo sostienen con sus palabras? Si la libertad es tan preciosa como dicen, ¿por qué permiten que ella les sea arrebatada? Juan Stuart Mill respondió a estas interrogaciones en un famoso ensayo escrito en 1860:

"Un pueblo puede preferir un gobierno libre, pero si por indolencia, descuido, cobardía, o carencia de espíritu público no es capaz de preservarlo; si no lucha en su favor cuando aquél es atacado en forma directa; si es seducido por los artificios que se utilizan para engañarlo respecto de la libertad; si por causa de momentáneo desaliento o pánico temporal, o por un arrebato de entusiasmo a favor de un individuo, puede ser inducido a entregar sus libertades a los pies de un hombre, aun de un hombre eminente, o a confiarle poderes que le permitan subvertir sus instituciones, revelará que ese pueblo está incapacitado para disfrutar de la libertad".

He aquí una sentencia escrita hace más de ochenta años, que resplandece como una estrella luminosa mostrándonos como y por qué, las naciones libres se estremecen y caen. Leyendo las palabras de Mill, sentimos una sensación inexplicable.

Si los hombres pierden su libertad porque son incapaces de ella, indignos de poseerla, porque carecen de la sabiduría necesaria para conservarla o porque permiten que alguien se las troque por algo que, en el fondo, es inferior. Aquellos hombres no merecen ser libres. Y no lo estarán por mucho tiempo. Todos los valores de la vida se pierden si atenuamos el esfuerzo y la lucha para conservarlos.

Este mensaje para nuestro día, amable lector, nos lo da el distinguido pastor evangélico norteamericano José F. Nepton, y parece sumamente apropiado para este momento. Conservar la libertad en forma pura debe ser la aspiración ferviente de todo hombre que cree en los valores del espíritu. Meditemos, a este propósito en las palabras del sublime Maestro: "Si el Hijo del Hombre os libertare, seréis verdaderamente libres".

PEDRO ZOTTELE.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

DOMINGO, 1.o DE FEBRERO, 1942
HORA CHILENA
25.38 metros — 11.82 megs.
31.55 metros — 9.51 megs.

18.30 Anuncios en castellano y portugués.
19.15 Música ligera. Orquesta Balalaika.
19.30 Programa de actualidades.
19.45 Noticias en castellano.
20.30 Orquesta Filarmónica de Nueva York
21.15 Diálogos contemporáneos.
21.30 Programa de variedades.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Charla por Juan de Castilla.
22.30 Hace un año.
22.33 Programas de la semana.
22.43 Anuncios.
22.45 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 18.20 a 0.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 mts. Además se transmiten noticias en castellano a las 12 horas, en la onda de 13.92 metros.



CALZADO - FABRICAS

USANDO BUEN CALZADO
PROTEJA SUS PIES
CALZADO "Guante" M. R.
para damas y caballeros
GUANTE ES IMITADO PERO JAMAS IGUALADO

CALZADO

Almacenes Marthó
AV. B. O'HIGGINS 877
ESPECIALIDAD EN CALZADO
PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS
MODELOS DE TEMPORADA Y RIGUROSA MODA.
CALIDAD—DURACION. PRECIOS MUY CONVENIENTES

CAMISAS

Camisas
desde $ 55.-
Confección de primera, telas importadas.
La Reina de Las Medias
Ahumada 360

En el Hotel Carrera.—

Mañana lunes, 2 de febrero se efectuará el almuerzo que ofrece el Excmo. señor Ministro de Paraguay señor José Dahlquist al Honorable señor Máximo Lovatón, Encargado de Negocios de la República Dominicana.

El jueves, 5 de febrero, se llevará a efecto el almuerzo que ofrece el Excmo. señor Ministro del Paraguay señor José Dahlquist, en honor del señor Alberto Serrano. Ex. Ministro de Chile en Paraguay y actual Ministro de Chile en Centro América.

Pasajeros llegados al Hotel

BAUTIZOS.—

Ayer en la Parroquia Santa Lucrecia de la Población Huemul, ha sido bautizado Enrique, hijo de don Arturo Gómez Calderón y de la señora Raquel Morales de Gómez.

Fueron sus padrinos don Luis Gómez Calderón y la señora Teresa Morales de Gómez.

—Ha sido bautizada Elisa María de la Luz, hija de don Luis Villarroel Salas y de la señora María Castro A. de Villarroel.

Fueron sus padrinos don Teodoro Figueroa Lizana y la señora Elisa Toro de Figueroa.

DE NUEVA YORK.—

A bordo del "Aconcagua", arribarán el 5 del presente de Nueva York entre otros los siguientes pasajeros.

Foy H. Bostick, Bárbara Bostick, Carlos Jofré Vial, Bernarda A. de Jofré, María Jofré A., Julio César Escobar, Inés Escobar Rivera, Esther Altamirano de Vial, Mónica Vial Altamirano, Carmen Klamer Osorio, Pocio de Paula Machado, Luis Troncoso, Ernesto Doty, Catherine Doty, Edna Bety, Norma Murray, Eileen Reyes, Salvador Ocampo, Roberto Gatica Felicitas Isensee, Jesse S. Smith, Bessie Smith, Leonie Ilharreborde, Rafael Frugone Risso Ahel N. Canonico Ana Kumeros Solar, Ethel Carhart Rev. W. D. Carhart, Armando Lafert, Esther Puelma de Godoy, Natalio San Schwartzman, Emma Ortúzar de Chadwick, Victoria Boonen de Domínguez, Hernán Troncoso Lavín, Leonor Troncoso Lavín, Elba Riquelme Rondanelli, Antonio Asprel Páez, Salvadora Botella de Aspprel, Antonio Aspprel B., Copaldas Tharoomal, Wesley H. Rennie, Jesús Fernández Cancio, Electa Bastas, Berta Bastas, Lettitia Pudney, Aurelia no Baracela, Enrique Navarro Navarro, Mario Gallardo, William Strong, Winifred Strong, Donald, Strong, David Strong, Emma Harlamert, Nelly Festa, Lois Bohn.

Carrera del 24 al 30 de enero:

Fernando Saguier, Joaquín Ribeiro de Oliveira y señora; Carolina A. de Assis, Germán García Lozano, Noemí S. de Gramajos; Federico Fehrs, María de los Dolores Arijón y familia; Roberto de Andrés Varela y señora; Gordon Barbour y señora; Julio Brenes, Juan A. Gibson Moller, Luis Vargas y señora; Francisco Bermúdez, Vegh Garzón Carlos, Julio Traverso y señora; Manuel Jofré y familia; Germain Charles, Conde Sergei Zouboff y familia; Raquel Urzúa de Goldenberg; Ramón Lisboa; Alberto Belaustegui; Carlos E. Velarde; David Torres Vargas; James Miller Brown; Alberto Diez B., Eque. Miro Quesada y señora; A. Bacigalupo y M. Ocampo; Sra. de Ocampo y señora M. Schroeder; Steven Pallos; William W. Mac Queen; Serge Daniloff y familia Luis Reynaudi, Raúl Ocampo y señora; Miguel López, María Ossa Ossa, Bautista Andrés Garmendia, Mariano Irigoyen y familia; Elena Duhalde de Salinas, Emilio Danti, Elvira C. de Verni e hija; Ramón García, Alberto Jochamovitz, Gustavo y Juan C. Córdova N.; Theodor Schmid, señora e hija, señora Craig, Armando Pinto T., Marceliano Montero y señora; Jorge E. Bogliano, Frederich E. Becker, Hernán Fuenzalida y señora; Walter Kloetzer, Jaque Faerber, Gideon de Snoo; Eduardo Oschwald y señora; Mariano Vedia y señora; E. T. Barwick; señora de Diez Canseco e hija; Eque. M. Lange y señora; Alberto del Solar y señora; Eudoro Vargas Peña; Carlos Oroza F., Alfonso Guzmán, Camilo Diez y familia; Enrique Torres Ordóñez, Enriqueta Z. de Aguiló e hija; Bella M. de Moncla Pedro Eyzaguirre y señora; Ernesto Diez Canseco; Armando I. Magnasco y señora; Eque. L. Magnasco, Miguel A. Bercaitz, César Dhers; Bruno Dittmann y señora; León Michel, Antonio Jourdan; señora de Gallgliana; señoritas Antuñano, Joaquín Martínez e hija; Turner Catledge, Joseph F. Burt, Adolfo Eastman, Inés H. de Harrison; Francisco Arévalo; Kenneth Anschutz, Ezequiel Ubatuba, Alberto Diez y señora; Víctor y Eugenia Gana.

SOMBREROS - SEÑORAS



PARA SOMBREROS
UNICAMENTE CASA
O. MASINI
240— San Antonio —240

LECHE Y CREMA DE LECHE

LA CREMA DE LECHE
ES UN PODEROSO ALIMENTO
Señora:
Empléela en tortas, pasteles y postres.
CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A.
Pedidos: Sec. Ventas — Fono 93051

MENAJE Y REGALOS

LOS MAS UTILES REGALOS
y Artículos de Menaje
EN
"La Bandera Azul"
ESTADO No 87

MADERAS

MADERAS HERNANDEZ
SOCIEDAD ANONIMA
PRODUCE — DISTRIBUYE Y EXPORTA
Antes de iniciar sus construcciones, visítenos.
BARRACA "EL SOL" AV. B. O'HIGGINS 2843
BARRACA "LA NACION" EXPOSICION 1316

MUEBLES FINOS

PARA MUEBLES FINOS
MATEO LLULL y CIA.
VISITE NUESTRA FABRICA-EXPOSICION DE MUEBLES ESTILOS CLASICOS Y MODERNOS CONSTRUIDOS CON LAS MEJORES MADERAS NACIONALES E IMPORTADAS.
CALIDAD—PRECIOS—GARANTIA
330— GENERAL BUSTAMANTE —330

RECEPTORES

PONGA AL MUNDO AL ALCANCE DE SU MANO.....
Adquiriendo un receptor
PHILIPS
DISTRIBUIDORES OFICIALES:
Miranda y Concha Ltda.
COMPAÑIA 1042.—TEL. 8213.

RELOJES



LLEGO A FLORIDA DELEGACION QUE PRESIDE Mr. SUMNER WELLES

"Enorme satisfacción" manifiestan sus componentes ante los resultados de la Conferencia de Río de Janeiro

MIAMI (Florida), 31. — (U. P.).— Llegó la delegación presidida por el Subsecretario de Estado, señor Sumner Welles, que representó a Estados Unidos en la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro.

Los viajeros expresan "enorme satisfacción" por los resultados de las deliberaciones.

La delegación llegó a bordo de un clipper de la Pan American Airways, después de haber cubierto la distancia que separa a esta ciudad de Río, en el tiempo record de 36 horas.

Sumner Welles declaró a su arribo que "lo más importante es que nuestra unidad se ha mantenido". Agregó que la ruptura de relaciones con las potencias del Eje "es uno de los acontecimientos más importantes que ha tenido por escenario el continente".

Entre los pasajeros figuraban también los señores Ezequiel Padilla, Canciller de México; Eduardo Salazar, Pablo Lahín y Gabriel Turbay, Embajador de Colombia en Washington; Vicente Valdéz Rodríguez, delegado peruano, y Aurelio Concheso, Embajador de Cuba en Washington.

Los miembros de la delegación norteamericana destacaron la importancia de los proyectos, resoluciones y recomendaciones aprobados en Río, particularmente los que se refieren a la ruptura de relaciones, destinado a establecer un frente hemisférico contra el Eje; la recomendación sobre ruptura de relaciones económicas y la organización en el hemisferio de la eliminación de los elementos del Eje, campaña que, por otra parte, ya se ha iniciado.

También manifestaron que la creación del mecanismo necesario para llevar a la práctica las decisiones de la conferencia se iniciará inmediatamente, y que la actividad que se despliegue en ese sentido tendrá por centro a Washington.

Mientras tanto, se espera que antes de 20 días será anunciada la formación de la junta de defensa económica, la que estará integrada por siete miembros elegidos por el Consejo Directivo de la Unión Panamericana y será secundada por jefes militares, navales y aéreos de todas las repúblicas.

Los Ministros de Hacienda de las Repúblicas americanas también se reunirán dentro de poco en Washington para concertar la formación de un fondo para la estabilización internacional de las monedas con respaldo de oro norteamericano.

Se tiene entendido que las conversaciones navales y militares bilaterales con Brasil y otros países sudamericanos también tendrán lugar en Washington y que muchos proyectos económicos de la Conferencia serán puestos en vigor previas consultas bilaterales y colectivas.

El presidente del Export y Import Bank, Warren Lee Pierson, permanece en Sud América con motivo de las gestiones que se realizarán para la obtención de empréstitos destinados a la defensa del hemisferio. También quedó en Sud América Leslie S. Wheeler, Director de la sección de relaciones agrícolas con el exterior del Departamento de Agricultura.

NOVIOS
ORO MACIZO. el par $ 98.—
DE 14 Kts., el par $ 170.—
DE 18 Kts.. el par $ 240.—
JOYERIA Y RELOJERIA
Karmy
AHUMADA 109
SANTIAGO-VALPARAISO
DESPACHAMOS A PROVINCIA



Señorita Eliana Letelier Echeverría



Señorita Carmen Sanchez Montes.

BATERIAS HART

CON SERVICIO GRATUITO PERMANENTE
Avda. B. O'HIGGINS 2162
ESQ. BILBAO, frente Teatro Carrera
FONO 82200

Francia

ZEISSING MURIO EN EL FRENTE RUSO

VICHY, 31. — (U. P.) — El diario "Les Nouveaux Temps", de París, anuncia la muerte del jefe de distrito Zeissing, que, según informa, fué líder del Partido nacional-socialista, en Buenos Aires, en 1934 y 1935, y posteriormente se trasladó a Chile. El diario dice que Zeissing, murió en acción en el frente de Vyazma, donde luchaba como voluntario. Agrega que era Jefe de una organización del Partido nacional-socialista en París.

En cambio, la radio de Berlín, al comentar su muerte, anunció que había encabezado las agrupaciones hitleristas de la Argentina y Chile y que más tarde se le había nombrado jefe del departamento ibero-americano del Ministerio de Relaciones Exteriores de Berlín. Zeissing tenía 45 años de edad.

SOMBREROS ORIGINALES.-



Sombreros originales y elegantes creados por las casas de Moda Neoyorquinas para la próxima temporada de Otoño

GUIA SELECCIONADA
DEL COMERCIO Y
DE LA INDUSTRIA
DEL DIARIO "LA NACION" PARA TODO CHILE
UNA FIRMA — UNA ESPECIALIDAD
SELECCIONADO ENTRE LO MEJOR

FRANCO EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 31. — (U. P.)— Franco, que con su esposa y su séquito pernoctó aquí, oyó hoy misa en la iglesia de la Virgen del Pilar a las 9 A. M.

Previamente la esposa de Franco, acompañada de la esposa del Ministro y Secretario del Partido, Arrese, oyeron misa en el Pilar.

La población zaragozana, aprovechando la presencia del caudillo, le rindió nuevos homenajes. Desde la iglesia del Pilar hasta la Academia General Militar, donde visitó la residencia de oficiales, la muchedumbre le acompañó, aclamándole. Después se trasladó Franco a la capitanía general para asistir a las recepciones militar y civil, continuando las manifestaciones.

En la capitanía, Franco recibió una placa donde se le nombra hijo adoptivo de la ciudad. El Alcalde pronunció un discurso, dedicándole el homenaje, al cual Franco contestó con palabras que exaltaron la heroicidad de Zaragoza y su aporte durante la guerra civil.

Seguidamente, desde el balcón de la capitanía general, Franco presenció el desfile de fuerzas militares, entre las cuales figuraban los caballeros cadetes de la Academia General Militar.

A la 1 P. M., Franco abandonó Zaragoza para dirigirse a Madrid, donde se le preparó un gran recibimiento.

AVANCES EN SINGAPUR Y OTROS FRENTES ANUNCIA TOKIO

TOKIO (Vía Vichy), 31. — (U. P.). — A los 65 días de haber iniciado la campaña de Malaca, y de haber vencido todos los obstáculos de su incontenible avance de 710 km. desde la frontera de Thailandia, la vanguardia del ejército nipón llegó hoy al extremo meridional de la península, pisando los talones a las fuerzas británicas en su huída, y esta misma noche, los artilleros japoneses ya estaban montando sus cañones para dar comienzo al sitio contra la importante base naval aliada de Singapur.

No pudo confirmarse una información de origen extranjero que aseguraba que las fuerzas niponas ya habían establecido una cabeza de puente en la isla, y los círculos autorizados se inclinan a creer que la noticia es prematura. En vista del gran número de soldados aliados concentrados en la isla, se cree más bien que se precisará un prolongado bombardeo aéreo y de artillería antes de que sea posible efectuar un desembarco.

Tampoco pudo obtenerse confirmación oficial de la noticia de que los soldados japoneses estaban atacando Amboina, la más importante base de las Molucas, con el propósito de efectuar un desembarco; pero en círculos informados se ha manifestado que ese desembarco ya quedó terminado hoy, a las 11 a. m.

En los demás frentes, el ataque nipón sigue teniendo todas las características de una "blitzkrieg", y han sido señalados nuevos éxitos en todos los sectores. Acaso el más importante de todos ellos sea el anunciado por un despacho procedente del frente de Buzón, aún pendiente de confirmación, que aseguraba que las tropas norteamericanas y filipinas han sido derrotadas en la península de Batan, y que ahora están huyendo hacia Marivetes, en la extremidad meridional de la península, incendiando todos los pueblos a su paso.

Los círculos autorizados han declarado que en la lucha continental, la eterna ciudad de Birmania, Moulmein, fué ocupada después de breve combate y las tropas japonesas ya están dirigiéndose hacia el norte, siguiendo la ribera oriental del río Salween, aunque al parecer aún no ha hecho intento alguno para atravesar su curso.

Tres columnas compitieron en el último trecho de la carrera hasta el extremo meridional de Malaca, y convergieron finalmente por el este, oeste y norte sobre Johore Bahru, la importante ciudad sobre el estrecho, enfrente mismo de la isla de Singapur. A las 3 de la madrugada las tropas niponas se apoderaron de Kulai, centro ferroviario estratégico a 28 km. de la base naval, y siguieron la persecución de los británicos en dirección sudoeste hasta Senai, 9 km. mas allá de Kulai.

Por la parte occidental de la península, otra columna nipona se apoderó de Apiapi, y llegó hasta los pantanos de Pontian Kechil, a unos 30 km. de Singapur. Allí, la columna se desvió hacia el interior, mientras otras unidades, al noreste de aquella, se apoderaba de los depósitos de agua que abastecen a la isla, a unos 20 km. de la boca de aquellos pantanos. Ninguna de las dos citadas columnas halló resistencia alguna, según se desprende de las informaciones de los periodistas que las acompañan.

Entretanto, en la costa oriental, la columna que había proseguido su avance a lo largo de la playa, penetró hacia el interior y tomó Kota Tinggi, después de un violento ataque verificado de noche, en el que el enemigo tuvo 30 muertos y perdió gran cantidad de material bélico.

Cuando la columna central llegaba a los suburbios de Johore Bahru, ya se le habían reunido las otras dos columnas desde ambas costas.

En esos círculos japoneses se ha informado que Singapur es objeto de incesantes asaltos aéreos diurnos y nocturnos y se ha hecho la predicción de que ésto "no es más que el principio". Todos los medios de que disponen los nipones serán utilizados para llevar la batalla a feliz término. Como Singapur es ya inutilizable virtualmente como base naval, puesto que sus instalaciones portuarias se hallan bajo el fuego de los cañones nipones, se considera muy probable que ahora intervendrá la armada japonesa con el propósito de reducir a la isla.

En los círculos militares se han negado a hacer predicción alguna sobre la fecha probable en que caerá la base, pero al referirse a una declaración anterior, en la que se dijo que la misma sería tomada alrededor del 10 de Febrero, insinuaron que ese cálculo no debía ser muy errado.

Aunque la ocupación de Moulmein aún no ha sido confirmada oficialmente, los despachos procedentes del frente de batalla indican que los nipones están concentrando ya sus fuerzas para lanzarse al asalto de la orilla opuesta del río Salween.

Se ha indicado que el próximo objetivo japonés será Thaton, ciudad situada al otro lado del río Salween, a 52 km. al norte de Moulmein y próxima del fondo de la bahía de Matarpan. Es probable que en relación con esta operación, se inicie una operación subsidiaria desde la frontera thailandesa contra Papun, próxima a la demarcación fronteriza y a 185 km. al norte de Moulmein. La ocupación de ambos puntos permitiría una doble ofensiva contra Rangún desde el este y desde el noroeste.

Las armas japonesas han obtenido nuevos éxitos en las varias islas del Mar del Sur. Un anuncio oficial dió cuenta de que las tropas niponas han ampliado su esfera de influencia en Borneo. Sin embargo, son tan vastas las operaciones en esas aguas tachonadas de islas, y son tan escasas las informaciones, que sería difícil definir la situación con exactitud.

En Borneo, las tropas que desde Kuching, la capital de Sarawak, avanzaron por la región montañosa, han penetrado ya en el Borneo occidental holandés y han ocupado el aeródromo de Ledo, a 24 km. al sudeste de Sanggau.

En el estrecho de Malaca, un avión del arma aérea de la flota nipona atacó a un convoy enemigo, estrechamente vigilado, que navegaba por las aguas próximas de Bangka, al este de Sumatra, y hundió a un transporte de 5.000 toneladas, averiando gravemente a otros dos buques.

Comisión de límites argentino-chilena

BUENOS AIRES, 31 (U. P.) —En la Cancillería se reunió la Comisión Mixta de Límites argentino-chilena bajo la presidencia del coronel Baldomero de Biedma, asistiendo los delegados argentinos, ingenieros Quintero y Cobo, y los chilenos mayores Muñoz y Concha. Los trabajos previos están prácticamente terminados y en breve, miembros de la Comisión partirán a la región andina para colocar los hitos fronterizos a través de más de 3.000 kilómetros.

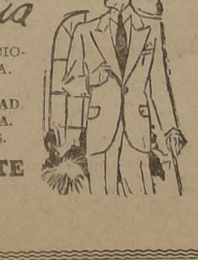
TURBINA - DINAMOS
Señor agricultor: ¿por qué no tiene
Luz y fuerza gratis
EN SU FUNDO? EN UN CANAL SE PUEDE HACER UNA CAIDA ARTIFICIAL E INSTALAR UNA
TURBINA DINAMO
CONSULTENOS PARA HACER ESTUDIOS
CHRISTEN, HAYNES y Cía. Ltda.
Casilla 4640 — Portales esquina Chacabuco

REFRIGERACION COMERCIAL


·SANTIAGO·VALPARAISO·CONCEPCION·

CAMISAS PARA CABALLEROS
GRANDES ALMACENES
AV. B. O'HIGGINS 877.
Martho'
OFRECE EL MAS SELECTO SURTIDO EN
CAMISAS PARA CABALLEROS
CONFECCIONADAS CON EL MEJOR MATERIAL. — GRAN VARIEDAD DE COLORES DE ULTIMA MODA.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SASTRERIAS
Vístase bien y con economía

ENCARGANDO SUS CONFECCIONES EN NUESTRA CASA.
TELAS DE ALTA CALIDAD
CONFECCION ESMERADA.
PRECIOS CONVENIENTES.
EMILIO DELPORTE Y CIA. LTDA.
BANDERA ESQ. ROSAS

PUERTAS Y VENTANAS
Fábrica de Puertas y Ventanas

FENIX
SAN ANTONIO 816
CASILLA 9673 - TEF. 8558
Sociedad Maderera Fénix Ltda.
El establecimiento que desde hace 20 años produce el mejor trabajo del país

HA COMENZADO BATALLA DE SINGAPUR

Ataque contra Amboina iniciaron nipones

VIOLENTA LUCHA EN LA ZONA DE BENGASI

Divisiones hindúes están rompiendo el cerco de von Rommel

EL CAIRO, 31 (U. P.)— Las noticias de los frentes de la Cirenaica occidental indican que se libra una recia lucha local, pero en conjunto la situación se mantuvo estacionaria, pues ambos bandos reúnen y reorganizan sus fuerzas para la próxima fase de la campaña, que quizá decida la guerra en el Africa del Norte.

Las acciones más vigorosas continúan librándose en la zona de Bengasi, donde las fuerzas de la IV división hindú siguen abriéndose paso entre las líneas del general Rommel, tendidas a través de la carretera de Bengasi a Tockra.

El comunicado de hoy dice que dos columnas de la VII brigada hindú consiguieron zafarse hasta ahora del cerco, y posteriormente un comentarista militar dijo que esas columnas equivalían a las dos terceras partes de toda la brigada. Nada se anuncia de la otra brigada de la IV división, pero si no pudo abrirse paso quiere decir que los alemanes han copado a las 2 terceras partes de la división.

Un comentarista expresó que no hay indicaciones de que los británicos hayan sufrido pérdidas importantes en cañones y otros materiales, desde que empezó la ofensiva de Rommel.

OTRAS OPERACIONES EN CIRENAICA

Fuera de la zona de Bengasi-Tokra, las únicas operaciones importantes en Cirenaica anunciadas hasta la fecha son las que se realizan en las cercanías de Msus, al sureste de Bengasi, lugar donde las fuerzas de Rommel fueron contenidas.

Las últimas actividades en ese sector consistieron casi exclusivamente en patrullajes en gran escala. Las fuerzas mecanizadas del Eje se han rehusado, hasta ahora, a librar batalla, lo que hace pensar que sólo tratan de obtener datos sobre el enemigo. Esas actividades continuaban hoy.

En fuentes oficiales se anunció hoy que el Eje sigue mandando refuerzos a Rommel mediante embarcaciones que se deslizan junto a la costa del golfo de Sirte. Esas barcazas son atacadas por las Real Fuerza Aérea pero, a pesar de ello, continúan llegando.

Los británicos también llevan refuerzos para la batalla decisiva que ha de producirse de un momento a otro. Muchas unidades de las fuerzas que redujeron las fortificaciones enemigas en el paso de Halfaya han llegado al campamento del general Ritchie.

COMUNICADO BRITANICO

EL CAIRO, 31 (U. P.)— He aquí el texto del comunicado del alto comando británico:

"No hay cambios que anunciar en la situación alrededor de Bengasi.

"Las últimas informaciones recibidas revelan que después de disputar enérgicamente la posesión de las posiciones que protegían la ciudad por espacio de 48 horas, en circunstancias muy desfavorables, nuestra VII brigada de infantería india decidió abrirse paso el jueves a la noche. En ese momento el enemigo estaba establecido ya en el camino que lleva de Bengasi al norte hacia Tockra, no obstante los esfuerzos de la IV división por desalojarlo, así como también Regima, en el camino que une a Bengasi con Elabia.

"No se tienen aun detalles completos sobre la marcha de esta operación, pero hasta ahora dos columnas de la brigada se reincorporaron al grueso de las fuerzas.

"En la zona de Msus nuestras columnas móviles continuaron durante todo el día atacando al enemigo, cuyas patrullas volvieron a retirarse al establecerse el contacto.

"Nuestros cazas nuevamente efectuaron operaciones de protección de nuestras tropas. Otras formaciones atacaron con éxito a las líneas enemigas de abastecimientos".

VOTE
por
DUCAL
El Mejor Cigarrillo
$ 2.00

SILUETAS DE LA SEMANA



Señores: De Valera, Presidente de Irlanda; Canciller Guani, del Uruguay, y don Arturo Alessandri, vistos por Romera

NIPONES REINICIARON OFENSIVA EN BATAN

La Marina Mercante nipona no podrá afrontar las pérdidas de la guerra

(Correspondencia de William Downs, exclusiva para LA NACION)

LONDRES, 31. — (Especial). — En círculos autorizados se expresaban hoy dudas de que la marina mercante japonesa esté en condiciones de responder al tremendo esfuerzo que exige la tentativa de conquistar todo el Extremo Oriente.

Las últimas cifras conocidas daban al Japón 2.418 buques mercantes de más de un centenar de toneladas, y un total de 5.750.682 toneladas. Figuran en esa cifra 42 buques cisternas, con un desplazamiento global de 440.000 toneladas.

Esos totales correspondían a la situación a comienzos del año 1940, y es posible que aquel total haya aumentado un tanto desde entonces. Aun cuando el plan de construcción de naves mercantes japonesas fué intensificándose constantemente, y de 29.000 toneladas construídas en 1935 se elevó a 685.000 en 1938, el ritmo decreció luego, bajando a 40.000 en 1939, lo que resulta significativo, en vista de la escasez de materiales y de mano de obra con que tropezó el país en estos últimos años.

Sin embargo, posiblemente Japón haya entrado a la guerra con unos 6.750.000 toneladas de buques mercantes. De ese total lleva pérdidas ya 45 unidades, inclusive tres de 10.000 toneladas y una de 17.000, mientras otras muchas resultaron averiadas.

Para poder cumplir el desembarco de 150.000 hombres de tropa en las Filipinas, 50.000 en Borneo y las Célebes, 25.000 en Nueva Guinea y otros contingentes tes numerosos en Malaca, el Japón debe haber utilizado un enorme número de barcos de su flota mercante.

Se calcula que el transporte de un soldado de infantería con su equipo para un viaje corto requiere dos toneladas, mientras que las fuerzas mecanizadas y otros grupos en travesías más largas demandan más tonelaje por unidad. Por otra parte, cualquier desembarco debe ser sostenido luego y algunas veces en condiciones en extremo azarosas, lo que exige un esfuerzo mayor a la navegación mercante.

En el caso de los japoneses deben apoyar constantemente las tentativas de desembarco a fin de consolidar las posiciones ya conquistadas.

WILLIAM DOWNS

Fueron rechazados una vez más por las fuerzas de Mac Arthur

WASHINGTON, 31 (U. P.)— Despachos llegados de la lejana isla de Luzón anunciaron hoy que los japoneses habían reiniciado la ofensiva contra la línea de la población de Bataan que defienden las tropas del general Douglas MacArthur, las cuales rechazaron al enemigo al que se le tomaron prisioneros.

Aparte de eso hubo poco que informar de los frentes de guerra. En la costa del Atlántico, según se anunció, prosigue la actividad submarina del enemigo.

Haciendo una recopilación de los comunicados norteamericanos se desprende que las fuerzas aéreas, terrestres y marítimas de los Estados Unidos hundieron o averiaron a 81 barcos japoneses y probablemente destruyeron o averiaron a 198 de sus aviones.

La recopilación muestra también que fueron hundidos 53 barcos japoneses, 15 por el ejército y 38 por la marina, además de ser averiados 18, y 10 probablemente hundidos. Les fueron destruidos definitivamente 138 aviones, probablemente 44 más y averiados 16.

Se sabe que en un puerto de Estados Unidos fué botado un destructor norteamericano. Por otra parte, la Comisión Marítima anunció que se botó un petrolero que forma parte del programa de construcción de emergencia de 146 buques cisternas.

El comité de créditos del Senado aprobó por unanimidad el proyecto de ley que destina para la armada la cantidad de 25 millones 500 mil dólares en lo que se incluyen alrededor de 8 mil millones para la aviación naval.

La aprobación del comité eleva en 6.500.000.000 la suma previamente aprobada por la Cámara de Representantes. Probablemente se presentará el lunes al Senado el citado proyecto.

En esta isla hay una gran base naval de los holandeses

BATAVIA, 31. — (U. P.) — El Japón lanzó hoy el primer gran desafío por el dominio de las Indias Orientales holandesas al emprender el más furioso ataque de la guerra, esta vez contra la segunda base naval en importancia que poseen los holandeses, la de la isla de Amboina, perteneciente al grupo de las Molucas.

La ocupación de Amboina daría a los japoneses una poderosa base en el mismo centro de las Indias, y haría prácticamente indefendibles a todas las islas al este, como las que están bajo mandato australiano y las Salomón. Con la anulación de Singapur como base para las flotas aliadas, y la toma de Cavite en la bahía de Manila, la conquista de Amboina dejaría a los barcos de guerra norteamericanos, británicos, holandeses y aliados una sola base, esto es la de Surabaya, en Java, que está al alcance de los bombarderos nipones desde tres direcciones.

INGLESES EVACUARON MULMEIN

En tierra firme, entretanto, el alto comando británico anunció desde Rangún que las fuerzas imperiales habían evacuado a Mulmein, la tercera ciudad en importancia de Birmania situada frente a Rangún, del otro lado de la bahía de Martaban. Eso permite a los nipones dominar completamente la Birmania meridional.

DETALLES DEL ATAQUE A AMBOINA

La primera indicación de que los japoneses estaban por iniciar el ataque de Amboina, situada al sur de la isla de Ceran, entre las Célebes y Nueva Guinea, se recibió de Melburne en un comunicado de la Real Fuerza Aérea Australiana, el cual decía que habían sido avistados convoyes japoneses al norte de la isla y que "al parecer eran inminentes desembarcos" de tropas enemigas.

El comunicado emitido hoy en Batavia detalla las fases preliminares del ataque, revelando las tres etapas de todo asalto por mar: ataques aéreos, bombardeos por barcos de guerra, y finalmente desembarco de fuerzas. El parte no expresa si había sido efectuado algún desembarco, pero el hecho de que mencionaba la destrucción de instalaciones militares significaría que ellos eran esperados.

Después de las embestidas preparatorias a la isla, fueron enviados a la costa grupos de desembarco nipones. No se sabe con certeza si el enemigo consiguió quebrantar la resistencia de las fuerzas holandesas que defienden las islas, pero según el comunicado militar de Australia, parece que por lo menos algunos contingentes japoneses llegaron.

AMENAZA PARA AUSTRALIA

La acción contra Amboina constituye necesariamente una amenaza para Australia y, lo que es más grave, un peligro inmediato para las comunicaciones aliadas en el Lejano Oriente. Se trata de una isla montañosa, cubierta de abundante vegetación tropical que servirá de gran ayuda a los defensores así como al enemigo. Ante los desembarcos en Nueva Guinea por el este, y en las Célebes por el oeste, se preveía desde hace mucho tiempo el ataque a Amboina, donde se tomó toda clase de precauciones.

El ataque a Amboina indica que los japoneses tienen prisa en apoderarse o destruír lo antes posible todas las bases aéreas y navales de los aliados, o los lugares que puedan servirles como tales.

LOS NIPONES TIENEN PRISA

Los japoneses tienen prisa. Deben terminar la tarea de destruír los centros de resistencia aliada en el oriente en el menor tiempo posible, quizá antes de que llegue la primavera. Las intenciones niponas respecto a las operaciones en la primavera han sido quizá mejor resumidas por la agencia noticiosa china "Central News", la cual dijo hoy: "Es cosa natural una invasión japonesa de Siberia como acción coordinada con la ofensiva alemana de primavera".

La agencia también previene contra un ataque de diversión contra Estados Unidos para fines del invierno o cuando empiece la primavera, siempre que antes los nipones puedan apoderarse de Singapur, Amboina y Surabaya.

LA VICTORIA DE MACCASSAR

Una indicación de la estrategia y táctica totalitarias de los japoneses se tiene en la magnitud del convoy que los aliados derrotaron en la ya histórica batalla del estrecho de Maccassar. Aunque Tokio informa que sólo se perdieron cuatro barcos nipones, los aliados insisten en que por lo menos 32 fueron hundidos o averiados, 60 aeroplanos abatidos, sin que ellos sufrieran pérdidas.

El envío de un convoy tan grande directamente al centro más peligroso sólo puede ser explicado, en opinión de los círculos militares locales, por el hecho de que el imperio japonés está dispuesto a sufrir enormes pérdidas para lograr una victoria rápida.

Además del ataque a Amboina los aviones y barcos japoneses estuvieron muy activos durante el día con ataques a las otras islas aliadas. Se reveló que aparatos nipones bombardearon hace poco el archipiélago de Sulu, situado entre Borneo y las Filipinas, y que llevaron rudos ataques al grupo australiano de las Bismarck.

CONVOY SALVADO POR LA LLUVIA

Noticias de Melburne expresan hoy que una lluvia tropical salvó hace poco a un convoy de tropas y materiales destinado a Singapur. Dicen que "unos 50 aviones japoneses aparecieron, lo que hizo temer que el convoy estuviese condenado a ser destruído. Cuando las máquinas estaban por lanzarse sobre las naves, estalló el más intenso aguacero que se ha registrado en muchas semanas, ocultando al convoy".

LA TOMA DE MULMEIN

La primera ciudad birmana importante que cae en poder de los japoneses, la de Mulmein, fué evacuada hoy por los británicos después de soportar ataques enemigos por todos los lados. Las fuerzas británicas cruzaron el río Salween que corre al norte de Mulmein y se dirigieron al oeste después de retirar todos sus pertrechos.

El comando en Rangún afirmó que los nipones sufrieron enormes bajas. El comunicado expresa: "Ayer Mulmein fué intensamente atacado por todas partes. El primer ataque fué rechazado durante la mañana, y el segundo por la tarde. Fué necesario contraatacar para restablecer la situación. Nuestra pequeña fuerza de defensa de Mulmein rechazó todos los ataques hasta la madrugada. El enemigo sufrió enormes bajas en combates a escasa distancia. La lucha prosiguió todo el día y nuestras tropas se han retirado ahora al otro lado del Salween, después de retirar de Moulmein todos sus abastecimientos y equipos.

OFENSIVA AERREA CONTRA MARTABAN

"Los ataques de la infantería enemiga fueron apoyados por una intensa acción aérea casi toda contra Martaban".

Otro comunicado dice: "A las 9.05 A. M., se dió una alarma aérea en la zona de Rangún. No hubo daños materiales, pero sí algunas víctimas civiles. A las 12.45 P. M. se dió otra vez la alarma aérea en la zona de Rangún. Martaban fué bombardeado pero todavía no se tienen detalles.

"Durante el día nuestra aviación hizo reconocimientos sobre territorio enemigo.

"Durante las alarmas aéreas no aparecieron máquinas enemigas sobre la zona de Rangún".

Se calcula que los japoneses emplean tres divisiones completas en el sudeste de Birmania para apoderarse de Rangún, que es su objetivo principal.

NIPONES A 160 KILOMETROS DE RANGUN

La evacuación de Mulmein por los británicos para quienes es el segundo golpe recio que reciben hoy, coloca a los nipones a 160 kilómetros por aire de Raungún, pero en cambio la ruta por tierra es de 320 kilómetros en torno del golfo de Martaban, y exige el cruce de algunos ríos importantes, como el Salween.

Se presume que los japoneses podrán operar desde el aeródromo de Mulmein para intensificar los ataques a Rangún, cuyo puerto es de capital importancia para los abastecimientos que se envían a China por la carretera de Birmania. También podrán atacar la carretera y los aeródromos en la zona de Rangún.

Se informó que aunque el puerto de Rangún ha sido el principal blanco de los aviones japoneses desde el 23 de diciembre, los daños materiales son superficiales.

Finalmente dicen que Rangún ha tenido 2.600 víctimas civiles, de las cuales unas 1.350 murieron.

COMUNICADO HOLANDES

BATAVIA, 31.— (U. P.) — El comunicado de guerra de hoy dice así:

"Después de haberse observado durante largo tiempo los movimientos de los buques enemigos el jueves se hizo evidente que el enemigo atacaría Amboina. El ataque comenzó en las primeras horas del viernes con incursiones aéreas. Desde las 7.45 A. M hasta las 9.45 A. M. aviones de bombardeo protegidos por aparatos de caza bombardearon y ametrallaron la isla. El enemigo consiguió destruír la iglesia y una escuela, causando además daños leves a la estación de radio. No hubo víctimas.

"La flota de transportes enemigos fué avistada a la 1 P. M. desde Amboina, e inmediatamente se dispuso el cumplimiento de las órdenes de destrucción pre-

(PASA A LA PAGINA 13)

Medidas policiales contra agentes totalitarios adoptó ayer Brasil

Centenares de ellos fueron arrestados en todo el país. — Clausura de todas las asociaciones relacionadas con el Eje. — Congelación de fondos de ciudadanos alemanes, italianos y japoneses

RIO DE JANEIRO, 31 (U. P.) Brasil se enconntraba hoy en pié de guerra, mientras las autoridades policiales en todo el país entraron en rápida acción para encerrar a veintenas de agentes de los países totalitarios y restringir las actividades nacionales de dichos países. Estas medidas fueron dictadas por las órdenes emanadas directamente del Ministerio de Justicia, y así el Brasil ha cumplido con todas las recomendaciones aprobadas en su tercera Conferencia Consultiva de Cancilleres de los países americanos.

Las medidas policiales entraron en vigor ayer, simultáneamente con todos los estado del país, lo que indica que las órdenes habían sido redactadas antes que la Conferencia aprobase esas recomendaciones, en forma similar a la acción brasileña de restrigir el uso de las comunicaciones internacionales telegráficas y telefónicas, medidas que también fueron publicadas antes que las recomendaciones de la Conferencia fuesen aprobadas.

Según el anuncio oficial, las medidas policiales son una consecuencia directa de la ruptura de relaciones diplomaticas con el Eje, y que establecen:

1.o Ningún ciudadano de los países del Eje podrá viajar de un punto a otro del territorio brasileño sin un permiso especial extendido por el Comisionado de Extranjeros;

2.o Ningún súbdito de los países del Eje podrá poseer, negociar o fabricar armas de fuego, explosivos u otros elementos de guerra;

3.o Clausura de todas las Asociaciones, deportivas, culturales, comerciales o de otro órden, que sean de propiedad o relacionadas con los países del Eje o sus nacionales.

El Gobierno también tomó medidas urgentes para congelar los fondos de los nacionales de países del Eje, aunque hasta ahora ninguna medida ha sido publicada en relación con la clausura de las casas comerciales, incluyendo los bancos de propiedad de intereses de Alemania, Italia y Japón.

Las restricciones de las comunicaciones telegráficas prohiben el uso de códigos, con excepción de las destinadas a países del hemisferio occidental en Gran Bretaña, en tanto que sólo se podrá enviar telegramas en idioma portugués, de un punto a otro del territorio brasileño.

Hasta ahora no se sabe cuando los diplomáticos de los países del Eje saldrán del territorio brasileño, ya que uno de los principales problemas que habrá que resolver es el de los transportes. Sin embargo, desde que el Brasil rompió sus relaciones diplomáticas con el Eje las embajadas alemana, italiana y japonesa han estado fuertemente custodiadas y no se permite la entrada o salida de persona alguna. Se tiene entendido que la Embajada francesa o la española actúan de intermediarios en los asuntos relacionados con el canje de diplomáticos del Eje por los brasileños, aunque se informa que podría producirse alguna negociación tendiente a obtener un canje global de todos los diplomáticos sudamericanos por los del Eje que actualmente se hallan en Sud América.

Un centro de la Gestapo descubrióse en Lima

LIMA, 31. — (U. P.)— El diario "La Crónica", informa que la policía peruana descubrió el centro de la Gestapo en Lima, al allanar la sede del Club Alemán en esta capital, situado en Miraflores.

Dice el periódico que varios alemanes trataron de resistirse en el Club; pero que la policía los detuvo junto con otros 150. Agrega que la policía clausuró el club y una escuela alemana.

Añade luego que los miembros de la Gestapo y los dirigentes de la propaganda alemana en el Perú, se reunían habitualmente en el Club Alemán, y que entre los detenidos figuran muchos alemanes que tenían destacada actuación en las actividades industriales, comerciales, sociales y profesionales del país.

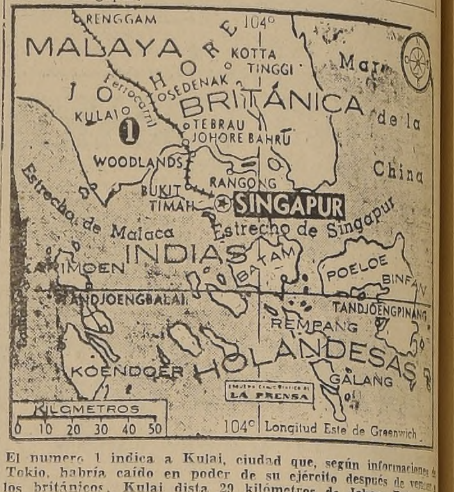
Los ingleses se retiraron de la península de Malaca

ANTES DE RETIRARSE A LA ISLA DE SINGAPUR, VOLARON EL CAMINO DE ACCESO A LA BASE NAVAL

SINGAPUR EN ESTADO DE RESISTIR

SINGAPUR, 31 (U. P.).— "La batalla de Malaca ha llegado a su fin y ha comenzado la batalla de Singapur".

En estos términos anuncia el comunicado de hoy la iniciación de la primera batalla decisiva de la guerra mundial en el Extremo Oriente. Todas las fases previas se decidieron en favor de un enemigo numéricamente superior, que combatió, se infiltró y forzó su marcha descendente a lo largo de 475 kilómetros del terreno peor para la lucha que puede existir en parte alguna del mundo, cubriendo en 54 días la distancia que media entre la frontera de Thailandia y el punto de asedio directo de la isla de Singapur.



El número 1 indica a Kulai, ciudad que, según informaciones de Tokio, habría caído en poder de su ejército después de vencer a los británicos. Kulai dista 29 kilómetros de Johore Bahru, ubicada ésta sobre la costa en el estrecho de Johore, que separa la península de Malaca—la Malaya británica—de la isla de Singapur.

Las fuerzas británicas fueron retiradas de todo el territorio continental de Malaca. El poderío con que contaban los aliados de ese sector está concentrado ahora en la isla de Singapur y las piezas de artillería más pesadas apuntan hacia las columnas enemigas y en dirección a los accesos de la plaza.

MEDIDAS MILITARES EN SINGAPUR

Mientras tanto largas filas de artillería, tanques y hombres se han volcado a través de la región de las plantaciones de Jhore Bahru y el Cuartel General de las armas imperiales incitará hoy a todos los hombres, mujeres y niños a cooperar en la defensa de la isla, bastión conocido con el nombre de Gibraltar del Este y única base naval completamente abastecida que le queda a los aliados en toda la extensión comprendida entre el Peñón de Gibraltar y Pearl Harbor.

Entre Johore Bahru y la isla de Singapur se extiende, uniendolas, una calzada o camino elevado de concreto y rocas de 1 1,2 kilómetros, en forma que las fuerzas situadas en uno y otro extremo se encuentran al alcance del fuego de sus ametralladoras.

Al abandonar por completo el territorio continental de Malaca, los británicos volaron con dinamita aquella vía de unión. Los comentaristas militares destacan que no se trata de un puente, por lo que es probable que no haya sido destruída totalmente.

Se señala no obstante, de fuente autorizada, que sería un verdadero suicidio para los japoneses intentar el avance a través de las ruinas de aquélla calzada de 20 metros de ancho, frente al fuego bien enfilado desde los emplazamientos de la isla.

Logre o no el enemigo apoderarse de Singapur, su valor como base naval será absolutamente nulo mientras aquel pueda llegar con su bombardeo de artillería y aéreo a todos los sectores de la isla. Por ello, la conquista japonesa de la plaza no tendría ningún significado inmediato para las flotas aliadas.

Sin embargo, en el terreno del prestigio, el valor de Singapur es enorme. Y no solo esto; cualquiera operación naval o aérea de los aliados contra los japoneses en Oriente dependería del uso de Singapur como base. Así, pues, su pérdida prolongaría de hecho la guerra en oriente durante meses y aun, años.

ANSIEDAD EN CHINA

China y las otras potencias aliadas en el teatro oriental de la guerra han venido siguiendo con creciente ansiedad el avance nipón a través de Malaca y el efecto moral de la conquista de la plaza por el enemigo sería incalculable. No obstante, según el giro que tomen los acontecimientos, bien pudiera considerársele simplemente, como otra batalla perdida, que no afectaría el resultado de la guerra.

En los círculos militares se cree que los japoneses tuvieron el primer indicio de la evacuación británica de Malaya por el comunicado imperial de hoy. Esos medios se abstienen de opinar sobre la posibilidad de defender la isla hasta que lleguen los auxilios, pues juzgan que cualquier anticipo a ese respecto sería una mera conjetura.

SINGAPUR NO CARECE DE AGUA

Se cree que los aliados disponen de suficientes reservas de agua en la isla, y que no se repetira en ella el caso de Hong Kong, en que la sed fué uno de los factores que influyeron en la rendicion de la plaza.

El arribo de refuerzos depende de que puedan mantenerse expéditas las rutas marítimas, pues se admite francamente que los japoneses dominan las aguas en el Pacífico Occidental.

En esferas responsables se cree que el alto comando tuvo la sensación clara de que había de procederse al abandono del territorio metropolitano de Malaca, desde el mismo momento en que los aliados sufrieron los dos golpe del hundimiento del "Prince of Wales" y del "Repulse", del ataque a Pearl Harbor, y de la toma de posesión de los aeródromos de Thailandia por el enemigo.

INGLESES HAN SALVADO SU EQUIPO

Se confía, en esos medios, en que el teniente general Percival haya logrado evacuar todas las fuerzas que operaban en la península y salvado, por lo menos, evidentemente con equipos limitados.

Toda la campaña en el Pacífico sur-occidental depende del poderío naval de los aliados. Mientras los japoneses puedan dominar las aguas, aquellos parecen condenados a seguir librando intensas acciones dilatorias en todas partes. Ahora bien, si logran recuperar la supremacía con el arribo de los refuerzos que se asegura están en camino y que se movilizarían como poderosa fuerza de ataque, las cosas cambiarían por completo el panorama estratégico actual.

La supremacía naval aliada permitiría a los británicos iniciar una acción intensa detrás de las líneas japonesas, posiblemente en Malaca, y destruír sus comunicaciones. Sin embargo, parece ser muy exigua la esperanza de que esto suceda antes de que los agresores logren ver coronada por el éxito su acometida contra Singapur.

BAJAS EN SINGAPUR

SINGAPUR, 31 (U. P.)— Se anunció oficialmente que durante el ataque aéreo sufrido el día jueves por esta plaza, resultaron 12 personas muertas y otras 116 heridas.

En cuanto a las incursiones realizadas contra Singapur el día viernes, causaron 20 muertos y 206 personas resultaron heridas. Anoche hubo una alarma aérea y cuatro esta mañana, habiéndo arrojado el enemigo bombas sobre los suburbios.

La guerra en China

CHUNG KING, 31 (U. P.) La "Central China News" anuncia que la 15.a división del "ejército pacífico de salvación nacional" de Wang Ching-wei, destacada en el ferrocarril Tientsin-Pukow, del norte de Anhwei, se plegó a la causa china el 21 de enero con 10.000 hombres, con fusiles provistos por los japoneses.

Esta acción se debe al jefe del estado mayor general, Chang Weih-siang, un patriota oriundo de la Manchuria, dicho jefe en una circular declaró: "Con el advenimiento de la guerra entre Japón y los Estados Unidos se ha presentado para nosotros la mejor oportunidad de emplear nuetras armas en favor de la patria contra su enemigo".

Racionamiento de víveres en Estados Unidos

No será necesario por lo menos durante un año

WASHINGTON, 31 (U. P.)— Los Estados Unidos no tendrán que recurrir al racionamiento de los víveres por un año lo menos y posteriormente sólo tendrán que hacerlo en el caso en que las cosechas de 1942 fueran escasas.

La comida costará más; los precios han subido ya, pero las autoridades dicen sin embargo que se están adoptando las medidas necesarias para evitar la explotación y restringir el comercio especulativo. Pero por más sacrificios que deba hacer la población civil norteamericana, se espera que ésta se hallará en condiciones mucho mejores que las de los países del Eje o de las naciones ocupadas por éste.

El Presidente Roosevelt manifestó recientemente que hay víveres de sobra para el consumo de los Estados Unidos y de sus aliados.

La cosecha de 1941 fué la más grande que se haya conocido en la historia del país, y según declaraciones del secretario de agricultura Wickar las reservas son las más grandes que hayan tenido los Estados Unidos. Añadió Wichard que los embarques a la Gran Bretaña serían aumentados hasta un valor total de 1.000.000.000 de dólares el año próximo.

Se espera que habrá escasez de ciertos artículos de lujo, tales como el té, las especias, y los productos que normalmente se importaban de Oriente, pero las autoridades han declarado que habrá sustitutos para ellos.

COMPRA DE PRODUCTOS EN SUD AMERICA

WASHINGTON, 31, (U. P.)— En la columna titulada "Washinton Calling", de los diarios de la empresa Scripps-Howard, apareció el siguiente suelto: "Con el dinero de la ley de préstamos y arrendamientos se puede comprar en Sudamérica trigo, cueros, carnes, y otros productos agropecuarios para remitirlos directamente a las naciones aliadas, matándose así tres pájaros de un tiro, pues se alimentaría a los aliados, se mantendría la política de buena vecindad y se conservarían los productos norteamericanos para el uso local".

Protocolo sobre F. C. de Arica a La Paz

LA PAZ, 31, (U. P.).— Entre la cancillería y el Embajador Chileno se firmará el protocolo para uniformar las tarifas, mejorar el servicio e implantar un régimen similar entre las secciones chilena y boliviana del ferrocarril de Arica a La Paz.

ALEMANES CONTRAATACAN EN FRENTES RUSOS

Rusos siguen avanzando

MOSCU, 31 (UP) — Los medios oficiales admitieron hoy que los alemanes, desesperados por los desastres que los confrontan en todos los frentes rusos, emprendieron en todas partes repetidos contraataques, que, según las palabras de fuentes autorizadas, no hacen más que apresurar la catástrofe que el enemigo trata de evitar.

Un anuncio oficial dice que el comando alemán, ante la imposibilidad de contener la presión rusa, recurre a ataques mediante destacamentos suicidas.

El órgano oficial del ejército "Krasnaia Zvesda", que hasta ahora ha sido el más exacto, informativo y autorizado de los diarios soviéticos al dar noticias de la guerra, anunció hoy: "Los alemanes contraatacan desesperadamente en todos los frentes, pero no han podido contener a los rusos que siguen avanzando. Cuando los germanos lanzan puntas de lanzas, son tomadas de flanco por los soviéticos y aniquiladas".

"Los alemanes llevan reservas al Noroeste y Sudoeste y hasta recurren a ataques nocturnos. Sin embargo, los fusileros rusos, llevados en trineos, penetran entre las posiciones fortificadas y atacan al enemigo por la retaguardia".

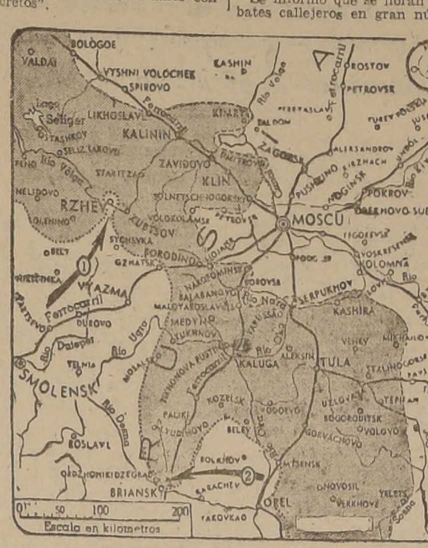
ANIQUILADA UNA DIVISION ALEMANA

El mismo diario añade que en el frente meridional la caballería cosaca desempeña el mismo papel que los fusileros en el Norte, siendo su actuación la más sobresaliente de todas las fuerzas soviéticas que participan en la lucha. En una batalla que duró tres días, fué aniquilada la 257.a división alemana de infantería.

Un comentarista militar, al pasar revista a la situación en conjunto, dice que los rusos "continúan progresando en los sectores del Norte Central y el Donetz, pero no hay detalles concretos".

de Vitebsk y Smolensk. Los círculos bien informados dicen que la caída de Rzhev se producirá dentro de pocos días.

Se informó que se libran combates callejeros en gran número



La flecha número 1 indica a la ciudad de Rzhev, la que se encuentra cercada por tres de sus costados por los ejércitos de la Unión Soviética, y la número 2 señala a Briansk, hasta donde habrían llegado los rusos en un avance desde Lyudinovo al sur.— La parte grisada representa aproximadamente el territorio reconquistado por los rusos

Recuerda que el avance primeramente mencionado se dirigía contra Velikie Luki y Smolensk, mientras que el último es contra Dniepropetrovsk.

Casi todos los medios militares siguen comentado las sensacionales y decisivas victorias soviéticas en el frente sur, donde al parecer, los ejércitos enemigos, han sido divididos en dos segmentos: el que protege la costa del Mar Negro y Crimea, y el que defiende el flanco Meridional de los ejércitos del Centro.

EL AVANCE DE TIMOSHENKO

Dicen que el avance de Timoshenko, de 104 kms. en el frente de Ucrania, es una hazaña que iguala a las derrotas inflingidas a los alemanes en el frente de Moscú, y amenaza convertir la campaña alemana del Sur en un completo fracaso.

La cuña rusa que se apoderó de las importantes bases de abastecimientos de Lozovaya y Bardenkovo, ha llevado la vanguardia de las fuerzas rusas a unos 95 kms. de Dniepropetrovsk, que, aparentemente, es el objetivo principal de ese avance. La reconquista de dicha ciudad, — una de las más importantes de Ucrania, — daría a los rusos el dominio de las comunicaciones alemanas con las fuerzas que luchan en la costa del mar de Azov y Crimea, así como las que hoy luchan en el Norte defendiendo a Kharkov.

Los parcos comunicados mencionan, de tiempo en tiempo nuevas irrupciones en las líneas alemanas, al Sudoeste del frente Central, donde las tropas soviéticas se dedican a abrirse paso poco a poco hacia Roslawl, punto de apoyo para el ataque a Smólensk.

VICTORIAS RUSAS

Mas sensacionales, o quizá, más importantes, son las victorias soviéticas al Norte de la vía férrea y carretera de Smolensk a Vyazma, donde los rusos desarrollan una de las más recias operaciones de la guerra para destruír al núcleo principal de la Wehrmarcht, en el frente Central.

A este respecto se anunció hoy en fuente fidedigna, que los alemanes habían empezado a retirarse de Rzhev. Fuera de esa noticia, en las últimas 48 horas, nada se supo de las operaciones en ese sector tan importante.

VOROSHILOV SE ACERCA A VELIKIE - LUKI

Por otra parte, se informó que las fuerzas de Voroshilov se encuentran a 23 kilómetros de Velikie Luki, mientras que el ala meridional, en su avance hacia Smolensk, ha llegado a las cercanías de Valish, importante empalme ferroviario en la línea de localidades habitadas del frente Central.

El "Krasnaia Zvesda" anuncia que en las ropas de muchos soldados alemanes muertos, se halló dinero francés, lo que indica que aumenta el traslado de fuerzas de Francia a Rusia.

Poco se informó sobre las últimas operaciones misteriosas, por así decirlo, de los frentes del Norte de Leningrado, donde finlandeses, lapones y rusos, se dedican a difíciles maniobras para la conquista de Carelia.

También se anuncian algunas veces, actividades rusas de poca importancia al Norte del lago Onega, y entre éste y el Ladoga. Siguen recibiéndose informaciones sobre la llegada de refuerzos alemanes a esos sectores, pero los medios autorizados creen que se trata más bien de relevos que de fuerzas destinadas a preparar una ofensiva contra Murmansk u otro punto.

En el istmo de Carelia se ha establecido de hecho una tregua aunque se opina que no durará mucho.

COMUNICADO RUSO

MOSCU, domingo 1.o (UP).— Las autoridades militares dieron a conocer, en la mañana de hoy, el siguiente comunicado oficial: "Nuestras tropas libraron ayer tenaces batallas con el enemigo y prosiguieron su avance. El día 30 abatimos cuatro aviones alemanes y destruímos 16 en tierra, siendo nuestras pérdidas de cinco aparatos.

"El mismo día 30, nuestras fuerzas aéreas destrozaron 200 vehículos motorizados, con infantería y aprovisionamientos bélicos; 100 carros con municiones, 18 cañones con sus correspondientes dotaciones, dos nidos de ametralladoras antitanques y dispersaron y aniquilaron parcialmente a dos batallones de infantería enemiga.

"Las unidades que actúan bajo el comando del capitán Davidovsk, en el frente Occidental, reconquistaron la aldea de "B", destrozaron tres tanques enemigos y capturaron 26. En otro sector, por medio de acciones sorpresivas, se infligió graves pérdidas al enemigo, que se bate en retirada, abandonando 200 muertos, 122 ametralladoras, 5 morteros de trincheras y otro equipo. La unidad que comanda el capitán Tichanov, que opera en la retaguardia enemiga, incendió en siete días de lucha, en el frente Occidental, tres tanques dañó dos cañones, destruyó 200 carros con abastecimientos de guerra y mató a 100 caballos y 800 soldados enemigos. En un sector del frente de Leningrado nuestras tropas barrieron a 300 germanos.

"En otro sector del mismo frente, nuestra artillería destruyó dos posiciones enemigas, 34 abrigos subterráneos fortificados, dos cañones y tres nidos de ametralladoras. Un destacamento de guerrilleros, en la zona de Leningrado, dió muerte a 145 enemigos, voló un depósito de municiones y 9 puentes, destrozó una estación radioemisora, 10 camiones con abastecimientos, 8 cañones cisternas y cuatro automóviles".

COMUNICADO FINLANDES

NUEVA YORK, 31.— (U. P.) El comunicado del Alto Comando finlandés, transmitido por la radioemisora de Berlín y captado en ésta, dice lo siguiente:

"En el Istmo de Carelia, las patrullas enemigas fueron arrojadas de nuestras posiciones, y algunas de nuestras unidades penetraron en las líneas enemigas y destruyeron una casamata con veinte hombres.

"En el Istmo de Aunus nuestra artillería cañoneó con éxito a las posiciones enemigas, logrando blancos directos en las trincheras y casamatas. Fué rechazada una patrulla enemiga.

"En el Frente del este, en el sector meridional, hubo actividad de artillería local por ambas partes. Los defensores derrotaron a un destacamento enemigo compuesto de un centenar de hombres. Más hacia el norte una de nuestras unidades atacó a la retaguardia enemiga y destruyó grandes existencias, edificios de comunicaciones e instalaciones ferroviarias.

"En el sector septentrional del frente hubo intensa actividad de patrullas y fué rechazado un ataque enemigo.

"Las defensas terrestres derribaron un aparato de combate en el Istmo de Aunus".

COMUNICADO ALEMAN

NUEVA YORK, 31. —(U. P.) La radio de Berlín propaló el siguiente comunicado, expedido por el comando alemán:

"Las tropas alemanas, italianas, rumanas y eslovacas infligieron nuevamente serias bajas al enemigo en los diversos sectores del frente durante su defensa contra ataques locales de aquél, así como también en el curso de ataques propios y escaramuzas de las tropas de choque. Diecinueve tanques enemigos fueron destruídos y numerosas posiciones aniquiladas durante la lucha.

"En la zona al noroeste de Kursk, un contraataque de fuerzas alemanas de infantería y blindadas, al mando del mayor general Breith, terminó con pleno éxito después de varios días de lucha. Una fuerza enemiga compuesta por varias divisiones de tropas y formaciones de tanques, que rompió las líneas alemanas en un nuevo sector, fué vencida y rechazada hacia el este por los defensores que le infligieron grandes bajas.

"En aguas de Gran Bretaña, aviones en vuelo de reconocimiento armado atacaron instalaciones militares situadas sobre la costa este de Irlanda, y también objetivos ferroviarios enemigos en Irlanda del Norte, con bombas y ametralladoras.

"Norte de Africa: Hubo actividad de patrullas. En el norte de Cirenaica formaciones de aparatos de bombardeo en picada y cazas dispersaron concentraciones de vehículos motorizados del enemigo.

"Continúan con éxito día y noche los bombardeos de la aviación contra Malta. Los astilleros de La Valetta fueron atacados con bombas incendiarias y explosivas".

Armas está enviando Gran Bretaña al Eire

DUBLIN, 31 (U. P.).— En alta fuente militar se reveló que desde Gran Bretaña se están enviando al Eire, con regularidad, piezas de artillería, cañones antiaéreos y otros armamentos "de ataque" para equipar al ejército irlandés de 250.000 hombres, en previsión de una tentativa de invasión.

Los envíos llegan "en respetables cantidades".

En círculos fidedignos se supo que el primer ministro del Eire Eamon de Valera, dió seguridades a los aliados de que los armamentos entregados al ejército del Eire, según nuevo acuerdo, no serán utilizados contra Irlanda del Norte.

OFENSIVA NIPONA CONTRA EL CAMINO DE BIRMANIA

(Correspondencia de Darrell Berrigan, exclusiva para LA NACION)

RANGUN, 31 (Especial.—Los defensores británicos del camino de Birmania abandonaron el estratégico puerto de Moulmein retrocediendo ante el poderoso ataque envolvente nipón y se establecieron a lo largo del río Salwen a unos 150 kilómetros de Rangún. Si bien los japoneses tienen aún que recorrer unos 350 kilómetros por tierra, rodeando al golfo de Martaban para llegar a la importante ruta de abastecimientos para China, la pérdida de Moulmein representa un fuerte golpe para las líneas de defensa de los aliados.

El ataque japonés fué emprendido desde todas direcciones, según las declaraciones oficiales, pero los británicos tuvieron tiempo para destruír o retirar todas las provisiones y pertrechos antes de abandonar la ciudad.

Con su avance los nipones dispondrán de importantes aeródromos, desde los cuales intensificarán sus ataques a Rangún y al camino de Birmania.

Los aviones japoneses provocaron hoy tres alarmas en Rangún y por otra parte se sabe que tres olas de bombarderos atacaron la base aérea de Birmania Central.

El comunicado británico relata la encarnizada lucha que tuvo lugar por Moulmein, durante la cual los británicos, aunque numéricamente inferiores, lanzaron repetidos contraataques y cargas a la bayoneta que causaron fuertes bajas al enemigo. Los nipones avanzaron lentamente en Birmania desde Thailandia, cubriendo la distancia de 90 kilómetros que los separaba de Moulmein con ataques de flanco.

Simultáneamente las fuerzas niponas que ocuparon la península que se extiende hacia el sur desde Tavoy al sudeste de Birmania, avanzaron en dirección a Moulmein, frente a los persistentes e intensos ataques de la aviación británica. Los nipones llegaron el jueves al sector de Ataran, al sur de Moulmein, y presionaron en dirección norte en una maniobra envolvente que tenía al puerto por objetivo.

El estuario y el propio río Salween, que corre por regiones cubiertas de selvas presumiblemente constituirá un formidable obstáculo para los japoneses, dado que es extremadamente ancho y hondo. Las nuevas líneas británicas están aparentemente destinadas a defender la margen occidental del río, pero se hizo notar que hay muchos otros obstáculos naturales entre Moulmein y Rangún.

Los despachos de Chunking indican que no obstante los ataques aéreos nipones diariamente llegan a China diez mil toneladas de provisiones procedentes de Rangún.

Darrell Berrigán.

FRANCIA
GRAVE ACCIDENTE MINERO

SAINT ETIENNE, 31.— (U. P.) Las autoridades policiales del Departamento del Loira anunciaron hoy que, como resultado de una investigación que se realizó en el pozo de la mina Chana, donde el 21 de enero ocurrió un accidente que ocasionó la muerte de 61 personas y 28 heridos, se comprobó que un minero intentó encender un cigarrillo y que ello indudablemente, fué la causa del siniestro.

En el lugar donde se originó la explosión se encontró una bolsa de tabaco, un paquete de papel de fumar y un encendedor automático.

ATAQUE CONTRA ...

(DE LA PAGINA 12)

viamente señaladas, de los puntos estratégicos de Amboina y sus inmediaciones.

"Por la tarde el enemigo comenzó el verdadero ataque. En varios parajes a lo largo de la costa aparecieron cruceros, destructores y transportes, mientras en diversos puntos ardían todavía las instalaciones cuya destrucción se había ordenado.

"Esta mañana a las 6.20 los aviones y buques de guerra enemigos comenzaron a bombardear y cañonear la isla, y la batalla se hizo general.

"Informaciones que llegan de diversas bonas del archipiélago mencionan actividades aéreas del enemigo. El aeródromo de Bander Massin, en la región sudeste de Borneo, fué ametrallado varias veces, sin que hubiese víctimas ni daños materiales. El enemigo arrojó bombas en Tandjong Balei, en la costa noreste de Sumatra, así como en Sanang, en una isla frente a la costa noreste, y en Baoedaoe, en la isla de Beotoeng, frente a la costa sudeste de la isla Célebes.

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 31.— (U. P). — El Canciller del Uruguay, doctor Guani, llegó en avión al aeródromo de Morón, procedente de Río de Janeiro.

El doctor Guani declaró: "La Conferencia de Cancilleres, desde el punto de vista de mi país, ha tenido resultados muy satisfactorios, porque se ha realizado una obra americanista trascendental. Se adoptaron sanciones morales para combatir a los elementos que desarrollan una labor perniciosa contra la tranquilidad interna de cada nación".

Hizo un cálido elogio del Presidente Vargas y de su Canciller, doctor Aranha, diciendo de este último que es una gran cabeza y un gran espíritu.

BUENOS AIRES, 31.— (U. P). — Por el Ministerio del Interior se dió a conocer una resolución que lleva la firma del titular de esa Cartera, por la cual se crea una sección que se denominará "Vigilancia y represión de las actividades antiargentinas", que tendrá a su cargo todo lo relacionado con la centralización y coordinación del control, vigilancia y represión de toda actividad contraria al régimen democrático, y a las instituciones del país, y la aplicación de la cláusula N.o 15 del tratado de La Habana.

La oficina funcionará bajo la dirección del Subsecretario del Ministerio del Interior.

MAR DEL PLATA, 31. — (U. P). — Acompañado del secretario de la Presidencia, llegó esta mañana el Vicepresidente en ejercicio del Ejecutivo, doctor Castillo, quien permanecerá aquí hasta el lunes, día en que regresará a Buenos Aires.

Recibieron al doctor Castillo las autoridades locales, y los jefes militares y navales.

SAN JUAN, (Argentina), 31. —(U. P).— Esta tarde se ha tenido conocimiento de que ante el Ministerio de Obras Públicas se ha denunciado el descubrimiento de un yacimiento de casiterita, valioso mineral, cuya existencia se anunció por primera vez en 1916. Se presume que en las inmediaciones debe haber también un importante yacimiento de estaño, cuyo valor actual por tonelada es de 200 libras esterlinas.

BUENOS AIRES, 31.— (U. P). — A una imponente demostración de pesar dió motivo el sepelio de los restos del coronel Pedro Zanni, afectuado esta mañana con todos los honores correspondientes a su jerarquía, y a su cargo de jefe de la aviación. Concurrieron al funeral los Ministros de Guerra y del Interior, altos oficiales del Ejército y la Armada, los agregados militares de Chile, Estados Unidos, Uruguay y Alemania y numerosos otros personajes.

Varios oradores hablaron en el acto de inhumación de los restos; numerosas escuadrillas de aviones militares evolucionaron sobre el cementerio durante la ceremonía.

BUENOS AIRES, 31.— (U. P). — El Cardenal Primado, monseñor Copello, con motivo del cincuentenario de la fundación de los Círculos Obreros, dió una Carta Pastoral, la cual será leída en todas las parroquias, iglesias y oratorios del Arzobispado, y en las mismas misas del domingo siguiente a su publicación.

La Pastoral se refiere a los problemas obreros y a la Encíclica Rerum Novarum, diciendo: "Fueron, sin duda, éstas directivas del Santo Padre las que inspiraron al benemérito redentorista Federico Grote la fundación de los Círculos Obreros que con aprobación de nuestro esclarecido predecesor y el aplauso de los católicos militantes nacieron a la vida en nuestra ciudad arzobispal el 2 de febrero de 1892, y que hoy, llenos de vida y de pletóricas esperanzas, celebran el cincuentenario de su fundación providencial".

BRASIL

SAO PAULO, 31. —(U. P).— Por motivos de orden político la Superintendencia de Seguridad Política y Social determinó la disolución de las siguientes sociedades extranjeras: Sociedad de Socorros Mutuos Felipo Cardoni, Sociedad Cultural Japonesa del Brasil, Reinhalt Club, Sociedad Japonesa de Sao Paulo, Unione Calabresa, Deporte Húngaro de Santo Anastacio, Alianza de la Juventud Lituana, Sociedad Alemana de Cultura de Villa Santa Clara, Club Atlético Colonial Japonés, Club Deportivo Germania de Tiro, Unión Nacional Sportiva, (antigua Dopo Lavoro), Club de Campo de Sao Paulo, Club de Caza y Tiro de Sao Paulo, Club Paulistano de Tiro y Club Germania.

RIO DE JANEIRO, 31.— (U. P).— Se eleva a 1.214.984 contos de reis el saldo a favor del Brasil en el cambio comercial con los otros países en el año 1941.

La exportación fué de 6.729.401 contos y la importación de 5.514.417.

RIO DE JANEIRO, 31. — (U. P). — Se encuentra en esta capital el catedrático y ex Ministro español, don Fernando de los Ríos, quien llegó hoy por vía aérea, procedente de Buenos Aires.

Proyecta pasar aquí un par de semanas, y emprender luego viaje de regreso a Estados Unidos, donde ejerce sus funciones docentes en la Universidad de Columbia, Nueva York.

RIO DE JANEIRO, 31.— (U. P).— Venció hoy el plazo para el registro de extranjeros residentes en el país.

Los que lo hagan de ahora en adelante deberán abonar una multa, y aquéllos que se negaran a cumplir esa medida se harán acreedores a otras penas, que pueden llegar hasta su expulsión del Brasil.

Dirección de Pavimentación de Santiago
INICIACION DE OBRAS

En cumplimiento de la Ley 4180 (4959), sobre pavimentación de Santiago, y conforme lo dispuesto en los artículos 14 y 15 del Reglamento General, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios y de las vías férreas ubicadas en las calles incluídas en el cuadro siguiente, que las obras de pavimentación de sus calzadas y aceras, con los tipos que se indican, se declararán iniciadas con esta fecha para los efectos de su cobro de acuerdo con los prorrateos ya publicados, fijándose en cada caso los plazos para pavimentación a que se refieren los artículos 4.o, 5.o y 6.o de la misma ley.

CALLES	ENTRE CALLES	CALZADA	PLAZO REPAV.	REPAV.	PLAZO ACERA
Av. Inglaterra	Escanilla y F. Viv.	———	———	Baldosa	10 años
Menadier	Beaucheff y C. Híp.	———	———	Baldosa	10 años
Bari	Beaucheff y C. Híp.	———	———	Baldosa	10 años
Silva	Beaucheff y C. Híp.	———	———	Baldosa	10 años
Dolores	Arica y Antofagasta	———	———	Baldosa	10 años
Carnicer	P. Italia y M. Alcázar	Concreto 10 años		Baldosa	10 años
Victoria	V.Mackenna y Port.	Concreto 10 años		Baldosa	10 años

NOTA.— El plazo para el pago al contado es de veinte días a contar del siguiente a la fecha de la presente publicación, o sea, entre el 30 de enero y 18 de febrero próximo. Transcurrido el plazo, los propietarios que no hubieren pagado al contado, se considerarán acogidos al pago a plazo por cuotas semestrales anticipadas, con el carácter de contribución y reconocerán tácitamente su cuenta recargada en el porcentaje de la depreciación de los bonos que haya sido necesario emitir.

El plazo para pagar el primer dividendo para los propietarios que no cancelen al contado, expira el 5 de marzo de 1942.

Santiago, 30 de enero de 1942.

ARTURO LERMANDA MOLINA
Director de Pavimentación de Santiago

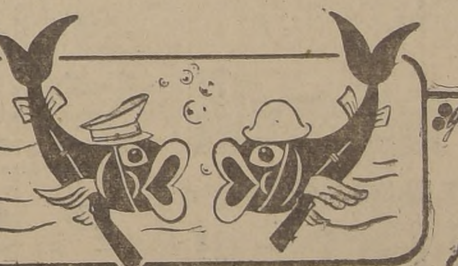
SALDOS

de nuestra

LIQUIDACION

Solamente esta semana

Para terminar con los saldos de nuestra
GRAN LIQUIDACION SEMESTRAL
ofrecemos durante esta semana únicamente todos
a precios de quemazón,



SEDAS
LANAS
ALGODONES
VESTIDOS
CAMISAS
CORBATAS
SASTRERIA
PERFUMERIA
BATAS
BLUSAS
CARTERAS
GUANTES
RADIOS
TOALLAS

MEDIAS · BAÑO · ROPA INTERIOR
Y ARTICULOS PARA NIÑOS Y BEBES

A LA VILLE DE NICE

AHUMADA esq. HUERFANOS

HOY

Ningún día nos fué más querido y deseado que este alborozado 1.o de febrero. Hay un rumor dentro y fuera de los hogares; las mujeres de Chile miramos hasta el fondo mismo del corazón de nuestros hombres y depositamos en ellos nuestra fe y nuestra esperanza.

¡Salvad a Chile para nosotros y para nuestros hijos!

¡Salvadlo de la vergüenza y de la muerte!

¡Salvad a Chile de la Tiranía y del Oprobio!

En vuestras manos descansa el blanco mandato de la civilidad que la Democracia concede a los pueblos: el voto.

Sed dignos de la Democracia, sed dignos de la ilusión que tiene la vida.

No perdáis el espíritu. ¡Perder el espíritu es convertirse en Sombra!

Perder la libertad, es perderlo todo.

Esa paloma blanca que la Democracia pone en tus manos hoy, el es voto.

Sé digno de ese acto sencillo y mágico que te concede la soberanía.

La Democracia ha puesto en tus manos su única arma.

Manéjala con conciencia. De como la manejes depende su vida o su muerte.

El voto es el espíritu mismo de la Democracia. Los Tiranos recurren a él cuando no les queda otro medio; pero los Tiranos no pueden ser elegidos por el voto, porque el voto es la máxima expresión de los libres y las Tiranías no admiten libres.

El voto es la jerarquización respetuosa de la criatura humana y los Tiranos no respetan al hombre.

Hoy con tu voto aprobarás el régimen de libertad de que gozas o hundirás para siempre a tu patria en la noche trágica de la Tiranía.

Con el voto elegirás hoy la luz o la sombra.

Con el voto, optarás hoy entre la libertad o las cadenas.

Recuerda que fué ayer cuando cayó el Tirano y las mujeres y los hombres y los niños de Chile se abrazaban llorando de emoción en las calles.

Recuerda aquella caída estrepitosa de la Tiranía con su cohorte de espías y sayones. Recuerda que en las calles, los ciudadanos civiles dirigían el tránsito con palmas y flores, y que la bandera chilena abatida, alzó su policromía sobre la ciudad como en una fiesta de Pascua de Resurrección.

Con tus votos decides hoy si la estrella de Chile ha de levantarse hermosa y altiva, simbólica y grande para que la vean y respeten todos los otros pueblos libres de la tierra.

O con tu voto, mal dado, la aislarás de toda América.

Os habla una mujer de América, madre de hijos chilenos, que tiene una vida dedicada a luchar por la democracia y la libertad.

Esta mujer os jura solemnemente no vivir más bajo el cielo de Chile si el Tirano se impone mañana.

Porque la vida regulada por la Tiranía es indigna de ser vivida.

No se impondrá el Tirano.

Chile seguirá siendo la patria agradable oreada por el sol de la libertad.

No se impondrá el Tirano.

De las urnas, cofre sagrado de la libertad y de la democracia, saldrá triunfante la figura egregia de hombre que resume, como símbolo, la esperanza de este día: JUAN ANTONIO RIOS.

Santiago, enero 31 de 1942.

BLANCA LUZ BRUM.

A los socialistas de Chile

"Camaradas:

Con un éxito magnífico se verificó la "Marcha de la Democracia" como una manifestación ciudadana del repudio nacional a toda tendencia totalitaria que pretenda invadir nuestra órbita de país libre y democrático.

Nunca la capital logró presenciar una manifestación cívica de tanta envergadura, que en el orden, la disciplina, la abnegación y la espontánea alegría de las masas populares y de sus organizaciones políticas y sindicales, se manifestarán ante la admiración de propios y extraños.

Ha correspondido a nuestro partido una destacada actuación y una demostración de fuerza organizada y consciente que me congratulo en destacar para que ello llegue a conocimiento de la militancia distribuída en todo el país y sirva de estímulo para fortalecer la digna línea de cooperación que nos hemos trazado.

No dudo que en el día de hoy, en el gran acto electoral que decidirá de la afirmación democrática de nuestro Chile, todos nuestros compañeros aportarán su ayuda entusiasta al buen desarrollo del acto cívico por excelencia, en que la ciudadanía sepultará para siempre a los enemigos del régimen democrático adjudicando por aplastante mayoría el triunfo a Juan Antonio Ríos.

Entregada la garantía del acto electoral a las Fuerzas Armadas de Chile, en la cual tenemos amplia confianza por su fe y respeto a nuestras leyes fundamentales, es necesario que le prestemos toda nuestra ayuda para cooperar en forma eficiente a su acción y con ello sellemos nuestro compromiso de partido al apoyar al candidato del Frente Nacional Democrático a la Presidencia de la República.

Camaradas socialistas: a cumplir con nuestro deber, en la forma que siempre hemos sabido hacerlo.

Os saluda vuestro jefe y amigo:

MARMADUKE GROVE"

Febrero 1.o de 1942".

Retirado el veto a proyecto que favorece a jubilados entre 1927 y 1935 a pedido del señor Ríos

A pedido del candidato nacional señor Ríos, en la tarde de ayer el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez, retiró del Senado el veto del Ejecutivo al proyecto de ley que beneficia a los jubilados de la Administración Pública, comprendidos entre los años 1927 y 1935.

En toda la República el Partido Socialista de Trabajadores está luchando por triunfo democrático

Una visión general de su esfuerzo rendido en todo el territorio. — Instrucciones para la elección

ADHESION RADICAL SOCIALISTA

Sin una sola defección, con admirable disciplina y absoluto desinterés y abnegación, las directivas y militantes del Partido Socialista de Trabajadores de toda la República, acataron la resolución de apoyar electoralmente al personero del Partido Radical, don Juan Antonio Ríos, y están trabajando con enorme entusiasmo por su victoria aplastante en la jornada de hoy.

ACTIVIDADES EN EL NORTE

Con la presencia del representante directo del Secretariado Nacional, ex-diputado Carlos Rosales, la acción del PST en Antofagasta, ha cobrado gran impulso. Inmediatamente que llegó a la región participó en una gran jira de propaganda por toda la pampa salitrera.

Las noticias del departamento de Tocopilla son muy favorables. En cuanto a Taltal, los efectivos del partido están jugando un papel destacado en la presente elección, no sólo en el puerto cabecera del departamento, sino que en todo el interior. El día 27 se efectuó en Catalina la proclamación del señor Ríos por el PST, con asistencia de delegaciones de los núcleos mineros de Santa Luisa, Esperanza, Hércules, Flor de Chile y diversos otros centros, hablando a nombre del regional de Antofagasta, el delegado Grospellier.

En las provincias de Atacama y Coquimbo, las seccionales del PST se sumaron también con toda actividad a los trabajos y propaganda electoral. La incorporación en la comitiva del señor Ríos, del regidor por Santiago, René Frías Ojeda, en la visita que hizo a Serena, Ovalle, Andacollo y otros puntos, se aprovechó para reavivar la colaboración del PST.

EN LA REGION CENTRAL Y SUR

Los delegados que el Secretariado Nacional destacó en todas las provincias del centro y Sur del país, inmediatamente de arribar a sus respectivas sedes, se han puesto frente a los trabajos electorales del Partido, interviniendo también en numerosos actos de propaganda y en las proclamaciones oficiales. Puede decirse que no ha quedado un centro poblado de relativa importancia, y aun los de las partes rurales, que no haya sido visitado por delegaciones del PST.

Este esfuerzo ha alcanzado relieve especial en la provincia de Concepción, como se informa por el telegrama que transcribimos:

"Godoy. — Santiago. — Seccionales Concepción, Tomé, Bellavista, Talcahuano, Coelemu, Penco, Lirquén, Lota, Coronel, San Rosendo, Cabrero y Rere, Partido Socialista de Trabajadores, han proclamado entusiastamente candidatura Ríos. Todos los efectivos partido provincia, podemos asegurar aplastante victoria domingo. Proclamación Talcahuano adquirió inmensos caracteres, siendo mayor manifestación que se recuerda. Unión Obreros Jornal Apostadero hizo suya candidatura Ríos. Estimamos que electorado provincia Concepción entregará ochenta por ciento votos candidato defensor democracia, Juan Antonio Ríos. — Natalio Bermán. — Orlando Millas". ..

En la provincia de Cautín, tanto en Gorbea, como en Loncoche, Pitrufquén, Imperial y Carahue, las seccionales y delegados del PST han desplegado todo su concurso para asegurar el éxito.

En cuanto a Valdivia y Osorno, la visita que realizó primero el propio Secretario General del PST, diputado César Godoy, y la presencia, después, de los delegados Carlos Acuña y Helcías Méndez ha permitido tonificar, de una manera notable, la actuación del PST, desvaneciendo los esfuerzos desesperados que ha hecho la candidatura fascistas para ganar adeptos dentro de la masa popular.

IMPORTANTE ADHESION RADICAL SOCIALISTA

Gracias a acertadas gestiones de militantes del PST, se ha obtenido que la Juventud Radical Socialista y los miembros del Club Deportivo "Juan B. Rossetti", de la 7.a Comuna de Santiago, tomaran la resolución de apoyar oficialmente la candidatura democrática del señor Ríos.

Este acuerdo fué comunicado oficialmente a la directiva provincial de la campaña, y lo firman Alnaldo Alcalde, secretario general de la Juventud; Idilio Meneses, secretario político; Elicio Salazar, presidente del Deportivo; Crescente Leiva, tesorero; René Ascui, vice-presidente político y deportivo; Enrique Salazar, secretario deportivo, y Elicio Salazar R., presidente del Partido Radical Socialista de la 7.a Comuna.

INSTRUCCIONES PARA LA ELECCION DE HOY

El Secretario Político Nacional del PST, Julio Benítez, impartió ayer, telegráficamente, las últimas instrucciones de carácter electoral pertinentes al acto cívico de hoy.

En cuanto a la región de Santiago, particularmente las diez comunas del 1.er distrito y las comunas adyacentes a Santiago, se ha dispuesto lo siguiente:

1.o — El Secretario Regional, Oscar Magnan, y el Secretario Político, Ernesto Santander, actuarán en la Secretaría Provincial de la candidatura Ríos, Ahumada 250, donde atenderán toda consulta que se les haga, pedido de votos, poderes, denuncias de cohechos, etc.

2.o — En el local central del PST, Arturo Prat 273, teléfono 63513 funcionará durante todo el día, una comisión especial del Secretariado Nacional, a cargo del Jefe Electoral, Julio Benítez.

3.o — En este mismo local, atenderá el diputado César Godoy, desde las 8 hasta las 16 horas.

4.o — Los militantes, simpatizantes y amigos del PST, han recibido la consigna de sufragar en las primeras horas de la mañana, poniéndose después a disposición de su respectiva seccional, para los trabajos y comisiones a que haya lugar.

5.o — Deben ser denunciados los casos de cohecho e incorrecciones que se sorprendan, como los sitios en que se conozca se ha procedido a encerrar electores.

6.o — Los votos deben ser retirados de alguna de las siguientes secretarías comunales:

1.a comuna, Ahumada 350; 2.a comuna, Libertad 866; 3.a comuna, Sotomayor 63; 4.a comuna, Velásquez 70, Sur; 5.a comuna, Independencia 1147; 6.a comuna, Recoleta 2130; 7.a comuna, Camilo Henríquez 327; 8.a comuna, A. Prat 273; 9.a comuna, Manuel Montt 2824, teléfono 93744; 10.a comuna, Concepción 963

7.o — Terminada la elección, los miembros del PST, deben congregarse en el local central, Prat 273, donde se darán a conocer los escrutinios y el resultado final.

Más de 300 empleados radicales de la Caja de Seguro Obligatorio adhieren a don Juan Antonio Ríos

El Grupo Funcional Radical de la Caja de Seguro ha adherido a la candidatura Ríos en una comunicación que firman los siguientes empleados:

1. Alcaíno Quiroz Manuel.
2. Aguirre Gómez José R.
3. Araya R. Enrique.
4. Andrade Boy Raúl.
5. Arrey Parra Pedro.
6. Arriagada Garretón Carlos.
7. Aguilera Donoso Julio.
8. Austenrist Toledo Oscar.
9. Aparicio Terrazas Bolívar.
10. Arriagada Bruce Roberto.
11. Alegría Córdova José.
12. Arenas Zamudio Marcos.
13. Astudillo Astudillo Tomás.
14. Arias Castellano Víctor.
15. Armas García Sergio.
16. Abarzúa Alfonso.
17. Altamira Ibarra Oscar.
18. Andrade Espinoza Carlos.
19. Alvarez G. Eduardo.
20. Atria Mardones Sergio.
21. Arrau Ortiz Humberto.
22. Arriagada Marín Manuel.
23. Allende Moreno Ernesto.
24. Aravena D. Jorge.
25. Ahumada Pozo Teodoro.
26. Aliste Flores Víctor.
27. Barrales Frías Fernando.
28. Barrales Frías Eduardo.
29. Basulto Frías Rolando.
30. Barrientos Rojas Edgardo.
31. Bruna Pavez Raúl.
32. Bilbao Bilbao Eugenio.
33. Bravo González Roberto.
34. Borlando López Federico.
35. Berrios Valdenegro Pedro.
36. Barros Baeza José A.
37. Busmeister Araga Osvaldo.
38. Bustos Acevedo Alberto.
39. Barrios Ortiz Héctor.
40. Bruce Ottone Diego.
41. Beals Jorge.
42. Bravo Rojas Luis A.
43. Bustos Tello Guillermo.
44. Bórquez Mario.
45. Bravo García Eleodoro.
46. Bravo García Raúl.
47. Bravo García Alberto.
48. Bascuñán Echeverría.
49. Bustamante Molina Eulogio
50. Cárter González Carlos.
51. Cortés Cortés Manuel.
52. Constella Cuevas Héctor.
53. Contreras Videla Pascual.
54. Cubillos Valenzuela José.
55. Cuevas Tapia Florencio.
56. Carvajal C. Manuel.
57. Craves Aedo Fernando.
58. Celsi Cádiz Juan.
59. Cáceres Rodríguez Jorge.
60. Chávez D. Raúl.
61. Castro Baudrand Luis.
62. Cuevas Contreras Luis.
63. Carvacho Marchefant Jorge
64. Concha Garcés Sergio.
65. Cañas Soriano Dalmiro.
66. Carrera Morales Ernesto.
67. Cortés Bustos Lutero.
68. Contreras Contreras Humberto.
69. Cañete Abarca Gregorio.
70. Castro López Leonardo.
71. Cándia Osorio Silvio.
72. Contreras M. Luis Omar.
73. Chaparro Palma Osvaldo.
74. Corbat Carlos A.
75. Cornejo Luis.
76. Castro P. Rafael.
77. Contreras Arias Bernardo.
78. Contreras Muñoz Luis.
79. Carrasco V. Ramón.
80. Díaz Urrea Luis.
81. Díaz Castro Segundo.
82. Díaz García Eugenio.
83. Donoso Aguilera Julio.
84. Díaz Orellana Enrique.
85. Díaz Contreras Raúl.
86. Díaz del Canto Héctor.
87. Del Villar Concha Alfredo.
88. Da Fonseca Augusto.
89. Espinoza V. Víctor.
90. Espinoza Pérez Elías.
91. Echenique Matus Armando.
92. Escobar Mendoza Ricardo.
93. Escobar Garrido Rosamel.
94. Algueta Guenin Hernán.
95. Espinoza Flores Daniel.
96. Fuentealba Reynaldo.
97. Falcón M. Gumercindo.
98. Fuentes B. Luis A.
99. Fernández C. Abel.
100. Forges Pedro.
101. Fuentes Ramírez Oscar.
102. Fernández Silva Armando.
103. Figueroa B. Anatolio.
104. Fuentes Celedón Manuel.
105. Fuentealba B. Francisco J.
106. Guzmán Guzmán Gonzalo.
107. Guzmán Soriano O'Higgins.
108. Garrido Honorio.
109. Gómez C. Luis.
110. Galdamez Castillo Julio.
111. González González Carlos.
112. Gaete Gaete Leopoldo.
113. Gaete Cajas Gustavo.
114. Gutiérrez Lagos Osvaldo.
115. González Matta Julio.
116. Gómez Agues Mario.
117. González Leiva Samuel.
118. Grez Jacob.
119. Guerra Jiménez Raúl.
120. González Quiroga Mario.
121. Gutiérrez Ramírez Raúl.
122. Gutiérrez Armas Héctor.
123. Gómez Oyaneder Vicente.
124. Herrera Verdugo Efraín.
125. Herrera Herrera Fermín.
126. Honorato Castro Amable.
127. Henríquez Silva Moisés.
128. Hofmann Ortega Augusto.
129. Henríquez Avila Juan.
130. Hannewald Burgos Bernardo.
131. Iniguez U. Juan Edo.
132. Iturriaga Escobar Guillermo.
133. Illanes Cárdenas Germán.
134. Ibarra Quiroz Luis.
135. Jáuregui Jáuregui Leopoldo
136. Jacques Escobar Rolando.
137. Julio Julio Luis A.
138. Jiménez Contreras Carlos.

230. Klein Federico.

140. Lagos Osorio Luis.
141. López Marchant Carlos.
142. Lobos Catalán Ramón.
143. Letelier Valdés Carlos.
144. Leiva Guzmán Vicente.
145. Lagarde Livante Mauricio.
146. López Montenegro Homero.
147. Labarca Martínez Oscar.
148. Lara Pozo Luis.
149. Labbé Espina Félix.
150. López Miguel.
151. Llewellin Gómez Glin.
152. Lazcano Quinteros Demetrio.
153. Lagos Osorio Leonardo.
154. Lucero González Alcides.
155. Llallermann D. Camilo.
156. Martínez Jara Gastón I.
157. Menay Fernández Emilio.
158. Matamala Bravo Raúl.
159. Méndez Oyarzún Abiatar.
160. Malschafky Ruiz Emilio.
161. Matamala Bustos Arturo.
162. Martínez Rojas Galo.
163. Morales Carrasco Luis.
164. Morales Gaete Juan V.
165. Mardónez González Víctor.
166. Mandujano Rojas Guillermo.
167. Marchant González Jorge.
168. Montoya Pastene Francisco.
169. Montellanos Carvallo Raúl.
170. Morales M. Oscar.
171. Maira C. Manuel.
172. Moreno Lajaña Carlos.
173. Maza Denegri Guillermo de la
174. Morán Roa Mario.
175. Muñoz Silva Luis.
176. Melo Moreno José.
177. Montet Julián.
178. Massón Cándia Orlando.
179. Miller Barría Carlos.
180. Muñoz Campos Osvaldo.
181. Moya Alas Luis A.
182. Moya Farías Guillermo.
183. Muñoz Rojas Raúl.
184. Merino Leyton Mauricio.
185. Moreno Serrano Carlos.
186. Muñoz C. Félix.
187. Munizaga Varela Pedro.
188. Muñoz Baeza Manuel.
189. Martínez Martínez Luis.
190. Marotto Pérez Luis.
191. Medina Herrera Hernán.
192. Miranda Cristi Hernán.
193. Moreno Martínez Romeo.
194. Montt Martínez Víctor.
195. Muñoz Muñoz Humberto.
196. Morales A. Germán.
197. Munita S. Eugenio.
198. Maldonado Maldonado Francisco.
199. Monardes Videla Eduardo.
200. Moya Córdova Pedro P.
201. Merino Hernández Abelardo.
202. Moya Toledo Leonardo.
203. Martí H. Humberto.
204. Núñez Atilio.
205. Novoa C. Andrés.
206. Nieto Fábregas José.
207. Navarrete Vargas Carlos.
208. Novoa Solari Raúl.
209. Neira Neira Luis A.
210. Olave Vergara Custodio.
211. Ortiz Pino Roberto.
212. O'Kington Roberto.
213. Olivares Arturo.
214. Olivos Raúl.
215. Pinochet Campos Enrique.
216. Pizarro Torres Osvaldo.
217. Pereira Cancino Guillermo.
218. Paredes V. Luis.
219. Poblete Acosta Francisco.
220. Phillips Muller Eduardo.
221. Padilla Gómez Enrique.
222. Ponce Atienza Angel.
223. Pinto D. Alberto.
224. Pombo P. Balbino.
225. Peña Rojas Alfredo.
226. Prenafetta C. Jorge.
227. Rojas T. Julio.
228. Pino Agustín M.
220. Pérez Núñez Roberto.
230. Quintana Rubio Francisco.
231. Quezada R. Víctor.
232. Quiroz Opazo Oscar.
233. Quiroz Weber José M.
234. Quiroz Heraldo.
235. Rodríguez Bascur Milcíades.
236. Roa N. Luis.
237. Rocco Rocco Rigoberto.
238. Ramírez Ran Guillermo.
239. Rojas Rojas Gustavo.
240. Ried Matte Héctor.
241. Ríos Lequife Juan.
242. Ramírez Arellano Daniel.
243. Riquelme Mario.
244. Reyes Rigoberto.
245. Rosa Barrera José de la
246. Resende Hevia Alfonso.
247. Ramos Ramos Alfonso.
248. Rojas Marchán Oscar.
249. Rodríguez Ouzillán José.
250. Ríos Fábres Hernán.
251. Rocha Gaunier Jorge.
252. Rivera Tirso.
253. Rivera Cruzat Tirso.
254. Romero Cuevas José M.
255. Reyes Ortiz Ramón.
256. Río Manuel del.
257. Raestel R. Alfredo.
258. Rojas Olivares Luis.
259. Ramos Guzmán Pedro.
260. Román Méndez Jorge.
261. Soissa Batifoulle Enrique.
262. Suzarte Itleta Aníbal.
263. Salazar R. Carlos.
264. Silva Jaures Pedro.
265. Silva S. Luis.
266. Silva S. Gerardo.
267. San Martín Bustos Ricardo.
268. Sepúlveda Bravo Pedro.
269. Silva P. Amador.
270. Soto M. René.
271. Sierra S. Walter.
272. Salazar Félix.
273. Solari Ch. Alejandro.
274. Salazar Cerda Félix.
275. Stuardo Stuardo Julio.
276. Sánchez Vásquez Leopoldo.
277. Schanake Vergara Waldo.
278. Sepúlveda Angel.
279. Santis Rocuant Carlos.
280. San Martín Burgos José.
281. Salazar Sánchez Gerardo.
282. Sáez Zavala Jorge.
283. Rojas T. Julio.
284. Ríos N. Carlos.
285. Salas V. Manuel.
286. Santander Carlos.
287. Salgado Vega Luis.
288. Segovia Guerra Luis.
289. Santander Alvarado Carlos.
290. Thibaut René.
291. Trucco León Humberto.
292. Toro Flores Ramiro.
293. Torles Mar Roberto.
294. Torres Ramírez Francisco.
295. Urrutia Puente Alejandro.
296. Ugarte Corvalán Raúl.
297. Ugarte Annan Alfredo.
298. Urzúa Gormaz Enrique.
299. Ureta S. Emilio.
300. Urzúa Reinoso Lautaro.
301. Agau Corvalán Raúl.
302. Urzúa Guzmán Heriberto.
303. Vivanco Gaete Alfredo.
304. Vargas Javier.
305. Vera Pedro.
306. Valdés Balmaceda Rafael.
307. Valdés Alarcón Alfredo.
308. Vergara Cortés Pablo.
309. Vargas Silva Enrique.
310. Valenzuela González Enrique.
311. Verdugo Pérez Carlos.
312. Vásquez Latorret Hernán.
313. Valencia Pino Carlos.
314. Vásquez Nilo Victoriano.
315. Valenzuela Toro Abraham.
316. Vargas Garrido Crescente.
317. Wood Walter Normando.
318. Wood P. Antonio.
319. Zelaya Bravo Fernando.
320. Zamora Ju Julio.
321. Zúñiga Martínez Sergio.
322. Zúñiga Cornejo Orlando.

primer piso, con el objeto de participar en las Postas Sanitarias y Judidicas durante el acto eleccionario de hoy, a través de toda la provincia.

A las señoritas que constituyen las brigadas Sanitarias, se les recomienda especialmente vengan provistas de delantales blancos.

RECOMENDACIONES ESPECIALES

La Brigada Sanitaria deberá constituirse lo más temprano posible en los locales ya designados, anunciando mediante un cartel su instalación.

En seguida deben comunicarse con esta Dirección, al fono 66372.

Deben tomar nombre, apellido y domicilio de cada una de las personas que atiendan.

El encargado Jurídico de la Postal, debe comunicar nombre apellido y domicilio de las personas detenidas, lugar en que se encuentran, lugar en que han sido detenido y demás pormenores.

Todos estos datos deben ser comunicados a nuestra Secretaría General, de calle Estado 3..., primer piso, fono 66372.

COMERCIANTES EN ROPA USADA CITADOS POR EL PDTE. DE SU SINDICATO

Ayer nos visitó don Arturo Villalón Gómez, presidente del Sindicato de Comerciantes de Ropa Usada.

Nos dice el señor Villalón que hagamos un llamado a todos sus asociados para que asistan hoy a la Secretaría de don Juan Antonio Ríos, en Matta esq. de Viel, donde se atenderá a todos sus asociados.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

El encuentro entre Chile y Argentina quedó suspendido por retiro del equipo chileno

Esta decisión fué adoptada por los jugadores chilenos, a los 44 minutos de iniciado el partido, en vista de que el árbitro no castigó con la pena máxima, un hands casual cometido por el argentino Ramos

BRASIL VENCIO A ECUADOR POR 5 GOALS A 1.

MONTEVIDEO, 31.—(U. P.)— Terminad el encuentro Brasil-Ecuador, hicieron su aparición en el campo de juego los conjuntos de Argentina y Chile para cumplir el segundo partido de la noche.

Por ese entonces, el público congregado en el Estadio, podía calcularse en ocho mil personas. El juego fué arbitrado por Enrique Cuenca, peruano, secundado por los jueces de toque Ruffo Murrieta Rodríguez, ecuatoriano, y Aníbal Tejada, uruguayo.

La integración de los equipos fué la siguiente:

ARGENTINA: Gualco; Salomón y Alberti; Esperón, Videla y Ramos; Heredia, Pedernera, Laferrara, Moreno y García.

CHILE: Livingstone; Salfate y Roa; Pastene, Cabrera y Medina; Armingol, Barrera, Domínguez, Contreras y Cierra.

El sorteo de vallas fué ganado por Chile, correspondiendo en consecuencia, mover al centro forward argentino Laferrara, quien lo hizo a las 22.10 horas. El pase lo tomó Moreno pero el primer intento no prosperó por interponerse Pastene.

Los primeros minutos de juego son favorables a los argentinos, que cargan con más frecuencia y presión, abusándose del juego alto. El insider Barrera jugaba retrasado, a fin de ayudar a la defensa chilena, táctica que hasta cierto punto entorpecía los planes de los delanteros argentinos.

A los 11 minutos, se registró una buena atajada de Livingstone ante fuerte remate de Laferrara, luego de recibir éste pase de García.

A los 22 minutos debió suspenlerse brevemente el juego por haberse lesionado Ramos en un encuentro con Pastene. Los rioplatenses, incorporado nuevamente el half, se lucieron en cargas armónicas y con una defensa más segura y eficaz dieron la impresión de ser más equipo que el transandino.

Como lógica consecuencia, el asedio a la valla de Livingstone fué frecuente. A los 24 minutos, volvió a tomar el wing la pelota de un rechazo para cederla a Laferrara, quien tiró al arco, pero surgió Roa y alejó en momentos que se escuchaban los gritos de goal.

A los 27 minutos, Armingol fué substituído por Torres, que entró a jugar de wing izquierdo, en tanto que Riera ocupó la plaza de wing derecho. Los argentinos continuaron cargando y Livingstone tuvo que intervenir para rechazar con gran esfuerzo un tiro de Laferrara.

A los 39 minutos se registró un violento foul de Medina a Heredia, dentro del área, pero el réferee otorgó una pena fuera de la línea demarcatoria, haciéndola efectiva el mismo Heredia. Se produjo un tole tole frente al arco chileno, pero Livingstone intervino con éxito al rechazar con golpe de puño cuando Laferrara se aprestaba a cabecear.

A los 42 minutos, al contener una carga chilena, Salomón cometió foul dentro del área chica a Contreras y cuando parecía que el juez, Enrique Cuenca, iba a otorgar pena máxima, concedió a los chilenos un tiro fuera de quella, que no tuvo consecuencias para el arco rioplatense. Contreras, de resultas del encontrón, quedó lesionado y tuvo que abandonar la cancha, debiendo ser substituído por Arancibia.

El juez Cuenca, que parecía estaba actuando con algún desconcierto, intervino a los 44 minutos ante una jugada que de ningna manera hacía prever sus consecuencias. En efecto cargaron los chilenos y Ramos cometió hand casual fuera de la línea demarcadora y mientras los jugadores transandinos reclamaban la pena máxima, el árbitro concedió un tiro libre fuera del área chica.

Este fallo dió motivo a que se registrara toda clase de reclamos, que culminaron con una inesperada actitud de los chilenos, que hicieron abandono de la cancha.

Los integrantes del equipo argentino permanecieron en el field por espacio de 30 minutos aproximadamente, pero como el team adversario no retornara, salieron del campo y se dirigieron a sus camarines

La decisión acerca de la nueva fecha a cumplirse el partido por el Campeonato, será dada a conocer después de la próxima sesión del Congreso.

COMENTARIO

Los 44 minutos jugados del partido, dejaron un saldo favorable para el equipo argentino que no concretó, sin embargo, ventajas, a causa de la improductividad de La Ferrara, principalmente.

Es de destacar que en varias oportunidades el delantero albiceleste tuvo oportunidades excelentes, brindadas por sus insiders, para obtener tantos, actuando con imprecisión que no le permitió tener el éxito debido. Aparte de ello, debe señalarse que en algunas oportunidades Livingstone evitó goales hechos; en dos ocasiones, ante tiros de Esperon y Pedernera, el guardavallas transandino atajó la pelota cuando parecía imposible evitar los goales, contribuyendo en esa forma a evitar una ventaja parcial, a que se hizo acreedor el team argentino.

En el haber chileno puede acreditarse, sin embargo, una mejor actuación en los últimos 14 minutos del período disputado, en que creó algunas situaciones de apremio para el arco de Gualco, pero sus delanteros acusaron mucho tino en los tramos finales.

BRASIL VENCE A ECUADOR POR 5 GOALES A 1

MONTEVIDEO, 31. (UP). — Brasil venció a Ecuador por 5 goals contra uno, en el primer match de esta noche, en disputa del campeonato sudamericano de fútbol. El resultado no sorprendió, ya que era evidente la superioridad del equipo brasileño.

El primer tiempo terminó por 3 a 1, favorable a Brasil.

El primer goal de la noche lo marcó el brasileño Tim, a los 12 minutos del primer tiempo; el segundo goal brasileño se produjo a los 14 minutos, marcado por Pirillo; el mismo marcó el tercer tanto a los 29 minutos. El único tanto ecuatoriano fué anotado a los 20 minutos del primer período. Los otros dos tantos grasileños fueron anotados por Zizinho, a los 15 minutos, y Pirillo a los 32 minutos del segundo tiempo.

Los equipos, que actuaron a las órdenes del juez argentino Bartolomé Macías, fueron los siguientes:

Brasil. — Caju; Norival y Begliomini; Alfonsinho, Ayme y Argemyro; Claudio, Zizinho, Pirillo, Tim y Pipi.

Ecuador. — Medina; Hungría y Zurita; Sempertegui, Zambrano y Torres; Alvarez, Jiménez Alcívar, Herrera y L. Mendoza.

COMENTARIO

La amplia victoria que obtuvo el team brasileño, era prevista, y se produjo en forma que reflejó exactamente lo expuesto en el field a través de los 90 minutos de juego.

Los brasileños jugaron un buen partido, pero es de destacar que en algunos pasajes de la lucha el team vencido, en loables esfuerzos, pudo emparejar la lucha, en lo que a cantidad de tiros se refiere lo que, sin embargo, no pudo pasar, como es lógico, en el movimiento del marcador, dada la evidente diferencia técnica de las fuerzas en pugna.

Brasil mostró una defensa segura y una línea delantera que se denotó ser sumamente eficaz en la concertación de las jugadas, reflejándose ello en el abultado score obtenido a su favor.

SUIZA

GRANDES ALUDES EN LOS ALPES

CHAMONIX, 31.— (U. P.)— Las fuertes nevadas que han caído sobre los Alpes han originado una serie de terribles aludes que hasta ahora han causado 5 muertes y grandes daños materiales. En Saint Colomba dos hoteles se derrumbaron cuando una avalancha que traía enormes piedras y árboles desarraigados barrió la aldea. Resultaron muertas dos personas.

El Hotel Uglandon, situado en la plaza de la aldea, en el centro de esa población tan conocida por los esquiadores, quedó totalmente destruído. Las pérdidas se calculan en 1.000.000 de francos.

La avalancha derribó las paredes del ayuntamiento y del edificio de correos, causó daños en numerosas granjas y soterró la panadería de la aldea bajo una masa de nieve y piedras de 35 pies de altura, resultando muertos el dueño de la panadería y su esposa.

Grandes montículos de nieve cerraron en varios lugares las vías férreas entre Chamonix y Argentieres.

ITALIA

CABLEGRAMA DE MUSSOLINI A HITLER

ROMA, 31. — (U. P.) —Con motivo del noveno aniversario de la ascensión al poder por Hitler, Mussolini le envió el siguiente telegrama:

"Formulo fervientes votos en nombre de la Italia Fascista, a los que uno los míos personales, para que prosiga en la gran obra destinada a lograr la prosperidad del pueblo alemán".

Hitler respondió expresando "la certeza de que la obra común por la libertad de Europa se verá coronada por la victoria".

Entretanto, Mussolini recibió en el Palacio Venecia al Embajador del Japón en Berlín general Oshima, con quien mantuvo "una larga y cordial conversación".

España

LLEGADA DE 40 DIPLOMATICOS EXTRANJEROS

MADRID, 31. — (U. P.) — La Embajada de Estados Unidos anunció que llegó a España durante la noche un tren que trae de Rumania a unos cuarenta diplomáticos norteamericanos y de otras nacionalidades.

Dicho tren pasó por Barcelona a las 3 de la mañana. El tren no se detuvo en Barcelona más que unos pocos minutos, y se espera que seguirá directamente a Lisboa desde Madrid esta noche, sin descender en ésta pasajero alguno.

En la Embajada se tiene entendido que el representante de la United Press Frank Stevens va a bordo del mismo.

BARCOS EN CONSTRUCCION

MADRID, 31. — (U. P.) — Los buques en construcción en los astilleros españoles representan un desplazamiesto global de 139.000 toneladas y su valor es de 540 millones de pesetas.

En los grandes astilleros se construyen 47 buques por valor de 468.000.000, y en los pequeños, 57, por valor de 71.000.000; en los establecimientos del Estado se construyen siete barcos con un desembolso de 18 millones de pesetas.

Del Interior

LOS FUNERALES DE UNA VICTIMA DE LOS ELEMENTOS IBAÑISTAS

SAN FELIPE, 31. — En la tarde de hoy se llevaron a efecto los funerales del señor Alberto Díaz, quien fué muerto por un ibañista durante una discusión política.

Las exequias alcanzaron gran solemnidad y a ella concurrió una enorme muchedumbre, formada por miembros del Sindicato a que pertenecía el extinto y de los partidos de izquierda. Todas estas instituciones concurrieron con sus estandartes enlutados y con la totalidad de sus fuerzas.

En el Cementerio hicieron uso de la palabra, destacando la personalidad de la víctima y la trascendencia de su muerte, los siguientes oradores: Vicente Araya, del Sindicato "Viña Errázuriz", a que pertenecía Díaz; Guillermo Robles, por el Partido Radical; Cándido Villarroel, por el Sindicato Pentzkel; Juan Rojas, por el Deportivo "Viña Errázuriz"; Ismael Aguilera, por la Alianza de Intelectuales; José Palacios, por el Sindicato "Chagres"; Carlos Galdames, por el Partido Democrático; Humberto Paiva, por el Sindicato "Bellavista"; Bernardo Donoso, por el Partido Comunista, y Lorenzo Menéndez, por la C. T. Ch. —(El Corresponsal).

ATACAMA

AYER LLEGARON VEINTE TURISTAS ARGENTINOS

CALDERA, 31. — Veinte turistas argentinos llegaron hoy a este puerto, siendo entusiastamente recibidos. En la Municipalidad se les dió la bienvenida oficial.

Se espera que la llegada de los veinte viajeros sea el comienzo de la corriente turística anual.

Los turistas hicieron el viaje en un ómnibus Ford, utilizando el camino de Tinogasta a Caldera. Declararon que esta vía podía quedar en mejores condiciones con sólo algunos pequeños trabajos de reparación, especialmente en el lado chileno.

Finalmente, agradecieron las atenciones recibidas y expresaron su placer de haber llegado a esta hermosa región. — (El Corresponsal).

LIGA DE DEFENSA DE DERECHOS DEL HOMBRE

"La Liga de Defensa de los Derechos del Hombre", cita a todos sus miembros y simpatizantes para hoy, a las 8 horas, en su local de calle Estado 33.

P. S. N. C.

Servicio permanente entre CHILE y EL REINO UNIDO y los puertos intermediarios.

Pormenores:— CIA. INGLESA DE VAPORES.

Blanco 689. VALPARAISO

Agustinas 1062/6. SANTIAGO

TELEFONO N.o 4427 VALPARAISO CASILLA 109

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Luna sobre Miami.

VICTORIA.— Matinée, vermouth y noche: Bar Antofagasta.

COLON.— Matinée, vermouth y noche: Muchachas rebeldes.

REAU. —Matinée, vermouth y noche: Cía. Morenos Rojas.

IMPERIO. —Matinée, vermouth y noche: Bar Antofagasta.

RIVOLI.—Matinée: Soñar no cuesta nada; Tres mosqueteros, 1.a, y Jinete rojo, 2.a. Vermouth y noche: Soñar no cuesta nada.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Entre dos besos e Isla del diablo. Vermouth y noche: El mártir.

OLIMPO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: La novia cayó del cielo.

RIALTO (Viña).— Matinée: Cuarenta mil jinetes; Garras de hierro, 5.a y Jinete rojo, 1.a. Vermouth y noche: Cuarenta mil jinetes.

VELARDE.—Matinée, vermouth y noche: Alma en la sombra.

CONDELL (Continuado).— Creo en Dios y Donde conseguiste esa chica.

IRIS.— Matinée: El dictador y Garras de hierro, 4.a. Vermouth y noche: El mártir.

ODEON.— Matinée: Selva tenebrosa y Bala acusadora. Vermouth y noche: Contigo me he de casar.

CHILE. — Matinée: Luz de estrellas; Jinete rojo, 2.a y Tres mosqueteros, 2.a. Vermouth y noche: Luz de estrellas.

PALACE.— Matinée: Volando a Río y Garras de hierro, 4.a. Vermouth y noche: Cándida millonaria y Tres mosqueteros, 1.a.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Ayer:

TAVIS: de Caldera.
TOLTEN, de Corral.
INIUS, de Buenos Aires.
MAPOCHO, de Lota.
HUELEN, de Chañaral.

Hoy:

CASTILLA, de Iquique.
CALIFORNIA, de Lota.
JUNIN, de Arica.
ALFONSO, de Coquimbo.

Martes 2:

MAIPO, de Lota.
ALONDRA, de Punta Arenas

SALIDAS

Ayer:

ALLIPEN, para Iquique.
HUELLELHUE, para Coquimbo.
ALEJANDRO, para Coquimbo.
TAVIS, para Chañaral.

Hoy:

DON LUIS, para Lota.

Mañana:

HUELEN, para Chañaral.
TOLTEN, para Tocopilla.

LIGA DE SOCIEDAD OBRERAS CUMPLIO 54 AÑOE DE VIDA

La Liga de Sociedad Obreras de Valparaíso cumplió en el día de ayer 54 años de vida activa.

Para celebrar este acontecimiento se realizó anoche una sesión solemne en el local de la Liga, con participación de las autoridades y miembros del Cuerpo Consular.

DON JUAN ANTONIO RIOS TRIUNFARA EN LA ELECCION DE HOY

LA SUMA DE LOS ELECTORES ACTIVOS CORRESPONDIENTES A LOS PARTIDOS Y ELEMENTOS DEMOCRATICOS QUE LO ACOMPAÑAN, DE ACUERDO CON LOS DATOS DE LA DIRECCION DEL REGISTRO ELECTORAL, LE ASEGURA UNA INMENSA MAYORIA. — EL CANDIDATO CONTRARIO, APOYADO POR LAS ORGANIZACIONES FASCISTAS Y LOS SECTORES MAS REACCIONARIOS DEL PAIS, CARECE DE TODA POSIBILIDAD. — VOTARAN UNOS 460 MIL CIUDADANOS

CARACTERISTICAS DE LA ACTUAL CAMPAÑA ELECTORAL

Hoy ha de efectuarse en todas las comunas del país la elección del ciudadano que con el título de Presidente de la República, tendrá que asumir el Mando Supremo del Estado.

La muerte del Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, el que fué Presidente elegido en 1938 por las fuerzas populares, ha precipitado el proceso electoral en tal forma, que la campaña de organización y propaganda, que habitualmente se hace en 6 meses o más, se ha desarrollado en esta oportunidad solamente en 45 días.

CARACTERISTICA DE LA CAMPAÑA

La precipitación del proceso electoral a que nos referimos no ha dado lugar a la intensa actividad humana que se advierte siempre en estas jornadas, actividad que se ha visto limitada a las concentraciones que han provocado las visitas de los candidatos. El trabajo ha sido, en realidad, de directivas.

En cambio, la prensa y la radio han trabajado como nunca para difundir las palabras y los programas de los candidatos; la propaganda, que ha sido copiosa; y las informaciones correspondientes. Puede decirse que el periodismo ha hecho la fuerza de la campaña.

Estas características especialísimas han disminuído notablemente los encuentros de bandos antagónicos; pero, al mismo tiempo, no puede ocultarse que se han producido algunos graves incidentes que tuvieron por origen la falta de serenidad, y hasta cierto apasionamiento de los encargados de mantener el orden público.

En Santiago y algunos otros puntos se han registrado, también, ataques a mano armada a partidarios del candidato de las fuerzas democráticas, señor Juan Antonio Ríos, por elementos mercenarios al servicio de don Carlos Ibáñez. Estos ataques, desgraciadamente, y como no podía menos de esperarse al ser conocida la calidad de sus autores, causaron en algunos casos la muerte de modestos luchadores sociales.

LOS CANDIDATOS

Aparte de las características externas de la campaña, las fuerzas electorales se han polarizado en esta ocasión en conceptos que hasta hoy eran inusitados en nuestro país; en materia electoral: la lucha de la democracia contra el fascismo. Esto es una consecuencia lógica de la situación actual del mundo, envuelto en los fragores de la guerra más grande que ha presenciado la humanidad, precisamente, tras la conquista de la hegemonía de esos mismos conceptos: democracia y fascismo.

Las fuerzas que luchan por defender la democracia, y que no desean mantener la división de la familia chilena en Derechas e Izquierdas, han elegido como candidato al señor Juan Antonio Ríos, político de intensa y destacada actuación pública, que ha demostrado de capacidad en los cargos que ha servido en el Gobierno, en la Administración y en el Parlamento, y que responde plenamente a los principios filosóficos y a los postulados programáticos del Partido Radical, que es la entidad política de mayor potencia en el país.

Por el bando contrario, figura como candidato el ex dictador, don Carlos Ibáñez, a quien apoyan los elementos nazis de los señores González von Marées y Guillermo Izquierdo, y los sectores más reaccionarios de los Partidos Conservador y Liberal. Estos sectores, como en todos los países donde las Derechas han ido perdiendo terreno en la opinión pública, juegan con el señor Ibáñez su última carta. Seguramente, después de esta aventura, irán a la disolución.

GANARA EL SEÑOR RIOS

Tienen derecho a tomar parte en esta elección, en número redondo, 580 mil ciudadanos; pero como en toda elección dejan de votar habitualmente un 20 por ciento de los inscritos, participarán unos 460 mil votantes.

La inmensa mayoría de éstos electores está enrolada en los diversos partidos, ya como militantes activos, ya como simpatizantes o como fuerzas de arrastre de cada partido; de manera que el electorado flotante, que a véces se inclina a un lado y otras al lado contrario, es relativamente escaso.

Acompañan al señor Ríos los Partidos Radical, Socialista, Democrático, Agrario, Socialista de Trabajadores, Falange Nacional, Comunistas, una poderosa fracción del Partido Liberal, más o menos el 10 por ciento de los conservadores, y un gran contingente de ciudadanos independientes, entre los cuales se cuentan profesionales, comerciantes e industriales. Estas fuerzas, en conjunto, recogieron en las elecciones generales de marzo de 1941, cerca de 300 mil votos.

Por su parte, el señor Ibáñez cuenta con el Partido Conservador, con una parte del Partido Liberal, con la Vanguardia Popular Socialista, (nazis), con los elementos dispersos que formaban la Alianza Popular Libertadora (ibañistas), y con algunos otros, todo lo cual suma unos 150 mil votos.

De acuerdo con éstos datos que corresponden a las publicaciones oficiales de la Dirección del Registro Electoral, el candidato de las fuerzas democráticas, señor Ríos, debe ganar la elección de hoy por una enorme mayoría de votos.

La propaganda ibañista ha explotado mucho el descontento que se produce siempre en torno a toda Administración, entre elementos que no han logrado satisfacer sus aspiraciones; pero, aún tomando en consideración este factor, si es que él existiera en nuestro país, siempre don Juan Antonio Ríos tiene todas las probabilidades para vencer a su contendor.

ELECTORES INSCRITOS, POR PROVINCIAS

El siguiente es el número de electores hábiles para sufragar en la elección de hoy, por provincias:

TARAPACA	15.576
ANTOFAGASTA	26.306
ATACAMA	10.878
COQUIMBO	24.731
ACONCAGUA	12.742
VALPARAISO	52.609
SANTIAGO	150.268
O'HIGGINS	23.326
COLCHAGUA	14.537
CURICO	9.191
TALCA	17.590
MAULE	8.989
LINARES	14.783
ÑUBLE	26.363
CONCEPCION	37.083
ARAUCO	6.244
BIO-BIO	15.373
MALLECO	17.415
CAUTIN	33.159
VALDIVIA	20.035
OSORNO	11.045
LANQUIHUE	11.332
AYSEN	1.570
CHILOE	8.825
MAGALLANES	9.323
SUMA	581.343

Están lejos de la realidad quienes pretenden que esta elección es una más en la historia de nuestro país

Dijo don Arturo Aldunate Phillips a nombre del Comité de Profesionales en un discurso leído anoche en la Radio Carrera. — "Los grupos que apoyan a Ibáñez, expresó, representan el desconocimiento del ideal americano y del movimiento de aanzada que guía a la humanidad

El señor Arturo Aldunate Phillips pronunció anoche por radio el siguiente discurso:

Se equivocan quienes creen que la lucha electoral de hoy se resolverá entre dos hombres. Está lejos de la realidad quienes pretenden que esta es sólo una lucha política más en la vida de Chile.

La hora presente ha dado a todos los problemas una trascendencia nueva. El hombre soporta las terribles consecuencias de un momento de su historia en que el cambio es la inquietante característica.

Barridas por la ola de renovación que altera a una civilización derrotada por su excesiva grandeza material, todos los principios, todos los cánones que hasta ayer gobernaron al mundo se encuentran trastrocados o destruídos... y el hombre está construyendo en este fragor de lucha su porvenir.

Es por esto que, quienes como los profesionales de Chile, en su mayor parte no reconocemos tienda política determinada, no podemos quedarnos como simples espectadores, a la vera del camino. El carácter de encrucijada de nuestra posición y los mil interrogantes, que perforan el futuro, nos obligan a todos a tomar una actitud. Todo aquel que prefiere la cómoda posición de la espera, no sólo es un egoísta, sino que es un traidor para su generación.

Chile, este extraño país, dotado por la naturaleza de los más variados recursos, pero cuyos frutos exigen una lucha áspera y tesonera, necesita que en estos momentos de expectación, sus hombres enfrenten resueltamente la realidad y encaren sus problemas.

No se trata ya de actuar dentro de la vieja politiquería criolla, no se trata ya de copar el tiempo jugando con los intereses y los apetitos de grupos o partidos. No son viejas y románticas ideologías las que deben disfrutar la dirección de los negocios públicos.

Estamos en posición de guerra, debemos tomar actitud de acción. Por sobre el confusionismo ondea el emblema de Chile cuyo futuro nos corresponde afianzar en el camino del progreso.

El Presidente de la República que será ungido mañana, no puede actuar ya más como un manejador de asambleas políticas; debe tomar la administración como un Gerente de Chile. Debe enfrentarse serenamente a la realidad, avaluar las fuerzas; los medios y las posibilidades con que cuenta y planificar la solución de los más perentorios problemas que el país debe resolver.

Muchos son los problemas nacionales, pero hay algunos cuya urgencia y fundamental importancia exigen preferencia, aun a costa de herir intereses y conveniencias individuales.

Hemos visto con angustia cómo, a pesar de la buena fe y la ilusión con que las masas populares fueron al Gobierno pasado, la politiquería mezquina, los apetitos personales, el inconfesado manejo de los pequeños intereses, y la incapacidad y falta de decisión, hicieron fracasar las mejores intenciones defraudaron una vez más a la masa chilena que trabaja, y finalmente, hicieron posible la aberración de una candidatura que esgrime la fuerza como suprema razón!

El pueblo de Chile no puede ser burlado una vez más! El pueblo de Chile no puede ser arrojado con el pretexto de que la democracia ha fracasado. Y don Juan A. Ríos es en quien nuevamente la angustia de un pueblo ha puesto su esperanza sobre la tremenda responsabilidad que esto significa.

De una vez por todas, con fuerza, con honradez, con capacidad y decisión el gobierno debe afrontar la más alta obligación que pesa sobre sus hombros por encima de todo: Levantar de la miseria fisiológica y moral a un pueblo noble que tiene todas las condiciones intrínsecas para ser grande y que vive postrado en la ignorancia, el desamparo y el vicio.

Y seamos honestos, empecemos por reconocer que cae sobre la clase dirigente de Chile esta implacable responsabilidad que no tiene escusa. La situación de vida de la gran mayoría del pueblo de Chile es una verguenza que debemos limpiar a cualquier precio.

Y esto no sólo es una obligación moral, es también, aunque parezca irrisorio una conveniencia y, más aun, un negocio.

A qué progreso puede aspirar el comercio y la industria de un país de 5.000.000 de habitantes que consume al año sólo un par de calzado por habitante, o que, en otras palabras tiene 3.000.000 de hijos que andan descalzos. A qué progreso sólido puede aspirar el comercio y la industria de un pueblo de 5.000.000 de habitantes de los cuales no más de un millón emplean el jabón en sus hábitos diarios.

Enfrentemos sin temor la realidad. Tengamos, de una vez por todas, verguenza de nuestra pavorosa mortalidad infantil sólo comparable a la de los más retardados pueblos asiáticos. Miremos friamente lo que significa para la economía y el futuro de nuestra tierra un pueblo diezmado por la tuberculosis y el alcoholismo y no miremos a ese pueblo con desprecio sino sintamos la acusación de nuestra responsabilidad.

Todos los estadistas y hombres de estudio buscan la solución fundamental de nuestros problemas en el aumento de producción... Y así ha de ser, pero antes y por sobre todo pensemos en la importancia del capital humano, no sólo por justicia social sino por realidad económica.

Pensemos en la descapitalización que significa para un país el estado fisiológico de nuestra raza y hagamos converjer todas nuestras capacidades a la resolución de este problema básico en toda su compleja y amplia zona.

Oigo ya decir: El Frente Popular aumentó los salarios en extraordinaria proporción y sólo consiguió que el obrero disminuyera su rendimiento, dejaron la producción estacionaria, no mejoraron su condición de vida y bebieron más.

Oh! la tremenda ceguera de los que no quieren ver. Es que el fracaso del Frente Popular consistió precisamente en no haber afrontado el problema en forma completa y científica, en no haber puesto frente a él a hombres capaces y honrados con experiencia suficiente para rechazar las soluciones simplistas.

Es que desgraciadamente esta etapa del advenimiento de los partidos populares al poder, tuvo que pasar por la inexperiencia de unos y por la deshonestidad de otros. Pero la etapa recién recorrida es una razón más para confiar en que el carácter enérgico, la capacidad y la honestidad de Juan Antonio Ríos, sabrán proceder con la seriedad, energía y eficiencia que, en nombre de los profesionales de Chile estoy pidiendo.

Junto al alza de salarios y a la construcción de habitaciones higiénicas, que es el segundo fundamental problema por resolverse, el trabajador, tanto obrero como empleado, necesita una disciplina y una educación que les permita mejorar sus medios espirituales y físicos: debe aprender a vivir.

El obrero chileno no sabe vivir, no sabe ni siquiera alimentarse, no sabe formar su familia. No ha tenido experiencia ni ejemplos que le permitan utilizar un buen salario. Y si a ésto se agrega que las incompletas soluciones buscadas, han disminuído el poder adquisitivo de la moneda, en el momento en que se alzaban los salarios, se encontrará la rotunda explicación del fracaso.

Y con una miserable pocilga donde vivir, y con una familia triste, débil y enferma, sin una silla, ni muchas veces una luz para leer, sin la disciplina y la educación necesaria para enfrentarse solo a su trágico problema, puede hacérsele cargo, porque después de recibir su salario, el obrero entra a la cantina y lo cambia por unas horas de inconsciencia y de comprada alegría.

Los problemas de Chile son excepcionalmente graves y urgentes, y se han visto agudizados por la influencia que sobre nuestra precaria economía tiene y tendrá la guerra mundial. Pero esos problemas pueden y deben ser resueltos.

Para ello, como dijimos al principio, se necesita, en primer lugar, de parte de los gobernantes, buena fé y deseo honrado de servir al país. Después se requiere método y disciplina: estudio de las reales posibilidades y de los sistemas modernos que deben utilizarse.

Pero, por sobre todo, limpieza de procedimientos y valerosa energía para extirpar de nuestras costumbres todas las componendas y las miserias y turbideces de la baja politiquería que todo lo enreda y desorienta.

Y para que ésto pueda llevarse a efecto, el Gobierno debe poseer un claro respeto por la dignidad humana, y comprender que su mandato es eminentemente democrático y exige junto a la fuerza y entereza de sus resoluciones, la comprensión de los anhelos espirituales del pueblo que representa y que le ha confiado por propia resolución el mando de la Nación.

Y detengámonos un momento en este aspecto fundamental de la contienda política de hoy.

Con el pretexto de los fracasos o de las indisciplinas pasadas, y a pesar de vivir en esta tierra libre de América, que representa el futuro del hombre libre, actos obcecados, con una incomprensión que sólo una posición desorbitada explica, han levantado una candidatura que encauza el régimen de la fuerza, del aplastamiento de la dignidad humana. Han proyectado sobre nuestras tierras claras, las sombras tenebrosas que en este momento incendian la tierra y la llenan de sangre y de dolor.

Todos los hombres que no reconocen campos políticos determinados tiene la perentoria obligación de resolver su posicion y su actitud en esta lucha, enfrentándose friamente a la realidad de los hechos.

Los grupos que aspiran a hacer presidente de Chile el general Ibáñez, representan la incomprensión del ideal americano, representan el desconocimiento de los movimientos de avanzada que guían hoy a la humanidad y que ni su incomprensión, ni los cañones asesinos sujetarán. Representan las mentalidades que quedaron estancadas y que, quiero creer, ni siquiera concuerdan con la ideología de su personero. Estoy seguro que gran parte de los conservadores y liberales que apoyan al señor Ibáñez no son fascistas, pero ante el temor de las ideas nuevas en marcha y ante la posibilidad de recuperar un poder y una posición que perdieran, por inepcia, para siempre, no trepidan en exponer al país a la violencia y a la conculcación de sus libertades.

Los partidarios del señor Ibáñez representan, en su mayoría, la parte más reaccionaria de nuestra derecha, representan a aquellos que no supieron aprovechar el legado de probidad administrativa y política de nuestros antepasados, y creyeron que el poder les pertenecía por derecho propio, sin necesidad de renovar y mantener sus capacidades.

Sus partidarios no han visto la evolución de las grandes democracias hacia las soluciones socialistas del Gobierno.

Precisa mi afirmación el hecho que los grupos de derecha de mayor visión, con más comprensión de las realidades del momento, han reprobado esta candidatura. Ahí está el caso de Eduardo Cruz Coke, médico eminente, hombre de pensamiento, ciudadano rebelde, que quiso llevar al Partido Conservador la renovación de sus moldes y el acercamiento a la pureza cristiana. Ahí está Gumucio, ahí está el grupo selecto de la Falange Nacional, que representa lo más desinteresado, lo más entusiasta y honrado de la familia católica.

Ahí están los liberales más ilustres: don Arturo Alessandri, la silueta política de mayor envergadura de América, saliendo de su descanso para enfrentarse rugiente a esta nefasta resolución de la derecha.

Y todos los liberales de espíritu joven y alerta, todos rebelándose, guiados por sus conciencias libres, ante la amenaza de la fuerza.

En cuanto al candidato mismo, su posible actuación no puede tranquilizar sino a aquéllos que no tienen memoria; ¡la experiencia del país fué demasiado dolorosa! Y la confianza en los cambios de su personalidad nos parecen sueños infantiles demasiado peligrosos.

Juan Antonio Ríos representa, en cambio, una reacción nacida de la propia izquierda, contra los tercios de la democracia y contra los errores de un régimen nuevo que tuvo que sufrir las consecuencias del advenimiento al poder de partidos sin experiencia gubernativa. Pero una reacción democrática y consciente de la propia masa chilena.

El conglomerado que acompaña a don Juan Antonio Ríos se ha enriquecido con aportes valiosos que le han dado a su candidatura un auténtico carácter nacional, y que le permitirán a él hacer uso de los valores efectivos que existen en todos los sectores chilenos.

La extraordinaria e impresionante demostración de ayer tarde y la del Teatro Caupolicán, de días pasados, en las que el odio no hizo su aparición, en las que las pasiones dejaron paso a los intereses fundamentales de Chile, son de un augurio auspicioso.

Planteado así, objetivamente el problema, la solución es una sola: Obtener que la recia personalidad de Juan Antonio Ríos que su honestidad y su experiencia, tomen la dirección de Chile ser exaltado a la Primera Magistratura.

Allí debemos prestarle después nuestro desinteresado y decidido concurso para entonces poder pensar en un Chile grande, en el que reine la justicia social bajo el emblema de la paz y del respeto a la dignidad humana.

AVISO:

Los votos que los electores deben emplear en la votación, pueden decir:

Juan Antonio Ríos

o

Juan Antonio Ríos Morales

Tienen igual valor legal

Valparaíso hará manifestación de fe democrática al votar hoy día por Ríos

En vano se ha puesto en juego el cohecho. — El pronunciamiento de la población es claro y contundente. — El orden público. — Instrucciones del Jefe de las Fuerzas

Valparaíso está de lleno dedicado a consagrar el triunfo de don Juan Antonio Ríos.

En la tarde de ayer se ultimaron los preparativos para la elección de hoy, observándose en todas partes con anterioridad el acto eleccionario de hoy, un claro pronunciamiento en favor del candidato de la democracia, don Juan Antonio Ríos.

EL COHECHO EN ACCION

Por la tarde circularon insistentes rumores acerca de que el cohecho ya estaba en acción. En efecto, nos trasladamos a diferentes puntos señalados por partidarios de la pureza de un acto eleccionario de tanta trascendencia como el de hoy, y pudimos comprobar que la máquina del cohecho estaba montada.

Una enorme cantidad de personas se hallaban estacionadas en la calle Cochrane, local de la firma Otto Hermanos. En ese lugar, según nos lo declararon algunas personas que regresaban del interior, se registraban los nombres de los votantes que en el día de hoy sufragarán por el señor Ibáñez, previa una remuneración que se ha estipulado.

DENUNCIAS TELEFONICAS

Telefónicamente recibimos la denuncia de particulares que fueron requeridos por pseudos agentes de investigaciones para revisar sus cédulas de identidad. Algunos temerosos creyeron en la requisitoria y entregaron sus cédulas. Los requirentes en la oportunidad en que exigían las cédulas manifestaban que podían retirarlas en la Prefectura de Investigaciones. Preguntamos a la Prefectura de Investigaciones y se nos manifestó que ningún detective había recibido órden de retirar cédula alguna, por lo que se halla plenamente establecido que partidarios del señor Ibáñez han recurrido a esta estratagema para impedir el triunfo del señor Juan Antonio Ríos, mediante el impedimento del sufragio.

LA FE DEMOCRATICA

Sin embargo, a pesar de todo lo anterior, la fé democrática de un pueblo saldrá airosa en el día de hoy y consagrará en este puerto por una clara mayoría, como triunfante a don Juan Antonio Ríos en el acto eleccionario, situación que se dejará sentir también, a lo largo de todo el país.

EL ORDEN PUBLICO

El orden público será guardado en las mesas receptoras de sufragios por marinería de desembarco, tropas del Regimiento de Defensa de Costa y Regimientos de la guarnición Militar, respectivamente, en Valparaíso el R. I. Maipo y en Viña del Mar el Regimiento Coraceros Prieto.

Las tropas de la Guarnición como asimismo los carabineros, están al mando del Comandante en Jefe del Apostadero Naval de Valparaíso, Contraalmirante don Juan Agustín Rodríguez.

Las oficinas del Estado Mayor estarán istaladas en las del Apostadero Naval.

INSTRUCCIONES DEL JEFE DE LAS FUERZAS

En la mañana de ayer, el jefe de las Fuerzas, Contraalmirante D. Juan Agustín Ridríguez reunió en su oficina a todos los Jefes que tienen a su cargo el mando de las tropas en el acto electoral de hoy. El Contraalmirante Rodríguez dió las instrucciones necesarias para el cumplimiento del deber en el día de hoy y encargó especialmente la vigilancia del órden público, como asimismo ordenó amplias garantías para ambos bandos en lucha.

Los artistas plásticos están con la democracia contra el fascismo

Lanzan un manifiesto que firman reputados artistas en que fijan su posición frente a la elección de hoy

Los artistas plásticos han lanzado el siguiente manifiesto:

Los artistas, pintores, escultores, dibujantes, decoradores y artífices de las artes plásticas, reunidos en una amplia asamblea tomaron la resolución de constituir un Comité Democrático Antifascista, a fin de trabajar tesoneramente por el triunfo del abanderado de las fuerzas de la democracia y la libertad, de la justicia y la cultura que encarna el candidato nacional don Juan Antonio Ríos Morales.

Entre los diversos acuerdos adoptados en reuniones posteriores acordaron lanzar al país, un breve manifiesto, y exponer en documentos posteriores, al futuro Presidente de Chile, la urgencia de medidas enérgicas, contra la casi totalidad de los burócratas de la Facultad de Bellas Artes que han transformado este organismo en un foco de agresión permanente de los artistas nacionales, y hoy en un nido de víboras nazifascistas y sirvientes incondicionales de Ibáñez.

¡PUEBLO DE CHILE!

Los artistas plásticos, exponentes silenciosos de las más altas manifestaciones del arte de nuestra patria, forjadores de las más puras manifestaciones de nuestra cultura, sobrellevan dramáticamente y con heroísmo su laboriosa vida de miserias e injusticias que por más de diez años se ha visto agravada por los ataques, el menosprecio, y las injusticias de los dirigentes rentados de las bellas artes.

Este fenómeno excepcional, conocido por los gobernantes y gremios de artistas e intelectuales de todas las repúblicas del continente americano, fué la causa del repudio de veinte naciones americanas, que negaron su concurso a la Exposición Interamericana de Artes Plásticas, recientemente celebrada con motivo del IV Centenario de Santiago.

El candidato a la Presidencia de la República, egregio ciudadano don Juan Antonio Ríos, ha manifestado en su discurso-programa que de acuerdo con sus postulados democráticos, restablecerá con la máxima energía los fundamentos inalienables de la más alta y enérgica justicia, y que ésta abarcará todos los órdenes de las actividades nacionales; creando las posibilidades a fin de que la producción nacional en los diversos planos de la ciencia, de la literatura, del arte, de la industria, agricultura y del comercio, se desarrollen y creen un inmenso acervo cultural y material en beneficio directo de todos los ciudadanos de la nación, reestableciendo a su vez el prestigio de Chile en el exterior.

Esta posición eminentemente patriótica, sólidamente antifascista ha llenado de esperanzas luminosas y creado un movimiento gigantesco que se agita de uno a otro extremo de la República, el cual llevará en brazos de los verdaderos chilenos al sillón de los presidentes de Chile a don Juan Antonio Ríos Morales.

COMITE DIRECTIVO

(Firmado): Comité directivo. — Mario Vargas Rosas, Enrique Mosella, Laura Rodig, Marcial Lema, Enrique Cornejo Tapia, José González Marín, Julio Serey, Humberto Martínez, Fidelicio Atria, Enriqueta Petit, Berta Molinari, José Moleón, Edmundo Campos, Francisco González, Mireya Lafuente, Vicente González Arancibia, Manuel Araos, Manuel Banderas de Marchi, Orlando Hernández, Juan Fco González (Huelén), Cayetano Gutiérrez Valencia, Carlos Lundsted, Carlos Hermosilla Alvarez, Ricardo Gilbert, Alberto Lobos, José Caroca Taflo, Florentino Aravena, Delfina Gutiérrez, Germán Montero Carvallo.

Se han adherido a este Comité las siguientes organizaciones de Artistas Plásticos: Federación Nacional de Artistas Plásticos de Chile, Asociación de Artistas Plásticos de Valparaíso, Asociación de Artistas de Chile, Sindicato de Trabajadores de las Artes Plásticas.

Significado del acto electoral de hoy

El acto electoral de hoy tiene un profundo significado. La ciudadanía se pronunciará en las urnas, y el país al atardecer recibirá con expectación su resultado. Hemos observado que el pueblo no se equivocó y estamos ciertos de que su personero, Juan Antonio Ríos, tendrá la satisfacción de convivir con él y asociarse al triunfo que le ha preparado por representar los principios democráticos en estos momentos de angustia. Será un rayo de luz sobre las tinieblas del momento, y la patria descansará del peligro fascista que sobre ella se extiende por la candidatura de Carlos Ibáñez del Campo.

El resultado de hoy puede ser la base de un cambio de régimen dentro de nuestra estructura democrática constitucional. Puede producir graves trastornos en el aspecto económico, social y político, al querer adaptar a nuestra idiosincrasia tendencias totalitarias reñidas con nuestras libertades y con los derechos inalienables de la personalidad humana. Un Gobierno que no puede fundarse en los postulados democráticos de igualdad, libertad y fraternidad es un Gobierno que no puede conducir al país por la ruta que conduce a un bienestar colectivo, porque éste resulta de la armonía que debe existir en los Poderes Públicos y en la armonía de las clases productoras con las trabajadoras. Sin esto, el ritmo del progreso se detiene.

De esta suerte la Liga de Defensa de los Derechos del Hombre en presencia de esta elección no puede permanecer indiferente, y desde luego de acuerdo con sus principios libertarios de respeto a los derechos de todos y a las autoridades legalmente constituídas, anhela fervorosamente el triunfo del abanderado de la democracia, don Juan A. Ríos, por representar a las fuerzas libres que exteriorizan su modo de pensar sin acudir a la fuerza ni a la presión. Aprovecha esta oportunidad para hacer un llamado a la ciudadanía, a fin de que ésta, con altura de miras y consciente con la responsabilidad del momento, derrote en las urnas al candidato del fascismo. Cree interpretar el sentir de toda la nación, que se pronunciará por el camino que siempre le ha trazado la ley el orden y el trabajo. Aspira al triunfo de las fuerzas democráticas formadas especialmente por las clases trabajadoras, que unidas y organizadas, conducirán al país por la senda del respeto mutuo a los derechos de todos.

Liga de Defensa de los Derechos del Hombre

ADVERTENCIA a los PARTIDARIOS
— DE —
DON JUAN ANTONIO RIOS

EL COMITE INDEPENDIENTE atenderá en su secretaría de calle Puente 576, segundo piso, desde las 8 horas hasta la terminación del acto eleccionario

PASE A RECOGER SU VOTO Y A RECIBIR INSTRUCCIONES

¡Vote por Ríos!

PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE

Candidatura Juan Antonio Ríos

Se pone en conocimiento de los militantes del Partido que la secretaría general, Huérfanos 1039 y la provincia, Ahumada 350, permanecerán abiertas durante todo el día para atender lo relaciondo con el acto electoral de hoy.

Se recomienda sufragar a primera hora, dando cuenta a las secretarías comunales respectivas.

UBICACION DE LAS SECRETARIAS

1.a Comuna.— Puente 682.
2.a Comuna.— San Pablo 1244.
3.a Comuna.— Matucana 738.
4.a Comuna.— Delicias 3968.
5.a Comuna.— Panteón 1225.
6.a Comuna.— Recoleta 211.
7.a Comuna.— Portugal 673.
8.a Comuna.— San Diego 164.
9.a Comuna.— Bascuñán Guerrero 55.
10.a Comuna.— Avenida Matta 1583.
10.a Comuna.— Centro Artemio Gutiérrez. San Diego 1361.

Juan Silva Pinto
JEFE COMANDO GENERAL DEMOCRATICO

Julio Fuenzalida Hurtado
JEFE PROVINCIAL

Honorio Garrido C.
PRESIDENTE DEPARTAMENTAL

Armando Peña Moreno
TESORERO GENERAL

DE DON ARTURO ALESSANDRI PALMA

ES LA BANDERA DE CHILE LA QUE NOS LLAMA

La República está amenazada por el espectro fatídico de la dictadura, con todos sus males; el horizonte se ve empañado de peligros. — Por eso estoy aquí, en la línea de fuego, en el primer puesto del combate

SI EL CANDIDATO QUE COMBATIMOS LLEGARA, EN EL CASO IMPROBABLE Y YA IMPOSIBLE, A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, SE ENCONTRARIA EN LA IMPOSIBILIDAD ABSOLUTA DE GOBERNAR

Brillante pieza oratoria pronunciada en la Marcha de la Democracia por el ex Presidente don Arturo Alessandri Palma

Damos a continuación una versión taquigráfica del discurso que pronunció el ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, en la concentración política efectuada el viernes en esta capital:

Conciudadanos, pueblo de Santiago, queridos y viejos amigos míos. (Grandes aplausos y ovaciones).

Más de cuarenta años de actuación pública y once al frente del Gobierno, en épocas de dificultades me daban derecho a descanso y a un voluntario retiro; pero, me habéis ido a buscar y no he podido resistirme: he querido traer también el concurso de mi adhesión a la causa de la libertad, de la democracia, de la justicia social y de la solidaridad humana. (Grandes aplausos). Es cierto que llego un poco tarde para prestar cooperación, porque, en realidad, sólo llego a sentarme en el festín de la victoria, ya que Juan Antonio Ríos está prácticamente elegido Presidente de Chile por la ciudadanía. Esta inmensa manifestación así lo prueba. Estoy acostumbrado a estas luchas y a estos actos, pero no he visto una manifestación más grande, más emocionante, en la que la voluntad de un pueblo se manifieste con mayor claridad, con mayor fuerza y resolución. (Grandes aplausos).



Don Arturo Alessandri Palma

Conciudadanos, se ha querido empequeñecer mi actitud, haciéndome aparecer que he venido a esta tribuna por razones personales, por razones de odio o de resentimiento. Declaro solemnemente que he olvidado y perdonado los cuatro años de injusto exilio, que he olvidado y perdonado los vejámenes impuestos a mi hogar en circunstancias que yo no podía defenderlo por la forzada ausencia en que se me tenía; he olvidado y perdonado la prisión de todos mis hijos; he olvidado y perdonado también que uno de ellos fuera conducido a la Isla de Pascua y, llevado, para aumentar el vejámen, con esposas en las manos, como los delincuentes, hasta el buque que debía conducirlo a aquel lugar de exilio. (Grandes aplausos.) He olvidado y perdonado también las deportaciones en masa de todos los miembros de mi familia; he olvidado y perdonado la difamación que en contra de mi nombre y de los míos se esparció por todo el orbe civilizado. Declaro solemnemente que no conservo rencor. Felizmente, soy incapaz de odiar, porque creo que el alma humana y el corazón del hombre son muy estrechos para infestarlos con sentimientos bajos como es el odio. Por eso, soy incapaz de odiar a nadie. He olvidado y perdonado las ofensas que se impusieron al hombre, pero no puedo perdonar como ciudadano las ofensas inferidas a la Patria, y, por eso un imperativo categórico de mi conciencia cívica me llama a la línea de fuego. Veo y presiento que las libertades públicas, que las instituciones fundamentales y los principios de solidaridad humana y de justicia social están en peligro. Sería un acto de cobardía no acudir al llamado de la República que reclama nuestra cooperación para salvarla. (Grandes aplausos).

La República está amenazada por el espectro fatídico de la dictadura con todos sus males; el horizonte se ve empañado de peligros; debemos, en consecuencia, acudir todos para contribuir a medida de nuestras fuerzas a su salvación. Por eso estoy aquí en la línea de fuego, en el primer puesto de combate. Como soldado de la libertad, como soldado de la democracia, no podía resistir al llamado que en nombre de esta sacrosanta palabra, que he defendido durante toda mi existencia, se me hacía. ¡Por eso estoy aquí entre vosotros! (Grandes aplausos).

Si el candidato que combatimos llegara, en el caso improbable y ya imposible, a la Presidencia de la República, se encontraría en la imposibilidad absoluta de gobernar. Tiene una mayoría parlamentaria inmensa en contra, incrementada con los dos tercios de los miembros del Senado y de la Cámara de Diputados, pertenecientes al Partido Liberal.

Si ese candidato triunfara, encontraría en las Cámaras el primer obstáculo y, conociéndolo como lo conozco, sé que atropellaría el obstáculo, lo cortaría a filo de espada y en 24 horas quedaría el Congreso disuelto y pulverizado. Así sucedería, y, disuelto el Congreso, vendría entonces la acumulación de todos los Poderes Públicos en una sola mano: moriría así la libertad y desaparecería el derecho para dar paso a la esclavitud. (Grandes aplausos). Con mucha razón, en la antigüedad se decía que se había puesto en la tumba de un tirano un epitafio que contenía estas palabras: "El poco bien que (hizo, lo hizo muy mal; y el mucho mal que hizo, lo (hizo muy bien. Esta es la fórmula que desde tiempos antiguos ha venido consagrando la humanidad para anatematizar a los tiranos, a los dictadores, y esta es la verdad a través de todos los tiempos y de todas las circunstancias.

Voy a tener con vosotros una franqueza, quiero deciros todo lo que tengo aquí dentro, a fin de que me juzguéiz tal como soy. Yo pienso fuerte y continúo pensando así, como lo he practicado durante toda mi vida. Considero que el lenguaje humano es para decir lo que se piensa y no para emplearlo, como muchos lo emplean, para desfigurar el pensamiento.

Lo que quiero decir es que he debido luchar mucho conmigo mismo, porque soy un hombre de sentimiento. Me dolía venir a esta tribuna a combatir en distinta trinchera con hombres y partidos que fueron leales y afectuosos conmigo en momentos difíciles, que me prestaron su concurso patriótico y desinteresado. Yo les conservo afecto y gratitud; pero desgraciadamente, considero que han cometido el más craso, el más profundo de los errores, al proclamar un candidato que contraría todas sus tradiciones al pedir al país un voto de indemnidad para quien fué condenado por los organismos legales respectivos y por la inmensa opinión del país. Por eso, ha habido en mi espíritu una lucha formidable entre los sentimientos de afecto y gratitud y el deber ciudadano; pero, ciego, sordo y mudo a todo sentimiento que no fuera el de la patria, he vencido a ese afecto que conservo en el santuario de mi corazón y he venido a la línea de fuego a luchar por la libertad y la democracia. (Grandes aplausos y ovaciones).

Los años se llevan todo, las pasiones se apagan, los sentimientos se atenúan, pero hay una pasión que cunde y que crece y que se hace cada día más grande en el alma del hombre a medida que avanza en la vida; esa pasión es el amor, la idolatría por la patria. Esa pasión es la que prima sobre todo y es la que me ha hecho vencer toda clase de sentimientos.

Pero la verdad es que aquellas personas que han cometido el error están siendo servidas por mí en estos momentos, porque yo estoy contribuyendo a que no tengan éxitos sus propósitos y para que no se consume el error, porque, leyendo la historia de la dictadura, se ve que, precisamente, los que contribuyeron a ella en el pasado fueron las primeras víctimas de la tiranía. En consecuencia, los que han cometido el error serían, ahora como en épocas pasadas, las primeras víctimas expiatorias, si llegaran en triunfo a la Moneda con su candidato. ¡Estoy, pues, defendiendo a quienes se equivocaron! (Grandes aplausos).

Tengo que deciros todavía algo más que vosotros también habéis tenido culpa en hacer posible que haya surgido esa candidatura que es una gran, una inmensa amenaza para nuestro país y sus instituciones fundamentales. Tenéis la culpa porque la combinación de partidos políticos llamada Frente Popular no cumplió, porque no pudo o porque no tuvo experiencia para ello, su programa; porque esta combinación cometió errores y no resolvió los problemas vitales para la nación y, en consecuencia, vino el descontento, el disgusto, la desesperación, como ocurre siempre, cuando una esperanza resulta fallida.

Nuestro candidato de hoy y nuestro Presidente de mañana ha prometido enmendar los errores y corregir los vicios del pasado y, de la experiencia recogida, sacar provecho para la vida futura de la República.

Aquellos errores han herido el alma simplista de las multitudes y la han hecho creer en el error intencionalmente difundido de que el bien de la sociedad y la satisfacción de todas sus principales necesidades no pueden realizarse sino mediante la dictadura. Este es un profundo error, un prejuicio que hay que combatir.

Pero de todo esto vosotros habéis tenido la culpa por haberos entretenido con cosas pequeñas en el Frente Popular, por hacer política pequeña, desviándoos del camino de la gran política, de aquella que mira a la solución de los problemas nacionales y a la satisfacción de las necesidades del pueblo.

Os voy a poner un ejemplo: El Frente Popular no resolvió ni el más trascendental de todos los problemas, cual es el relativo al encarecimiento de la vida, el que más interesa al pueblo porque mira a la satisfacción de sus necesidades primordiales, aquel problema vital que es un problema de estómago.

Es cierto que este problema es mucho más complejo de lo que se cree y no es posible resolverlo con medidas artificiales. Hemos visto que se ha creado un organismo burocrático que se llama Comisariato General de Subsistencias. Yo no hago cargos; pero constato un hecho que para mí tiene una explicación muy sencilla: las medidas de este organismo burocrático no han podido alcanzar el objetivo que con su creación se perseguía. El Comisariato se esforzaba por abaratar el costo de la vida mientras el costo de la vida, a carcajada limpia, en marcha victoriosa, seguía subiendo, subiendo, subiendo cada día más.

Claro es que se hace muy bien en perseguir la especulación que permite a muchos desalmados, sin espíritu y sin conciencia ni corazón, enriquecerse a costa del estómago del pueblo; hay que perseguirla sin piedad y todas las medidas que contra ella se tomen son justificadas. Pero la acción de los especuladores es relativamente insignificante y no afecta considerablemente el costo de las subsistencias.

¿Por qué se alza el costo de la vida? Por leyes naturales cuyo efecto hay que enfrentar. El aumento de los salarios, el de los jornales, y el de las remuneraciones de todo orden, produce el encarecimiento de los productos, principalmente de los artículos de primera necesidad, en razón de la ley histórica y eterna de la oferta y la demanda: cuando hay muchos que se interesan por una cosa, el precio sube; cuando hay muchos que ofrecen una cosa, el precio baja. ¿Cuál es, entonces, el único medio de impedir el alza del costo de la vida? No hay más que uno: producir, producir y producir mucho, para poner frente al incremento del poder consumidor el aumento en la oferta de los artículos que se reclaman.

Me preguntaréis cuál es el medio de producir, producir y producir mucho. Este es el problema en cuya solución os toca a vosotros la parte más importante. La manera de producir, producir y producir mucho consiste en crear en el trabajador la mística del trabajo, en hacer comprender al trabajador que necesita dedicar toda su iniciativa, que necesita dedicar todo el esfuerzo que esté de su parte por aumentar la producción; en hacerlo comprender que el trabajo no significa para él una cuestión individual, una cuestión que mira sólo a la satisfacción de sus necesidades personales y a las de su familia, sino que, mediante él, está cumpliendo una función social, está suministrando a la sociedad los elementos necesarios para su vida y su subsistencia.

UNA VOZ DEL PUBLICO. — Por qué no lo dijo el año 20?

El señor ALESSANDRI.— Lo dije muchas veces, pero Ud. estaría sordo y por eso no lo oyó. (Grandes aplausos).

¡Y no hay peor sordo que el que no quiere oír!

Además, el año veinte el alza del costo de la vida nunca alcanzó las proporciones a que hoy ha llegado.

Como digo, hay que trabajar y trabajar y debe el trabajador de la tierra, el trabajador de la industria, el trabajador de la mina, el trabajador de la pampa, compenetrarse, comprender que debe aumentar su rendimiento, que debe aumentar la cantidad de especies que debe producir, para aumentar, también, el bienestar de su familia y el de la sociedad en que vive. (Grandes aplausos).

Señores, el año veinte, ya que un ciudadano me lo ha recordado, tuve la satisfacción infinita de predicar un evangelio de solidaridad humana y de justicia social de un extremo a otro de mi país. Era un alarido que arrancaba del fondo de mi alma, era el grito de mi conciencia, era el sentimiento....

UNA VOZ DEL PUBLICO. — Un rugido.

El señor ALESSANDRI. — Sí señores: un rugido.

Y después de 4 años de lucha titánica y gigantesca, logré incorporar al acervo jurídico del país la ley que estableció el contrato del trabajo; promulgué después de ímprobo esfuerzo y trabajo, la ley que estableció los sindicatos profesionales, la más grande de las reivindicaciones del pueblo; firmé, después, la ley que estableció la indemnización por accidentes del trabajo sobre la base del riesgo profesional, la que reconoció el derecho lícito de huelga en ciertas condiciones, creando los tribunales de conciliación y arbitraje; la relativa a las cooperativas. Promulgué también la ley que creó la Caja de Seguro Obrero Obligatorio y lleva mi firma la ley que dió protección a los empleados particulares, creando su caja de previsión. Hasta ese entonces nuestros obreros y nuestros empleados estaban entregados al capricho de sus patrones: les reclamaban toda su actividad y todo su esfuerzo y una mañana en que el empleador llegaba de mal humor, podía despedir al empleado y mandarlo a su casa sin darle siquiera una explicación. Más tarde, firmé, también, la ley que creó la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

La dictación de todas estas leyes me han producido una inmensa satisfacción para mi espíritu porque ellas representan la ayuda, el auxilio, la mitigación de muchos dolores. Y al reflexionar sobre esta labor realizada pienso que hay muchos seres que, al amparo de estas leyes que llevan mi firma, sufren menos y viven mejor.

La ley que estableció el contrato del trabajo demarca y fija tanto los deberes y derechos del patrón como los derechos y deberes del empleado u obrero; establece una relación jurídica entre el que da el trabajo y el que lo ejecuta.

La ley que dió vida a los sindicatos profesionales es una ley de salvación para el proletariado. Ayer el proletariado era débil y no podía luchar contra el patrón, con el capitalista, que era fuerte. Hoy, el obrero socializado, el obrero congregado, puede luchar perfectamente sobre una base de igualdad ante el derecho y ante la justicia, con el patrón, y están considerados, frente a los derechos y deberes de uno, los derechos y deberes del otro. Corresponde, en última instancia, a los organismos del trabajo dar solución a cualquiera contienda que se suscite entre estos dos factores de la producción.

Invoco estas leyes que fueron debidas a mi esfuerzo y que incorporaron al acervo jurídico de este país el derecho del trabajo y que reivindicaron para el trabajador el derecho de ciudadano, el derecho de hombre libre ante la faz de la justicia y del derecho.

Pero estas leyes obedecieron a una directiva. La directiva a la cual ellas obedecieron es la armonía entre el capital y el trabajo. Desgraciadamente se ha desnaturalizado un poco estas leyes y en muchas partes, de elementos de armonía entre los dos más importantes factores de la producción, se han transformado en elementos de lucha, en leyes de batalla. Se ha desvirtuado el espíritu que les dió vida. Y como consecuencia de no cumplir, dentro de su espíritu, la finalidad con que fueron dictadas, no se produce armonía entre capital y el trabajo, y no existiendo esta armonía, baja la producción por los inconvenientes que resultan de la lucha entre elementos que no deben luchar porque tienen definidos y reconocidos sus respectivos derechos y deberes y tienen autoridades para dirimir en cualquier contienda que se suscite entre ellos.

Restableced, os lo pido con todas las energías de mi espíritu, la finalidad de armonía entre los dos grandes factores de la producción y habréis contribuído eficazmente a aumentar y a mejorar el standard de vida. Este es el único medio, la única manera de que la producción sea abundante, y siendo la producción abundante, tiene que bajar el precio de los artículos de primera necesidad.

Yo quisiera ser mago para convencer a los trabajadores de este país de la necesidad que hay de buscar esta armonía sobre la base de la mística del trabajo. La baja del costo de la vida depende, en gran parte, de este factor: depende de vosotros. Hay también otro factor, tal vez el más decisivo, pero ése no depende de vosotros; pertenece al Estado: para que haya baja del costo de la vida, es absolutamente indispensable y necesario que se defienda el precio de la moneda. No sirve de nada que se entregue a los trabajadores y a los empleados un fajo de billetes grueso y grande, si esos billetes no tienen poder adquisitivo, porque, mientras más grande es el paquete de billetes que se les entrega, más grande es el paquete de humo que se les desvanece en la mano.

Oídme bien una cosa: el año 25, con mi modesta firma, establecí el Banco Central de Chile, cuya primordial función es la de fijar el precio de la moneda. Al retirarme del Gobierno el año 25, dejé la moneda a seis peniques. La libra esterlina valía cuarenta pesos y el dólar ocho pesos; dejé en las arcas del Banco Central 500 millones de pesos oro de 18 peniques. Pues bien, el Gobierno de la dictadura, que tanto anhelan algunos y que creen que va a ser una panacea que va a arreglarlo todo, me devolvió el año 32, cuando el pueblo me llevó a regir sus destinos, a un penique la moneda que yo había dejado a seis peniques...

UNA VOZ. — ¡Pero se hicieron caminos!

EL SEÑOR ALESSANDRI. — ¡Con los caminos no se come! (Grandes aplausos). Y los quinientos y tantos millones de pesos del Banco Central estaban reducidos a 200 y tantos millones de pesos. La libra esterlina, que yo había dejado a 40 pesos, estaba a 150, 160 y 170 pesos; el dólar que yo había dejado a 8 pesos, había andado corriendo por ahí hasta sesenta pesos.

Este fenómeno de la depreciación de la moneda es el que produce principalmente el encarecimiento del costo de la vida. De modo que para resolver este problema, es absolutamente indispensable defender la moneda, mantener su precio. Y ésta es la parte que corresponde al Gobierno. Para defender el precio de la moneda, ante todo y por sobre todo, es necesario poner orden en las finanzas de la República, es menester reducir el aumento gigantesco de los gastos, de los presupuestos; haciendo los sacrificios que sean necesarios, es menester reducirlos. Y hay cien recursos para hacerlo.

Cuando llegué a la Presidencia por segunda vez nunca se había encontrado la Hacienda Pública en una forma más desastrosa. Teníamos un enorme déficit presupuestario y carecíamos de rentas para atender a las necesidades del país. Sin embargo, durante seis años consecutivos mi Gobierno dió presupuestos equilibrados, y, sin pedir prestado un centavo, tuve mil millones de pesos para hacer obras públicas, caminos, escuelas, hospitales, edificios públicos, etc., lo que quiere decir que una administración ordenada puede hacer todas esas cosas y puede hacer mucho más.

Pues bien, este problema fundamental, este problema debió resolverlo también el Frente Popular, y no lo resolvió. Eso ha producido el descontento.

Tengo fe en que el futuro Presidente de la República, por las declaraciones que ha hecho, va a resolver en primer lugar este problema.

Hay también otro problema que necesita solución. Me refiero al problema relativo a las habitaciones populares, de que hablaba con tanta razón Bernardo Ibáñez. Se necesitan trescientas mil habitaciones para obreros. No pueden hacerse en un día, no hay brazos para ello, ni hay tampoco los capitales necesarios, ni todos los materiales indispensables. Por eso es menester poner toda la energía para solucionar este problema palpitante, y uno de los medios de conseguirlo es que el personal de las instituciones respectivas sea eficiente y honesto, que preste sus servicios sin tomar para nada en cuenta a qué filiación política pertenece ni de donde vienen los que acuden a ellas; al país no le interesa que pertenezcan al partido tal o cual, lo que al país le conviene es que los funcionarios de estos servicios sean honestos

y eficientes y que el pr
sea solucionado.
Otro problema de vi
portancia que debe ser
es el relativo al alcoholi
sacamos nada con pag
nos salarios a los emplea
obreros, si esos salarios
dar a la alcancía sin
la taberna. Es menester
las leyes represivas que
dictado. No digo que se
ma el consumo del vin
es indispensable suprim
embriaguez.
Todos estos problemas
vital importancia, pero
grave de todos es el rela
la cuestión internacional
estos momentos el mundo
en llamas, presenciamos
luz del incendio y las
casi caen en nuestras
Los acontecimientos y los
mientos del país nos han
cado al lado de la defensa
la democracia, de la lib
pero la ejecución de estas
dos a cada rato y a cada
mento hace surgir problemas
inmensa y trascendental
dad, que hay que resolver
siderando ante todo y por
todo el interés de Chile,
nidad de Chile, que también
fuerza que en ocasiones

(PASA A LA PAGINA

DE DON RAFAEL LUIS GUMUCIO

ES INUTIL QUE SE PRETENDA ENGAÑAR

La dictadura sería inevitable si llegara a la Presidencia de la República el señor Ibáñez.— Así saben perfectamente los políticos que lo llevan de candidato.— Si fuera infidente, podría d los nombres de los que me lo han dicho

SE HAN APODERADO DEL MANDO EN EL PARTIDO CONSERVADOR Y EN EL PARTIDO LIBERAL GRUPOS DE OPORTUNISTAS SIN TRADICIONES Y SIN DOCTRINAS, QUE RECURREN AL SABLE DE UN DICTADOR

Vibrantes y candentes palabras pronunciadas anoche por el eminente político conservador don Rafael Luis Gumucio

Ante la actitud patriótica y valiente del egregio ciudadano don Horacio Hevia, los hoy ibañistas de "El Diario Ilustrado" pretenden restarle autoridad al testimonio de los que fueron víctimas de la dictadura que oprimió al país entre el año 27 y el año 31, y dicen que hablan por rencor y por venganza.

¡Curioso expediente que se ha ideado para recusar a los mejores testigos!

Con tan peregrino recurso, todos los delincuentes quedarían impunes y nunca las víctimas podrían acusar a sus victimarios. Si un estafado recurre a la justicia contra el estafador, si un asaltado recurre contra el salteador, sería un rencoroso y vengativo.

Hablo precisamente porque en 1927 fuí víctima de la dictadura del señor Ibáñez y sufrí en carne propia lo que es una tiranía.

En mi larga vida pública de cuarenta años jamás nadie se ha atrevido a murmurar siquiera una velada insinuación acusadora de conspiración o de deshonestidad.

Y, sin embargo, en 1927 fuí tratado como un criminal.

Siendo diputado, Vicepresidente del Partido Conservador y Director de "El Diario Ilustrado" de entonces, a pesar de mi fuero parlamentario, se me tomó preso, se me condujo violentamente a un cuartel por agentes con revólver en mano, se me dejó treinta y seis horas incomunicado y, sin proceso ni interrogatorio, se me arrojó al destierro, en el cual falleció mi esposa, herida en el corazón por los sufrimientos. Junto conmigo fueron deportados el presidente de la Corte de Apelaciones, don Felipe Urzúa; el senador señor Hidalgo; los diputados don Manuel Rivas Vicuña; don Santiago Labarca, don Ramón Alzamora, don Luis V. Cruz y veintidós obreros que nada habían hecho y que dejaban a sus familias en el desamparo y la miseria.

Pude entonces apreciar personalmente toda la irritante arbitrariedad, toda la atroz injusticia, toda la crueldad que desencadena un despotismo y me creo en el deber de dirigirme a los ciudadanos de Chile para decirles: no permitan que vuelva a alzarse otra dictadura.

No siento rencor ni me mueve la venganza.

Lo he demostrado así con hechos que el propio señor Ibáñez bien conoce.

La noche del 26 de julio de 1931, viendo que podía ser peligrosa o por lo menos molesta la partida del señor Ibáñez desde la Moneda, fuí a ofrecerle mi casa que estaba a cuadra y media y de la cual podía partir sin ser notado.

Porque siempre me ha parecido repugnante atacar a un caído, desde que se derrumbó el señor Ibáñez hasta ahora no he escrito un artículo ni he pronunciado un discurso en contra suya, mientras lo injuriaban cobardemente otros que hoy lo llevan de candidato.

Las dos leyes de amnistía que cubrieron las responsabilidades penales del señor Ibáñez tuvieron mi voto favorable en el Senado.

En 1938, al despacharse una ley de facultades extraordinarias, supe que había quienes pensaban en la relegación del señor Ibáñez a la Isla de Pascua. A fin de evitarlo, presenté indicación para que la traslación de personas sólo pudiera hacerse dentro del Continente y entre Arica y Puerto Montt. Como votaran en contra de mi indicación senadores que habían adulado al señor Ibáñez cuando estaba en el poder, me enfrenté contra ellos y les enrostré su actitud.

Quien así ha procedido no esconde en su pecho rencores ni venganza.



Don Rafael Luis Gumucio

Pero una cosa es perdonar, y otra cosa es devolver como cristiano, bien por mal, defendiendo de vejámenes y persecuciones al mismo que lo ha vejado y perseguido Y otra cosa enteramente distinta es tratar de impedir que el dañino vuelva a hacer daños, que el perseguidor vuelva a perseguir, que el que tiranizó al país con su dictadura vuelva a levantar su misma dictadura.

Es inútil que se pretenda engañar diciendo que el señor Ibáñez es un contrito arrepentido que se golpea el pecho, llorando sus pasadas culpas. Es inútil que se pretenda engañar diciendo que se ha convertido y hoy es un devoto de la legalidad y de las libertades.

¿Cuándo se efectuó la milagrosa conversión?

El que conspira para dar golpe revolucionario, lo hace para levantar dictadura. Y el señor Ibáñez conspiró contra el señor Montero; conspiró contra el señor Dávila; conspiró varias veces contra el señor Alessandri, entre otras el 5 de septiembre de 1938; y conspiró varias veces contra el señor Aguirre Cerda entre otras, el 25 de agosto de 1939. No estaba, pues, hasta entonces convertido.

En el discurso que, hace una semana, leyó en Valdivia, el señor Ibáñez dijo: "Lo que llaman mi tiranía o mi dictadura, no fué un gobierno de represión contra los obreros, la producción, el comercio honrado o las actividades legítimas, en general, sino que se ejecutó fiscalización sobre las especulaciones y los politiqueros perturbadores de la tranquilidad nacional. Con profundo dolor me vi obligado a reprimir la acción disociadora de algunos idealistas inconvencibles. Fué mi deber amargo, pero ineludible de gobernante consciente de sus altas responsabilidades".

El que no reconoce su pecado, sino que justifica lo que hizo, como doloroso cumplimiento de un deber ineludible, se encuentra muy lejos de estar arrepentido, y sigue resuelto a reincidir cada vez que se le ocurra ineludible el deber.

No estaba, por consiguiente, convertido hasta hace una semana.

Hay, pues, que llegar a la conclusión de que, en los últimos siete días, entre Valdivia y Santiago, lo han convertido, en el tren, sus compañeros de viaje, don José Dolores Vásquez, don Fernando Aldunate y don Jorge González von Marées, misioneros de la legalidad y de la democracia.

La dictadura sería inevitable si llegara a la Presidencia de la República el señor Ibáñez.

Basta una consideración para comprenderlo.

No contaría con mayoría parlamentaria: en el Senado y en la Cámara de Diputados hay una inmensa mayoría que le es inconciliablemente adversa.

Se encontraría, por eso, en la imposibilidad de obtener que su voluntad se expresara en leyes.

Y nadie que conozca sus antecedentes, su temperamento y sus inclinaciones, puede poner siquiera en duda que saltaría las vallas constitucionales y disolvería el Congreso o pasaría por encima del Congreso dictando decretos-leyes o expulsaría, por decreto, del Congreso a sus adversarios.

Pues bien, eso sería entrar a la plena dictadura.

Así lo saben perfectamente los políticos que lo llevan de candidato.

Lo saben, y privadamente lo reconocen, tratando de justificarse con el pretexto de que, por los defectos del sufragio universal y por el peligro comunista, se impone como necesaria una dictadura: si fuera infidente, podría dar los nombres de altos personajes que, en la intimidad, me lo han dicho a mí.

Lo saben, y sin embargo, en público, mienten a ciencia cierta, para engañar al pueblo, asegurando que el Sr. Ibáñez hará gobierno constitucional y democrático

Se han apoderado del mando en el Partido Conservador y en el Partido Liberal grupos de oportunistas, sin tradiciones y sin doctrinas, que, parte por miedo al comunismo, parte por contagio italiano o alemán, y parte por las ansias de recobrar el poder que torpemente perdieron en 1938, se han transformado lisa y llanamente en fascistas, en fascistas que
ces de organizar milicias
o milicias pardas, recurr
sable de un dictador.
Alzan de candidato al
Ibáñez, precisamente porque
ría dictador y haría dicta
Por eso y para eso lo
a pesar de que, en la intim
de sus sentimientos, l
cian y lo abominan. Por
para eso, de enemigos e
dores, se han transforma
repente, en sus partidarios
miradores.
Si hubieran deseado la
nuación del régimen de
dad democrática, habría
sentado candidato propio
lo deseaba la masa conser
ra y la masa liberal, o
brían adherido al señor R
al señor Schnake, cuando
fuerzas de izquierda se di
con estas dos candidaturas
Pero, precisamente, dese
tadura.
Sueñan con la eficacia
cárceles y de las deporta
contra el comunismo,
con la destrucción de las
nizaciones sindicales,
con que el dictador
les devuelva el poder per
Y, en sus desvaríos,
den las consecuencias de
sensatez que intentan.
Después de los arreglos
Río de Janeiro, todos los
blos americanos se agrup
torno a la gran Repúbli
norte para defender la de
cia contra el totalitarism
en estas circunstancias
plantara en Chile una d
ra antidemocrática y
sa e nazismo, nos aisla
y sufriríamos los efectos
cos y económicos
de la desconfianza hostil
demás naciones del con
Pero, hay más.
Una dictadura repres
tendencia derechista
volución social, con su
de sangre, destrucción y
minio.
Cuando fué dictador el
Ibáñez, en 1927, la situa
lítica y social era harto
ta a la de ahora. Hace
años, la organización
era incipiente y no había
partido de extrema iz
que el comunista, entonc
núsculo. Bastaba con
a dos centenares de
para sujetar con el te
masa obrera desorganizada
cambio, hoy el Partido
nista cuenta con más de
cuenta y dos mil ciudada
critos; el Partido So
con ochenta mil, y la
zación sindical es tan
blemente poderosa que
paralizar al país y pone
que a cualquier gobierno
deportaciones y los fusi
tos sólo darían por
enfurecer los ánimos y
der la hoguera.
Los que buscan la
dad pública y la seguridad
los negocios en la violenc
presora de una dictadura
gen el medio más
cente y, temerariamente
vértigo suicida, quieren
tar al país a un salto en
cío.
Felizmente, el intento
torial no pasa de ser un
tro designio ya frustrado
La insensata aventura
nará mañana con el
inevitable y previsto
bien los que se hayan
engañar por una prop
falaz y mentirosa.
La manifestación del
al señor Ríos, la más
que jamás Santiago ha
ciado, es un anticipo de
ocurrirá mañana.
Chile puede esta noche
mir tranquilo.
Todos los partidos de
da en un sólo bloque, la
ge Nacional intacta, los
rios, la mitad de los liberales
muchos conservadores
las tradiciones y las
se yerguen con viril
en defensa del derecho
libertad y de la democ
girán a don Juan
Ríos con amplia
con inmensa, con
mayoría.

LA MARSELLESA DE HOY

¡A LAS URNAS, CIUDADANOS!

(Al margen del discurso del señor Alessandri).

Por sus proporciones por la calidad de sus componentes, por la significación de los oradores, el comicio gigantesco del viernes último constituye la más alta expresión de la voluntad de un puebló que se pone en marcha para defender sus destinos.

Con justa razón se le llamó Marcha de la Democracia. Con ese nombre pasará a la historia como una magna velada de armas, preparatoria de la contienda cívica que hoy se realiza en las urnas.

Brillaban ya las luces de la noche y crepitaban, por doquiera las antorchas como símbolos de fe democrática, cuando en medio de ese silencio consciente de las multitudes que escuchan, resonó por todos los ámbitos de la gran Plaza Bulnes, de la histórica Alameda y de las calles adyacentes, una voz tonante, poderosa, de cálidos acentos, que en alas de la onda que la recogió, cruzó el país, de un extremo a otro, haciendo vibrar los corazones con el recuerdo de las grandes contiendas cívicas.

Don Arturo Alessandri, el gran tribuno, el repúblico eminente, el caudillo sin par de la gran cruzada democrática de justicia social y de solidaridad humana, tras largos años de voluntario silencio, volvía a hablar de cerca, frente a frente, a "sus viejos y queridos amigos".

La razón de su prolongado silencio, le pertenece a él y debemos respetarla. El porqué lo rompió concurriendo a esta inmensa manifestación que se agrupaba a su alrededor, pertenece al público que lo escuchó, y el mismo lo expresó en sus primeras y elocuentes frases.

Concurrió porque es patriota, porque es consciente de sus deberes cívicos, porque tiene a lo largo de su dilatada vida pública una brillante tradición de civismo.

Concurrió porque la patria ha estado en peligro, porque el monstruo fatídico se cernía sobre nuestras instituciones fundamentales, porque el caballo de Atila amenazaba hollar nuestras libertades públicas, atropellar el Derecho, prostituir las conciencias, envilecer la ciudadanía.

Y el pueblo de Santiago allí reunido, la ciudadanía del país entero comprendió su noble gesto. Y a los pocos minutos se estableció entre el orador y la muchedumbre que lo escuchaba, ese contacto cariñoso, abierto y franco que caracterizaba sus arengas precisas y exultantes, desde las lejanas campañas democráticas del año veinte.

Lleno de fe en los destinos del país, no puso en duda el resultado de la jornada electoral de hoy. "En cierto, dijo, que llego un poco tarde para prestar cooperación, porque, en realidad, sólo llego a sentarme en el festín de la victoria, ya que Juan Antonio Ríos, está prácticamente elegido Presidente de Chile por la ciudadanía".

Pero, por su misma fe en los destinos del país, por su seguridad inquebrantable en el triunfo de la democracia representada por el señor Ríos, para consolidar ese triunfo, para depurar y afianzar la democracia, señaló los errores y defectos del régimen de Frente Popular en la Administración recién pasada, con la franqueza y la altura de miras que han caracterizado siempre sus arengas.

Y el pueblo y los dirigentes del Frente Popular así lo comprendieron y le tributaron calurosas ovaciones.

Porque el reconocimiento de los propios errores redime y enaltece, así a los individuos como a los pueblos.

Un diario de la mañana, que pretende ser el vocero de la moral cristiana, hace ayer un comentario antojadizo y malévolo de esta parte del discurso del señor Alessandri, atribuyéndole carácter partidista y menguado, sin darse cuenta que las palabras del gran tribuno y el eco profundo y entusiasta que encontraron en el alma de las multitudes que las escuchaban, son la mejor prueba de que el "Block Nacional Democrático" que apoya al señor Juan Antonio Ríos, no es sólo el Frente Popular de ayer, es la superación consciente, depurada, e irresistible de ese Frente.

Si no lo hacían por comprensión y por sentido político, por respeto siquiera a los principios cristianos de que alardean, debieron silenciar ese rastrero comentario. El reconocimiento de la falta es, dentro de la moral cristiana, la esencia misma del perdón de esa falta.

El despecho y la amargura debió sacudir hasta el fondo el alma turbia de conspirador y político y de general burócrata, del candidato nazifascista de las Derechas, al escuchar las elocuentes frases con que el señor Alessandri trazó, en brillante esbozo, la vida sobria y los méritos relevantes y la profunda y consciente civilidad del glorioso soldado que conquistó sus galones en cien batallas y que, llegado al solio presidencial por voluntad expresa del pueblo de Chile, depuso su espada y rindió un homenaje respetuoso a la majestad de la ley.

El despecho y la impotencia debe haber hecho temblar de pavor a los apóstatas de la doctrina conservadora y de la doctrina liberal que, para defender situaciones e intereses mezquinos, han hecho, humildemente, el camino de Canosa para ir a golpear a las puertas del ex dictador que, ayer vilipendiaron, a fin de pedirle protección y amparo contra la fuerza incontenible de una democracia en marcha hacia su liberación definitiva.

Esa actitud ya la definió el poeta en sus versos memorables, cuando dijo:

"Los miembros del Senado granadino
han besado la mano al asesino,
a trueque de vivir".

Pero, la fe y la confianza que alentó, desde sus primeras frases el señor Alessandri, debe tener su manifestación práctica, su consolidación cívica, su consagración histórica para el futuro de la democracia de Chile y de la América, en el acto cívico de hoy.

Ya lo dijo el señor Alessandri con un rugido de león:

"¡A las urnas, ciudadanos!".

R. C.

DON DANIEL PALMA NO HA APOYADO la CANDIDATURA DEL EX DICTADOR IBAÑEZ

Don Daniel Palma Gutiérrez, conocido industrial del Matadero, nos ha entregado la siguiente comunicación para la prensa:

"Se dice con insistencia que estoy patrocinando dentro del Matadero Público de Santiago y de mis amigos personales, la candidatura presidencial de don Carlos Ibáñez del Campo, y aún más que he aportado una gruesa suma de dinero para los gastos que demande su elección.

A este respecto debo declarar públicamente que no he patrocinado candidatura alguna y que no he dado dinero para nadie en este sentido. Los que así afirman, dando estas noticias, son mis eternos enemigos, que desean colocarme en un terreno de completa beligerancia ante otro u otras candidaturas.

Soy apolítico. Jamás he pertenecido a partido alguno y como tal deseo mantenerme en esta lucha presidencial, lejos del odio y de las pasiones, que muchas veces ciegan a los hombres. Sólo deseo trabajar y seguir dedicado a mis labores comerciales, creyendo así contribuir mejor el mejoramiento social y económico de mi patria".

DON EDUADO BENNETT NO HA FIRMADO ADHESION A LA CANDIDATURA IBAÑEZ

Anoche recibimos la visita del señor Eduardo Bennett Leay, quien nos manifestó su formal protesta por la publicación hecha en "El Diario Ilustrado" de ayer, en que aparece su firma como adherente a la candidatura del señor Ibáñez.

El señor Bennett nos manifestó que había sido sorprendido con dicha publicación, ya que solamente tuvo conocimiento de ella en la mañana de ayer, cuando regresó a Santiago, pues se encontraba ausente de la capital desde hace varios días.

Nos agregó que los radicales doctrinarios que aparecen firmando la publicación en referencia, ni siquiera lo han consultado, por lo cual mal podía haber aceptado firmar el documento, que sólo ha conocido por la publicación hecha en "El Diario Ilustrado".

Terminó diciéndonos el señor Bennett que, siendo radical disciplinado, ha acatado la decisión de su partido de apoyar al señor Juan Antonio Ríos.

ES LA BANDERA DE CHILE...

(DE LA PAGINA 16)

tituye un elemento de triunfo y de victoria. Esta es la principal de las tareas que va a tener el futuro Presidente de la República.

Ahora, señores, para solucionar estos problemas, para restaurar la República, no hay más que un medio. Hay quienes creen que pueden ser resueltos por una dictadura. Precisamente, quien no puede dar solución acertada a tan graves problemas es una dictadura, y no puede darles solución porque dada la gravedad y el interés que en ellos tiene el país entero necesitan del aliento vivificante y poderoso de la conciencia pública, de la opinión pública. Las dictaduras no cuentan jamás con la opinión pública, solamente los Gobiernos democráticos tienen este poderoso elemento de fuerza espiritual que se llama opinión pública. Por esa causa, sólo una democracia ordenada y honesta puede dar las soluciones convenientes a lo que es de todos y que también afectan a todos los habitantes de un país.

Yo he seguido con atención las declaraciones y las actividades que ha venido desarrollando Juan Antonio Ríos y he visto que nuestro candidato tiene una inteligencia clara y vigorosa, tiene doctrina, tiene carácter, tiene todas las condiciones necesarias para ser un buen, un espléndido gobernante. Debemos, en consecuencia, juntarnos codo a codo, formando una gran unión nacional en la democracia para darle el aliento vivificante de la opinión pública. Animado por este espíritu me encuentro aquí, y en nombre de mi desinterés, en nombre de los servicios que haya podido prestar al país, en nombre del sacrificio que significa para mí, en mi situación, participar en esta campaña, invito a mis conciudadanos y pido a mis amigos que nos agrupemos en torno de Juan Antonio Ríos, que representa la libertad y la democracia, para llevarlo al triunfo; a que sigamos unidos, sin fijarnos en barreras, sin fijarnos de dónde viene la cooperación, para unirnos todos y acompañarlo, a fin de que haga un gobierno eficaz y conveniente para el país.

¡Juan Antonio Ríos, os ofrezco mi modesto contingente para llevaros a la victoria y también os ofrezco mi modesto concurso para agrupar a los hombres de bien, a fin de que hagáis la obra de reconstrucción del país que habéis ofrecido!

Estoy abusando de vuestra paciencia.

VARIAS VOCES DEL PUBLICO. — ¡Que siga! ¡Que hable!

El señor ALESSANDRI.—Sólo quiero decir unas pocas palabras más para concluir.

Es cosa curiosa que no os hayáis fijado que estamos en estos momentos casi en el tabernáculo de la República, en un gran altar nacional.

Está allí O'Higgins, el padre de la patria, y está al frente su compañero, San Martín. Tenemos a la espalda al general Bulnes, uno de los grandes fundadores de la República.

Permitidme que os haga algunos breves recuerdos sobre la vida y obras del último. Hay conveniencia en rememorar hechos y evidenciar nuevamente verdades históricas que se desconocen u olvidan.

El general Bulnes, siendo aún un niño, peleó brillantemente en las primeras batallas de la independencia. En los puestos de más sacrificio, de mayor esfuerzo, donde se requería más valor, estaba Bulnes con su escuadrón de caballería. Siempre triunfó, siempre fué héroe, siempre fué grande. A los veinte años obtuvo, ganado en los cambos de batalla, el grado de capitán de Ejército.

Más tarde peleó en Chacabuco, en Maipo, y en Cancha Rayada salvó del desastre a su regimiento. Luego vinieron las victorias y la independencia de Chile. Fué una radiosa verdad. Se dirigió al sur a pelear con las montoneras de Benavides. Peleaba y defendía la causa de la libertad y la democracia contra los Pincheiras. A los 32 años ya era Bulnes general de la República. Sus galones uno por uno fueron todos ganados en los campos de batalla, arriesgando la vida cuerpo a cuerpo y no sentado en su escritorio, dispensando mercedes y favores o recibiendo inmerecidas recompensas.

Vino la conflagración perú-boliviana y Prieto, que era Presidente de Chile en aquellos tiempos, buscó al mejor soldado para ir a defender la libertad del Perú. ¿Y quién era el mejor hombre? El general Bulnes.

El general Bulnes, al mando de un grupo de chilenos, fué, de triunfo en triunfo, de victoria en victoria hasta terminar en Yungay, devolviendo la libertad al Perú y estableciendo que en América no se pueden entronizar caudillos ni tiranos.

En las instrucciones que el Presidente Prieto le daba al general Bulnes le decía que hiciera presente al Perú que los chilenos iban a derramar su sangre por la libertad, sin esperar ningún premio que no querían que su sacrificio fuese compensado, ya que su único anhelo era la libertad.

Y una vez que hubo triunfado el general Bulnes, entregó el mando al Presidente del Perú, y le dijo: "Vine con mi ejército a luchar por la libertad. La libertad se os ha dado. En nombre de Chile sed felices. Yo me vuelvo a mi patria con la satisfacción de haber cumplido mi deber, de haber luchado por la libertad y de haber triunfado".

Obedeció el general Bulnes las instrucciones del Presidente Prieto. El joven general volvió al país y el pueblo entero se levantó a recibirlo y quiso llevarlo a la Presidencia. El Gobierno, no obstante que el Presidente Prieto era su amigo y pariente, quiso ponerle inconvenientes. Pero en este país, contra lo que se diga, no gozan ordinariamente del favor público los que cuentan con las simpatías del que se va. Cuando se desee perder a un candidato, basta con que el Gobierno le manifieste su apoyo. Por eso yo me alegro mucho de que a nuestro candidato no se le haya manifestado buena voluntad. Pues bien, el candidato del Gobierno era otro y el pueblo de Chile no lo aceptó y llevó al solio presidencial al joven general.

Una vez en la Presidencia ¿qué fué lo primero que hizo Bulnes? Miró a todos lados y dijo: "Lo primero que tengo que hacer es ayudar al pueblo, instruir al pueblo, sacarlo de la obscuridad". Y fundó la primera Escuela Normal de Preceptores para formar una falange de instructores para el pueblo; creó la Escuela Normal de Preceptores y puso a su cabeza a don Domingo Faustino Sarmiento; fundó, después, la Universidad de Chile y en seguida creó el Conservatorio Nacional de Música, la Escuela de Bellas Artes, la Escuela de Arquitectura y la Escuela de Artes y Oficios, cuya función era dar porvenir a la clase obrera. En consecuencia, el general Bulnes se preocupó del pueblo. Luego obtuvo una ley de amnistía para sus compañeros que habían intervenido en las revueltas de los primeros años de la República; designó a don Claudio Gay como jefe de una misión científica encargada de estudiar la naturaleza de nuestro territorio y sus posibilidades de riqueza; abrió de par en par las puertas de nuestro territorio a los exilados de la República Argentina. De él puede decirse con razón que fué el general de la libertad. Echó las bases de una República democrática y al dejar el mando dijo estas palabras que están impresas en letras de bronce en uno de los costados de su monumento:

"El depósito sagrado de la Constitución, que os dignásteis confiarme, ha pasado a otras manos, puro, íntegro, más digno que nunca de vuestra veneración y amor".

Estas palabras, que fueron la fe de bautismo de la República democrática, están con letras de bronce esculpidas en piedra.

Ese general victorioso en cien batallas colocaba, por encima de la majestad material de la fuerza, la majestad de la patria, la fuerza moral de la ley que es medida igualitaria, que levanta a los hombres y que los pone a todos al mismo nivel y que los hace grandes ante el derecho y grandes ante la justicia.

Yo quise que estas palabras estuvieran frente a este palacio monumental, cuya construcción me correspondió dirigir personalmente, buscando los fondos necesarios, la casa de las armas de Chile, la casa del Ejército, la casa de la Marina, la casa de la Aviación y, más allá, la casa de los Carabineros de Chile.

Yo quise que las palabras de Bulnes quedaran aquí siendo una orden del día permanente e inmortal para enseñar a las Fuerzas Armadas de Chile el camino del honor, el camino de la disciplina, que es la defensa de la integridad del territorio y de la soberanía nacional.

Yo sé que las Fuerzas Armadas de mi país no faltarán nunca a esta consigna; sé que, junto con el toque de diana, oirán esta orden del día, este llamado desde la inmortalidad, que es al mismo tiempo una cruda invocación a la ciudadanía chilena para que recuerde que el general Bulnes envainó su espada para levantar sobre la fuerza material, la fuerza inconmovible de la autoridad de la ley.

La ciudadanía chilena está respondiendo a este llamado y se encuentra en este momento de pie en defensa de la democracia y de la libertad, que es lo único que engrandece a los pueblos y lo único que los aleja de la servidumbre.

¡A las urnas, ciudadanos, compactos y unidos a votar por Juan Antonio Ríos, que enarbola en sus manos la bandera de las libertades públicas, la bandera de la democracia, de la solidaridad humana y de la justicia social! ¡A las urnas, ciudadanos, el próximo domingo! ¡Es la bandera de la patria, la vieja bandera de Chile que nos llama, aquella bandera que envolvió en un solo pliegue a O'Higgins y a San Martín, impusándolos, animados por un sentimiento de patria y libertad, a remontar las cumbres más altas, los picachos más elevados de los Andes, aquéllos que se hunden en la bóveda celeste, aquéllos en donde sólo viven los cóndores, para desde allí en raudo vuelo caer sobre los campos verdes de Aconcagua, para ir después a Chacabuco y a Maipo a plantar la bandera de la libertad y de la independencia de Chile. (Grandes aplausos).

¡Es, ciudadanos, la vieja bandera de la patria, aquella que acompañó a O'Higgins cuando de la nada creó una escuadra, cuando de la nada creó un ejército, y cubiertos con ella los mandó al Perú a defender la independencia de esa República, que era la piedra angular necesaria para la independencia de América! Y esa bandera acompañó a los soldados de Chile en las batallas de Junín y Ayacucho, que cimentaron la independencia no sólo de Chile, sino de toda América.

¡Esta misma bandera acompañó a los soldados que San Martín, en nombre de Chile, puso a disposición del Libertador Bolívar, el que creó el sentimiento de libertad en los llanos de Venezuela, el que formó un ejército con el cual pasó por montes y pantanos por bosques y por cerros inaccesibles para hacer ondear la bandera de la libertad y crear al mismo tiempo cinco Repúblicas!

¡Es la bandera de Chile la que nos llama, aquella bandera que acompañó a nuestros soldados victoriosos por las arenas candentes del desierto, infundiéndoles las fuerzas para vencer las inclemencias de la naturaleza! ¡Es la bandera que envuelve a nuestros héroes para elevarlos al templo de la inmortalidad! ¡Es la bandera de Chile, es la bandera que nos ha dado patria y libertad, es la bandera que nos llama, es la bandera que flamea y que nos dice: ¡A las urnas, ciudadanos, el domingo próximo, para celebrar el triunfo de la libertad, de la democracia, de la justicia social y de la solidaridad humana!

¡A las urnas, ciudadanos, para que el domingo celebremos la grandeza de Chile, cimentada sobre las libertades públicas y sobre el respeto a la Constitución y la Ley!

DON TEODORO ALVAREZ APOYARA AL SR. RIOS

El ex Ministro de Estado, don Teodoberto Alvarez, ha visitado la Secretaría General del Candidato de la Democracia a expresar su calurosa adhesión al señor Juan Antonio Ríos.

En la Secretaría fué atendido por dirigentes de la campaña con quienes conversó extensamente.

El señor Alvarez declaró textualmetne "Ríos será un hombre que gobierne y dirija", que es lo que el país necesita.

Los miembros del Comando de la Campaña con quienes conversó el señor Alvarez le agradecieron, en nombre del candidato, que en ese momento se encontraba ausente, el aporte que significaba su adhesión

El partido Democrático llama a sus militantes a rendir hoy su esfuerzo decisivo contra la amenaza fascista

La Junta Ejecutiva exhorta a los democráticos del país a desplegar una acción disciplinada y enérgica. — La Juventud del Partido debe estar a las órdenes de su directiva. — La Agrupación Santiago puso término a sus preparativos para la elección

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES

La Directiva General del P. D. ordena a sus militantes acción enérgica y disciplina y unidad absolutas en la jornada de hoy, que tiene honda repercusión en nuestra vida republicana, pues del triunfo depende la vida de los partidos políticos, de las organizaciones sindicales y de la libertad misma de los ciudadanos.

En consecuencia, pide que cada correligionario pase a controlarse a la respectiva secretaría democrática de la Comuna correspondiente, a fin de que el Jefe respectivo le proporcione las facilidades del caso para que su voto no adolezca de alguna irregularidad y con el objeto de obtener, en un momento determinado, el número preciso de electores que ha sufragado en favor de nuestro candidato, don Juan Antonio Ríos.

La vida del Partido está subordinada a la actitud de su militancia y los intereses de ésta al entusiasmo, decisión y honradez de los correligionarios.

Por lo tanto, las Asambleas de los cuatro distritos de Santiago y sus Centros y Clubes dependientes, y las de provincias, deben cooperar a la victoria del abanderado de la libertad y la democracia, agitando y empujando a los correligionarios en una acción constante y decidida, contrarrestando el cohecho y la traición, con equipos abnegados y de esfuerzo, y dando el ejemplo, los dirigentes, para que el resultado de las urnas sea la victoria contundente del candidato popular.

JUVENTUD DEMOCRATICA

La directiva de esta organización del P. D., hace un llamado fervoroso a los miembros de la Juventud para que colaboren, a las órdenes de cada una de las Secretarías Comunales de Santiago en la campaña de hoy, para asegurar, con su entusiasmo y su doctrinaria inquietud el triunfo del candidato de las clases asalariadas y libres de Chile.

El Comité Ejecutivo y de Propaganda de este organismo, formado por el Presidente Nacional, don Hernán Amaya; Hernán Leiva, Secretario General del Grupo Santiago; Mario Ugal, José Lorca y Oscar Suárez, directores, y Alejandro Navarrete, ayudante, recomiendan a sus grupos la mayor actividad en el día de hoy, tanto en el cumplimiento de las instrucciones que reciban de la Directiva y jefes de Comunas como la que les corresponde en la vigilancia de los provocadores y de los cohechados, ciñéndose estrictamente a las disposiciones de la ley.

AGRUPACION FEMENINA

La mesa directiva de esta numerosa agrupación, que tiene secciones en los distintos departamentos del país, y que está compuesta por la siguiente mesa directiva: presidente, Marina Pizarro; secretarias, Eliana Vadillo, Zoila Solís y Herminia Henríquez; tesorera, Graciela Ibarra; vocal, Marta de Díaz, en la tarde de ayer impartió a su militancia las últimas instrucciones relacionadas con los trabajos que cada una desempeñará en el día de hoy, colocando en cada una de las secretarías, que el Partido tiene en las diferentes Comunas de Santiago, un grupo de correligionarias que colaborarán entusiastamente con los dirigentes.

AGRUPACIONES DE PROVINCIA

Se han recibido en la Secretaría General, noticias telegráficas de Agrupaciones como Curicó, Lanco, Tongoy, San Esteban, La Cruz, Algarrobo, San José de Maipo, Cuncumen, Yerbas Buenas, Ninhue, Quilión, Pemuco, Santa Juana, Río Claro, San Pablo, Puerto Varas, Cochamó, Dalcahue y Achao, en las que comunican que ha habido proclamaciones y trabajos de propaganda electoral en favor del señor Juan Antonio Ríos, tan numerosas y entusiastas, que presagian una victoria absolutamente segura para el pueblo, a pesar de los halagos del cohecho y la presión que ejercen algunos latifundistas, ex empleados públicos exonerados por el Gobierno del Frente Popular y por incondicionales al servicio de la candidatura nazifascista.

SECRETARIA GENERAL DE LOS TRABAJOS DEMOCRATICOS DE LA JUNTA EJECUTIVA

Hoy, desde las 8 horas hasta las 24 horas, funcionará esta Secretaría General, para atender toda consulta electoral y cualquier reclamo sobre el particular. En consecuencia, los correligionarios pueden dirigirse para estos efectos, a Santo Domingo 1277, teléfono 67433, a don Juan Agustín Araya, Honorio Garrido y Luis H. Muñoz, que están a cargo de estas funciones.

AGRUPACION DEMOCRATICA DE PROVIDENCIA

El Centro de Propaganda "Donato Millán", en su sesión de anoche, acordó expulsar del Partido al ex correligionario Demetrio Muñoz Bustamante, por traidor a la causa. Esta expulsión se debe a que siendo elegido Tesorero de la Agrupación, últimamente, en vez de trabajar por el Partido y su candidato, se puso a las órdenes de don Guillermo Bañados, para trabajar por el candidato de la oposición. Militantes de esta naturaleza merecen el repudio de sus correligionarios y ser borrados de los Registros. En esta virtud, se expulsa al señor Muñoz a perpetuidad por tránsfuga y desleal.

RECTIFICACION

El Partido Democrático se hace un deber en rectificar una publicación aparecida en LA NACION de ayer, relacionada con la detención de un grupo de ibañistas que habría sido sorprendido portando armas prohibidas. En cuanto se refiere al señor Manuel González, esta persona está trabajando por don Juan Antonio Ríos, y efectivamente fué sorprendido con arma prohibida que la usaba para su defensa personal.

SECRETARIAS DE LOS DEMOCRATICOS EN PROVIDENCIA

Funcionarán a toda hora en Av. Salvador 792, Av. José M. Infante esquina de Bilbao y Av. Providencia 1239 (casi esquina de Manuel Montt).

A los militantes se les pide votar a primera hora y ponerse a las órdenes del comando de campaña. — El Secretario.

AGRUPACION PROVINCIAL DE SANTIAGO

Ayer se dió término a los trabajos electorales del candidato de la Democracia, don Juan Antonio Ríos, quien quedará consagrado hoy por la voluntad del pueblo, como Presidente de Chile.

Todos los correligionarios de Santiago, antes de sufragar, pasarán a las respectivas Secretarías Comunales Oficiales a fin de retirar su voto para llevar el control, el no hacerlo significa indisciplina y desorganización.

La Secretaría Oficial del 1er. Distrito, donde se llevará el control de los votantes, son los siguientes: 1.a Comuna: Centro Zenón Torrealba, Puente 682, fono 89755; 2.a Comuna: Centro "Adelante", San Pablo 1244, fono 64166; 3.a Comuna: Centro Unión Democrática, Matucana 738; 4.a Comuna: Centro Juan Pradenas Muñoz, Delicias 3922; 5.a Comuna: Centro Manuel Antonio Luna, Bezanilla 1477, fono 60846; 6.a Comuna: Centro Antonio Poupin, Recoleta 211; 7.a Comuna: Portugal 673; 8.a Comuna: Centro "Estudios", San Diego 164, fono 69503; 9.a Comuna: Centro San Eugenio Mirador, Pizarro esq. Mercedes; 10.a Comuna: Centro Artemio Gutiérrez, San Diego 1361.

A los correligionarios se les recomienda sufragar a primera hora, para que después cumplan con las comisiones que se les han designado.

El presidente comunal entregará los poderes a los apoderados, hoy a las 7.1|2 de la mañana. Al mismo tiempo, el presidente comunal tendrá la obligación de entregar el resultado del escrutinio en forma completa en la Secretaría Provincial del Partido: Santo Domingo 1277, lo más temprano posible.

PARTIDO DEMOCRATICO DE SAN MIGUEL

Se pone en conocimiento de los democráticos de San Miguel, que la Secretaría General del Partido, ubicada en San Joaquín 1260, atenderá hoy, desde las 7 de la mañana, a todos los correligionarios donde deben pasar a retirar los votos y recibir las instrucciones. Se recomienda a los militantes que se hace obligatoria la participación en las elecciones, la que será rigurosamente controlada por las comisiones que estarán en cada una de las mesas.

Después de una activa labor, puso término a la propaganda a favor de la candidatura de la democracia, señor Juan Antonio Ríos, la Junta Departamental del Tercer Distrito, pudiendo asegurar que hoy la inmensa mayoría de los democráticos de San Miguel habrán de acudir a las urnas a depositar su voto por el candidato oficial del Partido, señor Juan Antonio Ríos.

Dando cumplimiento a los acuerdos de la Junta Ejecutiva, con relación a la actitud observada con los correligionarios que no acaten las órdenes frente a la elección presidencial, se acordó borrar de los registros del Partido a los siguientes correligionarios: señores Jovino Fuentes Gaunés; Benjamín Flores; Pedro Sepúlveda, Baudilio Arriagada, Roberto Wastavino, Crisólogo Sepúlveda, Ernesto Salgado, Eduardo Ellis y Marcos Gutiérrez. — El Secretario.

PARTIDO DEMOCRATICO CENTRO "LEONIDAS LEYTON".— 10.a COMUNA

Este Centro hace un llamado final a los escasos socios que no han acudido a reconocer las filas de la Democracia y les insta a que pasen a firmar los registros.

Los compañeros Héctor de Petris Giesen y Abel Saavedra Batallanas atenderán desde las 7 de la mañana hasta las 12 de la noche la Secretaría de Propaganda del Presidente de Chile don Juan Antonio Ríos y esperan a los asociados y adherentes a las 8 A. M. de hoy para darles las últimas instrucciones relacionadas con el acto electoral.

Las brigadas de "Control" actuarán secretamente durante todo el día y denunciarán a las autoridades todo acto ilegal que perjudique a nuestra candidatura.

Estará a cargo de la defensa jurídica de los socios, el compañero presidente, Egresado de la Escuela de Leyes, don Héctor de Petris Giesen y servirá de Procurador el Secretario del Centro don Abel Saavedra Batallans.

Advertimos por última vez que toda persona que se le sorprenda en pasos dudosos contraviniendo el compromiso de honor de luchar en favor de la candidatura presidencial de don Juan Antonio Ríos, será expulsada por traición.

La lucha de hoy encuentra al Partido Democrático sólidamente organizado en sus Comités Pro Candidatura Presidencia de Juan Antonio Ríos, desde Arica al último punto del país. El Comando Nacional de la Campaña, a cargo del Diputado don Juan Silva Pinto, los ha mantenido constantemente informados de las actividades tendientes a asegurar el triunfo del abanderado de los Partidos Populares, dándoles al mismo tiempo instrucciones y directivas para ser cumplidas en cada región.

ROL DE LOS PARLAMENTARIOS

De acuerdo con la acción del Comando Nacional Democrático los parlamentarios del Partido trabajarán hoy activamente en las siguientes provincias:

El Senador don Fidel Estay, en Colchagua.

El Senador don Julio Martínez Montt, en Arauco, Concepción y Ñuble.

El Diputado Lisandro Fuentealba, en Malleco.

El Diputado Moisés Ríos, en Cautín.

El Diputado José Bernales, en Concepción.

El Diputado Dionisio Garrido, en Talcahuano.

Los Diputados Pedro Cárdenas, Teodoro Agüero y Máximo Venegas, en Santiago y Distritos de la provincia.

El Diputado Juan Silva Pinto, en el Comando, Huérfanos 1039.

EN LA SECRETARIA DEMOCRATICA PROVINCIAL

Por su parte la Secretaría del Comando Democrático Provincial de Santiago, cuyo Jefe es el señor Julio Fuenzalida,, secundado por el señor Manuel Jorquera Ortiz, atenderá en Ahumana 350.

El Comando Provincial informó ayer en la tarde al Jefe del Comando Nacional, Diputado Silva Pinto, acerca del magnífico trabajo en todos los Distritos de la capital. Dejó constancia, al mismo tiempo, de la cooperación de los Directores Generales señores Herminio Avila, Alvaro Martínez y Arturo Carrasco y los dirigentes de las Agrupaciones.

COMUNICACIONES TELEGRAFICAS DE AYER

Entre otras de las comunicaciones telegráficas recibidas ayer por el Comando Nacional Democrático, están las que siguen:

DE ANGOL.— Silva Pinto Huérfanos 1039. Llegamos final trabajos con justo optimismo. Ríos será Presidente y democracia angelina le cuadrará todos sus elementos.— LABRIN, vicepresidente; CANTO, secretario.

DE VALDIVIA.— Asambleas provincia listas para batalla decisiva y hacer triunfar Juan Antonio Ríos. Se aplicó expulsión algunos desleales.— DEVIES y OYARZUN, presidente.

DE LICANTEN.— Agrupaciones Hualañé Licantén dieron mayor impulso trabajos aseguran victoria Juan Antonio Ríos. Presiden Fuenzalida y Calquín general entusiasmo.— PEDRO TORRES, delegado.

DE CHILLAN.— Democracia chillaneja y ñublense en general al lado banderas Partido y nuevo Presidente Chile.— Directorio Departamental.

DE ATACAMA Y TARAPACA.—como de Castro, Barrancas, Curacautín, Curicó, Linares y otros puntos del país, llegaron también alentadores mensajes informativos y de saludo a la gran victoria que alcanzará hoy la candidatura de don Juan Antonio Ríos. El Comando Nacional Democrático tiene una organización detallada y completa por cada provincia, Agrupaciones y Comités, para sus actividades de hoy.

CENTRO DEMOCRATICO "ZENON TORREALBA"

De acuerdo con la citación, anoche se efectuó una gran reunión, concurriendo el diputado don Pedro Cárdenas Núñez, en la que se dieron las últimas instrucciones para la gran jornada cívica de hoy, se repartieron los poderes y se organizaron brigadas de control que, conjuntamente con los militantes de las diez comunas, controlarán la libre emisión de los votos.

LA SECRETARIA DE LA PRIMERA COMUNA

Ha estado en constante trabajo y se ha visto muy concurrida por militantes y adherentes; es atendida por el presidente comunal señor Desiderio Mella; por el presidente y secretario del Centro "Zenón Torrealba", señores Angel Leiva Pizarro y Guillermo Whipple, respectivamente. Los votos deben retirarse de las Secretarías.

A la reunión efectuada se hizo presente don Rafael Zúñiga, para dejar constancia de que es contrario a la candidatura facista y nefasta de Ibáñez, estando fiel al Partido Democrático y a la candidatura de don Juan Antonio Ríos.

Candidatura Juan Antonio Ríos

Secretarías Radicales del Primer Distrito

Jefe Electoral: Guillermo Garcés Herrera — Teléfono 61566

PRIMERA COMUNA

Secretaría: Asamblea Radical, Teatinos 260. Tel. 61566
Subsecretaría: Ahumada 350. Tel. 88748

SEGUNDA COMUNA

Secretaría: Asamblea Radical, Catedral 1475
Subsecretaría: San Pablo 1647

TERCERA COMUNA

Secretaría: Asamblea, Libertad 644
Subsecretaría: Catedral 3040

CUARTA COMUNA

Secretaría: Asamblea y Club, Delicias 3754. Tel. 92071

QUINTA COMUNA

Secretaría: Asamblea y Club, Independencia 1151
Subsecretaría: Independencia 1179
Subsecretaría: Vivaceta 1478

SEXTA COMUNA

Secretaría: Asamblea y Club, Recoleta 723
Subsecretaría: Recoleta 1816

SEPTIMA COMUNA

Secretaría: Asamblea y Club, Av. Portugal 678. Tel. 84181
Subsecretaría: Santa Elena 965

OCTAVA COMUNA

Secretaría: Asamblea Radical, San Diego 164. Tel. 69503

NOVENA COMUNA

Secretaría: Asamblea, Bascuñán 555
Subsecretaría: Manuel Montt 2367
Subsecretaría: San Alfonso 1357
Subsecretaría: Club Hípico 812

DECIMA COMUNA

Secretaría: Asamblea y Club, Chiloé 1950. Tel. 53609
Subsecretaría: Plaza Bogotá lado Teatro América
Subsecretaría: Franklin 883. Tel. 50671
Subsecretaría: Avda. Matta esquina Viel. Tel. 51558

NOTA.—Todos los radicales deben pasar por su respectiva Asamblea a retirar su voto, donde serán controlados.— A los asambleístas de la Primera Comuna, se les ruega pasar a inscribirse como apoderados de mesa a la Comisión Electoral, Teatinos 260, la que únicamente dará los poderes.

Es necesario que el Partido Radical se presente a la elección dispuesto a arrollar a la candidatura fascista

Un llamado a sus correligionarios hace la Asamblea Radical de Santiago. — Se ratifica el acuerdo de expulsar a todo militante que no vote mañana

La Asamblea Radical de Santiago ha lanzado el siguiente llamado:

"A NUESTROS CORRELIGIONARIOS:

Hoy domingo, 1.o de febrero, se librará en las urnas la más formidable contienda electoral y política de los últimos veinticinco años; por una lado, los partidarios de la Democracia; por el otro, los totalitarios, que en Chile han encontrado al único hombre capaz de servir sus intereses bastardos: Carlos Ibáñez del Campo, el ex Dictador.

Es necesario, en consecuencia, que el Partido Radical, celoso de su tradición, de su línea política invariablemente izquierdista, se presente a la lucha dispuesto a arrollar al candidato fascista y antidemocrático.

Es necesario que todos los radicales se presenten hoy a sufragar por el candidato del Partido Radical y demás partidos democráticos, D. Juan Antonio Ríos Morales, que es, en esta lucha, nuestro abanderado.

Y los radicales de la Asamblea de Santiago, cuyo doctrinarismo ha sido ampliamente emostrado, darn, una vez más un alto ejemplo de cultura cívica.

A objeto de evitar olvidos o interpretaciones erróneas, la Mesa Directiva de la Asamblea hace presente a los correligionarios de ella que en la sesión del 21 del mes en curso, se aprobó un voto que, entre otras cosas, dice:

"1.o Hacer presente a los señores asambleístas activos que deben pasar a la Secretaría, Teatinos 260, antes de sufragar.

"7.o Que los radicales que no voten hoy y que no comprueben fehacientemente con documentos competentes su ausencia de la capital o los motivos de su abstención, serán expulsados de la Asamblea Radical de Santiago".

LA ABSTENCION, ES COBARDIA.

TODOS LOS ASAMBLEISTAS RADICALES A VOTAR POR RIOS.

Isidoro Muñoz Alegría, presidente.

Pascual María Salazar Arellano, primer vicepresidente.

Benito Aguayo Quijada, prosecretario general.

Carlos Céspedes Toro, secretario accidental.

Los radicales deben presentarse a sus respectivas Secretarías a retirar sus votos".

OBREROS RADICALES

El Comité Relacionador de los obreros radicales, recomienda a todos los obreros en general que deben sufragar a primera hora por nuestro abanderado Don Juan Antonio Ríos.

LOS TECNICOS INDUSTRIALES NO VOTARAN HOY POR IBAÑEZ

En "El Diario Ilustrado", de ayer, aparece un manifiesto dirigido a los Técnicos Industriales de Chile y firmado por un Comité, que se dice pertenecer a la Asociación de Técnicos Industriales de Chile, en el cual se llama a estos profesionales a votar por el candidato Sr. Carlos Ibáñez del Campo.

En atención a que, en forma reiterada, los miembros de la Asociación de Técnicos Industriales han manifestado su interés de que la Asociación se mantenga al márgen de toda lucha política, para dedicarse exclusivamente a labores de carácter gremial, con el fin de evitar divisiones e incomprensiones, nos hacemos un deber en expresar a nuestros colegas que ni el Consejo Ejecutivo Nacional, ni ningún organismo perteneciente a la Asociación de Técnicos Industriales de Chile; ha autorizado la formación de ningún Comité de Técnicos para que solicite la cooperación de éstos en favor de determinada candidatura presidencial. Conforme a sus Estatutos, la Asociación es ajena a todo credo político o religioso, sin perjuicio, naturalmente, de las preferencias que cada técnico tenga en particular por cualquiera doctrina política o religiosa.

Hacemos esta aclaración en homenaje a la unidad de todos los técnicos, por la cual durante tanto tiempo se ha venido luchando, en la conciencia de que éste es factor decisivo para obtener las finalidades de progreso colectivo y gremial que estipulan nuestros Estatutos.

El Consejo Ejecutivo Nacional de la Asociación de Técnicos Industriales de Chile, desautoriza, en consecuencia, a cualquier Comité que, en nombre de nuestra institución, solicite de los técnicos su cooperación, en la lucha presidencial a favor de determinado candidato.

Santiago, enero 31 de 1942.

(Fdos.): JOSE M. SEGUEL C., Presidente del Consejo Ejecutivo Nacional de la Asociación de Técnicos Industriales de Chile.— HECTOR CALCAGNI P., Secretario.

El comité Democrático de Llay Llay pide envío de fuerzas de línea y[...] que los carabineros no dan garantía[s]

Dirigentes derechistas llegan a jactarse de que contarán con absoluta [...] punidad para ejercer intervención y cohecho. — La policía demues[tra] tra parcialidad manifiesta a favor de Ibáñez

TELEGRAMA AL MINISTRO DEL INTERIOR

Hemos recibido el siguiente telegrama enviado al Ministro del Interior por el Comité Democrático de Llay-Llay.

Llay-Llay, enero 30 de 1942.

Señor Ministro del Interior.— Moneda.— Santiago:

Comité Nacional Democrático acordó rogar a U. S. se sirva mandar inmediatamente fuerza de línea a resguardar el acto electoral, por cuanto Carabineros demuestra parcialidad manifiesta a favor del candidato Ibáñez y no constituyen garantía alguna prescindencia, sobre todo bando contrario presidido Alcalde y funcionarios municipales se jactan de contar con libertad e impunidad para citar presión y cohecho [...] rado en la elección del [...] domingo.

Saludan respetuosamente a US. — CARLOS SINMIK[...] presidente. — PEDRO BO[...]RAN C., secretario, Partido Radical de Llay-Llay.

CANDI ATURA

Juan Antonio Ríos

Departamento de Juventudes

DEFENSA JURIDICA E INSTRUCCIONES

El Comando Superior de las Juventudes que apoyan a don Juan A. Ríos ha tomado todas las medidas necesarias a fin de contribuir a que el acto electoral de hoy se desarrolle dentro de la mayor corrección.

El Comité que dirigirá todo lo relativo a las elecciones, está compuesto por los dirigentes señores:

JUVENTUD RADICAL: **Desiderio Arenas, Carlos Salas y Daniel Egas.**

JUVENTUD FALANGISTA: **Andrés Santa Cruz, Mario Parada.**

JUVENTUD RADICAL-SOCIALISTA: **Drago Vodanovic, Héctor Crespo, Orlando Budnevich.**

JUVENTUD COMUNISTA: **Daniel Palma, Víctor Guerrero y Raúl Carrasco.**

JUVENTUD DEMOCRATICA: **Hernán Amaya, Ricardo Roldán y Hernán Leiva.**

F.E.CH.: **Carlos Paul, Aniceto Rodríguez e Ignacio Aliaga.**

La Defensa Jurídica de los jóvenes estará integrada por tres miembros del Comando Superior. Las comunicaciones deben dirigirse a Huérfanos 1039. Teléfono 64422.

Los jóvenes de todas las organizaciones políticas deberán estar permanentemente concentrados en las secretarías de los clubes radicales:

1.a Comuna: Teatinos 260
2.a Comuna: Catedral 1475
3.a Comuna: Libertad 644
4.a Comuna: Delicias 3754
5.a Comuna: Independencia 1151
6.a Comuna: Recoleta 713
7.a Comuna: Portugal 673
8.a Comuna: San Diego 164
9.a Comuna: Bascuñán 555
10.a Comuna: Chiloé 1950

Igualmente, los jóvenes de las comunas de San Miguel, Providencia, Ñuñoa, Conchalí, Renca, Quinta Normal, Cisterna, etc., deberán reunirse en los clubes radicales respectivos.

Las órdenes deben ser estrictamente cumplidas.

En todo el país se ha venido preparando el triunfo de la candidatura Izquierdista

La férrea organización de los partidos aliados asegura de antemano una brillante victoria a don Juan Antonio Ríos. — Grandes concentraciones se han verificado en las provincias para proclamar al abanderado de la democracia

COMICIOS Y DESFILES PUBLICOS EN DIVERSAS CIUDADES

MOLINA, 31. — Con toda actividad se ultiman los preparativos para la contienda electoral que se verificará mañana. La Derecha desesperada cifra todas sus esperanzas en un desenfrenado cohecho. El Frente Democrático, con sus filas muy bien disciplinadas, lo combatirá con todos sus medios, asegurando un magnífico triunfo para el candidato nacional.

Ha sido elogiosamente comentada la actuación de los carabineros, quienes después de las severas instrucciones impartidas por el capitán señor Jerez Ulloa y teniente Carlos Henriott procedieron con absoluta imparcialidad, evitando incidentes que pudieron ser graves por indisciplina de algunos subalternos.

En medio del mayor entusiasmo se verificó ayer la proclamación del candidato señor Juan Antonio Ríos en Casablanca y Santa Rosa. En la primera localidad debió disolverse por orden de carabineros, lo que motivó la intervención del capitán señor Jerez Ulloa, quién suspendió de sus funciones a los citados funcionarios.

Reina una gran tranquilidad en todos los sectores y hay una completa seguridad en el triunfo del candidato de la Democracia en todo el Departamento. — (Corresponsal).

EN VICTORIA

VICTORIA, 31.—Con una concurrencia superior a los más optimistas cálculos se llevó a efecto anoche la proclamaciónde l candidato señor Juan Antonio Ríos, participando lo más representativo de las fuerzas vivas de la ciudadanía y distinguidas damas de esta localidad.

Se organizó el desfile que partió de la plazoleta de la Estación y ocupó más de cuatro cuadras. Los manifestantes portaban una gran cantidad de affiches con la efigie del candidato y otros alusivos a la campaña, todos muy originales y llamativos. Una banda amenizaba el desfile y de todas partes se escuchaban voces que vivaban sin cesar al candidato de la Democracia. Los manifestantes, en número superior a tres mil recorrieron las calles de la ciudad.

A continuación — en medio del mayor entusiasmo y completo orden — se verificó en el teatro el acto de la proclamación, acudiendo tal cantidad de gente que se quedó gran parte de ella sin poder entrar.

Previa la presentación hecha por un dirigente local, hizo uso de la palabra el diputado democrático Dr. Lisandro Fuentealba, quién destacó la importancia del acto electoral que se verificará mañana y al significativo apoyo de los electores de esta ciudad. A continuación habló el senador señor Rudecindo Ortega quien fué calurosamente aplaudido en diversos pasajes de su improvisación. En seguida ocuparon la tribuna el dirigente socialista señor Federico Klein, falangista, señor Cabrera; liberal doctrinario, señor Infante y algunos dirigentes locales.

Ambos actos se realizaron dentro del mayor orden y compostura y mereció elogios la actuación del jefe de la plaza, mayor de Ejército señor Luis Pérez Ríos. — (Corresponsal).

TRAIGUEN

TRAIGUEN, 31. — Grandes caracteres revistió anoche la Marcha de la Democracia, seguida de un comicio público, en homenaje al candidato nacional a la Presidencia de la República, don Juan Antonio Ríos.

Más de dos mil personas desfilaron en correcta formación por las principales calles de la ciudad, entonando marchas alusivas y vivando entusiastamente al señor Ríos.

En los sectores ibañistas se nota una gran desmoralización, lo que presagia el triunfo brillante que está llamado a obtener el candidato de los partidos aliados.— (El corresponsal).

EN ANCUD

ANCUD, 31. — De todos los puntos de la provincia continúan llegando informaciones altamente favorables a la candidatura de don Juan Antonio Ríos, lo que es augurio del triunfo aplastante que está llamada a obtener en el acto electoral del domingo.

El corresponsal se informó personalmente de las actividades que se desarrollan en favor del candidato de la democracia, don Juan Antonio Ríos, y pudo apreciar la forma intensa en que trabajan todos los comités de los partidos aliados para asegurar la victoria de su candidato.

Se espera que las elecciones habrán de desarrollarse en un ambiente de tranquilidad, debido especialmente a la actuación que les corresponderá desarrollar a las fuerzas armadas. — (Yáñez, corresponsal).

EN CASTRO

CASTRO, 31. — Jamás el pueblo había presenciado un acto cívico de la magnitud del realizado ayer en la Plaza Prat, en homenaje al candidato de los partidos de Izquierda.

El acto de proclamación del señor Ríos se inició con la Canción Nacional, la que fué coreada por todos los asistentes.

A continuación hicieron uso de la palabra los señores Juan Bórquez, en representación de los liberales independientes; René Araya, por la Falange Nacional; Ruperto Triviño, por el Partido Comunista, y el diputado don Exequiel González, en nombre del Comité Directivo de la Campaña.

Los manifestantes se dispersaron en seguida por las calles de la ciudad, entonando canciones y aclamando entusiastamente al candidato. — (Triviño, corresponsal).

EN PUNTA ARENAS

PUNTA ARENAS, 31. — Con intensa actividad han continuado los preparativos para el acto electoral de mañana.

Anoche se efectuó una grandiosa manifestación en favor de la candidatura de don Juan Antonio Ríos, en la cual tomaron parte varios miles de personas.

Después de una concentración en que hicieron uso de la palabra algunos dirigentes izquierdistas, se organizó un desfile que alcanzó un gran éxito, por el número y entusiasmo de los participantes. — (Kramarenko, corresponsal).

MANDO DE LAS FUERZAS EN CHONCHI

CHONCHI, 31.— El teniente de Carabineros, don Armando León Pacheco se hizo cargo de la plaza, como jefe de la Fuerza Armada que tendrá a su cargo la mantención del orden público durante la elección de mañana. — (Guarda, corresponsal).

EN TALCAHUANO

TALCAHUANO, 31. — 29 mesas receptoras de sufragios funcionarán mañana.

Se estima que vencerá don Juan Antonio Ríos porque tiene la mayoría de los sufragios. — (Echeverría, corresponsal).

INSTRUCCIONES DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES DE CHILE

Los universitarios y estudiantes deberán votar temprano con el objeto de estar en el local de la FECH a las 9 A. M., Huérfanos 1353:

1.o Para formar brigadas de auto-defensa y contra el cohecho;

2.o Para mandar algunos estudiantes a algunas localidades cercanas a la capital.

COMITE EJECUTIVO

ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL

En Santiago, a las catorce horas, del día treinta y uno de enero de mil novecientos cuarenta y dos, se reunió la Junta Electoral, bajo la presidencia del señor don Urbano Marín, y con asistencia, además, de los señores don Fernando Rodríguez Pinto, don Julio Guzmán García, don Anselmo Palma Santa María y del secretario que subscribe, Eulogio Rubio Flores.

Tomó conocimiento de las escusas recibidas y acordó aceptar las de los señores Domingo Fernández Fernández y Orlando Gallardo O.

La Junta acordó dejar constancia de que por error de publicacíón, aparece omitido en la nómina de vocales, el nombre de don Javier Echeverría Alessandri, que forma parte de la mesa de la Sección 39.a Permanente de la PRIMERA COMUNA.

A virtud de haberse recibido hoy las actas de constitución de las siguientes mesas:

SEXTA COMUNA, Sección 17.a Permanente.

NOVENA COMUNA, Secciones 16.a Permanente; 7.a Ext., 10.a Ext., y 13.a Ext.

COMUNA DE ÑUÑOA, Secciones 11.a Ext., y 12.a Permanente.

COMUNA DE CONCHALI, Sección 5.a Permanente.

COMUNA QUINTA NORMAL, Sección 10.a Ext.

COMUNA PUENTE ALTO, Secciones 5.a y 6.a Permanente, que fueron citadas para constituirse el día 24 de los corrientes, la Junta ordenó dejar sin efecto las nuevas ordenes de constitución y la designación recaída en las siguientes personas:

Alfonso Ovalle Carmona.
José Contreras Collao.
Mario Guzmán Tobar.
Ildefonso Reventos Vergara.
Luis Humberto Ayala Puebla.
Pedro Bannen Mateluna.
Rogelio Escudero Polanco.
Eduardo Lorca Vásquez.
Luis Muscatt Flores.
Enrique Román Lacaste.
Andrés Rojas Orellana.
Luis Frías Martínez.
Alfredo Briceño Guerrero.
Hernán Larraguibel Castro.
Víctor Opazo Maturana.
Lorenzo Titus S.
Humberto Correa Carvajal.
Pedro Vidal Aguilar.
Rafael Rojas Plaza.
Julio Lisoni Rojas.
Pedro Boetto Marrassé.
José Zamorano Zamorano.
Carlos Nolberto González González.
Ambrosio Hall Canales.
Luis Moreno Rojas.
Ildefonso Roma F.
Manuel Oyarzún Monasterio.
Víctor Salinas Muñoz.
Ramberto Alvarado Ponce.
Oscar Muñoz Pino.
Hernán Godoy Roda.
Luis Mario Isamit Mardones.
Laín Arrieta Pereira.
Fernando Rojas Torres.
Luis Carbone Rivenz.
José del C. Henríquez Gutiérrez.
Jorge Soto Pizarro.
Eduardo Urra Jofré.
Nicolás Molina Faúndez.
Senén Núñez Garrido.
Osvaldo Portus Lucero.
Jorge Flores Castillo.
Ezequiel Sánchez Freire.
Román Alvarez Miranda.
Alejandro Alvarado Reveco.

Se levantó la sesión.— (Fdos.) Urbano Marín .— F. Rodríguez Pinto.— J. Guzmán García. — A. Palma Santa María. — E. Rubio F., secretario.

A LOS FALANGISTAS

La Falange Nacional acordó su apoyo [al] señor Ríos considerando que era su deb[er] contribuir a la mejor solución patriótica p[a]ra designar Presidente de la República.

En esta campaña ha comprobado lo ace[r]tado de su decisión. El señor Ríos ha sido [el] candidato que ha sabido darle a su campañ[a] aquellas notas esenciales que interpretan [el] anhelo de todos los chilenos.

Ha prometido el orden basado en la ju[s]ticia social; la libertad, pero al mismo tiemp[o] la disciplina indispensable para que el pa[ís] pueda vivir; ha prometido autoridad respo[n]sable y energía para afrontar los problema[s] más substanciales. No ha hecho promesas [y] ha dado a sus palabras un tono de contin[en]da dignidad.

Ha pedido armonía entre las clases so[]ciales; paz y cooperación entre el capital y [el] trabajo; ha exigido de los obreros que pr[o]duzcan más y de los patrones el mejorar la[s] condiciones de sus trabajadores.

Por encima de todo ha comprometido [su] palabra de hacer un gobierno nacional, lla[]mando a todos los chilenos, sin otro antece[]dente que el exigirles honradez y capacidad. Un gobierno nacional que no resulte de sim[]ples combinaciones entre directivas de parti[]dos; sino que sea nacional por su voluntad de servir a Chile.

El país ha respondido a estas ideas.

El señor Ríos ha concretado las espera[n]zas de todos los chilenos que quieren ver co[]rregirse muchos errores y superarse las gra[]ves imperfecciones de nuestro régimen.

La Falange Nacional lo apoya porque [ve] interpretados así muchos de sus más funda[]mentales principios. La Falange está unid[a] en su trabajo, en su entusiasmo y en sus vo[]tos.

Una torpe y despreciable campaña ha querido presentarla dividida. Los que bien la conocen saben que todos los falangistas es[]tán unidos por un solo ideal, por una sola vo[]luntad, por un solo espíritu de combate y es[]peranzas.

Hoy será un día de triunfo. Con nues[]tros votos y la fuerza de nuestra convicción moral habremos contribuido a que sea Presi[]dente de la República, don Juan Antonio Ríos.

EDUARDO FREI M.,
Presidente Nacional.

PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE

JUNTA EJECUTIVA -- JUNTA PROVINCIAL

SANTIAGO

Los militantes del Partido deben pasar por las respectivas Secretarías Comunales a retirar su voto, donde serán controlados. Asimismo, deben hacer cualquiera consulta sobre la elección en la Secretaría que les corresponda.

La acción, la disciplina y la unidad nos asegurarán no sólo el triunfo del candidato de la democracia y la libertad, don **Juan Antonio Ríos**, sino el respeto de nuestros derechos como ciudadanos de un país libre, sin dictaduras ni tiranías que subyugan el pensamiento y destruyen la personalidad **humana y el libre destino de las naciones.**

Santiago, 1.o de febrero de 1942.

JUAN PRADENAS MUÑOZ
Presidente Nacional del P. D.

JUAN AGUSTIN ARAYA
Secretario General del P. D.

HONORIO GARRIDO
Presid. Provincial y Jefe de Org. de la Campaña.

JUAN SILVA PINTO
Jefe Ejecutivo del Comité Elect. Democrático

PEDRO CARDENAS NUÑEZ
Primer Vicepresidente del P. D.

Porteño insiste en apuesta considerable en favor de Ríos

Ayer se dirigió a don Jaime Larraín García Moreno

El siguiente cable se despachó ayer, desafiando a don Jaime Larraín García Moreno. El desafiante es don Germán del Fierro, conotado radical porteño que asegura el triunfo de don Juan Antonio Ríos.

"Señor Jaime Larraín García Moreno.— Santiago:

Tengo conocimiento que Ud. acepta apuesta a favor del señor Ibáñez. Desearía concertar diez mil pesos o más. Ruégole indicarme fórmula poder depositar dicho monto para formalizarla apostando suscrito por el señor Ríos.—Germán del Fierro.

MOVIMIENTO LIBERAL

CANDIDATURA JUAN A. RIOS

NOMINA DE SECRETARIAS LIBERALES COMUNA DE SANTIAGO

Comuna	UBICACION	Teléfono
1.a	Huérfanos 1015	
2.a	Riquelme 766	
3.a	Catedral 3040	
4.a	Delicias 3766	92071
5.a	Independencia 1147	83524
6.a	Recoleta 416	81382
7 a	Santa Elena 895	64709
8.a	Alonso Ovalle 910	
9.o	U. Americana 148	51090
10 a	Lord Cochrane 699	

UBICACION DE LAS SECRETARIAS COMUNALES DEL PARTIDO DEMOCRATICO

SECRETARIAS OFICIALES DEL PARTIDO DEMOCRATICO, CANDIDATURA DE DON JUAN ANTONIO RIOS

1.a Comuna: Centro Zenón Torrealba, Puente 682, Fono 89755.
2.a Comuna: Centro Adelante, San Pablo 1244, Fono 64166.
3.a Comuna: Centro Unión Democrática, Matucana 738.
4.a Comuna: Centro Juan Pradenas Muñoz, Delicias 3922.
5.a Comuna: Centro Manuel Antonio Luna, Bezanilla 1477, Fono 60846.
6.a Comuna: Centro Antonio Poupin, Recoleta 211.
7.a Comuna: Portugal 673.
8.a Comuna: Centro Estudios, San Diego 164, Fono 59503.
9.a Comuna: Centro Angel Guarello, Bascuñán 55, Fono 90471.
Centro S. Eugenio Mirador, Pizarro esq. Mercedes, prosecretaría.
10.a Comuna: Centro Artemio Gutiérrez, San Diego al llegar a Victoria.

SECRETARIA GENERAL DEL PARTIDO DEMOCRATICO
Santo Domingo 1277.- Fono 67433